

Catecismo Confirmación



Dame un
espíritu bondadoso

Samayta
Kuskaychiwapay



Vicariato Apostólico de Aguarico

Catecismo Confirmación



Catecismo Confirmación

Textos:

Pastoral Indígena
Vicariato de Aguarico

Diseño:

Nadia Hidalgo

Ilustraciones:

JOCA Hidalgo

Traducción al kichwa:

Luis Miguel Yumbo

Supervisión editorial:

José Miguel Goldáraz

Impresión:

IMPREFEPP

ISBN: 978-9978-319-40-6

Cicame, 2016

Nicolás López y Avda. La Prensa

info@vicariatoaguarico.org

Telf: 2257-589

Introducción

1) Catequesis Sacramental

Tiene que acomodarse a la manera de pensar y de vivir el mundo espiritual de la comunidad kichwa.

La relación (con *Yaya*, el *samai*, los espíritus) se muestra por medio de los mitos, ritos, símbolos, sueños, fiestas, vida cotidiana.

2) ¿Cómo es la catequesis?

Concreta, con acciones y símbolos.

Integral, influye en toda la vida, en el trabajo, en la fiesta, cuando se va al monte, en la vida cotidiana.

Lenguaje del silencio como comunicación espiritual. Cuando queremos pensar bien, callamos primero. La **palabra** encierra la sabiduría del pueblo indio: hablar la verdad, hacer lo que se dice.

El sujeto es la comunidad (*ayllu*): a Dios no se va solito, ni a las fiestas, a las visitas, al trabajo.

El lenguaje del mito: la vida no se explica con ideas, sino con acciones simbólicas y ritos acompañados de la palabra.

3) La catequesis sacramental tiene 'cara runa'

Los runas se sienten acompañados de Dios: *"Ahora has estado con nosotros en la pesca, por eso hemos pescado bastante"*. *"Ahora pasaste sentado en la escuela, bastante has aprendido"*.

Todo tiene vida y presencia espiritual con su respectiva fuerza y compromiso. *"El sol se ha entretenido conversando, por eso el día es muy largo"*.

4) Cada pueblo lo llama con sus propias palabras

Descubren un ser supremo que hace, mira, crea, acompaña...

Los Awa: "El que hace" (*Samica*)

Los Wao: "El que siempre trabaja" (*Huinuni*)

Secoyas: "El que está" (*Chiga*)

Los Runas: "El que da vida" (*Yaya*), "El que cuida el tiempo, el espacio" (*Pachacama*)

5) Para darle vida al mito

Para darle vida al rito, se hace el rito. El rito no se puede realizar en cualquier lugar: tiene su tiempo y lugar sagrados (*maloca*).

6) Inculturar el Evangelio

Inculturar el Evangelio es revelar, desarrollar la vida que está en el pensamiento, en cada acción cultural y que nos lleva a la vida, al bien, a la igualdad, a la ayuda y servicio.

7) Objetivo

Los misioneros indígenas necesitan prepararse para la confirmación en sus comunas: para dar los conocimientos y prácticas propias a los jóvenes.

Para que los jóvenes entiendan: qué son, qué van a hacer, cómo vivirán en la comunidad.

Antiguamente esta preparación estaba a cargo de los que sabían (ancianos, *yachac* de la comunidad). Enseñaban lo que sabían y creían, so-

bre la naturaleza, sobre el aillu (comunidad), sobre el trabajo, sobre la defensa y la guerra, sobre la cacería, sobre Yaya y los espíritus.

Para que los jóvenes entren a formar parte de la comunidad, de sus luchas y trabajos como personas mayores. Los jóvenes de este tiempo tienen que portarse, servir a la comunidad, sacrificarse.

8) ¿Cuándo se hacía esta información y aceptación?

Cuando a los jóvenes les llegaba la edad de entrar a ser miembros de la comunidad: varones y mujeres.

Cuando el joven física y mentalmente estaba apto para participar activamente en la vida completa de la comunidad. Es decir, cuando:

- Puede aceptar los valores de la cultura.
- Puede cumplir las leyes y costumbres en la vida de comunidad.
- Sabe vivir en familia.
- Cuando sabe vivir en comunidad (comunitarismo).
- Cuando sabe practicar las creencias (espíritus).
- Cuando tiene experiencias personales con el mundo superior (ayuno, ayahuasca).
- Cuando sabe trabajar y sentir los problemas de la comunidad, defenderla y colaborar con una vida mejor.

Como hijos de Dios:

- Conocer la historia de Jesús inculturada.
- Actualizar el día de Pentecostés para que los jóvenes reciban el Espíritu y se llenen de Él.

Pasamos a ocupar el lugar que nos corresponde en la comunidad:

- Animar a la comunidad y acompañarla.
- Ser testigos de Jesús en este mundo.

Ritos de Iniciación - Confirmación

1) Entre los runas hay distintos ritos

Entre los runas hay distintos ritos: los de nacimiento, los de poner el nombre, los del compadrazgo, los del matrimonio, los de difuntos, los de reconciliación... En el contexto cultural son signos sacramentales, ya que se participa de realidades espirituales. Se hacen por medio de ritos simbólicos muy sencillos (rito, palabra, gesto).

2) Han desaparecido casi todas las prácticas

Han desaparecido casi todas las prácticas, enseñanzas y ritos de "la iniciación". Los jóvenes actualmente reciben otras enseñanzas y prácticas, que ni por cultura ni por fe corresponden a lo tradicional. Lo que aprenden y practican son las enseñanzas y costumbres de otra cultura.

Reciben el sacramento de la confirmación por medio de una simple instrucción y una ceremonia cristiana. Sería bueno dar a la iniciación cristiana del sacramento de la confirmación una profundidad cultural en la enseñanza y en la práctica de la iniciación.

3) La confirmación es el sacramento de la iniciación

La Confirmación es el sacramento de la iniciación (aprendizaje-práctica): durante la preparación el joven, por medio de diversas actividades, es educado en los valores de identidad runa y en la sabiduría y en la vida de la comunidad. Las costumbres (*runa causai*) y la sabiduría (*runa yachi*) deben quedar grabadas en el cuerpo (señal) y en el espíritu (vida): consiste en saber las costumbres, la vida y al mismo tiempo en practicarlas. Capacitar para hacer idóneo al joven para aceptar las responsabilidades de la comunidad.

Como sacramento de la Iglesia, el cristiano recibe la fuerza del Espíritu Santo para integrar su realidad cultural con la fe.

Qué es la iniciación

Iniciación es el conjunto de acciones y ritos que se hacen para admitir a uno como miembro de un grupo o de una sociedad.

Iniciado es el que sabe y practica, dentro de la sociedad a la que pertenece, unas enseñanzas y un entrenamiento que le hace práctico, constante y valiente.

Tiene paciencia y disciplina en la comunidad.

Aguanta las luchas, en el servicio y defensa de la comunidad.

Se sacrifica y ama a la comunidad, practica los valores, cumple las decisiones comunitarias y respeta a los mayores, a los enfermos y entre sí.

Estos valores se enseñan y practican, principalmente, en la "iniciación". A veces, los valores culturales son despreciados o suprimidos: los llaman costumbres de indios, no civilizadas y hasta brujerías. Se han cambiado por unas charlas teóricas de catequesis sin referencia a la historia y vida del grupo.

La iniciación es una preparación para ser responsables en las futuras familias y en la sociedad comunal; para la vida y el servicio.

En este tiempo de preparación se dan leyes de conducta social y religiosa. Todo es integrado y no se puede separar en la vida: sociedad, sabiduría, religión, trabajo, defensa...

Es el paso de la niñez al hombre adulto, con todos los derechos y obligaciones en la comunidad.

Este tiempo de enseñanza tenía lugar para las mujeres entre los 14 y 16 años; para los varones, entre los 16 y los 18 años.

Los adultos señalaban a los candidatos para cada grupo (un buen número). Señalaban la fecha y los encomendaban a un sabio, *apustulu*. Durante todo el tiempo de formación, los candidatos estaban aparte de la vida de la comunidad. Formaban un equipo de amigos, disciplinados. Las faltas eran castigadas. Si una joven aparecía embarazada perdía los derechos y lo mismo se aplicaba a los hombres.

Ritos de Iniciación

En la casa: Cada candidato tiene su padrino o madrina, que le aconseja en todo lo necesario: la conducta de las solteras y de los solteros, los compromisos y la vida comunitaria. Se practica el rito del *ailluyana*, para que sean dignos de ser elegidos.

Presentación: Se presentan a la comunidad. En compañía de los padres, padrinos y familiares hacen fiesta una noche "*para no dejar a Dios que duerma*". Es un acto de comunión con los antepasados a los que se pide para los candidatos protección, valor y sabiduría.

Bendición: Por la mañana, los padres y familiares de todos los candidatos se ponen en círculo alrededor de los candidatos para la bendición. Un anciano y una mujer bendicen con una breve *camachina* en forma de oración.

Vida de grupo: Durante todo el tiempo de formación el amestro se reúne con los candidatos para enseñarles las costumbres, tradiciones y creencias. Las materias de enseñanza son: el origen, la historia, las costumbres, origen de las familias de los candidatos (*aillus*); lo que tiene que ser el grupo (comuna), el comportamiento entre runas, en la familia, con los otros, con los espíritus; las responsabilidades en la familia y en la comunidad, el respeto a los ancianos, a los jóvenes y entre sí; el cuidado y servicio para con todos.

La fiesta: Cuando el maestro piensa que los candidatos ya han aprendido y practicado suficientemente la sabiduría y la vida, se organiza la fiesta.

Los padrinos y madrinas llegan bien de mañana (antes se hacía la *pe-lazón*). A las mujeres se les pone una cinta roja, a los hombres se les da una lanza.

Las mujeres van al río a asearse y se adornan lo mejor posible. Se pintan de rojo. Llegan en procesión en compañía de algunas mujeres. La primera de las candidatas es la dirigente de las jóvenes y la que habla por el grupo.

Después se toca la bocina y los jóvenes vienen a la carrera hacia la casa comunal (*maloca*). El joven que llegue primero y que clave su lana al pie de la puerta será el jefe del grupo de jóvenes.

Todos prometen servir a la comunidad y defenderla. El masrestro pide una bendición de los antepasados y pide permiso a los presentes para entrar. Se entra en procesión a la casa comunal, cantando la ceremonia.

Terminado el tiempo de preparación, se debe hacer una demostración a la comunidad. Los jóvenes van de cacería en busca de piezas de valor. Los padres y padrinos anotan la cacería traída. Es una señal de que defenderán a la comuna, la tierra y de que podrán alimentar a la familia (producto de la chacra).

Desde ese momento se comienza a participar en las reuniones comunitarias y en las decisiones. Los padres de los iniciados reciben el grado de ancianos.

Algunos ritos que pueden hacerse ahora, en el tiempo de preparación:

- Que participen en las mingas y trabajos, en comisiones....
- Que hagan sus chacras durante el año
- Que a cada reunión comunitaria traigan su chicha y cacería.
- Que dirijan los cantos, las lecturas, participen en los bautismos, bodas, funerales.

Materias de enseñanza: Historia quichua, de la comuna, las luchas.

Nuestro Pachayaya



2 • Oración

Pachayaya te damos gracias por la vida, la familia, la chacra, la selva, la lluvia, el sol, los animales, los peces y todo lo que nos has dado para vivir bien; ayúdanos a cuidarlos, a protegerlos y usarlos para el bien de todos. Amén

¡Iniciemos. Saludo

1. Objetivo: Mirar todo lo que nos rodea: a nuestra familia, a la gente, al cielo, el firmamento, la tierra, el mar...
¿Quién habrá hecho todo esto que vemos? ¿Cómo se hizo?
¿Antes de que el universo existiera, existía alguien?

Tema

1



3

Canto: Pachata rurak

4

Introducción: Miremos la selva. Todas esas cosas las ha hecho alguien más poderoso que nuestros padres, que nuestros antepasados o que los que nos mandan y tienen dinero.

- ¿Quién habrá pensado y hecho todo esto que vemos?
- ¿Cómo se hizo todo? ¿Antes que todas las cosas había Dios?

En nuestra cultura, primero está la gente.

11. Conocimiento Cultural y bíblico

1 • Cultural

Yaya hace los primeros hombres

Al principio no lucía el sol ni había día. Vivíamos en plena oscuridad.

Cuando amanecía era como una noche de luna. En esos tiempos de tinieblas ya existía Yaya.

Yaya hizo de tierra a los primeros seres humanos. Primero hizo unas figuras de arcilla y las dejó tapadas en una olla de barro, envueltas en copos de algodón en rama. Después dijo a su ayudante:

_ ¡Abre la olla!

El ayudante la abrió, miró en su interior. Vio una gran cantidad de hombrecitos que caminaban erguidos. Yaya les sopló su aliento en la coronilla y con el soplo les comunicó el espíritu de vida. Todos tenían pensamiento, sentido, palabra.

Un diablo había observado la tarea de Yaya. El también fabricó unos muñecos de arcilla, diciendo:

_ ¡Yo también haré mi gente!

Pero le salieron jabalíes. Cuantas veces intentaba hacer personas, otras tantas su esfuerzo resultaba inútil. Salían tapires, monos, venados, toda clase de animales.

Otros diablos, que también habían visto lo que hacía Yaya, pensaron imitarle. Uno de ellos lo intentó:

_ ¡Voy a hacer mi gente! ¡Lo haré de la misma manera que Yaya! ¿Quién se cree que soy?

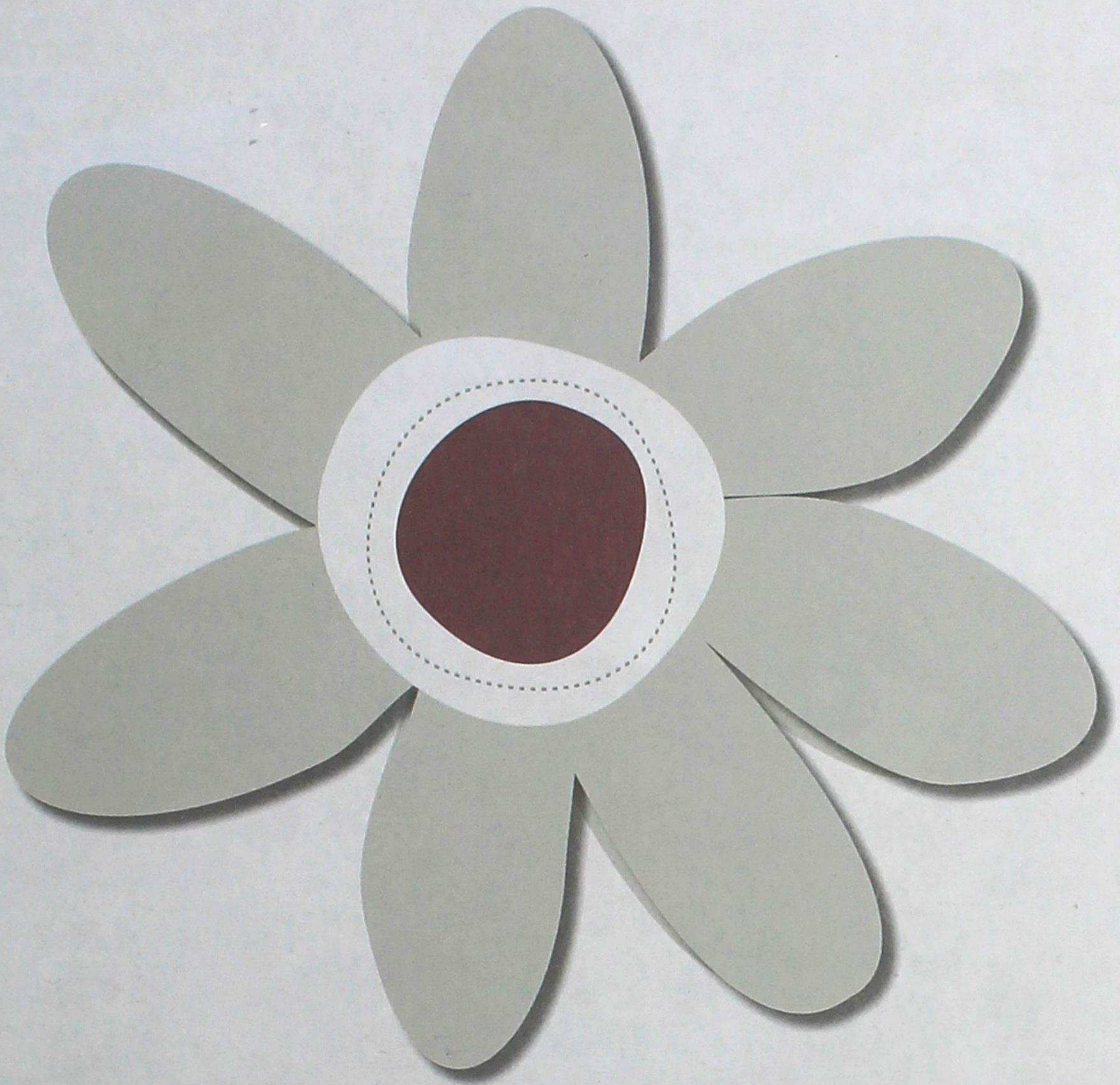
Amasó unas figuras de arcilla y las tapó en una olla de barro. Al destapar la olla salieron serpientes en cantidades. Otros diablos lo intentaron con similares resultados: salían grillos, sapos, sabandijas. Al final los diablos se convencieron de que no tenían el poder de hacer a los hombres.

¿Qué entiendes del texto?

¿Por qué Pachayaya nos ha enseñado a trabajar?

¿Respeto Pachayaya la voluntad del Runa? ¿Por qué?

2 Dibuja en cada pétalo lo que Pachayaya creó cada día de la semana.



IV. Compromiso

Dibuja animalitos y plantas que hay en tu sector.

V. Oración final o canto

Queremos saber lo que Pachayaya ha hablado



2 • Oración

Gracias Señor porque caminas con nosotros y nos visitas en nuestras familias, porque nos hablas a través de la selva, de nuestra cultura, vida diaria, te pedimos que no nos dejes solos y no nos abandones. *Amén*

1 Iniciemos. Saludo

1. Objetivo: Descubrir como Dios Padre nos ha ido enseñando, caminando y visitando en nuestra cultura y en nuestra vida demostrándonos su amor.

Tema

2



3

Canto: Sachamanta Runa

4

Introducción: Cuando nuestros padres o alguna persona mayor quieren enseñar a los hijos o a los más jóvenes, les muestran y les explican como ellos viven cumpliendo la vida, las costumbres y las enseñanzas de los antiguos.

Miremos las costumbres, la vida, la historia y la lengua que tenemos. No las hemos inventado nosotros. Todo eso viene de muy lejos, ha pasado de padres a hijos hasta

11. Conocimiento Cultural y bíblico

1 • Cultural

Yaya anda por las chacras

Andaba un anciano por la selva y por las chacras, mirando los trabajos de los runas. Muchos no reconocieron a Dios Padre; se había convertido en un viejo carachoso. Él andaba probando a la gente.

¿Qué vas a sembrar?, preguntó a un runa. Éste era un hombre malo y se molestó:

¿Qué crees que voy a sembrar? Pues sembraré guarumos y espinas. Mañana vendrás a ver dijo Dios Yaya. Y se fue.

Al día siguiente, cuando el runa miró, su chakra era un bosque de guarumos y espinas. No se podía ni entrar.

En otro sitio Pachayaya preguntó: ¿Hijo que vas a sembrar en tu chakra? El hombre, enojado, contestó: ¡Y tu quién eres, viejo carachoso, desgraciado! ¡Yo sembraré piedras! Mañana vendrás a ver dijo Yaya. Cuando el runa fue por la mañana, la palabra del runa se había cumplido. Había una chakra de piedras grandes que nadie podía levantar... Me he equivocado dijo el runa, ¡Quién sabía que era Dios Yaya mismo y le he tratado mal. Ahora, ¿Qué tendré para alimentar a mi familia?

Pero hubo runas que le contestaban con respeto: ¿Qué quieres sembrar, hijo? Quiero sembrar plátano, yuca, maíz y toda clase de plantas. Está bien, hijo, piensa en Dios Yaya y mañana ven a ver... a la mañana, el runa, se fue a ver. En su chakra Dios Yaya, con su poder había hecho crecer todo. Todo estaba listo para cosechar y el runa se volvió en gente de Yaya.

Después el viejo encorvado caminó con un bastón de palo de yuca. Llegó a una casa. El dueño le preguntó: ¿De dónde vienes abuelo? Siéntate y descansa. Le sirvió unos huevos en un pilche con plátano y comió. Gracias, hijo. Mañana irás a ver tu gallinero, y se fue. Al siguiente día el runa después de tomar la guayusa se fue a abrir el gallinero. Salieron cientos de gallinas volando por encima del runa. Se admiró y pensó que era Dios Yaya quien le había visitado ayer.

Así visitando a los runas andaba Dios Yaya.

¿Qué entiendes del texto?

2 • Bíblico

Hebreos 1,1-2
¿Qué entiendes del texto?

III. Actividades

1 Dios nos habla en la selva (salmo 8)



2 Dramatizar el mito con los jóvenes.

3

Pachayaya nos habla por medio de la Biblia: Escribe la palabra que hace referencia en cada abreviatura.

Lev

Tim

Jos

Mt

Jer

Heb

Dn

Rom

Pro

Stgo

Rt

Ap

Sir

Gal

Sal

Mc

Ec

1011

IV. Compromiso

Pachayaya nos habla en la cultura: Escriba las nacionalidades indígenas del Ecuador

V. Oración final o canto

Los antepasados



2 • Oración

Pachayaya tú has sido para nosotros un compañero de camino desde siempre, antes de que existieran los montes, la tierra, los animales, el sol, el agua, y las estrellas, desde siempre, tú eres Dios. Llénanos siempre de amor y con alegría cantaremos por la vida. Amén

¡ Iniciemos. Saludo

1. Objetivo: Valorar lo que nos han transmitido nuestros antepasados y vivir nuestra fe y espiritualidad runa.

Tema

3



3

Canto: Jesús kayawan

4

Introducción: Vamos a presentar algunos antepasados: LOS PROFETAS. Los profetas son gente que el Padre Dios llama y envía para que cumplan una misión con el pueblo. El profeta oye la llamada de Dios y la cumple, es modelo para nosotros. Habla en nombre de Dios Padre para dar a conocer a los hombres sus secretos, para ayudarnos a enderezar los caminos equivocados, a remediar las injusticias que cometen los explotadores y las malas autoridades y a indicarnos el camino de Pachayaya.

11. Conocimiento Cultural y bíblico

1 • Cultural

Jumandi

Los conquistadores se habían convertido en crueles explotadores de los nativos. Los indígenas estaban sometidos a una dura esclavitud y sin amparo de la justicia. Debido a los malos tratos, a la mala alimentación, comenzaron a enfermarse y a morir. El descubrimiento de las minas de oro de Archidona puso trazos más severos de explotación a la raza vencida. Los patronos comenzaban a tener necesidad de los indígenas como mineros. Los indígenas Quijos comprendieron que solo un levantamiento general obtendría como resultado la independencia para ellos. Solo hacía falta un líder que quiera la revolución; uno que uniera en sí, además del crédito que le daba la valentía como jefe de su nación, la fuerza de la religión indígena: un líder civil y religioso, lo encontraron en Jumandi.

Uno de los curacas más guerreros de Archidona, Bitu, de acuerdo con Wami de Tambisa (actual Loreto) convocaron a los indígenas con comida. Bitu fue encargado de destruir Archidona, mientras que Wami se encargaría con la gente de Tena de atacar Ávila. Otro poderoso brujo del río Suno, Imbati se le unió a Wami. Ambos se pusieron a las órdenes de Jumandi. En Archidona los blancos les esperaban. Bitu con su gente pelearon por tres días matando a todos los españoles, después de vencerlos los curacas Bitu, Wami e Imbati se fueron a donde Jumandi. Ahí permanecieron por cinco días para agradecer la victoria. Después de eso se reunieron unos 5.000 indígenas siguiendo a Jumandi fueron a Baeza. Ahí los españoles les esperaban armados de carabinas. Al no poder vencerlos los indígenas se fueron a la selva. Algunos cobardes de nuevo se sometieron a los blancos. Mostrando ramas de árboles en las manos se acercaron a ellos: "ya no queremos pelear", decían. Los indígenas traidores apresaron a Jumandi, a Wami y a Imbati y los llevaron ante los blancos. A todos los mataron en Quito. Gracias a ellos hasta ahora vivimos los runas. Los blancos aprendieron que si nos unimos entre indígenas somos fuertes.

¿Qué entiendes del texto?

2 • Bíblico

Génesis 12, 1-4; Gn 13, 14-18
¿Qué entiendes del texto?

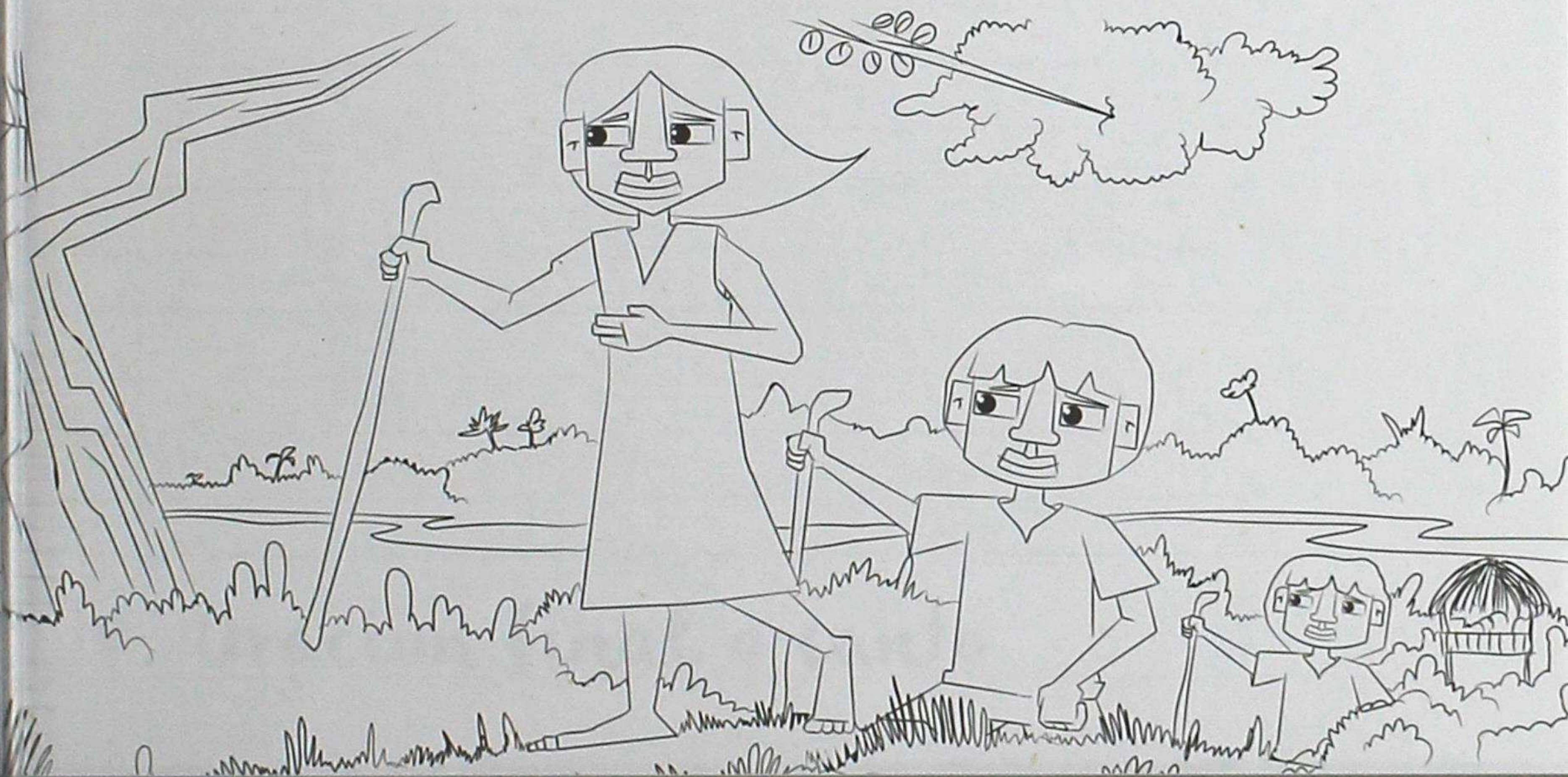
III. Actividades

1

Lee atentamente en la Biblia Génesis 12, 2-3 y copia estos 2 versículos.

Nuestra historia

Nuestros antepasados eran cazadores, pescadores y grandes caminantes que iban buscando UNA TIERRA SIN MALES. Dios les mostró esta tierra de los ríos Napo, Coca, Aguarico y Pastaza. Nuestra historia, la lucha por la tierra y por la cultura, se parece bastante a la historia de Abraham.



IV. Compromiso

Investiga en tu comuna personas que son líderes o profetas como Abraham y escribe los valores de estas personas.

V. Oración final o canto

Moisés



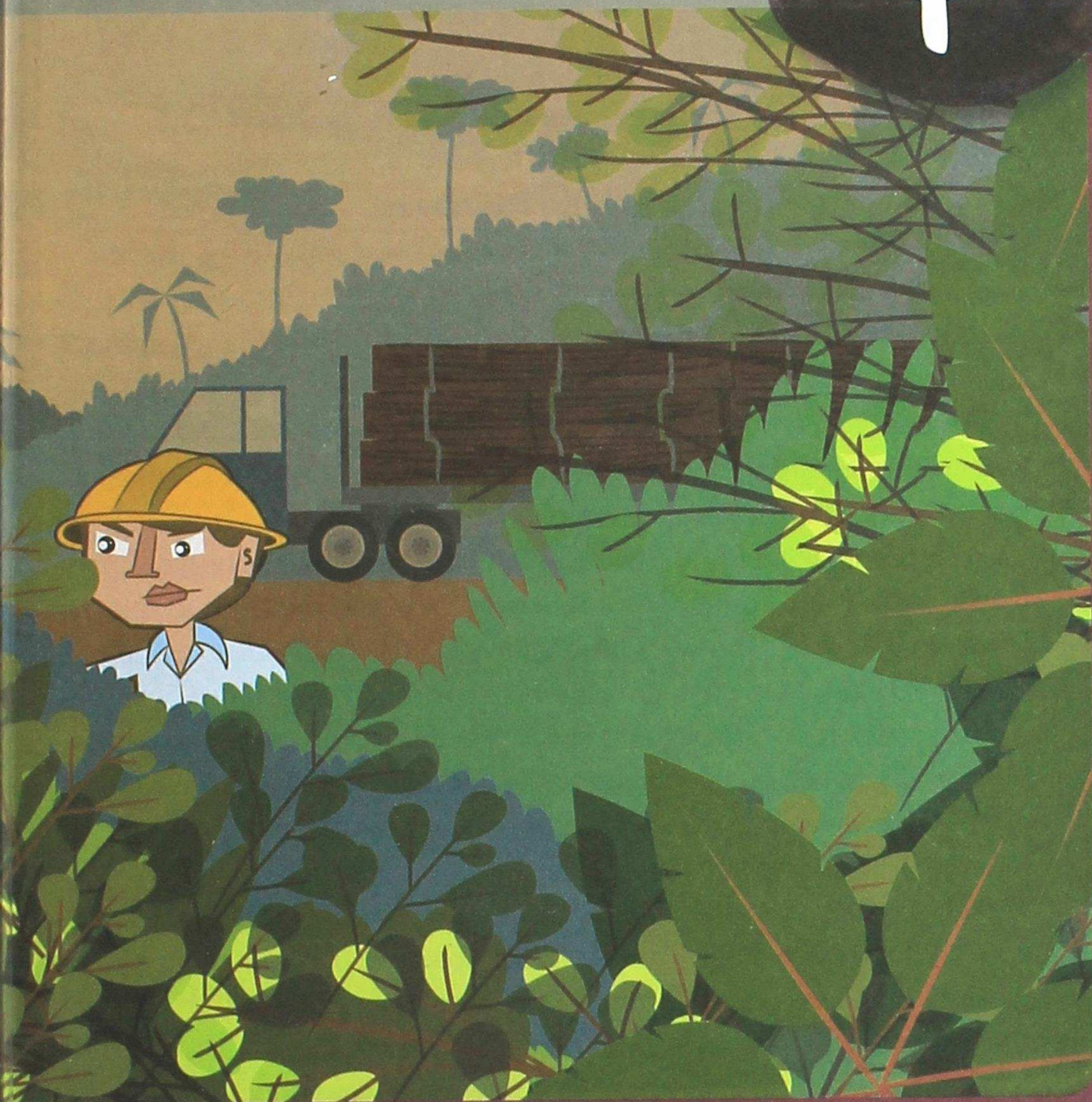
2 • Oración

La verdad nos hará libres. Señor Jesús ayúdanos a ser libres para ayudar a nuestras comunas a ser libres de las esclavitudes que quieren hacer perder la dignidad de la persona. Amén

1 Iniciemos. Saludo

1. Objetivo: Lograr que nuestras comunas descubran las cosas que nos esclavizan para que con la ayuda de Dios y de nuestros líderes comunales podamos ir liberándonos de estas esclavitudes.

Tema
4



3

Canto: Mushuk shunkuta kuy

4

Introducción: Para liberar a su pueblo de la esclavitud, Dios llama a Moisés / Al pueblo organizado por Abraham, lo esclavizaron en Egipto. Los dueños los maltrataban, los hacían sufrir toda clase de abusos e injusticias imposibles de soportar. Pasaron 400 años de esclavos. Dios no quiere que vivan así y pide a Moisés que lo saque de la esclavitud (Éxodo 3, 7-10).

11. Conocimiento Cultural y bíblico

1 • Cultural

Esta selva amazónica era la tierra en donde durante muchos años vivieron diversas culturas, que hoy decimos nacionalidades. Pero llegaron gente a extraer sus riquezas: oro, caucho, madera, petróleo.

Nos imponen duros trabajos, nos quitan la tierra, y nos someten como peones en nuestra tierra. Nos llevan a vivir en otras tierras, nos mezclan con otras culturas, hemos ido perdiendo la propia identidad, hasta nos peleamos unos contra otros.

También en tiempos de Moisés entre ellos se despreciaban, se peleaban, se mataban. Muchos eran cobardes y se volvían a los dueños por no luchar y organizarse entre ellos (Ex. 2,11-15).

La lucha del Pueblo de Pachayaya tuvo éxito y una noche salieron libres. Este "Paso" que dieron para salir de la esclavitud es lo que se llama la "Pascua" (paso): Este es el paso de Pachayaya que libera (Ex. 12,29-42), es el paso del pueblo que rompe las cadenas.

Una vez liberados, Dios los guía hacia la tierra prometida que habían perdido. Después que consiguieron la tierra, Dios dijo a Josué (El jefe que vino después que murió Moisés): "Reparte esta tierra entre las comunas de Israel" (Josué 13,7).

Esta selva es la tierra de los que hemos nacido en ella. Nuestros abuelos han vivido aquí. Por eso nadie nos puede botar. Nos quedaremos y guardaremos nuestras costumbres. Recordar nuestra historia con los patronos: lavando oro, sacando caucho, cuidando potreros, en las compañías. Ahora estamos sufriendo porque mucha gente de afuera nos quiere quitar nuestras tierras y sacar toda la riqueza: animales, peces., madera, petróleo, oro...

¿Qué entiendes del texto?

2 • Bíblico

Éxodo 3,16-22

¿Qué entiendes del texto?

III. Actividades

1 Lee Éxodo 3,1-15 y completa con vocales las respuestas.

¿Qué cuidaba Moisés?

_ V _ J _ S

¿Cómo se llamaba el suegro de Moisés?

J _ T R _

¿Dónde estaba Moisés?

M _ D _ N

¿A qué lugar llegó Moisés?

H _ R _ B

¿Quién se presentó a Moisés?

_ N G _ L

¿Qué estaba ardiendo?

Z _ R Z _

¿Quién habló desde allí?

Y _ V _

¿Qué tenía que sacarse Moisés?

S _ N D _ L _ S

¿Por qué se tapó la cara?

T _ M _

¿Qué había escuchado Dios?

H _ M _ L L _ C _

¿A quién fue enviado Moisés por Dios?

F _ R _ N

¿Qué nombre tiene Dios?

Y _ S _ Y

2

Mira los capítulos del 7 al 11 del libro del Éxodo y escribe las diez plagas que Dios envió al pueblo de Egipto.

3

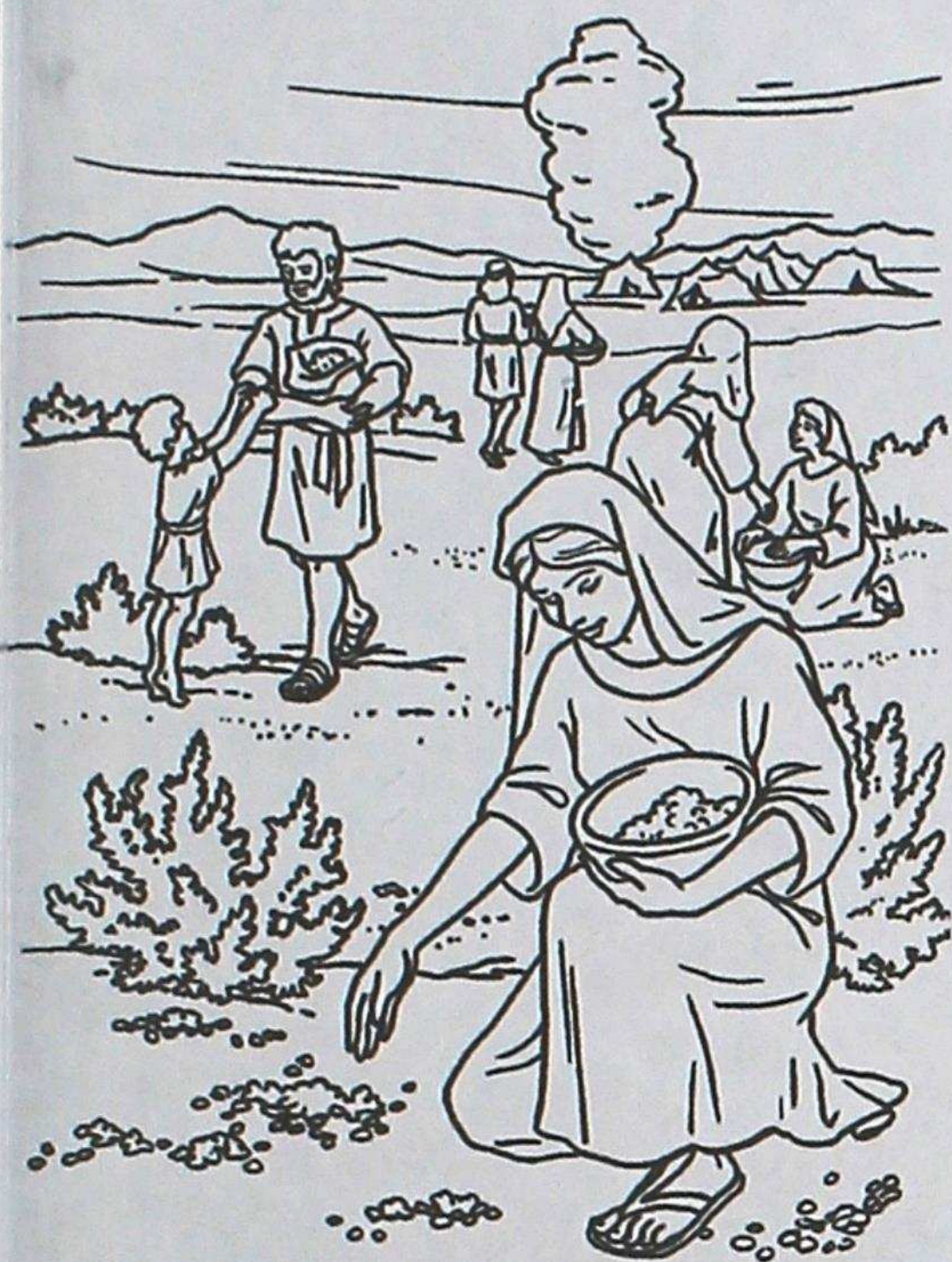
Encuentra en el libro del Génesis el capítulo y el versículo que corresponde a cada una de estas escenas.



Moisés salvado de las aguas



Moisés y la zarza



El maná en el desierto



Los Diez Mandamientos

IV. Compromiso

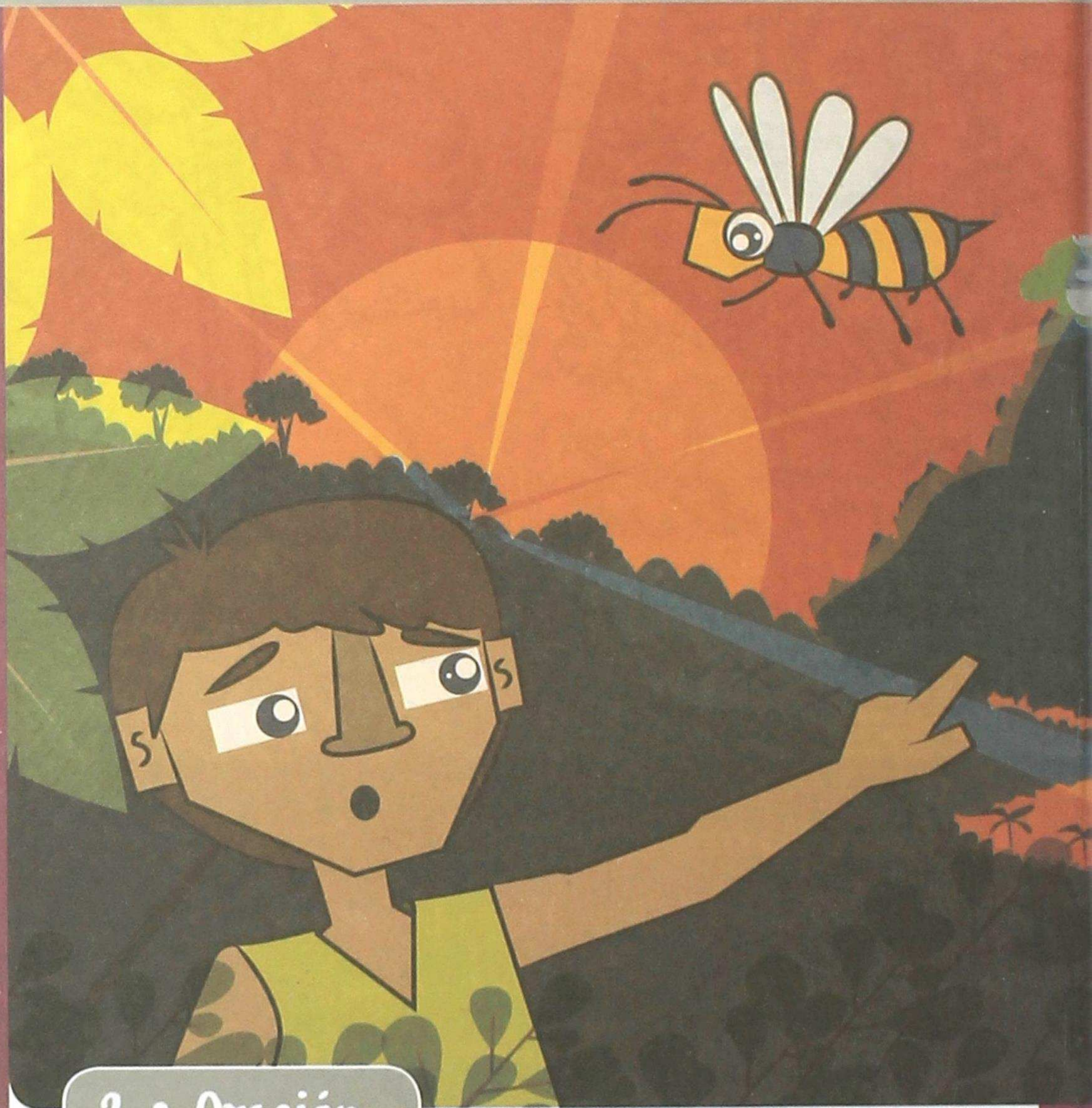
¿De qué esclavitud liberó Dios al pueblo de Israel?

¿Qué esclavitudes viven en tu comuna?

¿Con qué acciones pueden liberarse de esas esclavitudes en tu comunidad?

V. Oración final o canto

Isaías



2 • Oración

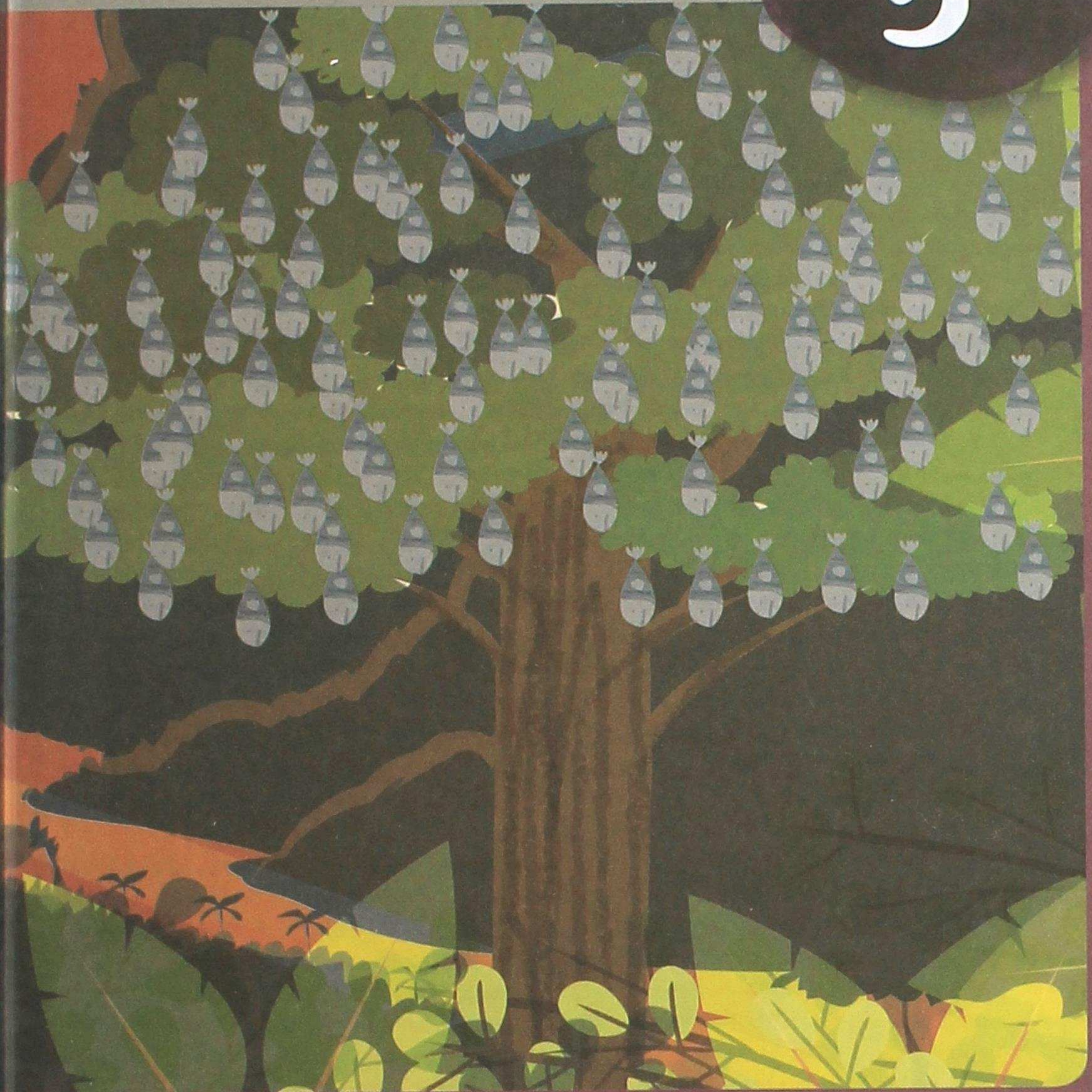
Ayúdame Señor a no caer en la mentira, en el engaño, en la pereza y dame un corazón sencillo y humilde para ser persona de bien, escucharte y darte a conocer y sobre todo para vivir bonito. *Amén*

1 Iniciemos. Saludo

1. Objetivo: Que los jóvenes descubran que Pachayaya elige a hombres y mujeres del pueblo llenos del espíritu para encargarles algunos compromisos con sus hermanos.

Tema

5



3

Canto: Sinchi Inikkuna

4

Introducción: Pachayaya llama a Isaías para rechazar a los orgullosos a los mentirosos, a los individualistas y a anunciar a Jesús. En el pueblo de Israel había ambiciosos que se quedaban con todas las tierras, cargos y bienes. Otros se apartaban del pueblo y de Dios Padre. Entre nosotros hay ambiciosos por el dinero, engañan a los propios hermanos, hay muchas mentiras y abusos. Los antiguos nos cuentan con muchas enseñanzas, como eran los orgullosos.

11. Conocimiento Cultural y bíblico

1 • Cultural

Ahí vivía un grupo de runas bien vagos. Se pasaban la vida tomando y tomando. Yaya Apustulu andaba por delante de ellos con pescados.

Un día, éstos vagos cogieron preso a Avispa, ayudante de Apustulu. Todos juntos le apretaban la cintura: Nos vas a decir donde consigues tu pescado... Avispa runa contestó: Cuando uno busca, puede hallar en cualquier parte... ¡Ustedes no encuentran porque todo el tiempo viven borrachos! Disgustados, le apretaron más y más. Por eso, es que la avispa hasta ahora tiene una cintura tan delgada. Tan fuerte apretaron que casi le parten por la mitad.

Avispa, no pudiendo aguantar más, dijo: ya les voy a mostrar el secreto... Y los llevó a conocer el Cedro. Pero llegando no había ni un solo pescado. Los runas le dijeron: Nos has engañado. ¡No!, dijo Avispa, ¡esperen! Cuando se oculte el sol, aparecerán los peces.

Salieron los peces pero no pudieron agarrarlos. Cogiendo la balista de Avispa empezaron a picar el pescado, pero no podían. Entonces, el hermano menor de Apustulu cometió un error, diciendo: ¡Mejor cortemos el árbol!... Cuando caiga, habrá peces por todos lados.

Empezaron a cortarlo, pero, como era de noche, lo dejaron para terminar al día siguiente. A la mañana se fueron a ver y quedaron admirados; el Cedro estaba como si no lo hubieran empezado a cortar... Cortaron de nuevo. Pero, aunque el árbol estuviese ya a punto de caer, si se descuidaban, mirando a otra parte, ¡en seguida el árbol volvía a estar entero, como si no lo hubieran tocado! Cortaron así durante un mes y quemaron todas las astillas para que no se peguen al tronco. Cortaban y cortaban. Por fin ¡tras! Terminaron de cortarlo. Pero no caía, se quedó como sostenido en el aire...

Estaban allí los Pinshas y los Luntsiris (pájaro carpintero), que era gente en aquellos tiempos. Le mandaron a Pinsha runa: tú que eres muy ligero en todo, sube a ver con qué está amarrado este Cedro. Subió Pinsha y dijo: está atado al cielo con un bejuco. Se quedó allí comiendo pescado, se chumó y se durmió arriba.

Entonces hicieron subir a Waywashi, la ardillita, que era un hombre bajito: tú comes rápido las semillas, en un rato comes, aún las más duras puedes partir... ¡Vete a cortar esa sogal El hombrecito Waywashi tenía miedo: al caer el árbol voy a morir aplastado, decía. No seas miedoso. Cuando vaya a caer el palo, tú, rápido saltas a un lado. Bueno iré a cortar, dijo.

Obedeció y subió Waywashi. Muerde que muerde con sus afilados dientes, ¡titititit!

Pronto cortó la sogal Se bajó corriendo y, brincando, se apegó a la rama de otro árbol. ¡Ayuuuuul... Cayó el árbol como llorando. ¡Trún! Tembló la tierra... Cayendo se convirtió en ríos, que se regaron por toda la selva: El tronco se hizo río Napo y las ramas formaron las quebradas. Las hojas se hicieron peces de toda clase: peces por ahí, peces por allá... Y de toda clase de animales de la selva. Las astillas se convirtieron en carachamas.

El menor de los hermanos corrió y vio pescados en abundancia. Pero todos se metían en el agua y se quedó sin agarrar ninguno. Y andaba desanimado.

¿Qué entiendes del texto?

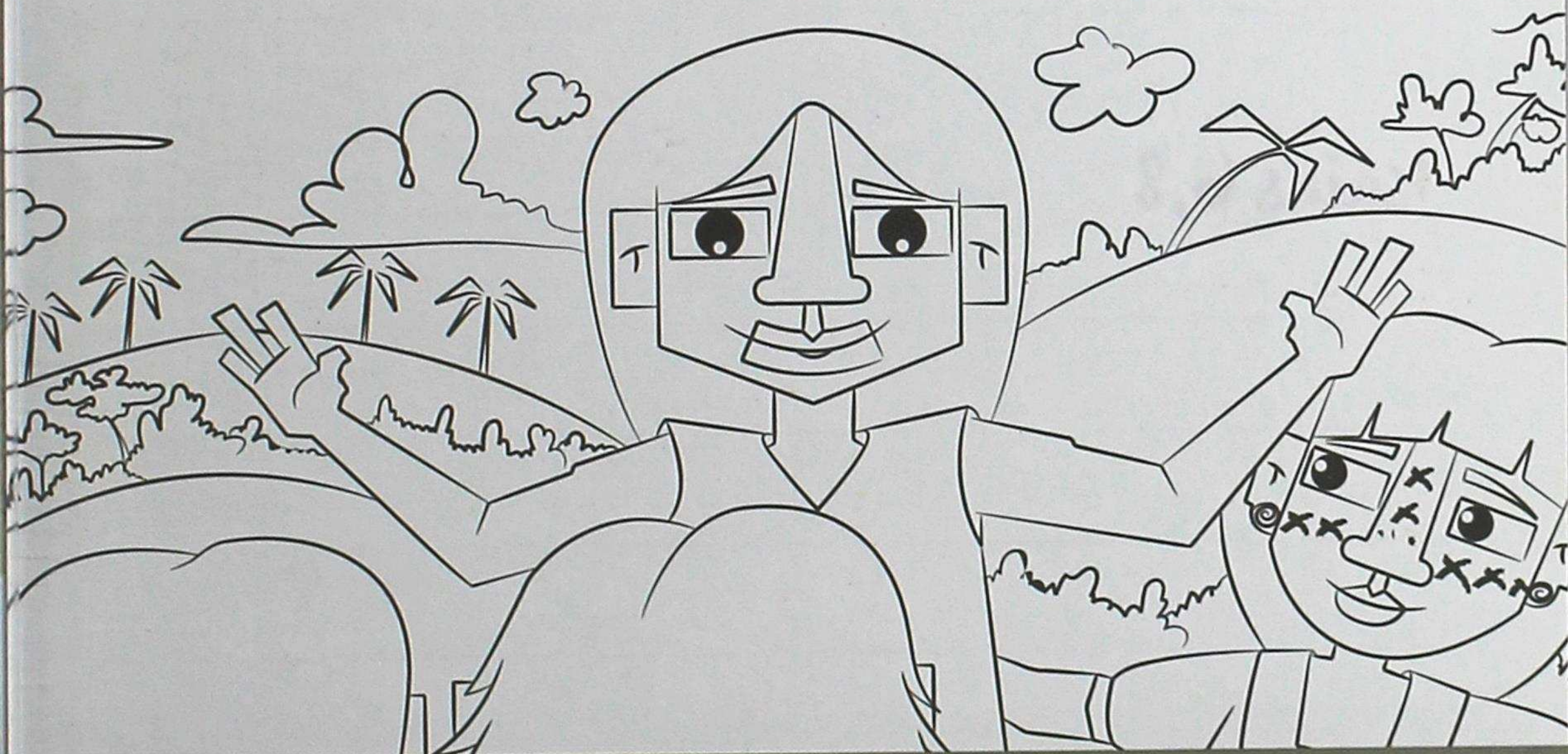
2 • Bíblico

Isaías 5,8-13
¿Qué entiendes del texto?

III. Actividades

1 Programa de Isaías:

- Dios no quiere la explotación entre hermanos.
- Dios no quiere que entre hermanos unos tengan mucho y otros nada.
 - Dios no quiere la mentira y el engaño.
- Dios no quiere el individualismo, alcoholismo.
- Dios quiere la unión, la igualdad y el trabajo.



2

Copia los siguientes versículos:

Isaías 6,5

Isaías 6,7

Isaías 6,8

IV. Compromiso

Isaías empieza a cumplir la misión de Dios: hablar a su pueblo para que vivan bonito, y entren por el camino de la verdad de la ayuda, del servicio y del perdón.

- Escribe los males y vicios que hay en tu comunidad.
- Escribe los nombres de las autoridades de tu comunidad
- Me comprometo a visitar a un enfermo de mi comunidad.

V. Oración final o canto

Jeremías



2 • Oración

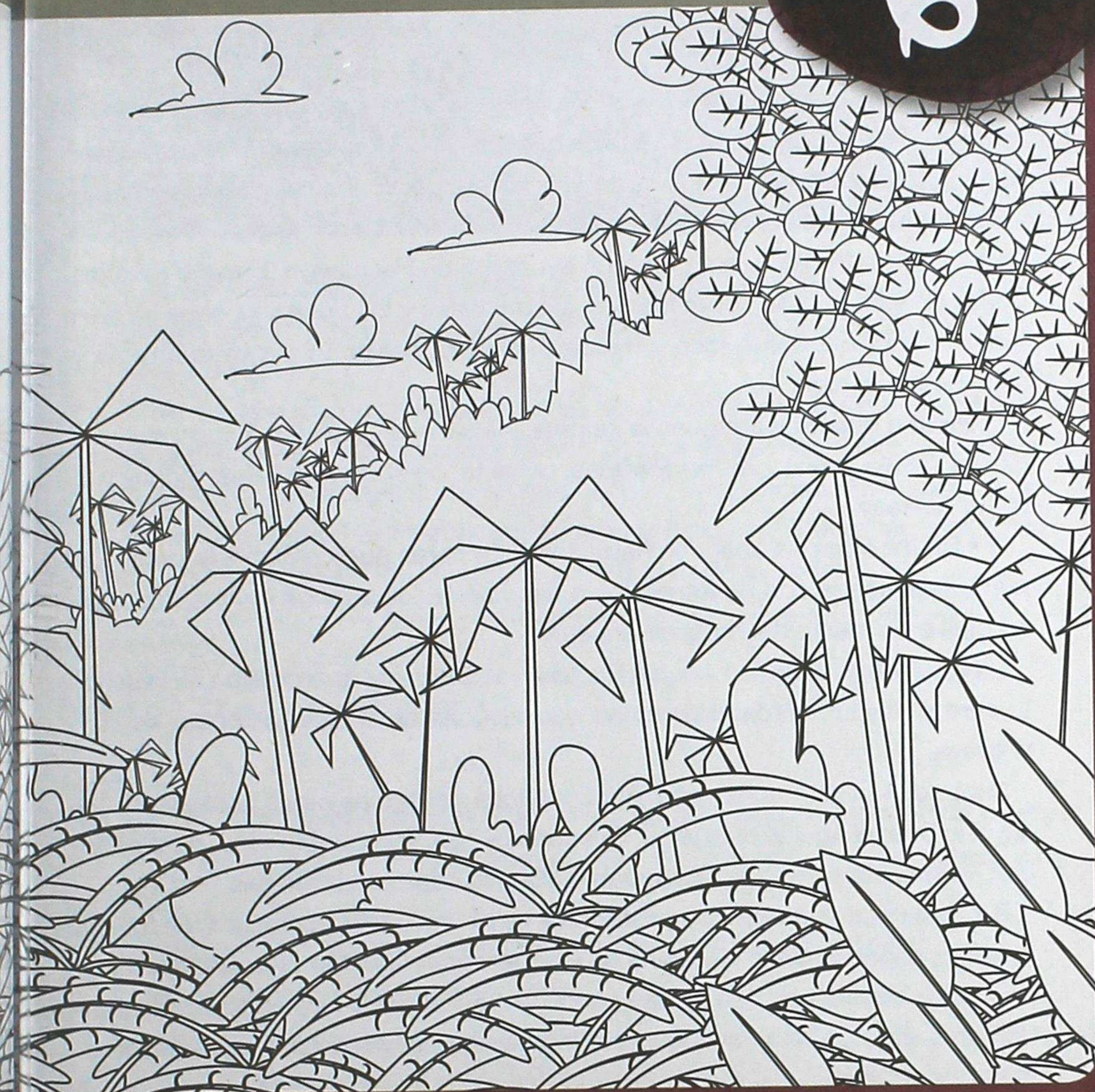
Gracias Pachayaya por los sabios y catequistas, que nos enseñan a mantener viva nuestra cultura e identidad, que nosotros los jóvenes podamos escuchar la llamada de Pachayaya para transmitir su mensaje. Amén

1 Iniciemos. Saludo

1. Objetivo: Conozcamos la Misión de Jeremías. Llamado desde su Juventud para transmitir el mensaje de Pachayaya, que es denunciar a los falsos líderes políticos y religiosos.

Tema

6



3

Canto: Jesús Kayawan

4

Introducción: Dios llama a Jeremías para decir a su gente que se ha apartado del camino de la verdad, del bien, de la igualdad, especialmente los dirigentes, los preparados, los falsos líderes religiosos y políticos (Jr. 2.1-37) El pueblo se ha apartado del Padre Dios y busca otras religiones y otras culturas. Los dirigentes se han vuelto egoístas y solo piensan en el poder y en la plata (Jr. 22, 3). Explotan a los pobres a los huérfanos y a las viudas.

II. Conocimiento Cultural y bíblico

1 • Cultural

El pueblo runa vivía en la selva que Pachayaya le dio. Los runas procuraban no olvidar a Yaya y Él les mandaba sabios buenos, curanderos y curacas para enseñarles y para salvarles cuando se equivocaban o caminaban por caminos falsos.

1 • Mandó a Apústulu, el profeta cultural, para aconsejar a la gente toda clase de técnicas y trabajos, era como un ayudante de Pachayaya. Enseñó muchas cosas en este mundo sobre los ríos, los animales y los peces. Aunque su hermano menor era como loco y malogró muchas cosas. El mayor lo arregló y salió bastante bien.

Enseñó a nuestros antiguos la cacería y las armas, la pesca, hacer chakras, canoa, flecha, balista, redes, trampas, canasta, de él viene el Runa Yachay y el Runa Kawsay

2 • En los tiempos antiguos había también fieras que comían a la gente. El puma casi acaba con nosotros: los runas hacían los tambos en lo alto de los árboles o en medio del río, todo era inútil.

Llorando, los runas llamaban a Pachayaya. Entonces aparecieron en la selva Lucero y Kuyllur, verdaderos runas que llevaban en sí algo del poder de Pachayaya.

Junto con ellos, Pachayaya mismo luchaba contra las fieras comegente: el tigre, la boa, el águila, el lagarto. Después de salvar al pueblo runa, para estar con Yaya subieron al cielo. Allí están, brillantes como dos estrellas

3 • A la llegada de los conquistadores cayó una gran desgracia a los runas. Fueron obligados a ser esclavos de los patrones. Aquí también aparecen los pequeños salvadores, que luchan contra el mal, contra las injusticia, se alzaron Jumandi, Bitu y Wami, que lucharon contra los patrones que esclavizaban a nuestros abuelos.

4 • Todos estos salvadores son como profetas que nos mandaba Pachayaya. El mismo Pachayaya da un fuerte apoyo cuando queremos solucionar los problemas de nuestras comunidades.

¿Qué entiendes del texto?

2 • Bíblico

Jr. 1, 4-10

¿Qué entiendes del texto?

Al ver Pachayaya que el pueblo se aparta del buen camino, que los dirigentes comunitarios y religiosos dan mal ejemplo y engañan, llama Pachayaya a Jeremías

“Anda, te encargo al pueblo arrancarás y derribarás y destruirás, edificarás y plantarás” Jeremías tiene miedo porque es un muchacho muy joven; “Como voy a hablarles si soy un muchacho”, pero Pachayaya responde; no les tengas miedo “yo estaré contigo para protegerte”. Jeremías cumplió la orden de Pachayaya de denunciar la mala vida de la gente.

III. Actividades

1 Programa de Isaías: A más de las 4 ideas sobre lo que a Pachayaya no le gusta, escribe 3 ideas sobre lo que no está bien en la comuna.

- Pachayaya no quiere que andemos por caminos perdidos.
- Pachayaya no quiere el egoismo.
- Pachayaya no quiere que los dirigentes dominen y exploten a los más débiles.
- Pachayaya no quiere los males ejemplos de los pastores.
- _____
- _____
- _____

2

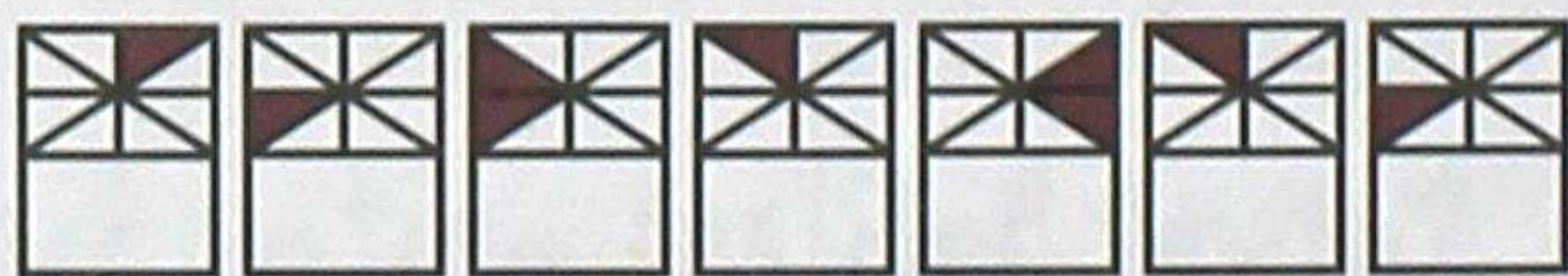
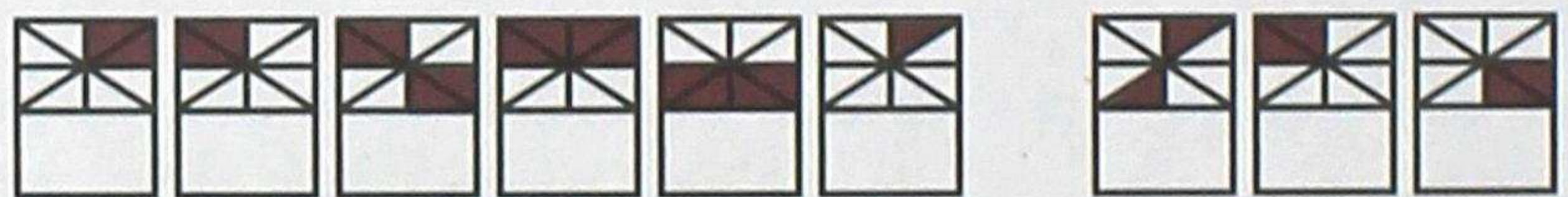
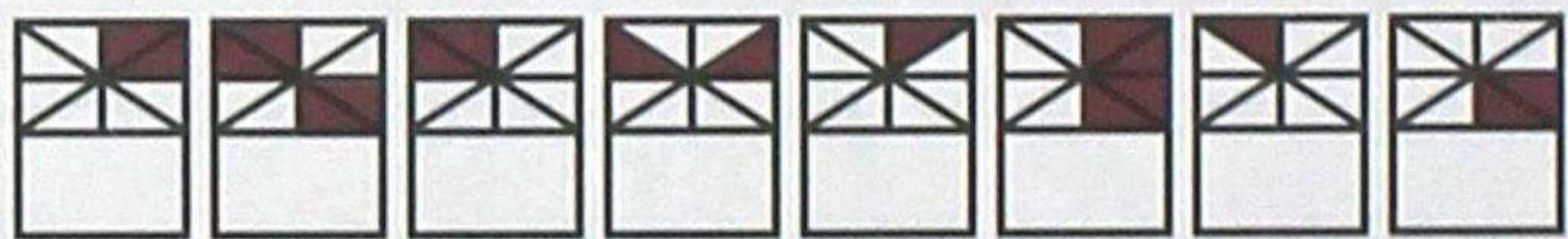
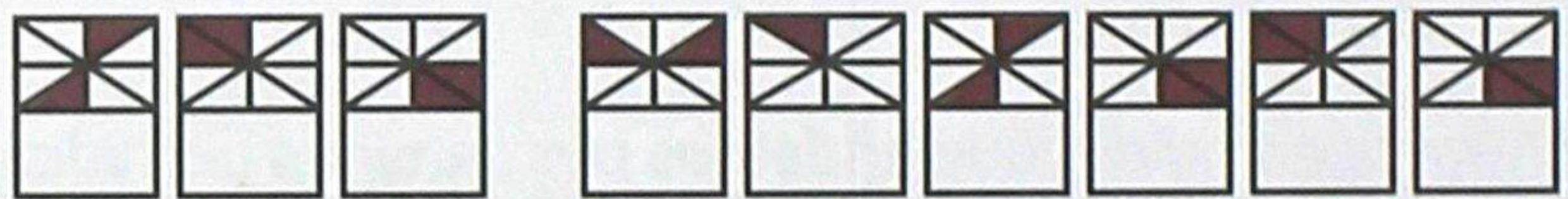
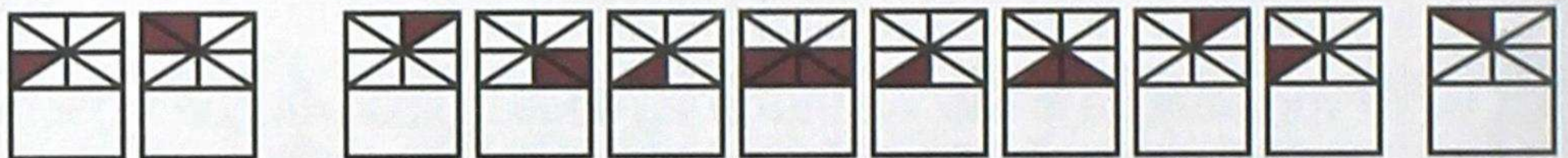
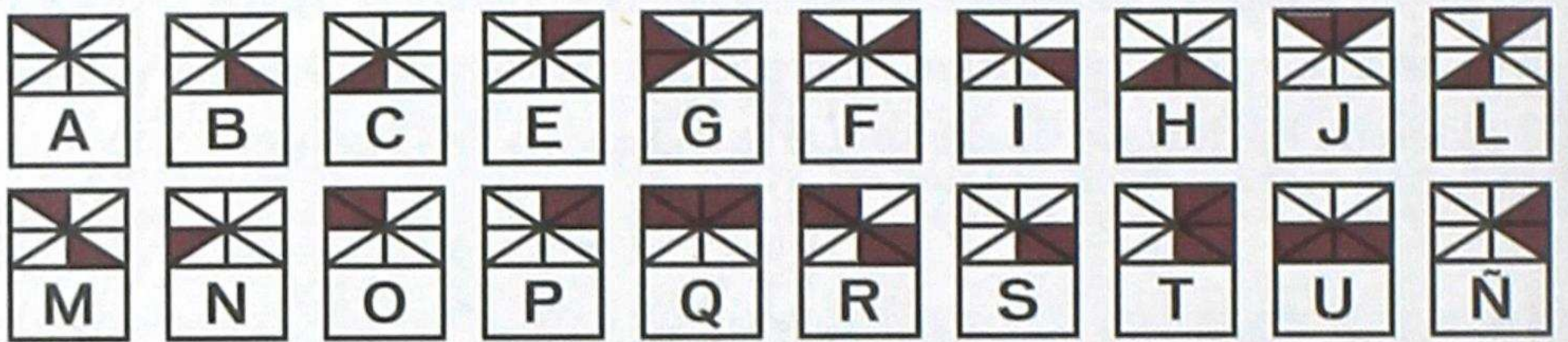
En qué se parece Jeremías a los Sabios y Yachak.

Jeremías

Sabios

3

Lee Jeremías 23,1-40, descifra la clave y conocerás lo que Jeremías decía de los falsos religiosos y dirigentes del pueblo.



IV. Compromiso

Escribir los valores que tienes tú y que se parecen a los de Jeremías .

V. Oración final o canto

¿Quiénes somos el pueblo runa?



2 • Oración

Gracias Pachayaya por mi comunidad, por mi familia con la que vivo. Gracias porque nos enseñas a vivir en armonía y a cuidar la naturaleza. Gracias por lo que nos enseñan los mayores: Enseñan a niños a pescar, a flechar al pajarito, a la niña a machacar la yuca y a hilar la chambira. Gracias Pachayaya. Amén

1 Iniciemos. Saludo

1. Objetivo: Fortalecer los valores del pueblo Naporuna para buscar la unidad y el compartir, desde el conocimiento de la historia de dónde somos, dónde venimos y qué queremos.

Tema
7



3 Canto: Sachamanta Runa

4 Introducción: Nuestra historia / El pueblo Runa somos el resultado, la mezcla de todos los grupos antiguos que poblaron las orillas y alrededores del río Napo, del río Coca, de Aguarico y del Pastaza. Por la historia sabemos cómo los diferentes grupos (Omaguas, Zápara, Quijos, Canelos...) se fueron mezclando en las reducciones de los padres Jesuitas, en el tiempo de los caucheros, en el trabajo en las haciendas.

11. Conocimiento Cultural y bíblico

1 • Cultural

Cuento de la tortuga y el venado

Cuentan que hace mucho tiempo, un venado hablaba así a una tortuga:

- Cuñado, mañana de mañana te vienes para que compitamos jugando,
- listo, contestó la tortuga..

A la mañana siguiente, según lo acordado con el venado, llegó la tortuga y dijo -ya- comencemos a correr.

Decidieron que la carrera la harían desde un mar a otro mar.

Y puestos de acuerdo se pusieron a correr. Estando corriendo dijo la tortuga: voy a comer un rato para estar en forma y diciendo así, se fue hasta donde estaban sus parientes. Se reunieron todos y les contó el suceso. Les explicó: ¡Vamos a vencer a los venados! Yo les diré como: hechaos uno aquí...otro más allá...más allá. Después de esto volvió a su carrera. Le dijo al venado. Corramos ya. El venado propuso: vete tú delante, yo saldré luego. La tortuga hechó a andar, el venado le seguía atrás, pero por más que corría no lograba darle alcance y a poco, acabó rendido. Entonces gritó: -¡Cuñada tortuga! y oyó que desde muy adelante la tortuga le contestaba

-Quuu! Quuu!

El venado corrió hacia donde estaba la tortuga pero por más esfuerzos que hacía no lograba alcanzarla, llegando a perder sus huellas. Por lo que de nuevo gritó:

-Cuñada tortuga! La tortuga le contestó, y cada una de las tortugas se turnaban gritando

más lejos. Y así el venado corrió y corrió hasta reventar y murió. En seguida salió otro venado a correr y tampoco pudo alcanzar a la tortuga.

Y así venció la tortuga al venado en las carreras.

Y así vence siempre la tortuga a los que lo retan.

¿Qué entiendes del texto?

2 • Bíblico

Mt. 25,14-30

¿Qué entiendes del texto?

III. Actividades

1

Conversemos

La tierra es nuestra vida.

La tierra es la madre que cuida nuestra vida y pensamientos.

Cuanto más la cuidamos, más vida tendremos como pueblo.

La cultura depende de la selva, es para nosotros, pasado, presente y futuro.

De la tierra nace todo: el arte, la política, la religión y la educación.

La tierra tiene vida propia, sin la tierra no somos nada.

2

Descubre los valores del pueblo Naporuna en esta sopa de letras: vivir amando, vivir compartiendo, vivir ayudando, vivir iguales, vivir unidos.

S U G U V I V I R A M A N D O V Z
V I V I R I G U A L E S A P V A F
R O W W P F Q L E A E V N B O J E
O O Q A L Q Z K R O Q I E P I T R
D G C T Q S H P I A Z V F J C O A
N O W R N S Q O O I N I R N T M I
I M Q E K C E J S I I R G D S A I
V I V I R U N I D O S A F A L U X
I Y V G S D X I O J E Y M U P P Z
H F D F L U A L I U A U H R Z U G
J C N Q K D K S I Y O D B E O E U
E A X T C J O B R M P A H U N U K
N E R A Y C J F T Z U N E G C E Ñ
A H I N P S E E E Q R D E I O O Q
T J L L H X I C D H U O Z X Y V S
V I V I R C O M P A R T I E N D O

3

Escribe nombres de personas que vivan éstos valores en tu comunidad.

IV. Compromiso

Escribe cinco nombres de catequistas y misioneros que han trabajado en tu comunidad.

V. Oración final o canto

Pachayaya presente en la vida del pueblo runa



2 • Oración

Pachayaya que vives en la comunidad indígena cristiana ayúdanos a que siempre caminemos con nuestros valores y los practiquemos. *Amén*

¡ Iniciemos. Saludo

1. Objetivo: Con este tema descubriremos como Pachayaya desde siempre ha vivido entre los runas, visitando, acompañando y enseñando cómo tenemos que vivir.

Tema
8



3 Canto: Ñukanchikwan tiyan

4 Introducción: El pueblo Runa vivía en la selva que Pachayaya les dio. Pachayaya les orientaba, los acompañaba y ayudaba. Ellos procuraban no olvidar a Pachayaya y Él les enviaba sabios buenos, curanderos y curacas para enseñarles y salvarles cuando se equivocaban o caminaban por caminos falsos.

11. Conocimiento Cultural y bíblico

1 • Cultural

Yaya anda por las chacras

Andaba un anciano por las selvas y por las chacras, mirando los trabajos de los runas. Muchos no reconocieron a Pachayaya; se parecía a un viejo carachoso. Él andaba probando a la gente.

¿Qué vamos a sembrar hijo? Preguntó a un runa. Éste era un hombre malo y se molestó:

¿Qué crees que voy a sembrar? Pues sembraré guarumos con espinas.

Mañana vendrás a ver, dijo Pachayaya. Y se fue.

Al día siguiente, cuando el runa miró, su chakra era un bosque de guarumos y espinas. No se podía ni entrar.

En otro sitio Pachayaya preguntó: ¿Tú que vas a sembrar en tu chakra hijo? El hombre enojado, contestó: ¡Y tu quien eres, viejo carachoso, desgraciado! ¡Yo sembraré piedras! Mañana vendrás a ver, dijo Yaya. Cuando el runa fue de mañana, el deseo del runa se había cumplido. Había una chakra de piedras grandes que nadie podía levantar.... Me he equivocado dijo el runa, ¡Quien sabe era Pachayaya mismo y le he tratado mal! Ahora. ¿Qué tendré para alimentar a mi familia? Pero hubo runas que le contestaban con respeto: ¿Qué quieres sembrar, hijo? Quiero sembrar plátano, yuca, maíz y toda clase de plantas. Está bien, hijo, piensa en Pachayaya y mañana vendrás a ver. A la mañana, el runa, se fue a ver. En su chakra Pachayaya, con su poder había hecho crecer todo. Todo estaba listo para cosechar. El runa se volvió en gente de Yaya.

Después el viejo todo encorvado caminó con un bastón de palo de yuca. Llegó a una casa. El dueño le preguntó: ¿de dónde vienes rukuyaya? Siéntate y descansa. Le sirvió unos huevos en un pilche con plátano y comió. Gracias, hijo. Mañana irás a ver tu gallinero, y se fue. Al siguiente día el runa después de tomar la guayusa se fue a abrir el gallinero. Salieron cientos de gallinas volando por encima del runa. Se admiró y pensó que era Pachayaya quien le había visitado ayer.

Así visitando a los runas andaba Pachayaya.

¿Qué entiendes del texto?

2 • Bíblico

Hch. 14, 16-17

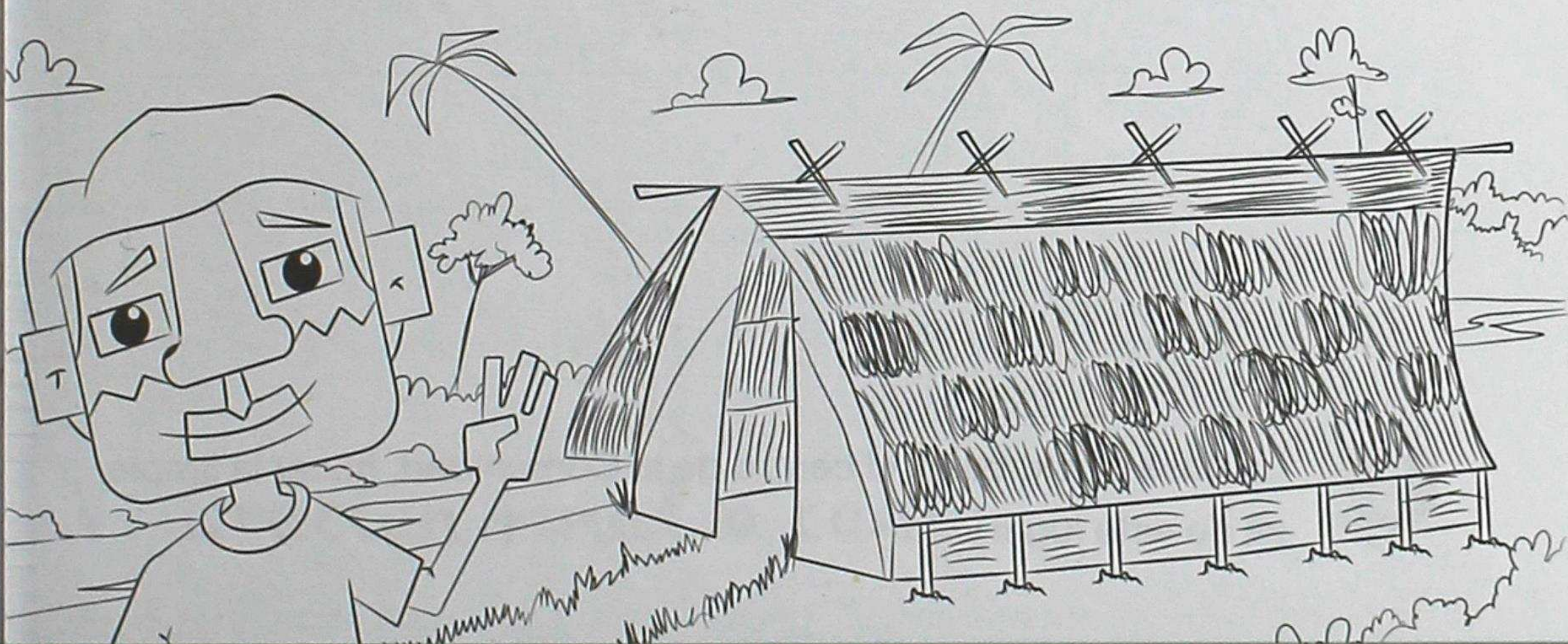
¿Qué entiendes del texto?

III. Actividades

1

Conversemos

- Pachayaya quiere que tengamos todo lo necesario para vivir.
- Pachayaya quiere que tengamos nuestra propia cultura.
- Pachayaya quiere que vivamos en nuestro propio territorio, libres.
 - No vale vivir sin trabajar: tomando no más (un pueblo de chumados y divididos no será un pueblo fuerte).
 - Pachayaya quiere que no tengamos miedo.
 - Pachayaya quiere que no seamos esclavos.
- Pachayaya quiere que ayudemos a nuestro pueblo.



2

Pega recortes de lugares donde Pachayaya se hace presente.

3

La casa comunal es el centro de la Comunidad, hacer la limpieza de este lugar.

IV. Compromiso

Escribir los nombres de los pueblos amazónicos de tu provincia.

V. Oración final o canto

Derechos colectivos de los pueblos indígenas



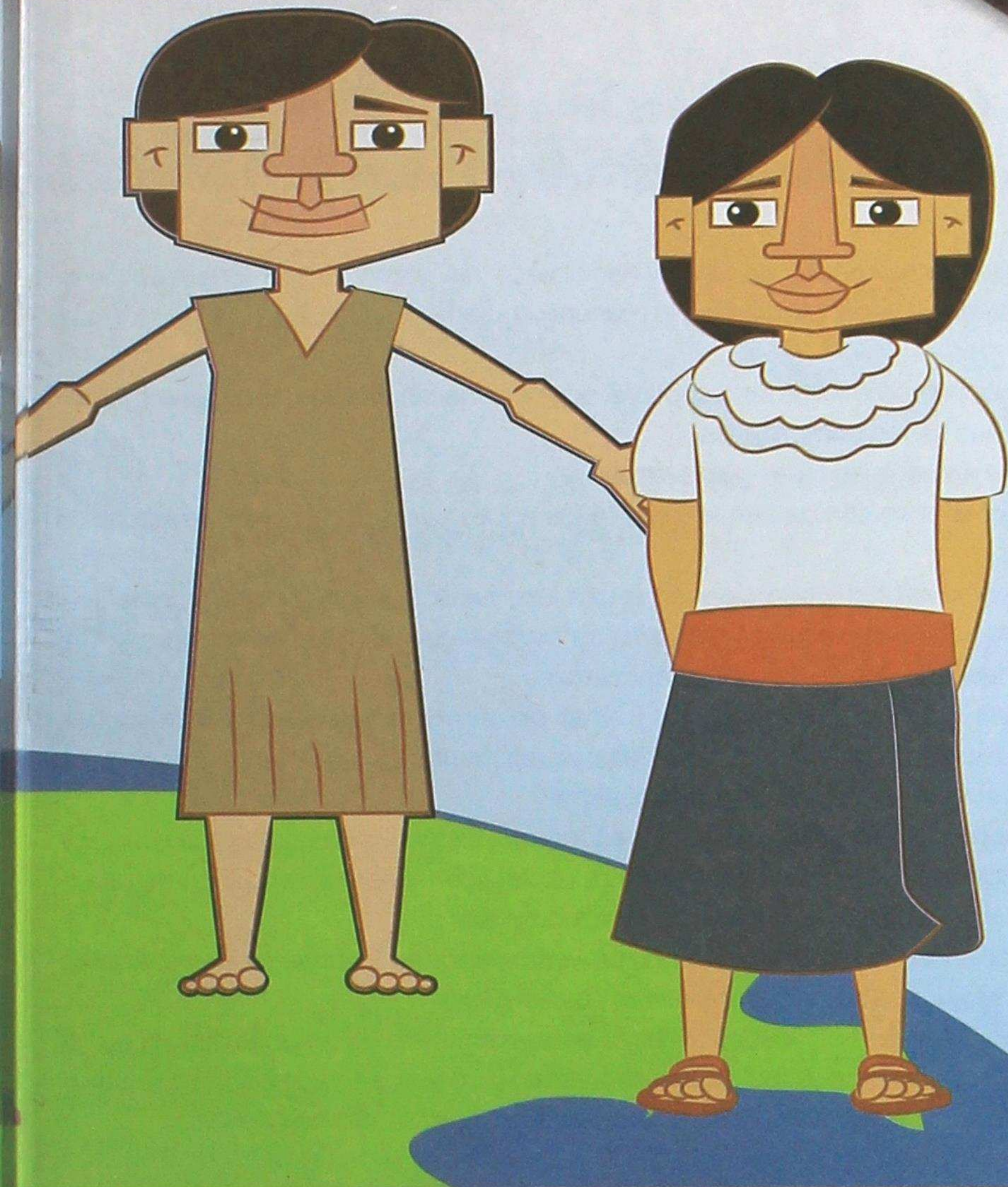
2 • Oración

Pachayaya que has creado a todos los pueblos de la tierra y a cada uno le has señalado su lugar y sus recursos para multiplicarse y desarrollar, crear cultura y vivir en armonía. Danos sabiduría para darte gracias y juntamente contigo cuidemos nuestra maloca común de la selva. Amén

1 Iniciemos. Saludo

1. Objetivo: Los pueblos ancestrales, que vivíamos en la selva antes de la llegada de los conquistadores, tenemos derechos propios, reconocidos en la Constitución (Art.57) e internacionalmente por la OIT (Convenio 169) y por la Declaración de la ONU sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas.

Tema
9a



3 Canto: Sachapi kankimi.

4 Introducción: Los conquistadores blancos esclavizaron a nuestros abuelos y se apoderaron de nuestros territorios y recursos naturales. En este tiempo de esclavitud vivíamos sin derechos a voluntad de los patronos. Desde los años 70 comienza la organización en comunas y recuperamos los derechos, luego viene la educación bilingüe, los botiquines, la política... Nuevos desafíos a enfrentar desde nuestra cultura, derechos y fe en Pachayaya.

11. Conocimiento Cultural y bíblico

1 • Cultural

Derechos colectivos (Constitución, Art. 57) Ley de Territorios Ancestrales (Art. 78)

Las comunas, comunidades, pueblos y nacionalidades gozan de los siguientes Derechos Colectivos en lo concerniente a la manera regulada de esta Ley:

- a) Conservar la propiedad imprescriptible, que será inalienable, inembargable e indivisible de sus tierras comunitarias.
- b) Exención de pago de tasas e impuestos
- c) Mantener la posesión de tierras y territorios ancestrales y obtener su adjudicación gratuita.
- d) Conservar el hábitat y participar en el uso, usufructo, administración sustentable y conservación de los recursos naturales renovables que se hallen en sus tierras.
- e) No ser desplazados de sus tierras ancestrales.
- f) Conservar y desarrollar sus propias formas de convivencia y organización social y de generación y ejercicio de la autoridad en sus territorios legalmente reconocidos y tierras comunitarias de posesión ancestral.
- g) La consulta previa, obligatoria, libre e informada, dentro de un plazo razonable, sobre planes y programas de prospección, explotación y comercialización de recursos no renovables que se encuentren en sus tierras.
- h) Participar en los beneficios que esos proyectos aporten y recibir indemnizaciones por lo perjuicios sociales y ambientales que les causen.
- i) La limitación de las actividades militares en sus territorios de acuerdo con la Ley.
- j) Los pueblos ancestrales indígenas, afroamericanos y montubios podrán constituir circunscripciones territoriales para la preservación de su cultura.(Art.60).

¿Qué entiendes del texto?

Josué 1. 6,7

¿Qué entiendes del texto?

III. Actividades

- 1 Escribe y coloca en un panel 5 derechos colectivos de la comuna que te parezcan importantes.
- 2 Une con una línea los derechos y los enemigos que impiden tenerlos.

plátano

agua

alcoholismo

enfermedad

chacra

contaminación

petróleo

empresa

alimentación

salud

3

Dibujar una maloca. En el entorno y adentro dibujar los elementos de la selva (sol, río, aves, animales y hombres). ¿Qué haces para proteger el territorio y sus recursos?

IV. Compromiso

Pide al presidente de la comuna que explique en la sesión comunitaria los derechos ancestrales que tenemos y que están en la ley de tierras y territorios ancestrales. (Art. 77-84)

V. Oración final o canto

El pueblo naporuna en la actualidad



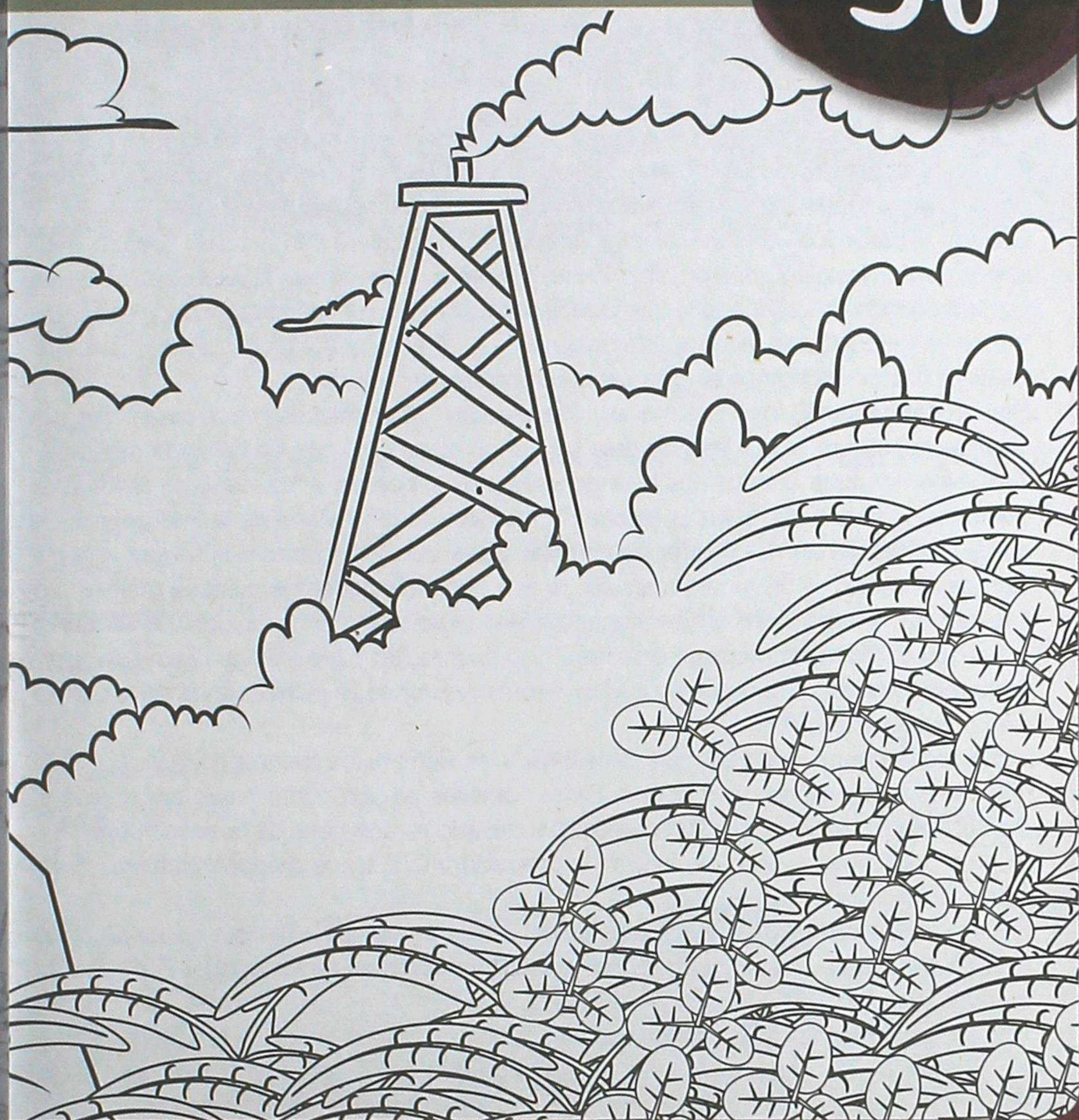
2 • Oración

Pachayaya los pueblos kichwas de estos tiempos estamos organizados en comunas con diferentes organizaciones como salud, mujeres, educación, catequistas, presidente de la comuna. Que tu mano Pachayaya siempre nos asegure la vida comunitaria. Amén

1 Iniciemos. Saludo

1. Objetivo: Recordar aspectos positivos y negativos de cómo vivían nuestros antepasados, como vivimos hoy y como podemos vivir mañana mejor. No podemos olvidar nuestros valores más importantes.

Tema
96



3

Canto: ÑuKanchikikpa Yaya.

4

Introducción: Pasaron los duros años del caucho y de las haciendas, pero a partir de 1965 una nueva realidad apareció en la amazonía ecuatoriana: el petróleo. Lo que en la actualidad son las provincias de Sucumbíos y Orellana experimentaron un cambio profundo. Con el petróleo se abrieron carreteras, con las carreteras llegaron colonos mestizos, las empresas de madera sacaban enormes camiones con madera.

11. Conocimiento Cultural y bíblico

1 • Cultural

La luz

Sumak Kimba se levantó temprano, bajó al río y se bañó para refrescar su cuerpo. Siempre se bañaba desnudo y al terminar se frotaba el cuerpo con hierbas de olor.

Cuando llegaron los hombres les dijo: "siéntense, hoy quiero contarles un sueño". "Nosotros queremos oírlo", dijeron ellos. Escuchen: esta noche vi caer luz del cielo, una gran luz; la vi un momento, y luego vi que toda la selva ardía con un fuego que nunca se acaba. Y esto es todo. ¿Quién me lo quiere explicar?

Es difícil dijeron los hombres. ¿No ves cómo no sabemos nada?

Sumak Kimba sonrió, movió la mano y dijo: ustedes saben más de lo que creen. Vean: la selva es nuestro mundo y los hombres somos como árboles con luz brillando de noche. Todos los hombres dan luz, los buenos y los malos; porque la luz viene de arriba. Los hombres no tienen luz, la luz la regala Pachayaya a todos y viene de la inteligencia, de arriba. ¿Ustedes han visto correr las estrellas por el cielo? Así corre la inteligencia por la vida del hombre, es un regalo maravilloso que nosotros debemos cuidar y mejorar. La inteligencia, el saber pensar bien, hacer ver bien claro en la noche, ayuda a entender lo más oscuro. Muchos no cuidan este regalo, lo desprecian y lo perdieron. Es muy importante tener una luz. Los hombres que son como luz nunca se pierden en la selva o en la vida porque ven muy bien.

Y cuando duermen, la luz les hace descansar y les alumbró los sueños.

De estos hombres hay muy pocos. Estos hombres no son como hojas que mueve el viento, no oyen a los necios, son como árbol clavado en tierra que da buenos frutos.

¿Cómo podemos tener luz sin fuego? le preguntaron. ¡Y si nos prendemos fuego moriremos quemados!

Es verdad a estos hombres les nace la luz del corazón y esa luz no muere nunca. Cuando el cucuyo muere su luz se apaga, pero a estos hombres no se les apagará por que no morirán nunca. ¿Cómo va hacer eso? Muy fácil.

Vean: ¡cuando llega la noche dicen ustedes que se ha muerto el sol!

No. Dijeron los hombres solamente se esconde detrás de la montaña, pero sale al día siguiente.

Pues cuando uno de estos hombre que digo muere, solo se esconde, porque sus obras y sus palabras siguen brillando al día siguiente y siempre. ¡Comprenden!

Ahora sí entendemos. Quiere decir que lo que uno hace en este mundo, si lo hace bien es como luz para los demás.

¿Qué entiendes del texto?

Juan. 15, 4-8

¿Qué entiendes del texto?

III. Actividades

1

Une con una línea los valores que se relacionan entre las palabras:

Selva

Hacienda

Caucho

Río

Alimentación

Runa

Casa

familia

Unión

Explotación

Patrones

Napo-Coca - Payamino



2

Coloca los peligros en el árbol de los naporunas:



- Peleas y desuniones
- Desorganización
- Alcoholismo

- Olvidamos la historia
- Despreciamos nuestra cultura
- Rechazamos la sabiduría de los Runayachai

- Individualismo
- Peleas con otras familias
- No reclamo de los derechos
- Incumplimiento de los deberes comunales

IV. Compromiso

¿Cuáles son los derechos y deberes de ser un comunero que están en el reglamento de la comuna? Pídelos al presidente de tu comuna, escríbelos y apréndelos.

V. Oración final o canto

La Virgen María



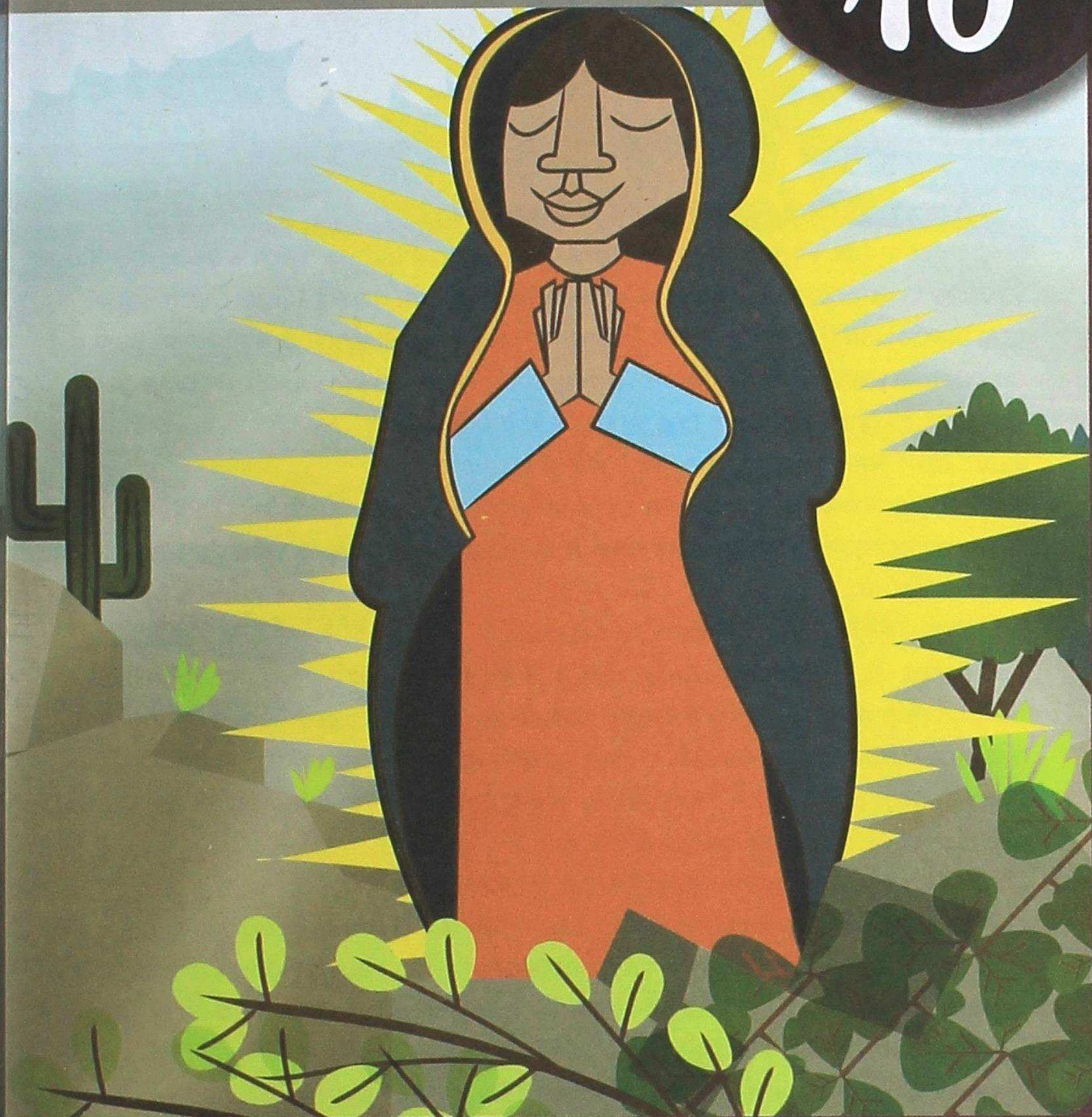
2 • Oración

Pachayaya haz a la mujer kichwa como la virgen María que da la vida y da a luz a su hijo Jesús, para que seamos, en este mundo en que vivimos, servidores y servidoras. Te bendecimos Pachayaya por tu participación en la vida de nuestro pueblo por medio de María. Amén

1 Iniciemos. Saludo

1. Objetivo: Queremos conocer a María y su forma de vivir. María es una mujer de mucha fe en Pachayaya. Ella lo recibió en su casa y en su corazón. Yaya la hizo una mujer servidora que acompañó y guió a su hijo, de igual manera que hoy nos acompaña y guía.

Tema
10



3

Canto: Mamata Charini

4

Introducción: Historia de la Virgen de Guadalupe, patrona del Continente Americano / El 12 de diciembre de 1531. En México hacía frío, el indígena Juan Diego iba a visitar una familia enferma. De repente oye la voz de una señora que le dice: "he visto vuestros sufrimientos y conozco vuestro dolores... quiero que vayas a ver al obispo y le digas que me haga un santuario aquí en el cerro del Tepeyac, porque aquí quiero aliviar y remediar el sufrimiento del pueblo".

11. Conocimiento Cultural y bíblico

1 • Cultural

La Virgen y San José

Hace mucho tiempo existía el Pachayaya. Él pensó así: voy hacer el mundo, luego nacerá la Virgen. Por aquellos días había muchos diablos en el mundo y todos querían casarse con la Virgen. Me casaré, dijo la Virgen, con aquel que tenga una flor en su vara. Todos los diablos salieron corriendo en busca de buenas varas y se vistieron de oro, ropa fina y se perfumaron como para casarse. El papá del runa por su parte también pensó, mi hijo también ha de valer. San José dijo: bueno, iré a ver si le gusto.

Tomó él también una vara y se fue a la Iglesia. Las varas de los diablos no florecieron porque estaban podridas. A la mitad de la misa la vara de San José se hizo de oro.

La Virgen dijo: ¡mirad ahí está mi esposo!

Las flores de la vara olían muy bien. Y la Virgen se casó con San José. Los diablos que estaban en la misa se enfurecieron y arrojaron llenos de ira los bastones, los sombreros, las cintas de colores y se largaron. Esa noche San José abrazó a la Virgen rodeándole el vientre, y el niño que estaba dentro de ella le pateó, San José se puso triste.

¡Ya ha tenido otro enamorado! Pensó, y se retiró.

A la mañana siguiente no le habló a su mujer. Cogió el martillo y la azuela y se fue. Para el medio día la Virgen había hecho muy buena comida y estaba esperando a San José. Y él no llegó. Se había quedado dormido en el camino y allí soñó: ¡Ahí está el infierno! Le dijo una voz. ¿Quieres caerte allí? Ahora vete enseguida donde la Virgen y arrodíllate. Fue y se arrodilló, besándole los pies. Y ella le dijo ¿qué te pasa? Me puse bravo contigo porque había creído que habías tenido otro enamorado. La Virgen le dijo: cuando tu vara floreció dejé la flor sobre mi regazo y se hizo niño por eso lo sentiste esa noche.

¿Qué entiendes del texto?

2

Colorea el dibujo y escribe en la cinta lo que cantaban los ángeles el día del nacimiento del Señor (Lc 2. 8-14).



IV. Compromiso

Visita y arregla la casa de una anciana de tu comunidad.

V. Oración final o canto

Jesucristo



2 • Oración

Jesús, Hijo de Pachayaya, enséñanos a amar a nuestro Padre y nuestros hermanos. Tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros. Amén

1 Iniciemos. Saludo

1. Objetivo: Conocer a Jesús y su mensaje de amor a Dios Padre y a sus hermanos.

Tema

11



3

Canto: Nukanchikwan tiyan

4

Introducción: Diálogo con el catequista sobre el dibujo.

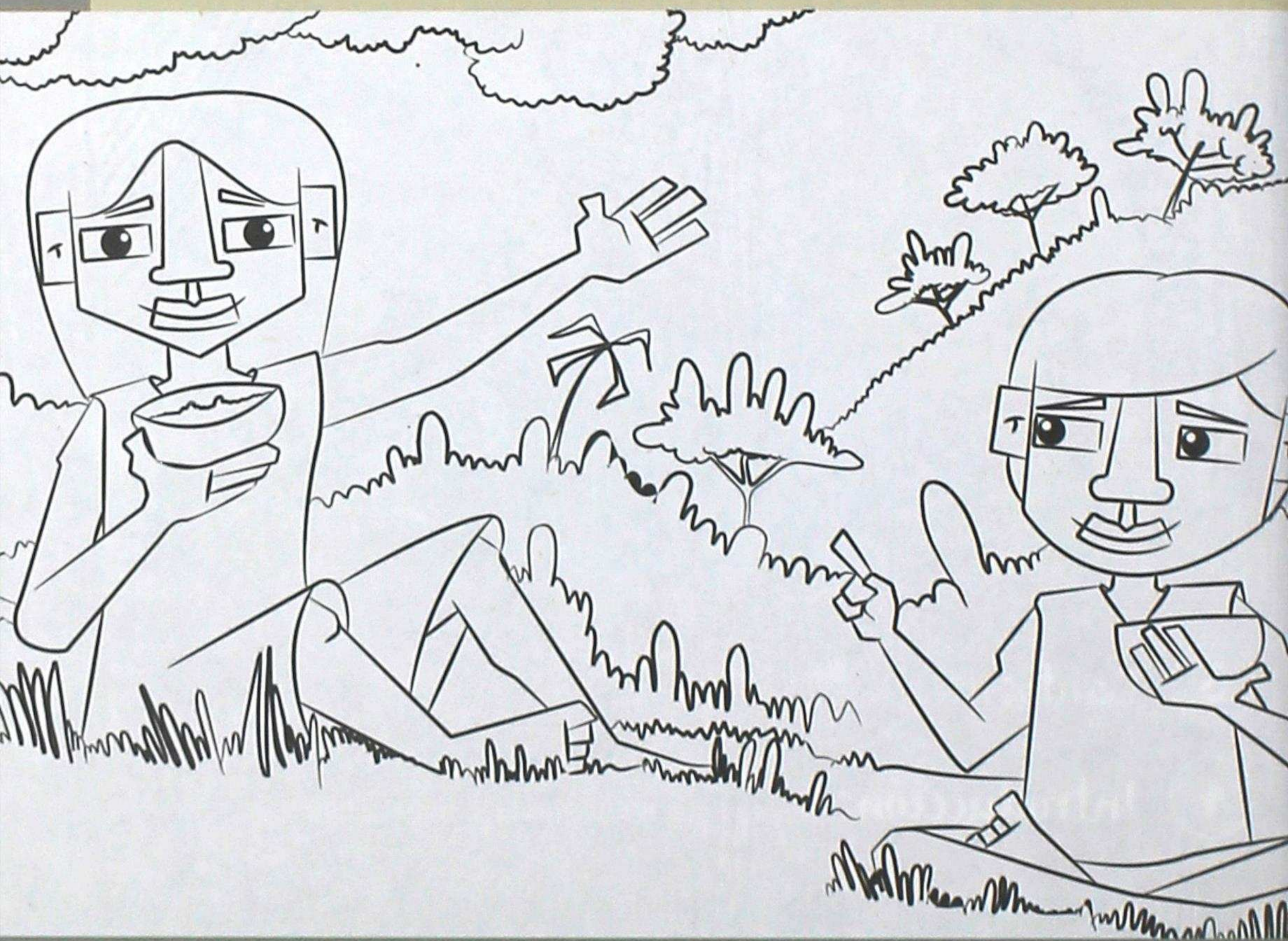
11. Conocimiento Cultural y bíblico

1 • Cultural

Nuestros mayores contaban así:

Pachayaya mandó a esta selva curanderos buenos y sabios. Mandó apustulu para librarnos de los espíritus malos, para aconsejar a la gente y enseñarles toda clase de técnicas y trabajos. Era como ayudante de Pachayaya para mejorar y arreglar el mundo. Enseñó a nuestros antiguos a hacer cacería, a pescar, a hacer chakras, canoas, flechas, redes, trampas y canastas. Según nos han enseñado vivimos hasta hoy.

¿Qué entiendes del texto?



2 • Bíblico

1 Jn 4, 7-10

¿Qué entiendes del texto?

III. Actividades

- 1 Rellena la ficha técnica de Jesús.

¿Quién fue Jesús?

Nombre

Lugar de nacimiento

Nombre del Padre

Nombre de la Madre

Nacionalidad

Lugar donde vivía

Profesión

Murió en

Edad de su Muerte

2

Lee los pasajes evangélicos de cada abejita y escribe en las celdas las cualidades que Jesús demostró:

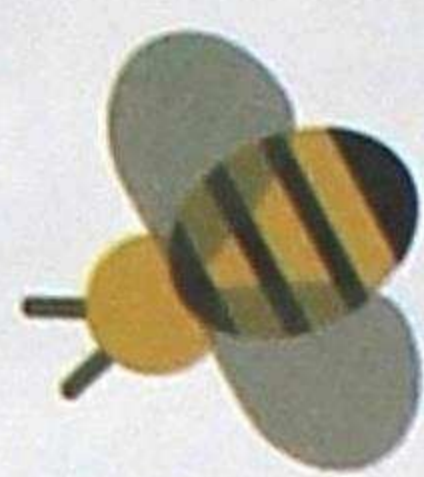


Mateo 16, 16

Row of 10 empty hexagonal cells for writing.

Row of 8 empty hexagonal cells for writing.

Lucas 2, 11

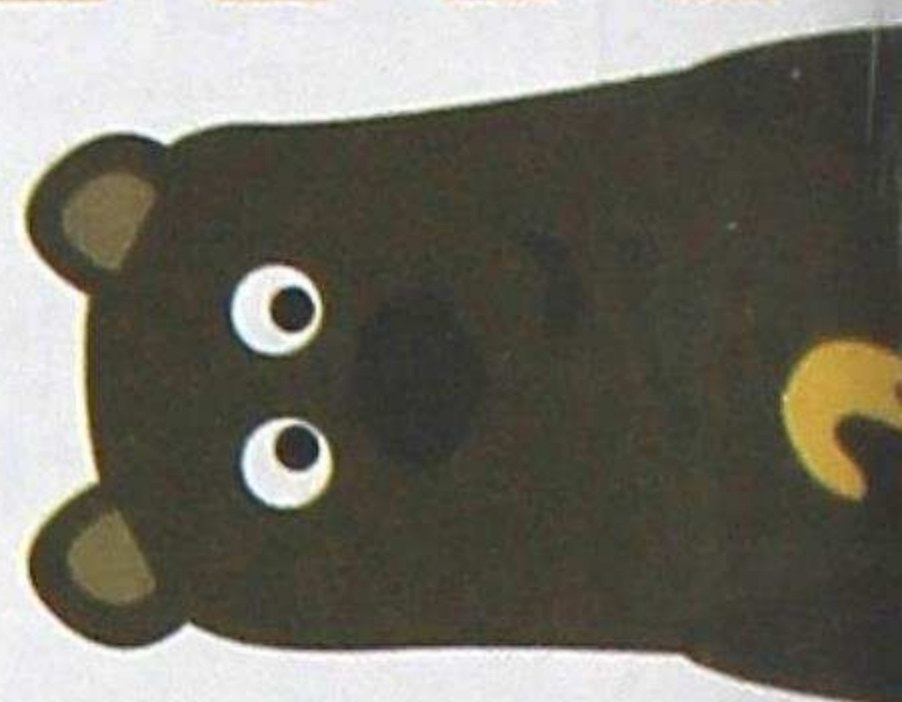


Marcos 1, 27

Row of 10 empty hexagonal cells for writing.

Row of 5 empty hexagonal cells for writing.

Juan 15, 15



3

Jesús siempre practicó el mandamiento del amor sobre todo con los necesitados y los pobres.

Lee Marcos 1,40-45 y escribe el versículo 41 aquí.

Handwriting practice lines consisting of multiple horizontal lines.

IV. Compromiso

Visita y ayuda a un pariente enfermo o necesitado y escribe aquí 5 líneas sobre lo que hiciste:

V. Oración final o canto

El Reino de Pachayaya: los valores



2 • Oración

Pachayaya te damos gracias por los valores de nuestra cultura que tú nos has enseñado para vivir amándonos, compartiendo, perdonándonos y ayudándonos. Amén

1 Iniciemos. Saludo

1. Objetivo: Descubrir los valores del evangelio y de la cultura para cumplirlos.

Tema
12



3 **Canto:** Ganas Kawsay

4 **Introducción:** Dialoga con el catequista sobre el dibujo y coloréalo.

II. Conocimiento Cultural y bíblico

1 • Cultural

Valores de la cultura naporuna

- Vivir amándonos mutuamente,
- Vivir como iguales,
- Vivir ayudándonos mutuamente,
- Vivir compartiendo mutuamente,
- Vivir ayudando a los huérfanos, ancianos, enfermos y viudas,
- No dañar la selva, no acaparrar la tierra,
- Vivir alegres y chistosos, pero no "locos",
- Ser hombres de palabra,
- Ser de buen corazón,
- Ser honrado,
- Recibir en la casa,
- Vivir perdonándonos,
- Vivir como familiares,
- Vivir libres,
- Vivir sabiamente,
- Vivir cumpliendo los consejos,
- Vivir con casa y chakra propia,
- Ser un buen compañero,
- No dañarse entre jóvenes,
- Ser cariñoso en la familia,
- No competir, ser justo y cabal,
- Vivir actuando rectamente,
- El buen vivir



¿Cuál de estos valores vives en tu comunidad? ¿Cómo?

Mt 25, 31-46

¿Qué entiendes del texto?

III. Actividades

1 Busca los siguientes valores en esta sopa de letras:

ayudar	A	R	R	E	G	L	A	R	S	E	Y	E	L	I	L	Z
compartir	Q	O	H	Z	H	K	L	Z	I	C	B	K	E	Y	I	J
arreglarse	G	Z	N	G	A	Y	Y	I	G	E	Z	H	P	E	H	V
igualdad	U	I	Q	I	G	X	B	Z	U	M	Y	Z	Q	S	O	V
familia	V	G	B	P	U	G	E	R	A	C	O	G	I	D	A	Q
acogida	A	O	P	U	E	K	W	L	L	R	S	P	E	Y	R	J
amar	M	I	X	U	D	D	F	B	D	E	I	R	G	U	A	R
respetarse	A	E	Z	C	O	Z	U	Z	A	S	J	O	P	G	E	V
	R	K	A	X	S	Y	F	E	D	P	C	R	F	Y	E	N
	F	A	A	A	Y	U	D	A	R	E	O	H	A	K	T	I
	C	O	M	P	A	R	T	I	R	T	U	H	X	A	F	Z
	D	T	Y	R	X	I	V	K	R	A	F	M	C	E	A	T
	Y	V	I	L	T	U	A	E	P	R	Y	T	P	W	H	U
	F	A	M	I	L	I	A	U	K	S	U	L	Y	E	A	G
	A	X	G	A	G	B	Y	E	D	E	J	B	N	O	A	K
	W	E	Z	R	B	O	S	E	S	B	O	O	Y	B	R	W

2

Lee el texto de Mt 25, 35-40 y escriba aquí los valores que encuentras:

3

Ayudados por el catequista se hace un acto de arreglarse entre compañeros y compañeras.

IV. Compromiso

En esta semana pide a tus papás o abuelos que te den consejos para vivir bien y anota aquí 4 consejos que te dieron.

V. Oración final o canto

Parábolas: las enseñanzas de Jesús



2 • Oración

Gracias Jesús porque nos hablas cada día al corazón.
Enséñenos a oír y a vivir según las buenas enseñanzas
de los mayores. *Amén*

1 Iniciemos. Saludo

1. Objetivo: Aprender de la sabiduría de los mayores, quienes, al igual que Jesús, nos enseñan a vivir bien por medio de las cosas de cada día.

Tema
13



3 Canto: Kan rimashka

4 Introducción: Cuando Jesús tenía más de 30 años salió a predicar el Evangelio. Su forma era sencilla pero enseñaba con autoridad. Jesús habla desde el corazón y para el corazón de la gente. El pueblo lo entendía con facilidad, porque utilizaba comparaciones sencillas sacadas de la vida de la gente: la levadura, la oveja y el pastor, el grano de mostaza, las monedas, la pesca, el padre bueno, el samaritano, el sembrador y la semilla.

11. Conocimiento Cultural y bíblico

1 • Cultural

La nuera ociosa

Cuentan nuestros ancianos que antiguamente las guatusas eran como hombres. Cuentan también que en un lugar había una gran cantidad de gente porque iban a casar a una muchacha, y para ello comenzaron a hacer una chakra. Cuando el hombre se marchaba a cazar al monte, la mujer se iba a la chakra para traer una canasta de yuca, salía de mañana y sólo volvía al atardecer para dormir: y todos los días hacía lo mismo.

El hombre se enfadó y le dijo ¿Se puede saber qué haces tanto tiempo en la chakra?

La mujer le contestó: Como hay mucha yuca, tengo que cortar muchos palos y no puedo correr, de modo que se me hace de noche. Y como todos los días hacía lo mismo, su suegra comenzó a seguirle en silencio para ver que hacía. La nuera, una vez llegada a la chakra, dejaba a un lado la canasta para la yuca, y echándose a la sombra, se ponía a comer piojos.

La suegra viendo eso, se acercó corriendo hasta allí y le dijo a su nuera: ¡Cómo me engañaste! ¡Te pasas todo el día comiendo piojos como una guatusa y ni coges ni plantas yuca! Entonces la muchacha, viendo tan gran enfado, se escapó a la selva diciendo: SI, EN VERDAD SOY UNA GUATUSA Y COMO PIOJOS. Y desde dentro de la selva chilló: Quiú... quiú...quiú.

Por eso hasta ahora hay guatusas; si no, no habría. Y por eso ahora las guatusas comen mucha yuca.

¿Qué entiendes del texto?

Lc 10, 30-37

¿Qué entiendes del texto?

III. Actividades

1

Encuentra en esa sopa de letras cinco cosas que utilizó Jesús en sus parábolas: semilla, talentos, mostaza, pescados, tesoro

P	I	E	Y	O	E	T	E	E	B	X	F	D	N	E	V	S
A	E	O	N	Z	W	I	T	W	I	O	E	W	G	E	I	T
E	K	S	O	E	I	U	A	A	L	P	W	U	A	I	C	F
N	V	E	C	E	F	F	E	U	L	E	O	O	G	Z	C	J
E	N	Y	O	A	Q	R	E	F	C	E	E	B	O	E	D	R
D	W	F	I	U	D	P	A	L	U	N	N	R	A	V	X	W
X	B	O	F	B	G	O	O	H	K	V	S	T	M	M	I	Y
T	I	J	F	I	W	K	S	U	L	Y	P	P	O	S	V	C
A	U	O	A	C	I	R	W	R	U	U	W	I	J	S	U	G
M	O	S	T	A	Z	A	G	G	H	S	R	R	T	P	J	E
H	Y	S	E	M	I	L	L	A	Z	L	G	L	D	Z	B	S
I	G	Y	R	O	W	T	H	S	K	U	R	B	Q	T	E	S
C	P	E	A	X	I	P	P	P	F	S	V	P	E	O	A	T
Z	I	A	M	E	E	A	I	T	X	G	A	S	Z	M	R	K
A	U	E	V	E	J	M	C	D	T	D	Q	E	J	D	A	L
T	E	S	O	R	O	Z	Q	P	N	N	I	A	A	L	Z	R
U	U	F	U	L	W	U	B	G	T	O	X	L	R	A	P	H

2

Algunas parábolas son muy famosas. Une cada parábola con la cita bíblica correspondiente.

El rico y Lázaro

Lucas 13, 6-9

La higuera que no da fruto

Mateo 25, 31-46

El sembrador

Lucas 16, 19-31

El buen samaritano

Mateo 25, 14-30

Los talentos

Lucas 10, 25-37

El juicio final

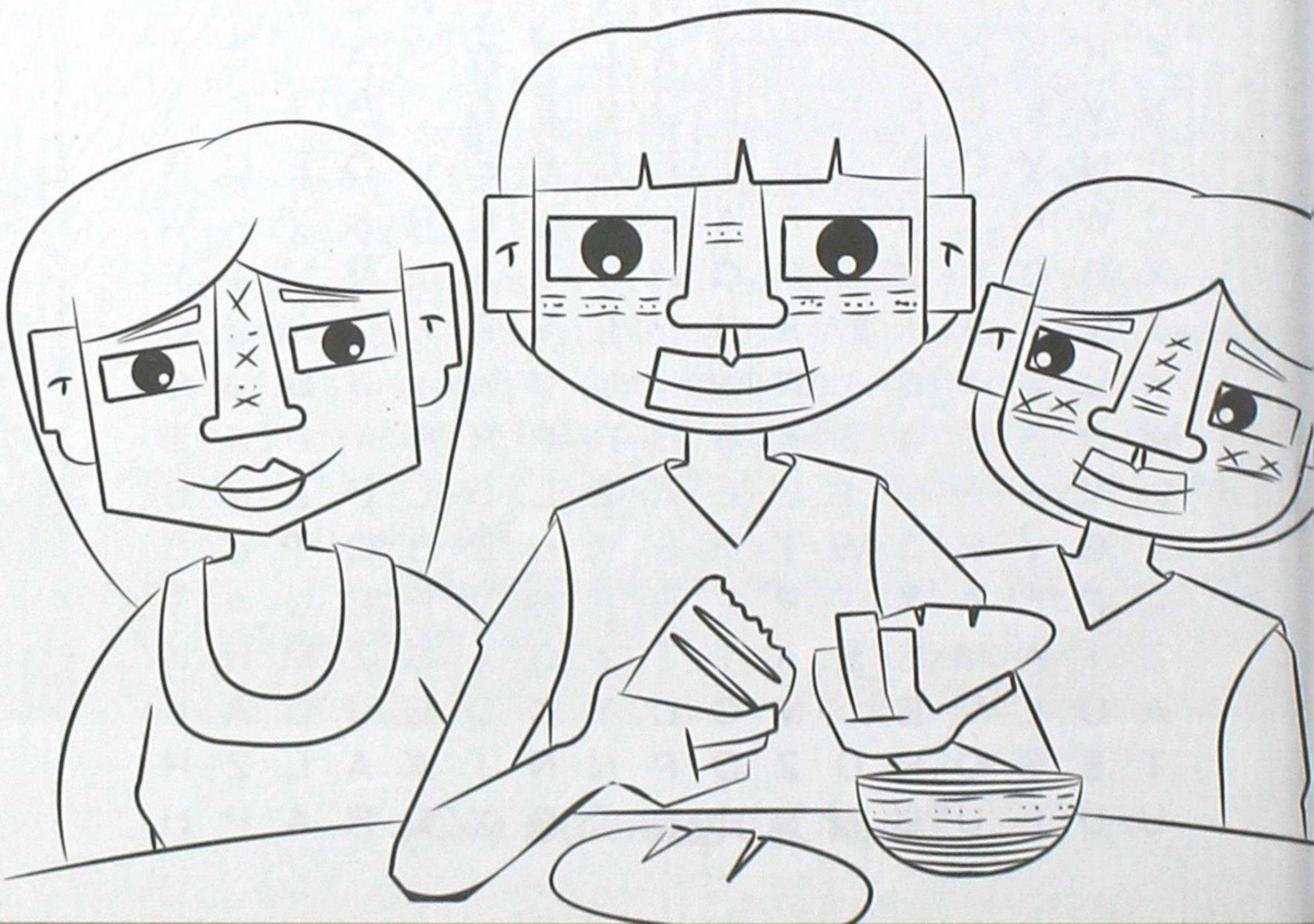
Marcos 4, 30-32

El grano de mostaza

Lucas 18, 9-14

El fariseo y el publicano

Lucas 8, 4-15

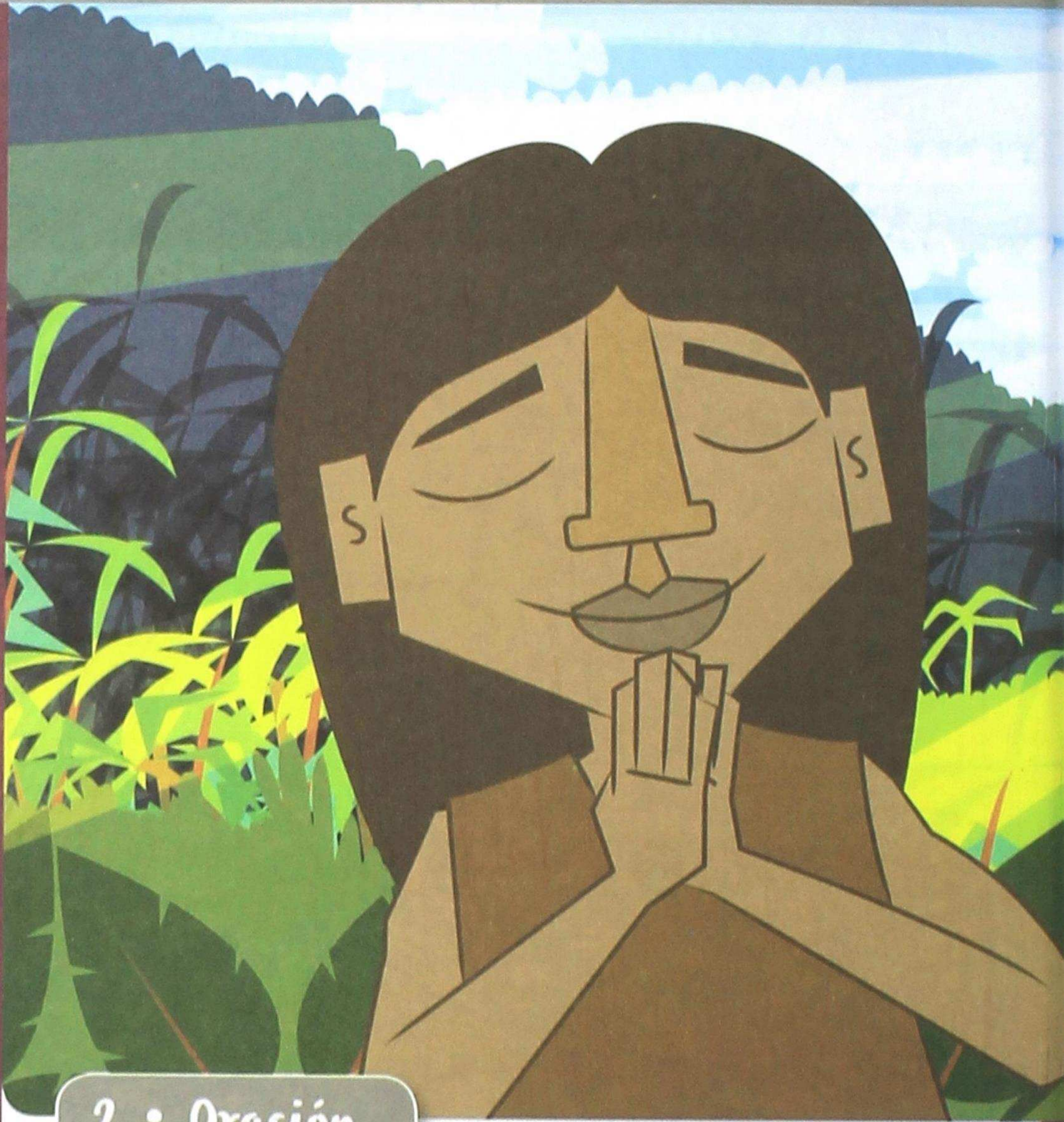


IV. Compromiso

Ayuda en esta semana a una persona como lo hizo el buen samaritano y haz aquí un resumen de lo que hiciste.

V. Oración final o canto

El sermón del monte



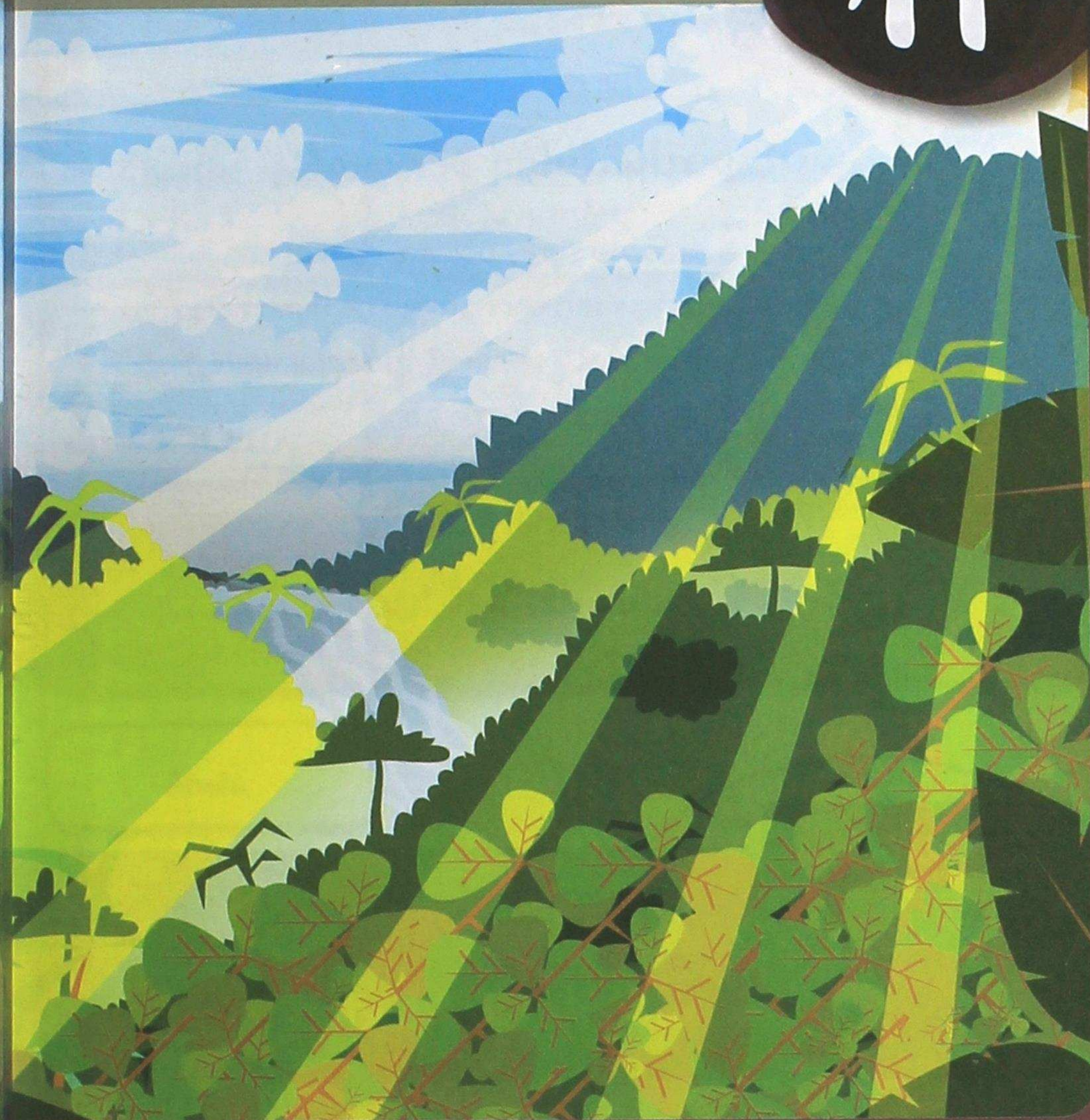
2 • Oración

Pachayaya que estás en el cielo ayúdenos a vivir con alegría y esperanza en la familia y en nuestra comuna. *Amén*

1 Iniciemos. Saludo

1. Objetivo: Aprender por medio de las enseñanzas del monte el mensaje de alegría y de esperanza que Jesús enseña a los pobres de la tierra.

Tema
14



3

Canto: Ñukapa Yaya

4

Introducción: El sermón del monte contiene estas partes principales:

1 • Las bienaventuranzas (Mt. 5. 1-12).

2 • La oración del padre nuestro (Mt. 6, 9-15).

3 • La llamada a confiar en Dios (Mt. 6, 24-34).

4 • El llamado a vivir en la nueva ley del amor fraterno (Mt. 5,43-48).

11. Conocimiento Cultural y bíblico

1 • Cultural

Espiritualidad personal:

- No robarás, no serás ocioso, no mentir.
- Ser gente, ser cumplidor, ser hombre de buen corazón.
- Ser hombre correcto, pensar correctamente, ser hombre de palabra.
- Andar por el camino bueno y verdadero.
 - Ser hombre libre.

¿Qué entiendes del texto?

2 • Bíblico

Mt 5, 1-12

¿Qué entiendes del texto?

III. Actividades

1 Completa las peticiones del padre nuestro.

Padre nuestro, que
estás

.....
sea tu nombre,

venga a
tu Reino,

Hágase tu
en la
como en el cielo.

Danos hoy nuestro
pan de

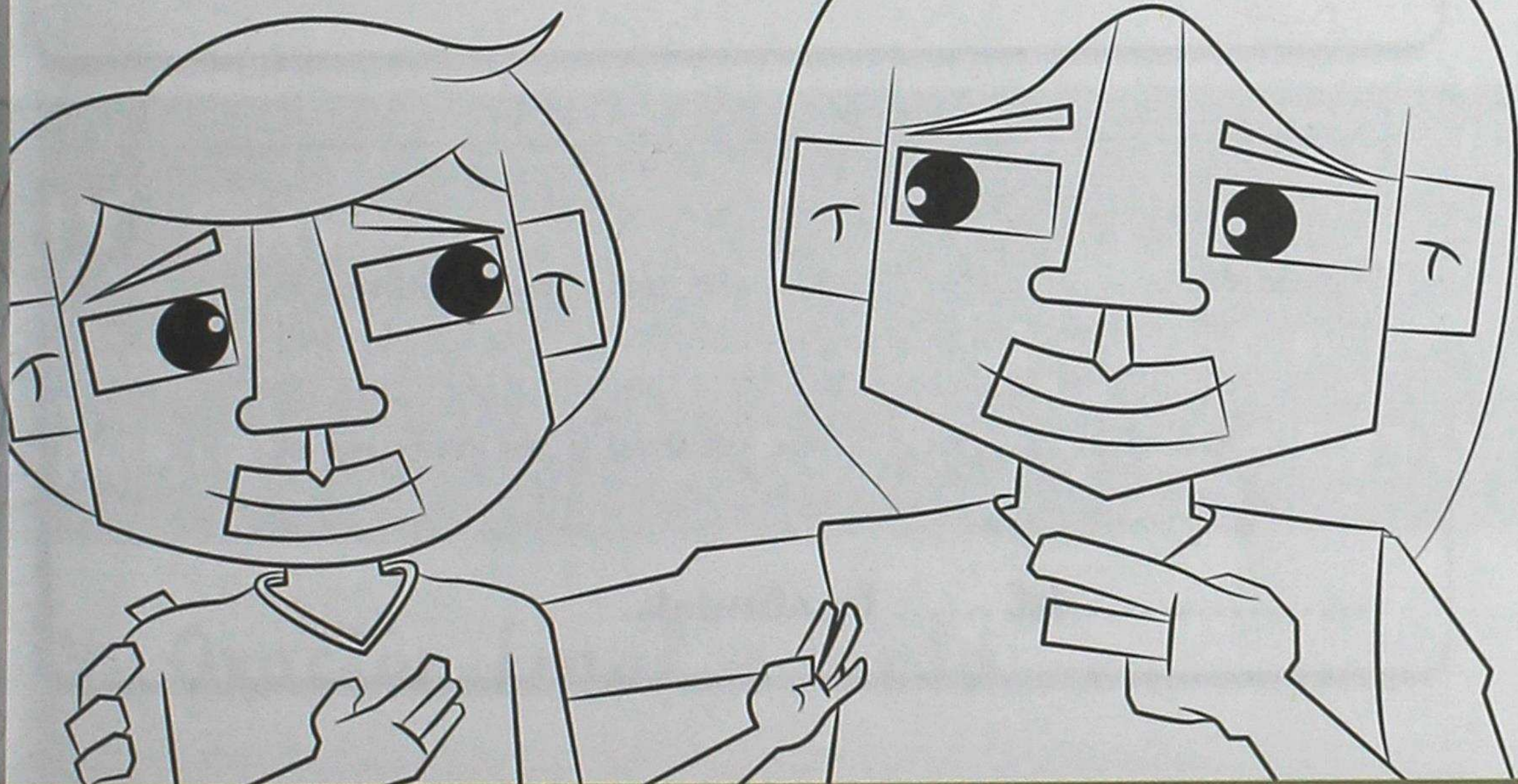
.....
nuestras

Como también
.....
a los que nos ofenden.

No nos dejes
en

y
del mal.

Amén



2

Escribe en los espacios punteados las palabras apropiadas que aparecen en el casillero y leerás tres enseñanzas que Jesús nos dejó (Mateo 6, 24-33)

Primero - Dinero - Cielo - Justicia - Servir
Vendrá - Cosechan - las aves - Mismo tiempo -
Lo - Padre - Alimentos - No

Ustedes no pueden

al a Dios y al

Busquen el y la justicia

de Dios demás por añadidura.

Fijense en del cielo: no siembran ni

..... guardan en graneros y sin embargo el

..... del los alimenta.

3

Lee Juan 13, 34-35 y escribe unos mandatos de los antepasados y la nueva enseñanza de Jesús.

Mandamientos de los antepasados:

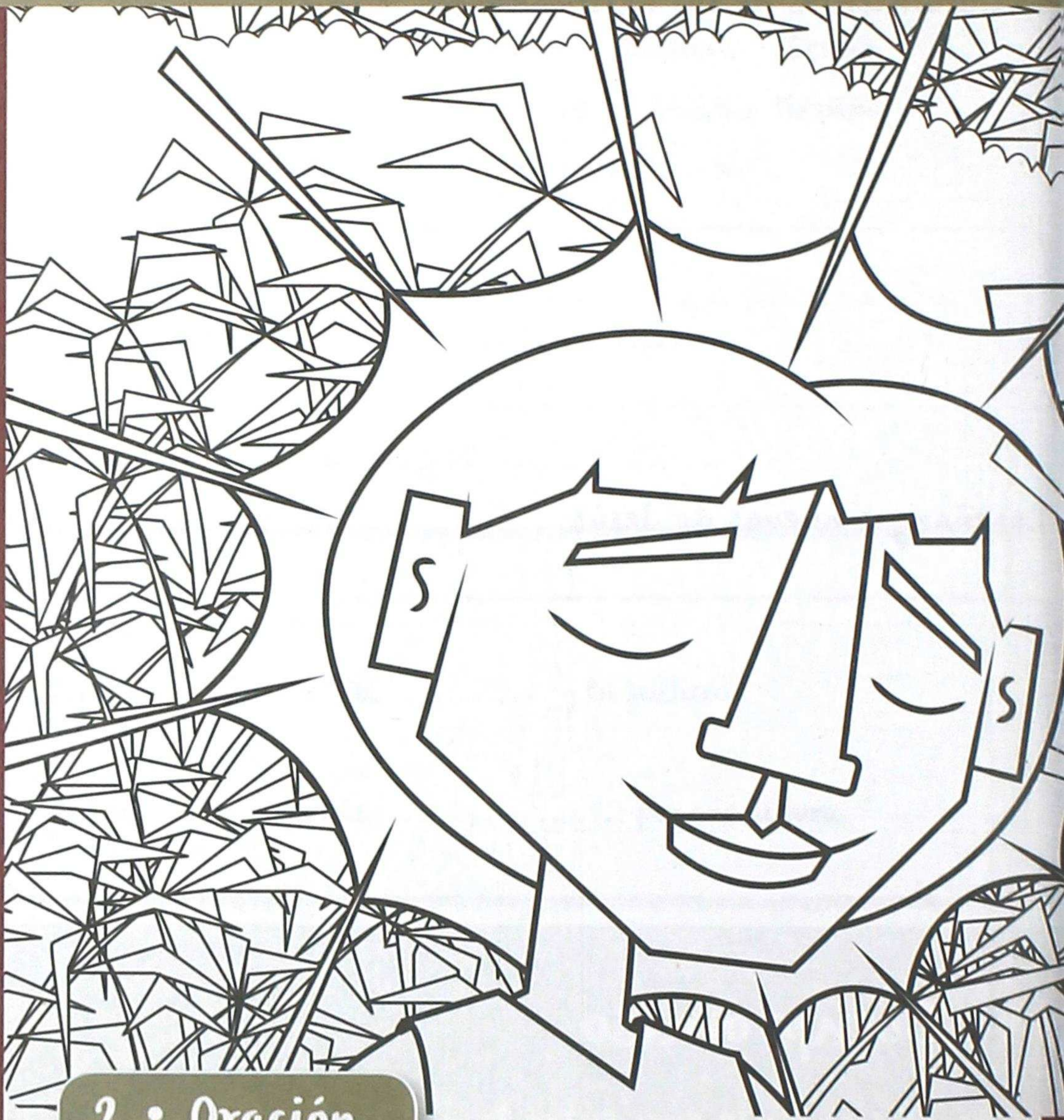
Enseñanzas nuevas de Jesús

IV. Compromiso

Para el siguiente encuentro traigan algo de comer para compartir como signo de nuestro amor fraterno.

V. Oración final o canto

La Iglesia del Señor



2 • Oración

Ven Espíritu Santo, ilumina nuestros corazones y enciende en ellos la llama de tu amor. **Amén**

1 Iniciemos. Saludo

1. Objetivo: Comprender que la iglesia a la cual pertenecemos tiene su base en Jesús y está animada por el Espíritu Santo.

Tema
15



3

Canto: Shamuy Sumak Samay

4

Introducción: Cuando los discípulos recibieron el espíritu Santo se transformó su vida. Si antes eran necios, ahora comprenden el mensaje de Jesús. Si antes eran miedosos y cobardes, ahora son valientes. Si antes peleaban por los primeros puestos, ahora son generosos y unidos. El Espíritu Santo los hizo mensajeros de los valores de Jesús.

11. Conocimiento Cultural y bíblico

1 • Cultural

Las Garzas

Cerca de Curichicta había un árbol seco donde se posaban las garzas para pasar la noche. Al atardecer venían volando a ras del agua y cruzaban silenciosas cerca del tambo de Sumak Kimba. Muchos años antes las garzas rosadas venían en bandadas y llenaban el aire de las tardes. Ahora estaban desapareciendo y nadie se preocupaba de ellas.

Las garzas blancas nunca se juntaban con las rosadas, ni les daban un lugar en su árbol porque tenían a los cazadores que buscaban las plumas hermosísimas de aquel grupito de garzas. Y así las pobres aves que estaban a punto de extinguirse, ni siquiera encontraban amistad entre sus hermanas, las garzas blancas. Sumak Kimba al contemplar aquel pequeño grupo de garzas bellísimas tuvo gran pena por ellas porque le recordaban los sufrimientos y el olvido en el que vivían las pocas hermanas que le iban quedando.

¿Qué entiendes del texto?

Hechos 2, 1-13

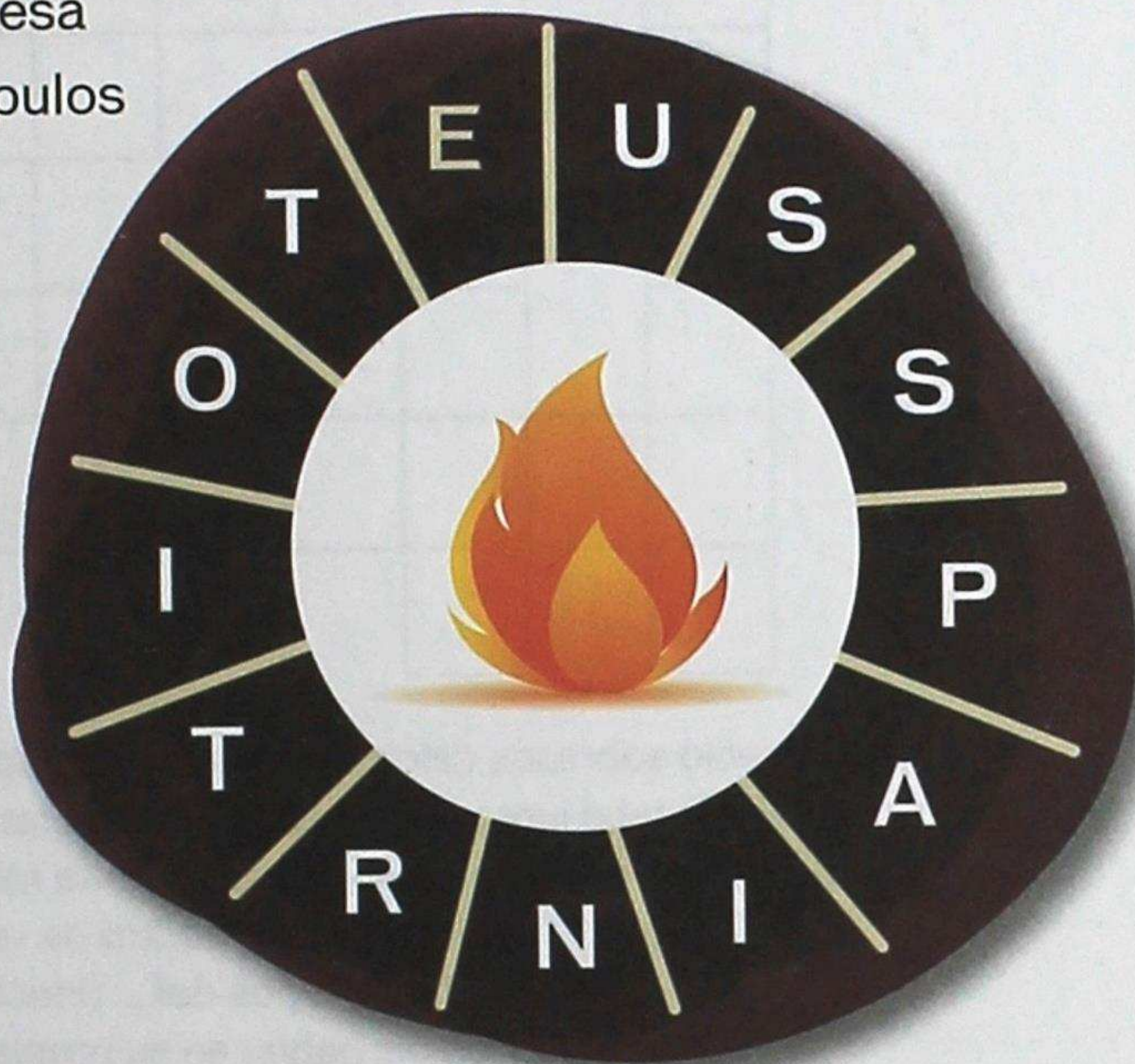
¿Qué entiendes del texto?

III. Actividades

1

La venida del Espíritu

Empieza por la letra "E", salta siempre una letra y conocerás la promesa de Jesús a sus discípulos (Hechos 1,8). Escríbela en los casilleros.



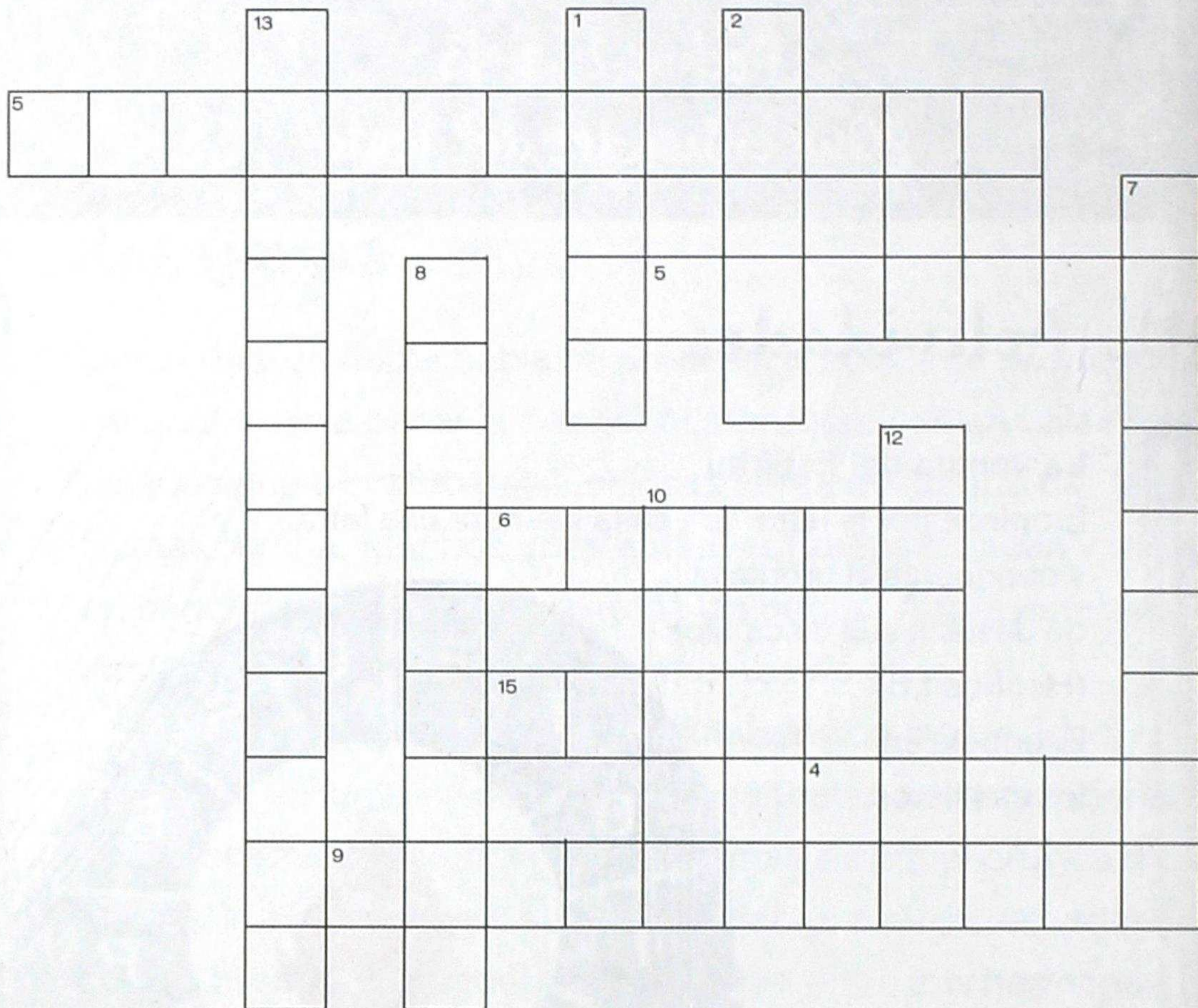
--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--

2

Completa el crucigrama

Con el don del Espíritu Santo los discípulos realizaban las mismas señales que Jesús hacía y predicaban con la misma fuerza que Jesús predicaba.



- 1 • Apareció sobre los discípulos una lengua como de (Hechos 2,3)
- 2 • Estaba juntos con los discípulos orando (Hechos 1,14)
- 3 • Se oyó un ruido como el de una violenta ráfaga de.... (Hechos 2,2)
- 4 • Los discípulos estaban dentro de la... (Hechos 2,2)
- 5 • Quedaron llenos del ... (Hechos 2, 4)
- 6 • Cada uno los oía hablar en su propia... (Hechos 2,6)
- 7 • Algunos creían que estaban... (Hechos 2,13)
- 8 • Esto aconteció en la ciudad de
- 9 • Ocurrió en la fiesta de... (Hechos 2, 1)
- 10 • Esto ocurrió en la mañana horas... (Hechos 2,15)
- 11 • El ruido venía del... (Hechos 2,2)
- 12 • Para ocupar el puesto de JUDas elogiaron a ... (Hechos 1,26)
- 13 • No solo estaban los discípulos sino habían como unos... (Hechos 1, 15)

IV. Compromiso

Lee Juan 13, 34-35 y escribe unos mandatos de los antepasados y la nueva enseñanza de Jesús.

Reúne a la familia y lee el texto Hechos 2, 1-10 sobre la fundación de la Iglesia y conversa con ellos.

V. Oración final o canto

Una Iglesia ministerial



2 • Oración

Señor Jesús, desde el inicio, las primeras comunidades cristianas nos enseñaron a ser parte de la Iglesia que tu fundaste, ayúdanos a comprometernos y a servir con alegría. Amén

¡ Iniciemos. Saludo

1. Objetivo: Mirar la Iglesia como pueblo de Pachayaya en la que todos nos comprometemos a un servicio desde nuestra responsabilidad, siguiendo el ejemplo de las primeras comunidades cristianas.

Tema
16



3 Canto: Shamuy Sumak Samay

4 Introducción: Con la venida del Espíritu Santo nació una comunidad llena de fe, de amor, de vida. Compartían los bienes con los necesitados. Oraban y recibían la enseñanza de los apóstoles, se trataban como hermanos, la gente quedaba asombrada de los milagros (buenas obras) que realizaban. Muchos escuchaban su predicación y se convertían. La comunidad de discípulos se hizo grande.

11. Conocimiento Cultural y bíblico

1 • Cultural

Los habladores

Los indígenas de Kurichikta hicieron una reunión, e invitaron a Sumak Quimba para que oyera a los jefes que ellos tenían y que les enseñaban. Sumak Quimba escuchó atento y con mucho respeto a los que hablaban. Mas tarde, cuando volvieron a casa, algunos hombres fueron a preguntarle que le había parecido sus jefes. Sumak Kimba estuvo pensando un rato y luego les preguntó: ¿quién a elegido a esos hombres? Nosotros le dijeron ellos. ¿Y son los mejores? Creemos que sí; aunque nosotros no sabemos elegir muy bien.

Esos hombres, les dijo Sumak Kimba, si pueden ser jefes; pero aun no están preparados.

¿Por qué dices que no están preparados? Basta oírles una sola vez para darse cuenta. En mi opinión el primero habló demasiado de cosas que a ustedes no les interesaban; y eso que llevaba escrito lo que debía hablar. Quiso hacerse el interesante y todo lo que hizo fue perder el tiempo. El segundo que habló estaba algo borracho y para comenzar se enojó con todos, pues a su modo de ver esa era la forma de tenerlos dominados a ustedes y salir con la suya. A éste nadie le puede responder nada, porque para todo tenía una solución. Este hombre puede ser un jefe muy bueno; pero se cree demasiada y estoy seguro que no durará mucho porque se hundirá con sus pretensiones.

El tercero fue peor. Solo dijo palabras necias y vanidosas, contándonos lo que hacía y deshacía en su comuna.

Los hombres, muy apenados, le dijeron:

¿Tú crees que estos jefes no tienen nada bueno? Eso no es verdad, les dijo Sumak Quimba, les he dicho que todos ellos pueden ser jefes, pero no están preparados.

Pues si así son los mejores, dijeron los hombres ¿cómo podemos elegir a nuestros jefes? Escuchen esto, terminó diciendo Sumak Quimba: Los mejores jefes son aquellos que siempre van por delante con su propio esfuerzo y luego enseñan con sus palabras lo que antes han vivido en su corazón. Los verdaderos jefes tienen la humildad suficiente para no vivir como si fueran dueños de todo.

¿Qué entiendes del texto?

Hechos 2, 42-47

¿Qué entiendes del texto?

III. Actividades

- 1 Lee Hechos, 4,20 y escribe en el cuadro del dibujo la respuesta de Pedro y Juan a las autoridades.

Respuesta

A large rounded rectangular box with a thick black border, containing several horizontal dashed lines for writing.

2

Lee Hechos, 6,1.-7 y encuentra los nombres de los 7 diáconos en esta sopa de Letras: Esteban, Felipe, Nicanor, Prócoro, Pármenas, Nicolás, Timón.

N I C A N O R I H U X E N U
 E Y P M Y E S T O J N V A H
 E S T E B A N X K G X N D W
 F E L I P E C U Q F B Q I M
 F O A P M E Y R N A K N U L
 A U Q N I C O L A S Q O E Q
 S O V U G H A A C J A T A C
 Q Q M T I M O N O W X N Y O
 P A R M E N A S J S I J U R
 Z B W F L F O O I Z A F N X
 W R D R Y L R G C U Z V X H
 L G R Y L C I C R A U H H F
 P R O C O R O F I Y U X O Q
 V E N E G Q V I S P M G E M

3

Lee Hechos, 7,57-60 y escribe en el casillero el nombre del primer mártir cristiano.

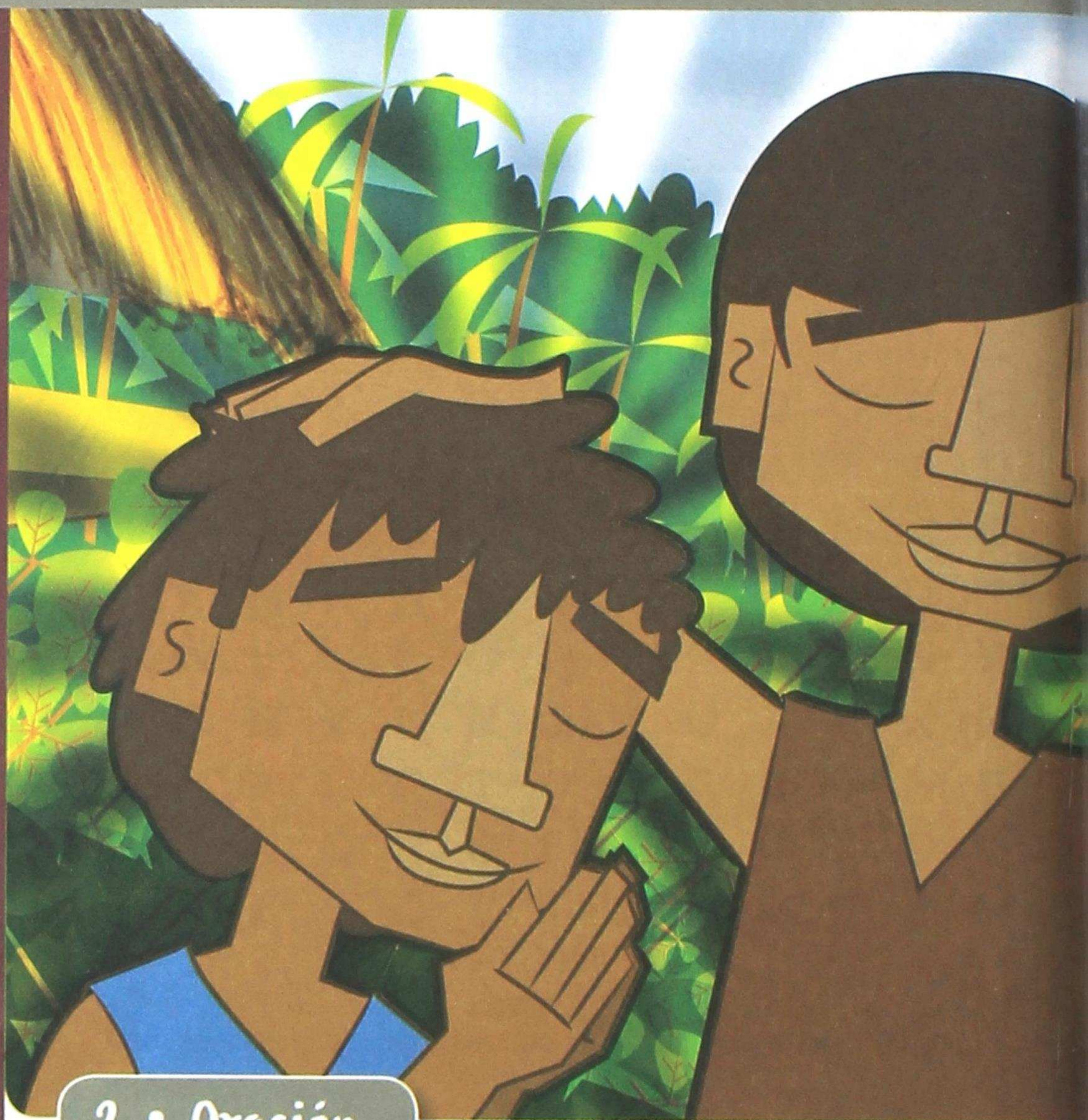
--	--	--	--	--	--	--

IV. Compromiso

Escribe cinco valores de las primeras comunidades cristianas y cinco valores de tu comunidad.

V. Oración final o canto

Una Iglesia misionera



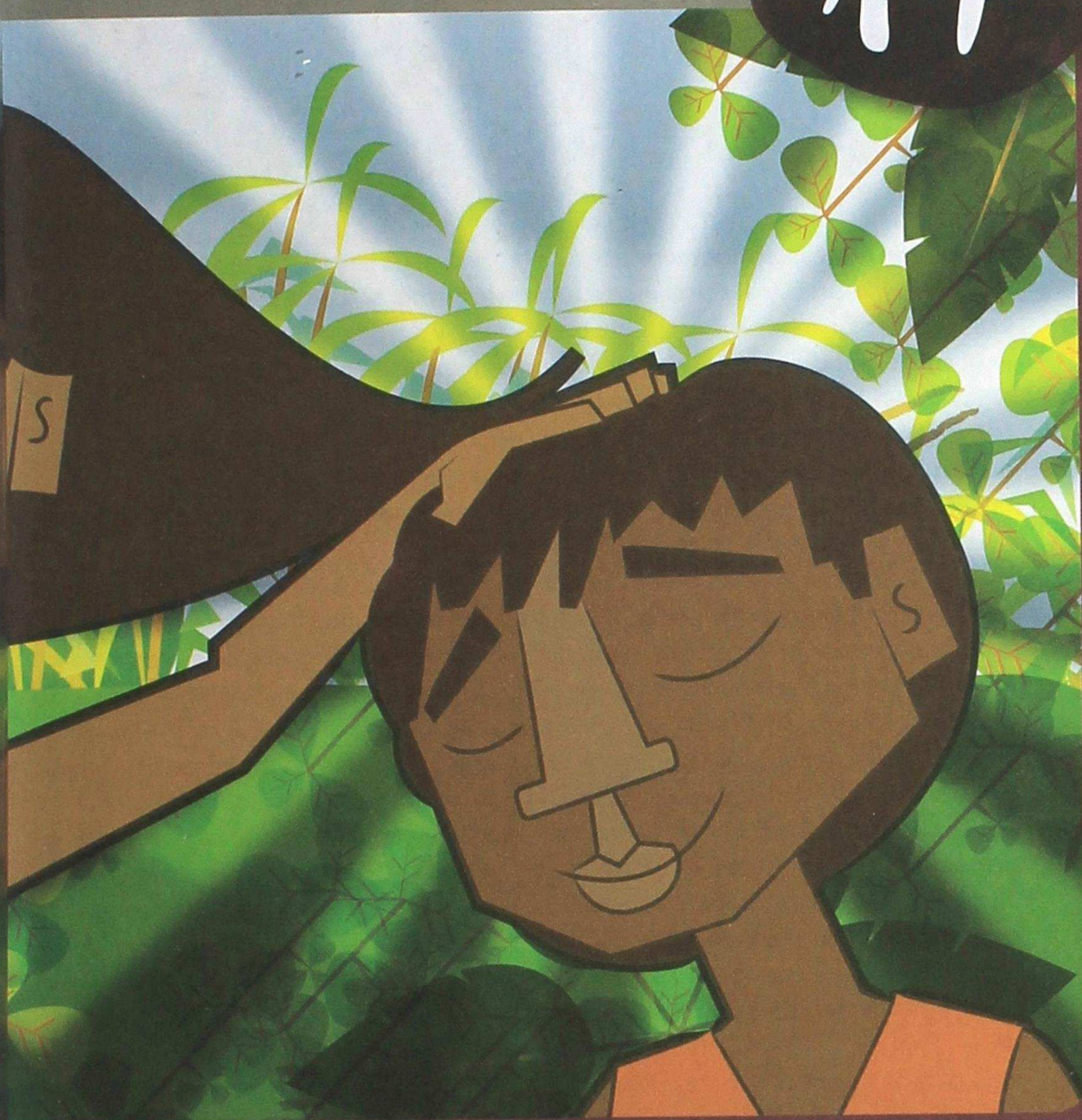
2 • Oración

Señor Jesucristo, enviado del Padre, que llamaste a los misioneros que nos precedieron a descubrir las semillas que depositaste en las culturas de estos pueblos amazónicos, haz que nuestra Iglesia sea fiel a su vocación misionera. *Amén.*

¡ Iniciemos. Saludo

1. Objetivo: Conocer la vida y testimonio de los primeros misioneros que animados por el Espíritu de Jesús resucitado se comprometieron a formar desde su experiencia una iglesia misionera.

Tema
17



3

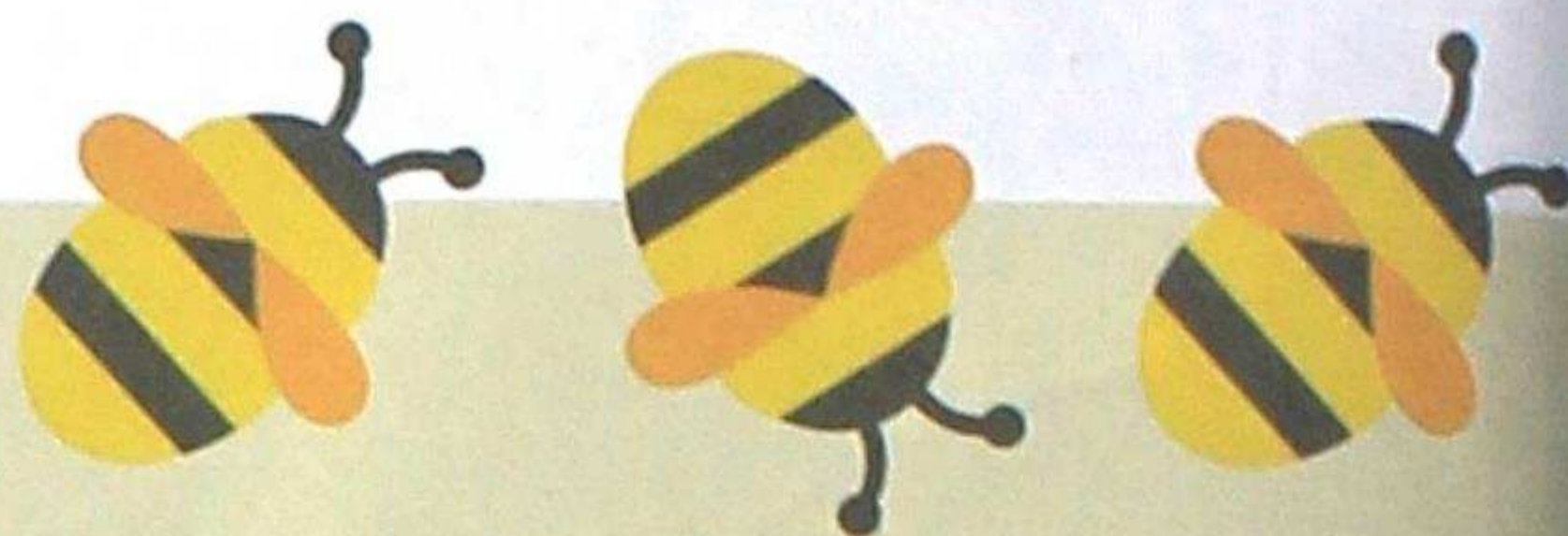
Canto: Jesús Kayawan

4

Introducción: Había llegado el momento de cumplir el mandato de Jesús de llevar el evangelio por toda la tierra. El Espíritu Santo escogió a los dos primeros misioneros, la comunidad oró por ellos, les impuso las manos y los envió.

11. Conocimiento Cultural y bíblico

1 • Cultural



Las abejas

Entre los animalitos Sumac Quimba tenía un especial cariño por las abejas, tan trabajadoras, tan dulces, tan desinteresadas. Un enjambre de ellas había hecho su casa en el hueco de un árbol y desde la mañana hasta la noche, su alegre zumbido, llenaba el lugar. Sumac Quimba se acercó para observarlas, y a penas se hubo sentado sobre el tronco de un árbol caído, las abejas vinieron a chuparle la sal de su cuerpo.

-¡Hola, hola! ¿Cómo está el día?, les preguntó Sumac Quimba.

Las abejas se echaron a reír mientras le hacían cosquillas sobre la piel. ¿No te importa que chupemos tu piel? Le dijeron. No; pero en verdad que son molestosas. No te hacemos ningún mal. Nosotras no tenemos aguijón. Aguántate un poco hasta que llevemos a la colmena la parte que nos corresponde.

Bueno, dijo con amabilidad Sumac Quimba; pero recordad que sois miles y me ponéis muy nervioso con vuestras patitas. Después de un rato Sumac Quimba se acercó a la colmena y metió la mano para sacar una bolsita de miel. Ten cuidado le dijeron las abejas. Ahí cerca están nuestras crías y las puedes matar. Cuando Sumac Quimba hubo bebido aquella dulcísima miel sintió que le llenaba una nueva fuerza. El fruto de vuestro trabajo es incomparable, les dijo a las abejas. Tan pequeña cantidad de alimento ha conseguido alegrar mi cuerpo. Nosotras damos toda nuestra vida en esencia, contestaron las abejas. ¡Es que vivimos tan poco!..... Tampoco nosotros vivimos mucho - respondió Sumac Quimba - y gran parte del tiempo se nos va en comer y dormir. Tan solo nuestro corazón esta preparado para fabricar las mejores esencias; pero somos torpes y no sabemos elegir las mejores yerbas.

No sabemos volar y nos cansamos de buscar siempre lo mejor. Por eso nuestra miel es ácida y desabrida. Si alguien come de ella apenas si se siente feliz. Y esto me entristece.

Nosotros no hemos encontrado la solución con los cambios, y eso que nosotros somos los amos del mundo. Entonces, dijo el Curaca, es que los hombres nunca se contentan con lo que son y con lo que tienen. No, dijo Sumac Quimba. A ellos no les importa vivir bien y en paz, sino tener mucho, tener siempre más. Ahí esta la equivocación, aseguró el Curaca.

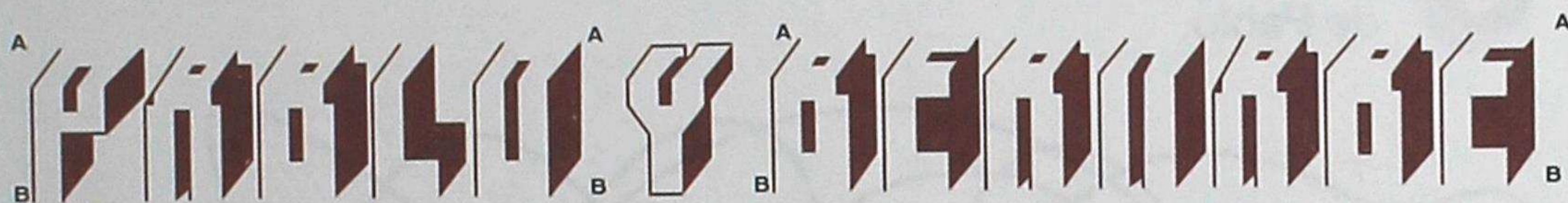
¿Qué entiendes del texto?

Hechos 15, 1-35

¿Qué entiendes del texto bíblico?

III. Actividades

- 1 Traza una línea gruesa y une la "A" con la "A", "B" con "B".
Colorea las figuras y leerás los nombres de los dos primeros misioneros.



Pablo y Bernabé iban a donde
el Espíritu los guiaba. Anunciaban
la palabra de Dios con mucha fortaleza.
En las ciudades donde llegaban enseñaban
al pueblo y formaban la comunidad cristiana.

2

Encuentra los nombres de nueve comunidades visitadas por Pablo y Bernabé.

A	B	C	D	E	F	I	N	T	L	P	O	S	R
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

[Purple bar]									
9	5	13	1	10	11	8	7	3	1

[Blue bar]				
5	6	5	13	12

[Light blue bar]					
1	9	5	8	1	13

[Orange bar]					
7	3	12	8	7	12

[Dark red bar]						
6	7	10	7	11	12	13

[Green bar]					
10	7	13	9	14	1

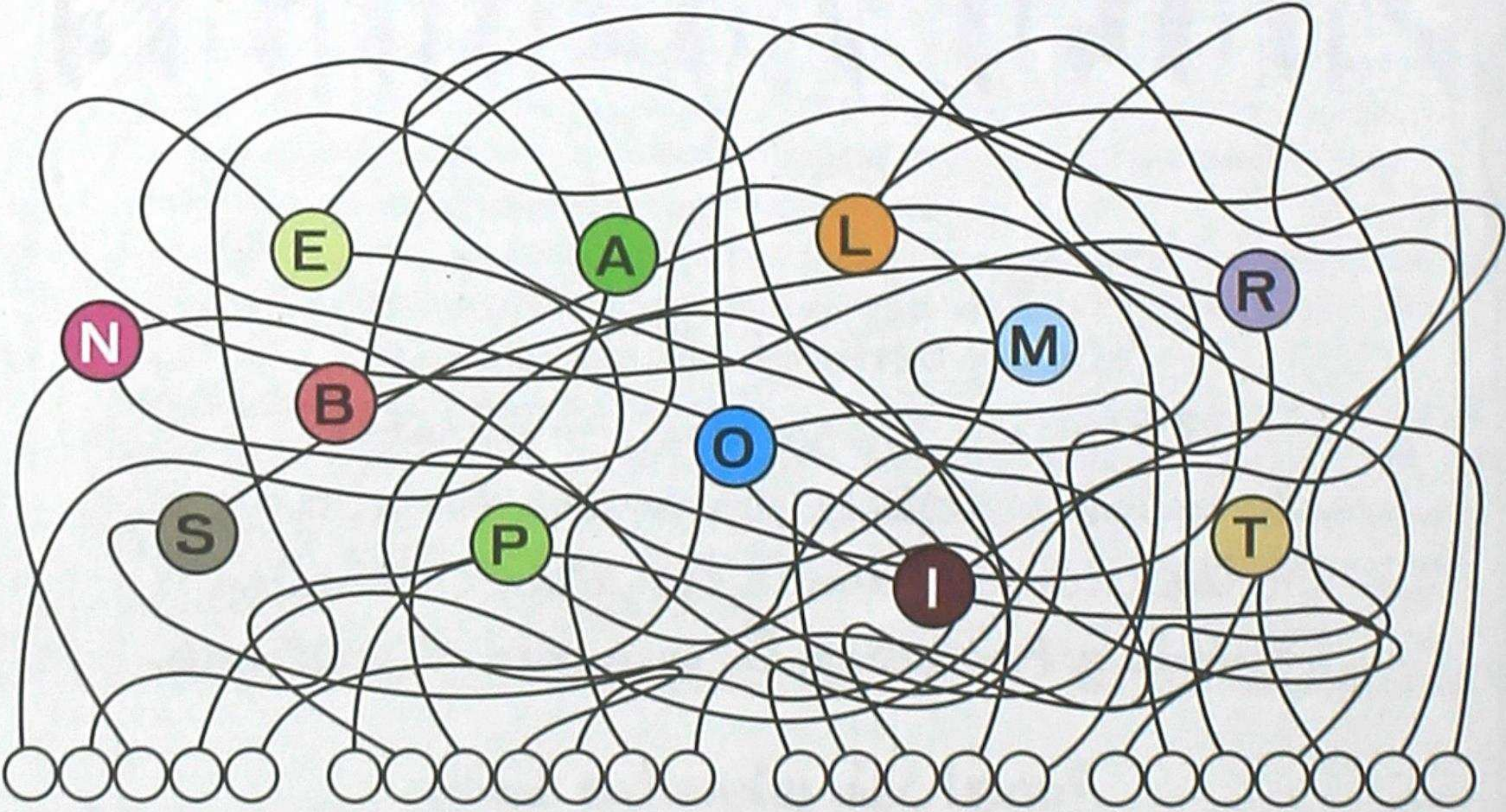
[Light green bar]					
9	14	12	1	4	5

[Dark brown bar]				
4	5	14	2	5

[Tan bar]						
3	12	14	7	8	9	12

3

Sigue los hilos hallarás los nombres de algunos colaboradores de Pablo.

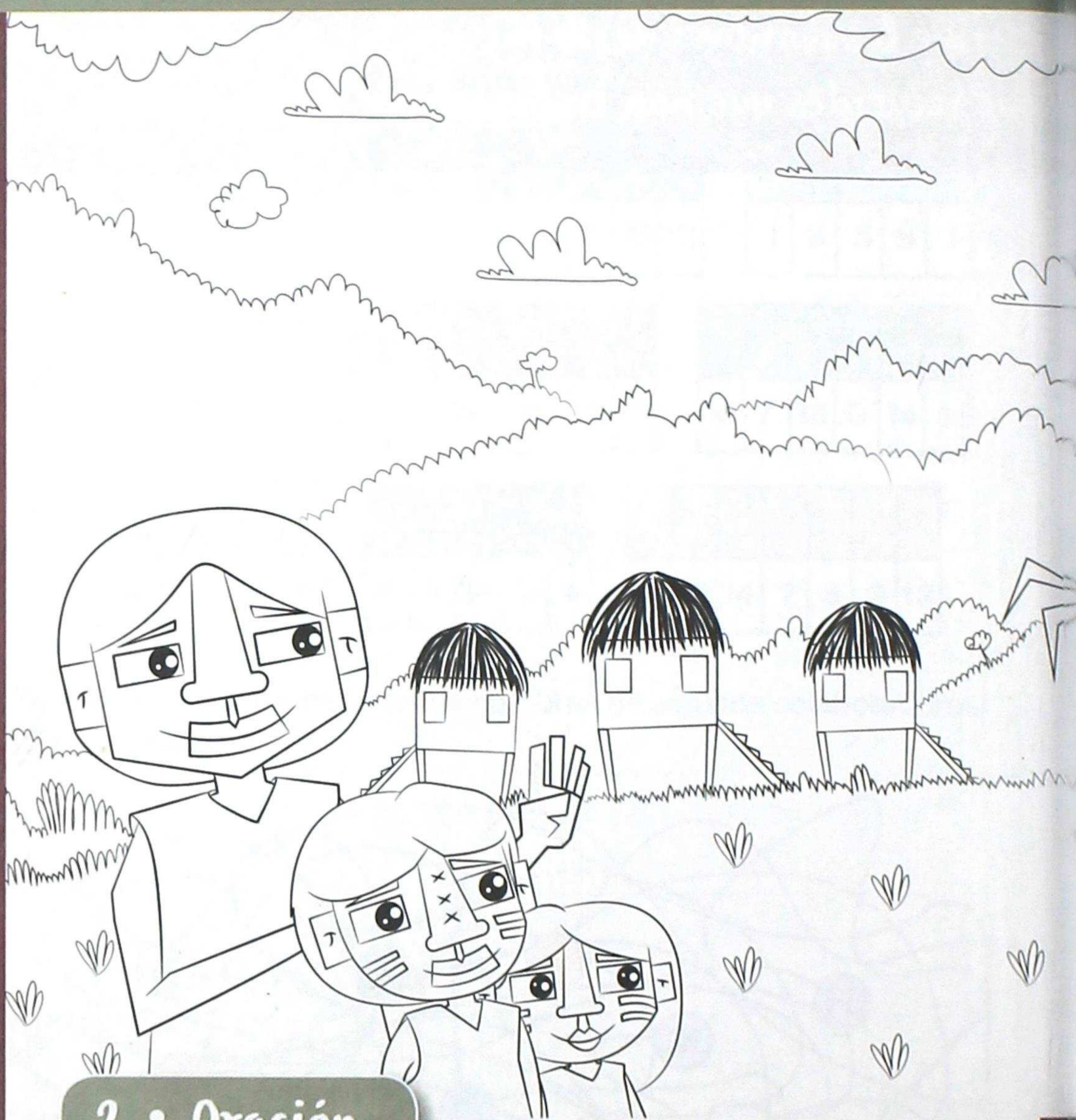


IV. Compromiso

Escribe los nombres de 10 misioneros y misioneras que recuerdes que han trabajado en tu comunidad.

V. Oración final o canto

Una Iglesia indígena



2 • Oración

Espíritu santo que has dado fortaleza y fidelidad a nuestras comunidades de la selva amazónica, ayúdanos a vivir unidos para que en esta tierra regada por la sangre de Alejandro e Inés surjan líderes y servidores comprometidos con su comunidad. Amén.

1 Iniciemos. Saludo

1. Objetivo: Todos los pueblos y culturas tienen sus propios valores y costumbres. Descubrir en los valores culturales los valores del evangelio con los que se hace la Iglesia Indígena.

Tema
18



3 Canto: Yaya Kayakun

4 Introducción: Después de oír a Jesús decir: "VAYAN Y HAGAN QUE TODOS LOS PUEBLOS SEAN MIS DISCÍPULOS...", no cabe la menor duda que los hombres y mujeres de todos los pueblos y nacionalidades pueden llegar a descubrir a Jesucristo y desde su cultura amarle y reconocerle como su salvador. El evangelio llegó a estas tierras en una época de invasión, conquista y destrucción.

11. Conocimiento Cultural y bíblico

1 • Cultural

Vamos a ver quienes fueron estos hombres y descubrir cómo hicieron posible una Iglesia indígena con sus agentes y celebraciones propias.

1 • Bartolomé de las Casas (1472 - 1566)

Obispo de México que viajó muchas veces a España para denunciar ante el rey los atropellos e injusticias de que eran objeto los indígenas.



2 • Leonidas Proaño (1910 - 1988)

Obispo de Riobamba, perseguido e incomprendido por despertar en los indígenas del Ecuador el derecho a una vida digna.

3 • Oscar Arnulfo Romero (1917 - 1980)

Obispo de San Salvador, Centroamérica. Murió asesinado mientras celebraba la Eucaristía por defender a los pobres de su pueblo contra las injusticias de los poderosos.



† • Alejandro Labaka e Inés Arango (f. 1987)

Vicario-Obispo de Aguarico (Provincia de Orellana). Murió junto con la Hermana Inés Arango, a manos de los mismos indígenas Waorani, que ellos mismos querían proteger del peligro de las compañías petroleras en la amazonía ecuatoriana.

Conversa con los compañeros sobre los misioneros.

2 • Bíblico

Hechos 7, 52 -60

¿Qué entiendes del texto?

III. Actividades

1 Escribe los valores de cada uno de ellos:

1 • Bartolomé de las Casas

G	R	N	D	F	E	S	O	R	D	E	L	S
I	D	G	E	A	S							

2 • Leonidas Proaño

O	R	G	N	Z	D	O	R
---	---	---	---	---	---	---	---

3 • Oscar Arnulfo Romero

M	R	T	R
---	---	---	---

4 • Alejandro Labaka

M	I	I	O	E	R
---	---	---	---	---	---

2

¿Cuáles son las personas más admiradas y respetadas por los jóvenes Kichwas de las comunas? Escribe qué cosas admiras de éstas personas.

Cantantes, deportistas, misioneros, petroleros, maestros, curanderos, políticos, dirigentes

3

Lee y comparte

Las comunidades cristianas que van surgiendo en las comunas Kichwas son un espacio donde los niños, los jóvenes, las familias en general, van encontrando la oportunidad de conocer mejor la palabra de Dios y van madurando y practicando los valores de su propia cultura. Por tanto, podemos decir que las comunidades cristianas tienen como tres patas o cimientos sobre los cuales han de ser construidas.

1. FE

En Pachayaya, en Jesús en el Espíritu Santo
Estudio de la Palabra de Dios y de la cultura.

2. CULTO

Celebración de la Eucaristía y
de los Sacramentos inculturados.
Oración

3. AMOR

Práctica diaria de los valores culturales.



IV. Compromiso

Pregunta a tus padres y escribe los valores culturales
que vivían antiguamente en tu comunidad.

V. Oración final o canto

Sacramento de la Confirmación



2 • Oración

Padre bondadoso derrama sobre nosotros tu Espíritu para que, fieles al compromiso que tu Hijo Jesús nos dejó, sirvamos en nuestras comunidades con entrega y generosidad. *Amén.*

1 Iniciemos. Saludo

1. Objetivo: Que los que realizan el sacramento de la Confirmación tomen conciencia de que este sacramento fundamentalmente va dirigido para ser servidores de la comunidad.

Tema
19



3 **Canto:** Sumak Samaylla

4 **Introducción:** Después de haber recibido a Jesús en el sacramento de la Confirmación y realizado este encuentro personal y comunitario, seguimos preparándonos, leyendo la biblia, conociendo mejor a Jesús, comprometiéndonos en la comunidad, y conociendo mejor nuestra cultura. Vamos madurando como personas y creyentes, creciendo en responsabilidad y descubriendo qué es lo que Pachayaya quiere para cada uno de nosotros como jóvenes pertenecientes a la nacionalidad Kichwa.

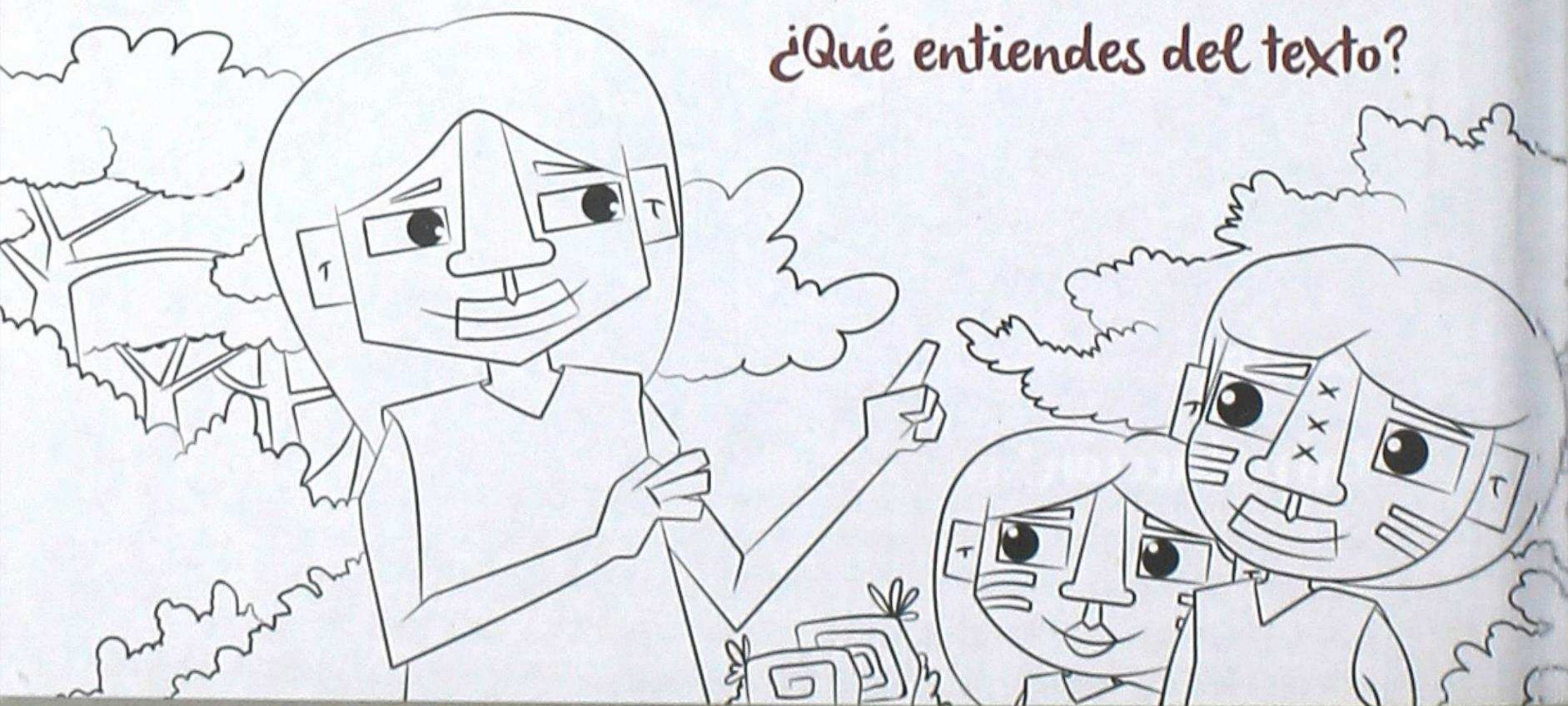
II. Conocimiento Cultural y bíblico

1 • Cultural

Nos toca vivir en un tiempo difícil, confirmarse hoy es algo muy diferente a como era confirmarse hace algunos años atrás: es desafiante. La confirmación refuerza la fe en Jesús recibida en el bautismo. La confirmación nos compromete a ser jóvenes nuevos en una nueva sociedad con la fuerza del Espíritu Santo.

Nuestra sociedad camina al ritmo del dinero. Unos pocos viven con lujos y comodidades mientras que la mayoría pasa necesidad. Falta justicia y sentido de solidaridad. Nuestros valores culturales están en crisis. La política y la economía están al servicio de los poderosos. Muchos viven alejados de Pachayaya y no respetan sus mandamientos. Algunos profetas y testigos promueven la justicia y luchan por la igualdad. Los de corazón sencillo confían en el señor y trabajan por la verdad y la paz. En las comunidades indígenas el sacramento de la confirmación se recibe cuando el joven está a punto de convertirse en nuevo comunero y comienza a vivir con su pareja. Así comienza su etapa adulta: comprometido con su familia y su comunidad.

¿Qué entiendes del texto?



Efesios 4, 20-30

¿Qué entiendes del texto?

III. Actividades

1 La promesa del Espíritu Santo

Los discípulos se ponían tristes cuando Jesús les decía que regresaba a Pachayaya. No entendían sus palabras: "Les conviene que yo me vaya, porque, si me voy, les enviaré el espíritu defensor" Antes de subir al cielo Jesús les hizo una gran promesa:

Escribe lo que les dijo Jesús antes de llegar al cielo (Hechos 1,8)

2

Los Frutos del Espíritu Santo

Encuéntrales en la siguiente sopa de letras los frutos del Espíritu Santo (Gálatas 5.22-23)

Caridad, alegría, paz, paciencia, comprensión, bondad, fidelidad, mansedumbre, dominio de sí.

O U A E N F T A Z E V L Y N
 F I D E L I D A D T B X K Q
 H Y I A M P A C I E N C I A
 V F B Q H Y M E A Y C G H I
 D O M I N I O D E S I U A U
 X Q O F O J W O R L Z W M Y
 H O V Z Y L E E X O N O I M
 C O M P R E S I O N I U Y Y
 C A R I D A D E A P A Z E A
 T O E Q X E W C G W E E Z R
 G M Y A L E G R I A O I Y F
 U E R B O N D A D F D L D F
 E W Y A Q Y E J G I A T F W
 M A N S E D U M B R E I E K

3

Los ritos del Sacramento

El rito esencial del Sacramento de la Confirmación consiste en la imposición de las manos por parte del obispo y en la unción con el Santo Crisma (el aceite sagrado).

La Confirmación

En la biblia la unción tenía varios significados: signo de abundancia y alegría, el aceite alimentaba y fortalecía y curaba los golpes y las llagas. Con el aceite sagrado eran ungidos los reyes y los profetas, cuya misión era defender el derecho de los pobres ante los poderosos. El Obispo hace la señal de la cruz en la frente del confirmando y dice:

“Por esta señal recibe la fuerza del Espíritu Santo”.

El matrimonio



2 • Oración

Pachayaya tú que diste sabiduría y entendimiento a hombres y mujeres para que formen la familia, te pedimos por los jóvenes para que se comprometan a vivir los valores culturales y así prolonguen la vida del Runa. Amén.

1 Iniciemos. Saludo

1. Objetivo: Ayudar a los jóvenes naporunas a que reflexionen sobre el matrimonio sus tradiciones y cultura, rica en valores de vida y de sabiduría.

Tema
20



3 **Canto:** Runa Sawarina

4 **Introducción:** El matrimonio Runa tiene tres finalidades:

- Bendecir la integración de nuevos miembros a la familia.
- Fortalecer y dar seguridad personal a la pareja.
- Hacer la unión de las familias por medio de la palabra aceptada.

11. Conocimiento Cultural y bíblico

1 • Cultural

El matrimonio

Al principio del mundo, los runas vivíamos con Pachayaya. El era como el primer hombre. También había muchos diablos.

Antes del nacimiento de nuestro Dios ya estaban Dios Padre y Dios Madre. Ella era joven y los diablos la molestaban: “vamos a casarnos” – le decían. Pero ella no quería. Un día los diablos trajeron el pífono y el tambor para la boda. Como le molestaban mucho, al final se cansó y les dijo:

“Si quieren casarse conmigo vengan, les voy a hacer una prueba. Aquí tienen un palo. El que quiera ser mi esposo que lo agarre y lo apriete. De la vara saldrá agua que se convertirá en vinillo para tomar en nuestro matrimonio”. Por más que apretaron los diablos, no salió agua. Entonces la joven les dijo: “Como no han pasado la prueba, no pueden casarse conmigo. ¡No me molesten más”. Después llamó a un runa que le dicen el “papa de Dios”. Nunca la había molestado. “¿Para qué me llamas?” – Preguntó el runa. “Tu serás mi marido hasta que la muerte nos separe” – declaró ella. “¡Yo seré cajero, yo pifanero y nosotros padrinos!” – gritó la gente. Todos tomaron cargo para la boda. Por eso hasta ahora en nuestras comunidades nos casamos con música de pífono y de tambor y nunca dejaremos de hacerlo.

El novio sacaba vinillo para servir. En cambio los diablos sacaban “trago” de sus cabezas. Por eso dicen los ancianos que el “trago” es “agua del demonio”. Porque tomándolo la gente empieza a pelear y a discutir.

¿Qué entiendes del texto?

Efesios 5,31-33

¿Qué entiendes del texto?

III. Actividades

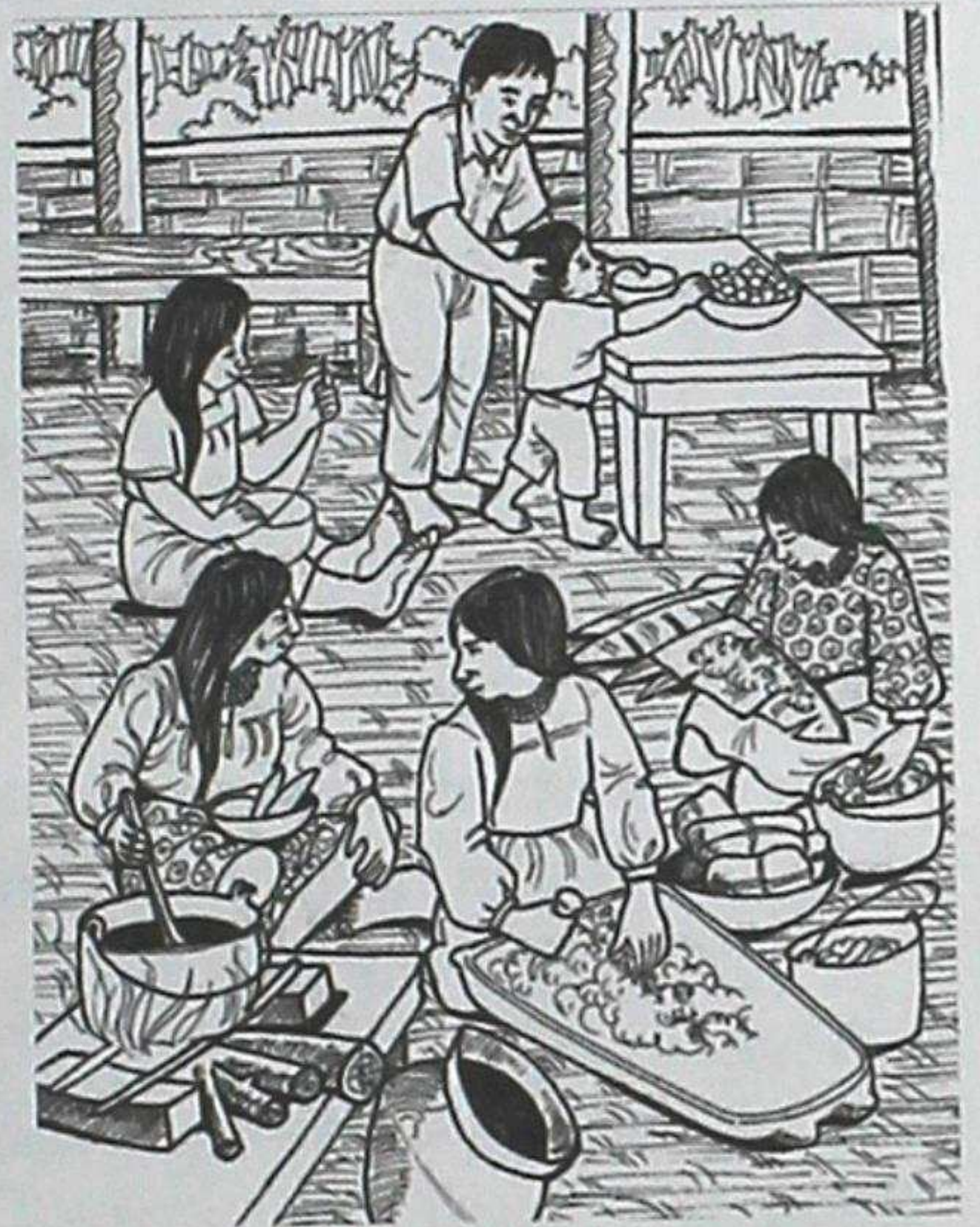
1 Lee y comparte con tus compañeros sobre los pasos del matrimonio runa:

1 La pedida

Se hace en la casa de la novia, por medio del diálogo entre los padres del novio y acompañantes, y los padres de la novia y acompañantes. Antes se hacía entre los padres sin la presencia de los novios. Ahora se requiere su presencia y su consentimiento. Al principio hay oposición y rechazo por parte de los padres de la novia. La familia del novio debe insistir y aguantar parados o de rodillas insistiendo. Cuando se les permite subir a la casa, comienza un largo diálogo. Un diálogo duro:

PETICIÓN - NEGACIÓN - INSISTENCIA - ACEPTACIÓN.

Finalmente se abrazan, y con las manos agarradas se topan en el pecho. Luego agradecen, dan de tomar y de comer; conversan y bailan.



2 Boda propiamente dicha

Preparativos:

- **La cacería:** se eligen pifaneros y cajeros. Se envía a los cazadores. Después de la cacería se reúnen todos: cazadores, cajeros y pifaneros en la casa del novio para su despedida.
 - **Vestida de los novios:** al novio le viste el Padrino. Antiguamente pintaban su cuerpo con resina de la planta llamada witu (rayas y puntos). Ponían collares de dientes de tigres, brazaletes, collares de pepas y plumas, corona de plumas, vestido de llanchama pintado, y una hermosa faja a la cintura. Con el novio vestido van bailando a la casa del padre de la novia, donde se hace el rito de dar cumplimiento definitivo.
 - **La madrina viste a la novia en su casa;** le pone el vestido de novia, luego la pinta con achiote, le pone el collar de pepas y plumas, la cinta roja y las vinchas. Terminan con un baile en dos filas.
-

3 Comida de familia ampliada

- Van todos previas invitaciones a la casa del padre de la novia. Comen juntos. Es la integración de las familias: baile, música, comen huevos, chicha en masa y brindan.
-

4 Baile del Chawchawawa de las 2 familias

5 Dormir con el Chawchawawa

- Este es el rito de la reproducción de la vida, de la fecundidad, de la integración del nuevo matrimonio y su descendencia. Los personajes que intervienen son los siguientes: padrinos, monigote de trapo, baile, hacer dormir, baño por la mañana, vestido nuevo.
-

6 Dar consejo

- El último día, después del baño de los novios, se van todos a la casa de la novia. Se hace el rito de dar consejos sabios: los novios escuchan de rodillas los consejos acerca de sus derechos, la complementación y respeto mutuo. Todos los presentes dan sus consejos, que tiene como referencia la vida ejemplar de los mayores.

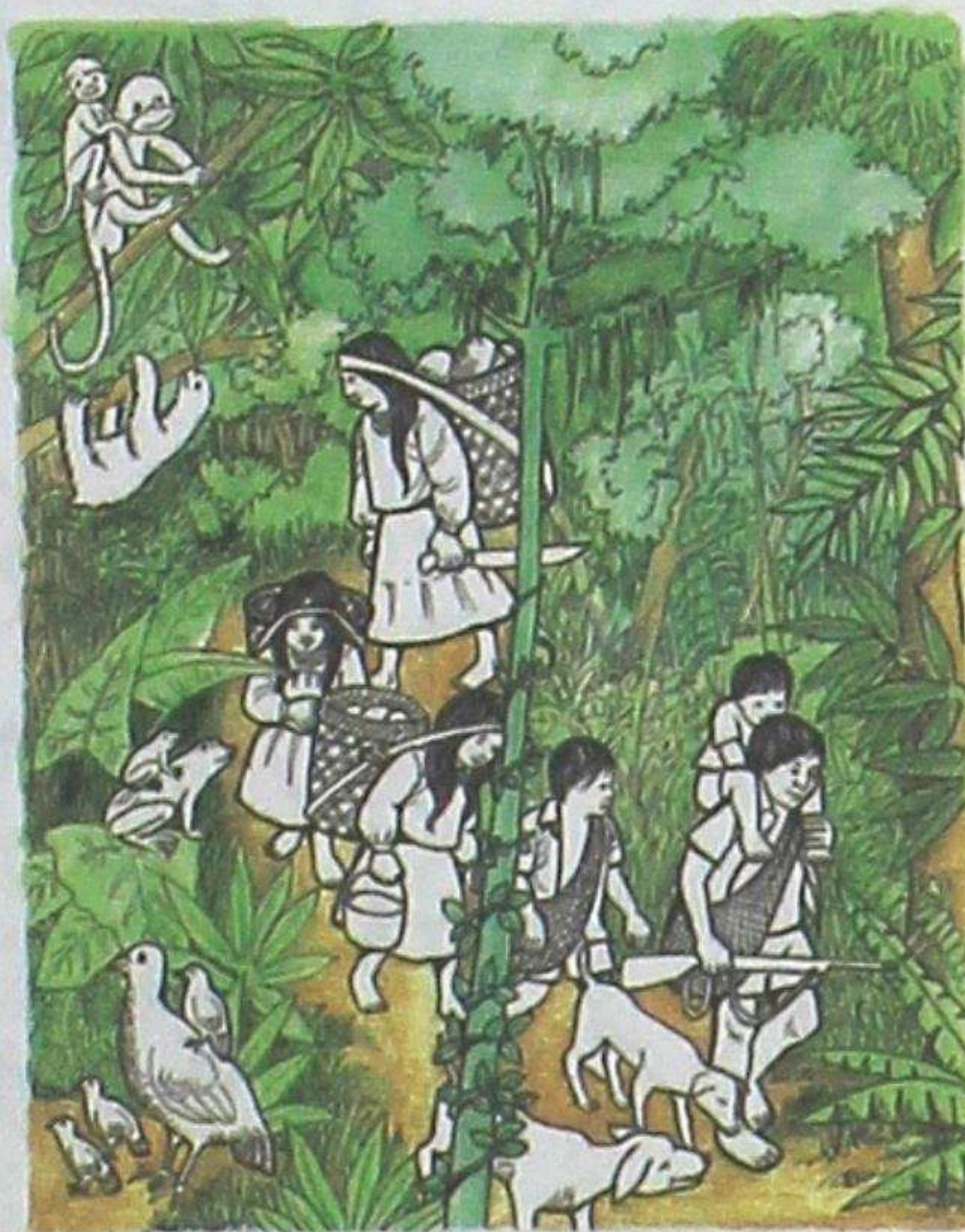
7 Rito de cortar los pies

- Con los novios arrodillados, unas personas encargadas con machetes, hachas y cuchillos van cortando el aire en torno a los novios. Esto significa que se inicia una nueva vida, separada pero complementaria: papá, mamá, monigote de trapo, padrinos.
- Ya no es posible volver atrás.

8 Baño ritual al amanecer

9 El baile final

- Los pifaneros y cajeros tocan el último tono de la boda. Es un baile duro en el que se empujan unos a otros, intentando hacerse caer. La mamá y las mujeres de la familia de la novia lloran.
- Terminado el baile, los padrinos recogen en canastas todas las cosas de la novia y se van a la casa del padre del novio, donde vivirán los recién casados. Luego todos los canastos usados para la chicha y la comida se tiran al río.



IV. Compromiso

Conversa con tus papás sobre los momentos del matrimonio runa y preguntales cómo hicieron el matrimonio runa.

V. Oración final o canto

Matrimonio eclesial



2 • Oración

Padre bueno, tú que hiciste la familia y quisiste que tu hijo naciera de una familia. Ayúdanos a descubrir su presencia en nuestras familias. Amén.

1 Iniciemos. Saludo

1. Objetivo: El matrimonio es un paso importante en la sociedad naporuna, ya que tiene ritos significativos a nivel social y espiritual.

Tema

21



3

Canto: Sawarinkichik

4

Introducción: Hemos visto como es el matrimonio en la cultura runa con sus valores fundamentales:

- 1• Fortalecer y complementar a la persona y a la familia.
- 2• Ampliar la sociedad: unidad y armonía entre familias.
- 3• Dar seguridad de una vida nueva.
- 4• Imposibilidad de ruptura.

11. Conocimiento Cultural y bíblico

1 • Cultural

La Iglesia Indígena

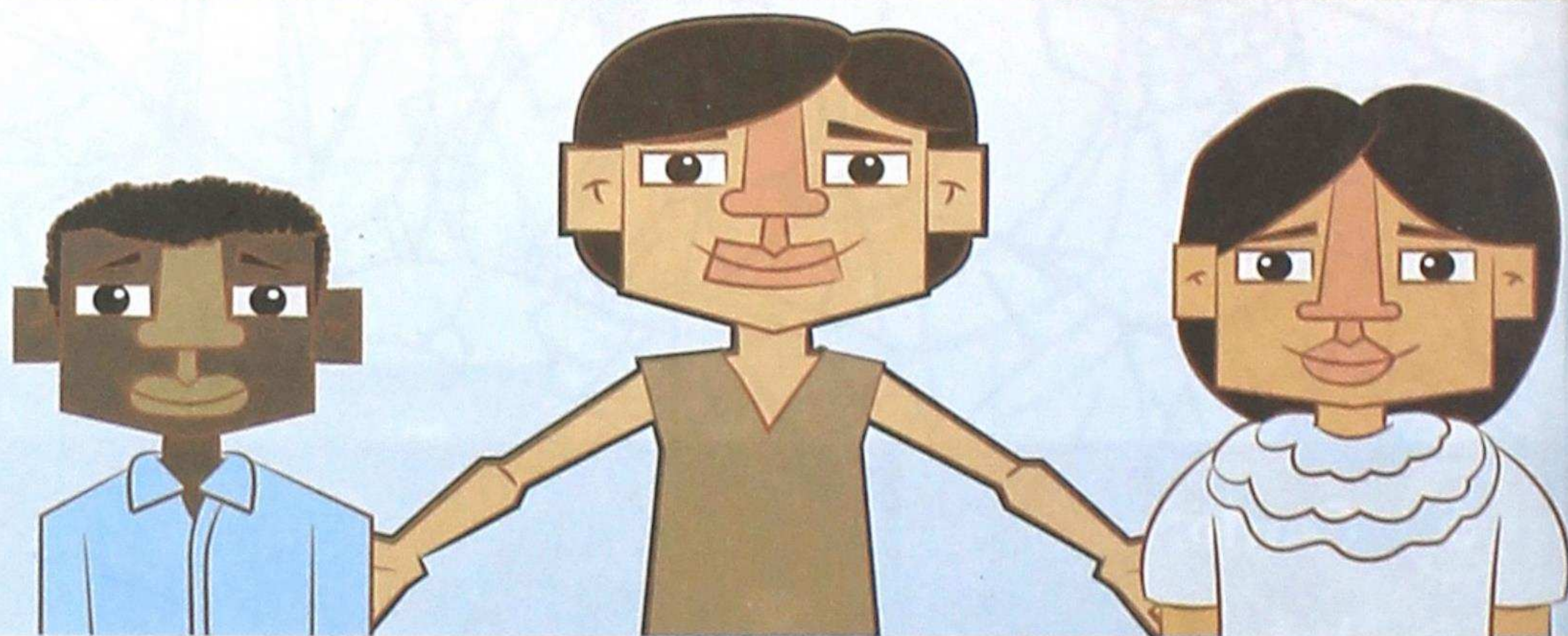
Los que se casan con la bendición de Pachayaya forman una familia cristiana. Las familias cristianas son como la "base" de la iglesia indígena. Son la base de ella.

No se trata de inventar nada nuevo, sino de cumplir el Evangelio según nuestro estilo indígena de vida.

Las bases sobre las que se hace la iglesia indígena son: el Evangelio de Jesús, los valores de la cultura y las enseñanzas de los mayores.

Para eso hay que conocer la sabiduría de nuestra cultura, oír los consejos de los familiares y ser hospitalarios, alegres, libres y practicar los valores de la cultura.

Compartir con los demás, perdonar, arreglarnos entre nosotros y colaborar con la comunidad para el adelanto de todos y la defensa del territorio y de los derechos.



¿Qué entiendes del texto?

Génesis 1, 26-28

¿Qué entiendes del texto?

Dijo Pachayaya: "Hagamos al hombre a nuestra imagen y semejanza. Que mande a los peces del mar y a las aves del cielo, a las bestias, a las fieras salvajes y a los reptiles que se arrastran por el suelo."

Y creo Pachayaya al hombre a su imagen. A imagen de Pachayaya lo creó. Macho y hembra los creó. Pachayaya los bendijo, diciéndoles: "Sean fecundos y multiplíquense. Llenen la tierra y sométanla. Manden a los peces del mar, a las aves del cielo y a cuanto animal viva en la tierra."

III. Actividades

- 1 Lee en Juan 2,1-11 y responde al siguiente cuestionario.
Jesús no crea el matrimonio. Aprueba y valora el matrimonio antiguo. Él mismo participó en unas bodas en Caná de Galilea, y allí realizó el primer milagro.

1 • ¿En qué lugar se celebró esa boda?

2 • ¿Quiénes fueron invitados?

3 • ¿Cuál fue el problema que se suscitó?

4 • ¿Quién se dio cuenta primero del problema?

5 • ¿Cómo reaccionó Jesús?

6 • ¿Cuáles fueron las palabras del mayordomo?

2

Lee en
Cor 13,1-8
y busca en
la sopa de
letras las
siguientes
palabras:
amor, pacien-
cia, bondad,
servicial, no
egoísta, com-
prensivo, no
envidioso,
verdadero,
justo y alegre.

M I R Z W K R D E R Y R Z Z
Y C B O P A C I E N C I A Y
M H A O O K Y Q J C J U O F
A N O E N V I D I O S O Y W
U U C O M P R E N S I V O O
Y R Y A H B Q Y Y U A E X D
W M A I I V E R D A D E R O
Q J L S T O B O N D A D A B
J H E N O E G O I S T A V O
U I G F Y L X Z W Ñ R E A N
S U R O Y E O W F E I I L D
T Q E S E R V I C I A L I A
O Z L I K B O H V Y P A E D
G T I E A A M O R X Y S E Z

IV. Compromiso

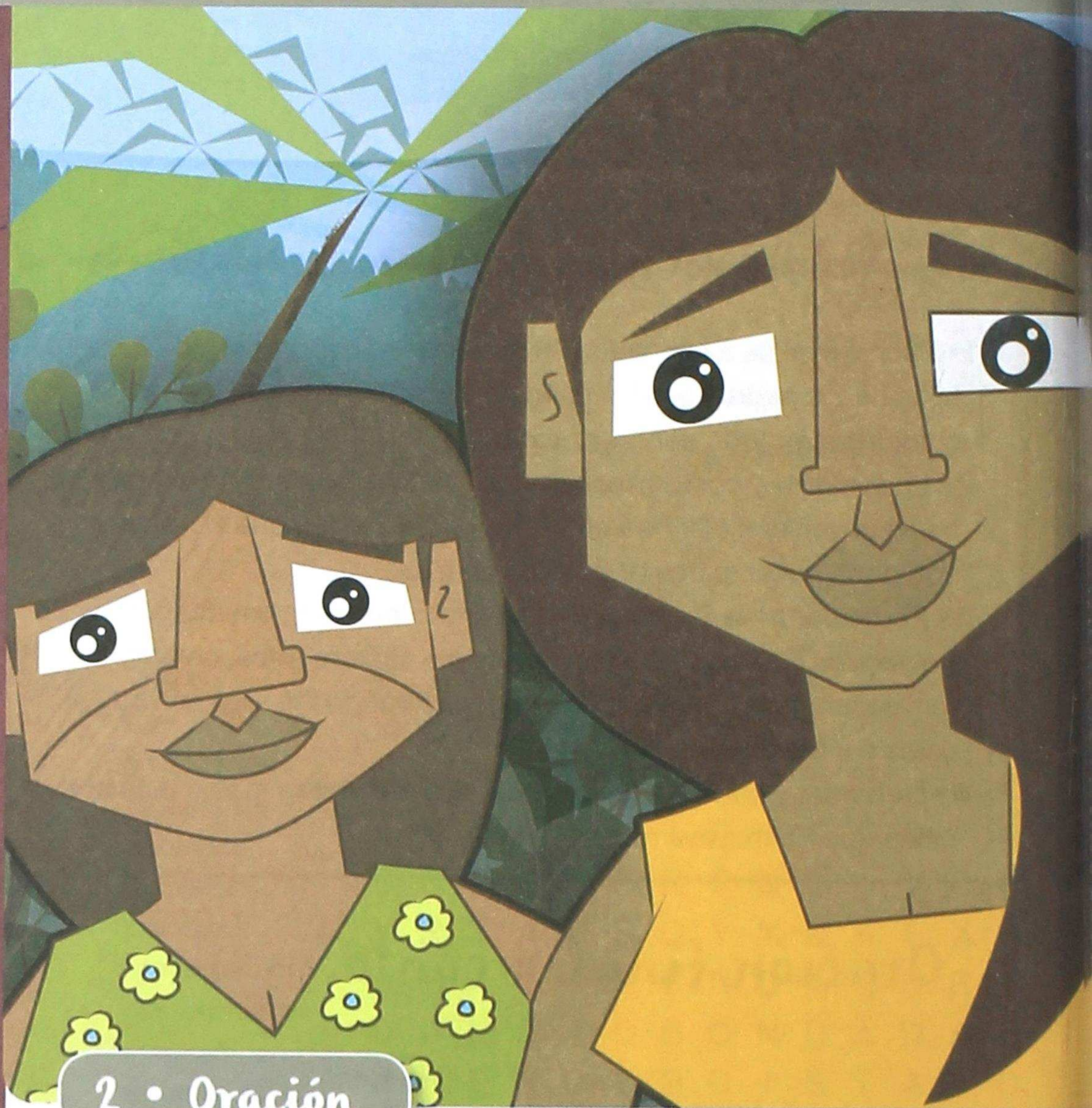
Conversa con tus padres sobre los valores del matrimonio en la Iglesia.

Valores del matrimonio en la Iglesia

- 1 • Pachayaya da a los padres el poder de engendrar la vida. Los hijos de los padres son también de Pachayaya. Hay que amarles y cuidarles con todo cariño y respeto.
- 2 • Los valores y costumbres de cada cultura son muy importantes, hay que volver siempre a ellos. Sobre todo ahora que al contacto con otras culturas nos olvidamos de ellos.
- 3 • Participar en la Comunidad Cristiana: leyendo y meditando la Palabra de Pachayaya, y recibiendo los sacramentos, con ello fortalecemos la unión matrimonial, superando los errores, críticas, celos e infidelidades.
- 4 • Defender y cuidar la tierra y sus recursos como el don más precioso que Pachayaya nos ha dado.

V. Oración final o canto

El papel de la mujer



2 • Oración

Gracias, Padre Bueno, por la mujer y su misión en la comunidad humana. Te pedimos por la mujer joven y por la esposa para que sea reconocida, valorada y ayudada por su esposo, compañero fiel en la vida conyugal; mujeres que trabajan por su comunidad y son protagonistas del desarrollo. Amén.

¡ Iniciemos. Saludo

1. Objetivo: Valorar el trabajo y protagonismo de la mujer Naporuna dentro del desarrollo social, económico y político.

Tema
22



3 Canto: Mamata charini

4 Introducción: En el transcurso de la historia la mujer ha acompañado al desarrollo de los pueblos. María era una mujer que vivía en una pequeña comunidad de Galilea; era como todas las muchachas de Nazaret, pero su corazón estaba lleno de fortaleza y de un gran espíritu de servicio para con su pueblo. Así como María, la mujer indígena está continuamente en actitud de servicio.

11. Conocimiento Cultural y bíblico

1 • Cultural

Jesús dijo y demostró con su vida que no había venido a ser servido sino a servir, su madre, María, se parece a Él.

María era una joven que vivía en una pequeña comunidad de Galilea; era como todas las muchachas de Nazaret, pero su corazón estaba lleno de fe en Pachayaya y de un gran espíritu de servicio para con sus vecinos. Siempre cuidó a su hijo Jesús y estuvo cerca de Él.

En Caná la encontramos preocupada de servir para el buen desarrollo de la boda; hace lo posible para que haya vino.

María sabe estar al pie de la cruz, dándole a Jesús el último servidor: el consuelo de su presencia.

Acepta el último encargo de su hijo Jesús: cuidar a Juan como a su hijo y en Juan aceptamos todos nosotros como hijos suyos. Desde entonces, ella es nuestra Madre y nosotros somos sus hijos.

Así como María, la mujer indígena está continuamente en actitud de servicio. Cuida de los hijos, los alimenta, carga con la educación de ellos, colabora activamente en los trabajos de la chacra, elabora la chicha, la trae y reparte, apoya en las sesiones.

De la misma manera, tiene sus propios derechos y debe ser tratada con respeto y cariño.

¿Qué entiendes del texto?

2 • Bíblico

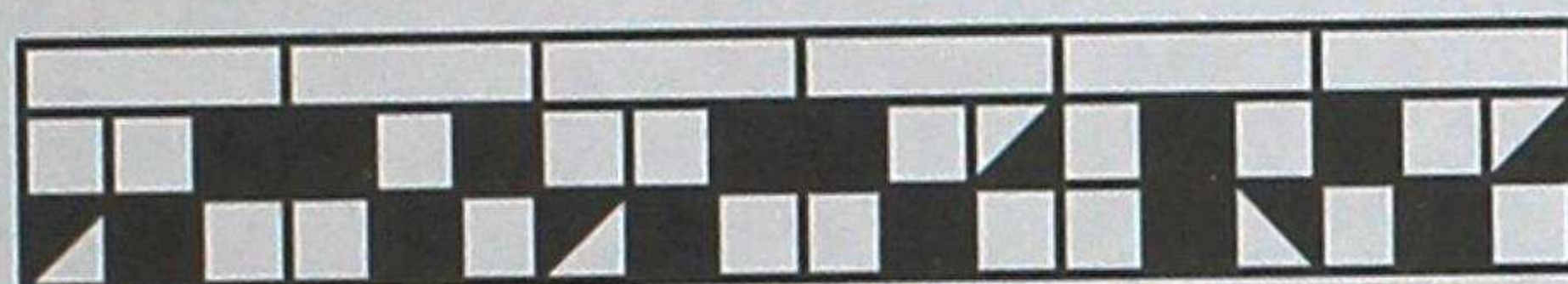
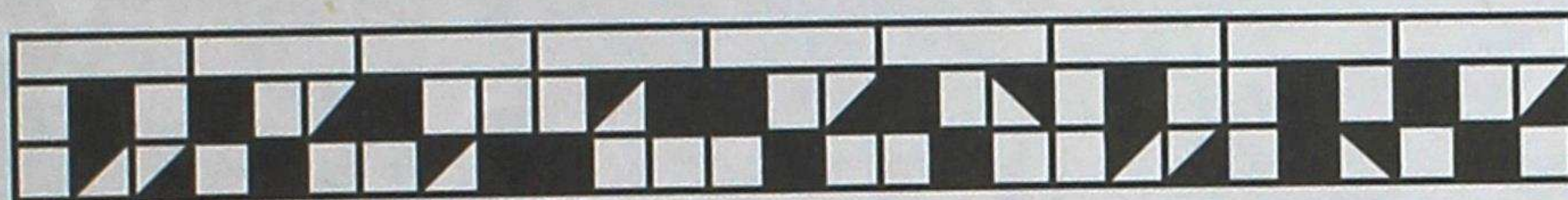
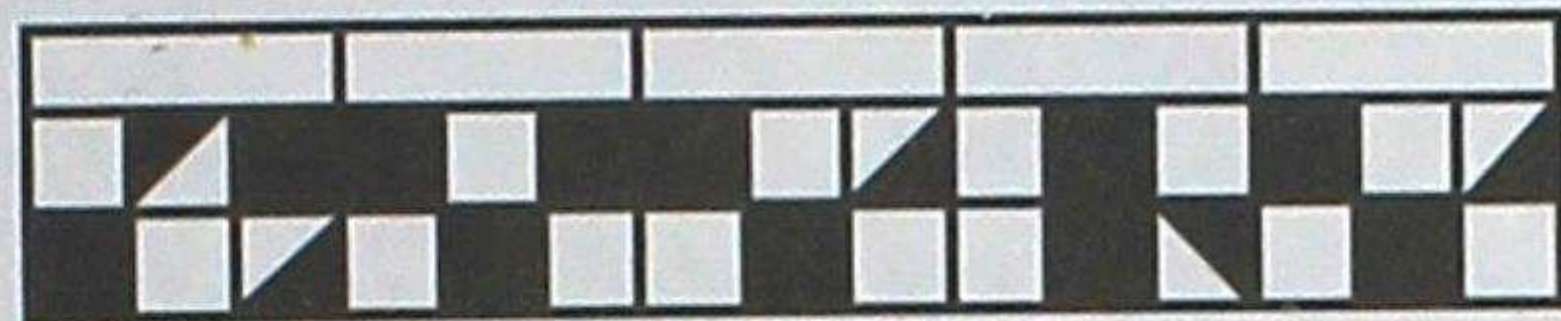
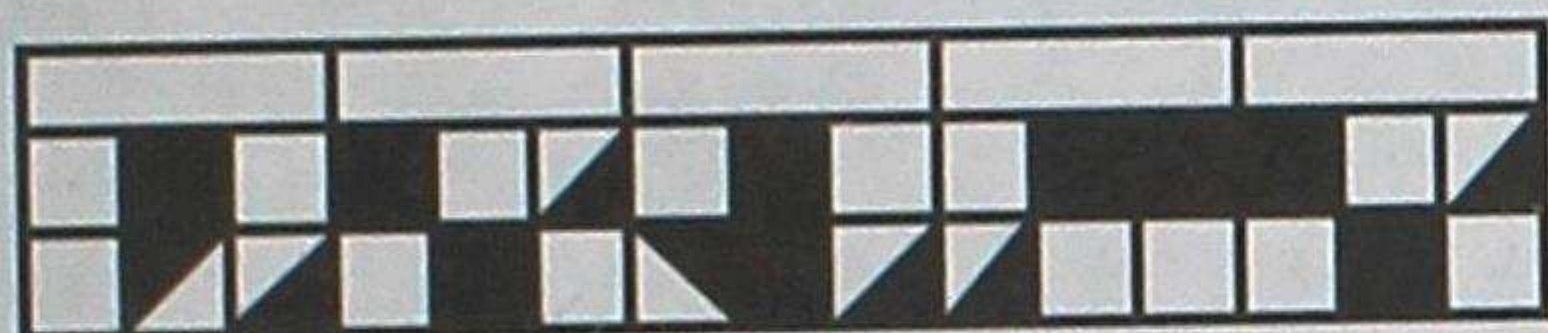
Lucas 8,1-3 y Marcos 16,1

¿Qué entiendes del texto?

III. Actividades

1

Lucas 8, 1-3 y Marcos 16,1 y ubica cada letra según su clave y sabrás los nombres de algunas colaboradoras de Jesús.



IV. Compromiso

Busca en el Nuevo Testamento el evangelio de Lucas capítulo 1, del 46 al 55, léelo y da gracias a Dios por la mujer.

V. Oración final o canto

Servidores de la Iglesia Católica Runa



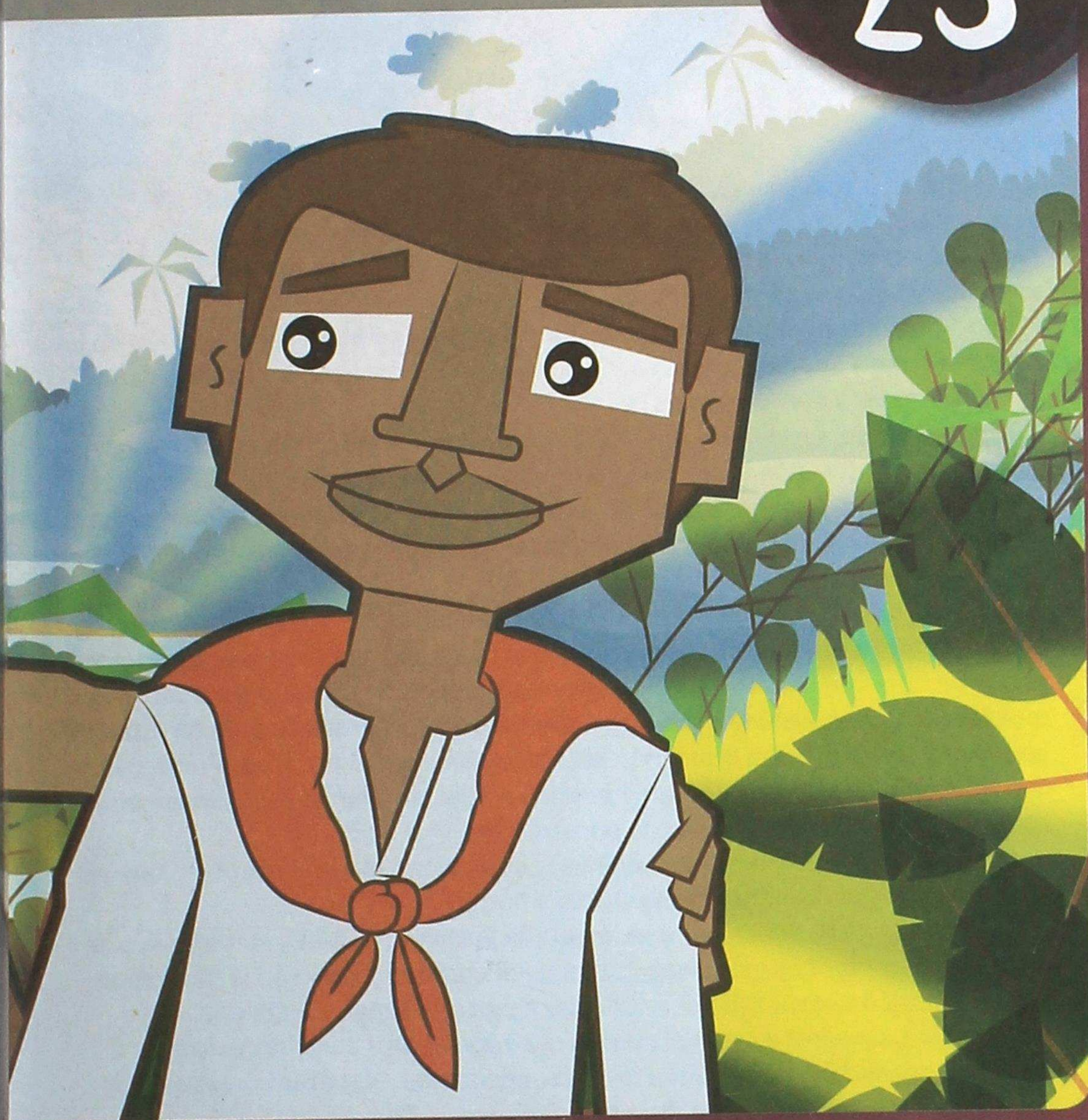
2 • Oración

Pachayaya que llamas con la fuerza del Espíritu Santo para que, escuchando tu palabra, seamos discípulos tuyos y nos dediquemos totalmente a la práctica de los valores culturales y del reino de Pachayaya al servicio de nuestras comunidades. *Amén.*

1 Iniciemos. Saludo

1. Objetivo: Conocer nuestros valores culturales de servicio para poder ser en nuestras comunas cumplidores de ellos y responder a la llamada de Jesús a seguirle.

Tema
23



3

Canto: Ganas Kawsay

4

Introducción: Diálogo con el catequista sobre el dibujo.

11. Conocimiento Cultural y bíblico

1 • Cultural

Apustulu, héroe civilizador

Cuentan los ancianos que al principio de los tiempos había en la selva varios Yaya Apustulus. Los Yaya Apustulus vivieron en tiempos de Killa, la luna y de Yaya. Conocían todo lo que se puede conocer en el mundo, los árboles, los animales y las fuerzas shamánicas.

Los Apustulus enseñaron a clasificarlos, también establecieron el orden en la naturaleza para que no dañaran a los hombres. Ahora sabemos cuándo y qué animales matar y comer, cuáles no.

Antiguamente, en la parte oriental de la selva por donde salía el sol, había un cedro altísimo que alcanzaba el cielo. Su tronco era como un río donde abundaban los peces, pero no se dejaban ver ni se les podía pescar. Durante el día en el interior del tronco podía escucharse el agua y los peces que rebullían y se amontonaban a millares.

Apustulu era inteligente. Primero pensó para hacer una red para pescar. Después de intentarlo varias veces probó con la chambira. Una vez que estuvieron secas las hojas de chambira, las cocinó, y las raspó con cuidado para sacar la mejor fibra. Luego las peinó para que quedaran lisas. Apustulu también hizo el uso para hilar. Con él iba trenzando las fibras para formar los hilos. Primero hizo una gran cantidad de hilo y luego comenzó a tejer, anudando cuidadosamente, tensando bien los hilos. Así hizo la primera llika.

Además de la llika inventó la wishinka, confeccionó el wami. También fabricó el arco y la flecha de isana (carrizo recto y duro).

Cuando Apustulu sentía hambre, agarraba la shikra, su llika y su ballesta y se dirigía hacia el "árbol de los peces". Los peces corrían y caían en la red. Disparaba su arco y los ensartaba con la flecha hasta que llenaba la shikra.

Su mujer se alegraba al ver al marido que regresaba a casa cargado con sabrosos pescados. Hasta ahora tejemos, pescamos, preparamos el pescado para comer y cuidamos la red de la misma forma.

Esto nos han contado los antiguos. Escuchándolos hemos crecido. Tal como ellos nos los han contado, nosotros debemos transmitirlos a nuestros hijos. Estos a su vez, lo contarán a sus descendientes, para que se animen a mejorar el mundo, como lo hizo Apustulu.

¿Qué entiendes del texto?

Lucas 9,1-6

¿Qué entiendes del texto?

III. Actividades

1

Jesús llama a vivir el Evangelio según nuestra cultura. Respondamos a las siguientes preguntas.

¿Nos ha llamado Jesús a seguirle? ¿Nos sentimos agradecidos por ello? ¿Conoces a alguien a quien ha llamado Jesús a servir a la gente? ¿Eres tú mismo? Escribe ¿cómo será tu vida de enviado?

2

Creemos en Dios Padre como nos enseña la cultura, creemos en Jesús como nos enseña el espíritu.

- "Vivir amándonos mutuamente"
- "Vivir ayudándonos mutuamente"
 - "Vivir como iguales"
- "Vivir compartiendo mutuamente"

Valores sociales

- "Vivir como familiares unos de otros"
 - "Vivir en armonía con todo"
- "Vivir haciendo los arreglos con todos"
 - "Vivir alegres"

Valores de la persona

- "Ser gente"
 - "Ser de buen corazón"
 - "Ser hombre de palabra"
 - "Ser hombre honrado"

3

La iglesia católica indígena de los servidores y servidoras runas tiene que tener el rostro de Jesús runa y caminar con los dos pies. Si pones las vocales a las siguientes palabras encontrarás la cara y los pies de Jesús Runa:

	m		r	s		m		t			m	n	t		s		r
	h		m	b	r		q			c		m	p	l			
	l		q			d			c		m	s		j			

IV. Compromiso

Preguntar a los mayores, ¿Cuáles son las enseñanzas de la sabiduría runa?

V. Oración final o canto

Ñukanchikpa Yaya



2 • Mañana

Pachayaya kawsaymanta, ayllumanta, chakramanta, sachamanta, tamyamanta, intimanta, wiwakunamanta, aychawakunamanta yupaychanchik; tukuy alli kawsana kushkamanta; rikunkapak, kishpichinkapak, allilla hapinkapak yanapaway. **Chasna kachun**

1 Kallarishunchik: allichani

1. Paktay: Ñukanchik mayanllapi tiyakkunata rikuna: ñukanchik aylluta, runakunata, hawa pachata, allpata, mamakuchata... Pitak chay ñukanchik tukuy rikushkata rurashka kanka. Imashina rurarirka. Manarak tiksipacha rikurishkapi, maykanta kawsarka.

yachay



3

Taki: Pachata rurak

4

Kallarikyuyay: Sachata rikushunchik. Chay tukuy tiyakkunata ñukanchik yayakunamanta, awlukunamanta, apukunamanta, kullkiyukkunamanta yallita ushakmi rurarshka.

- Pitak yuyarishkanka, pitak kay ñukanchik tukuy rikushkata rurashkanka.
- Imashina kay tukuy rurarirka. Tukuy illashkallapitachu Pachayaya ña kawsarka
- Ñukanchik runa kawsaypi, runakunami ñawpa kan. Washaka Pachayaya tukuy mutsushkata, mañashkata kun; imashina llankanata yachachin.

11. Runa yachaymanta, pachayayapa killkashkamantapash

1 • Runa Yachaymanta

Yaya ñawpa runakunata surkun

Kallarishkapi inti mana rikurishkachu, punchapash mana tiyashkachu. Yana tutapimi kawsakurkanchik. Puncha pakarishkapika, killa tuta shinami kashka. Chay yana tuta pachapipash, Yayaka tiyashkami.

Yayaka allpamanta ñawpa runakunata surkushka. Manka allpawan runa rikurikta rurashpa, allpamankapi tapasha sakishka, putuwan pillusha. Chay washa yanapakta rimashka:

_ Mankata paskay.

Yanapakka mankata paskashpa, ukuman rikushka. Achka runashitukuna huntarakta rikushka, shayariklla purikkunata. Yayaka paypak samayta kurunamanta pukushka. Chasna pukushpa, kawsana ushayta paykunaman chimpachishka. Tukuyllami yuyayuk, kawsakkuna, rimakkuna kanushka.

Shuk manalli supay Yaya rurashkata rikushka. Paypash, manka allpamanta runashitukunata rurashka, kasna rimashpa:

_ Ñukapash, ñukapa runakunata rurasha.

Runa tukunamanta, wankanalla tukunushka. Achka kutimi runakunata rurasha nishpa kamashka, shinapash mana ushashkachu. Llukshinushkashi: sacha wakrakunalla, kushillukunalla, chuntarukukunalla, rikurik sacha wiwakunalla.

Shuk supaykunapash, Yaya rurashkata rikushpa, shinallatak rurankapak yuyarinushka. Shuk supay kamashka:

_ Ñukapa runata rurasha Yaya rurashka shinallatak rurasha Ñukapash ushayukmi kani. Runa shina rikurikkunata, manka allpamanta rurashpa, allpamanka ukupi wichkashka. Pay paskakpika, achka machakuykuna llukshinushka. Shukkunapash kamanushkami, chasnallatak mana ushanushkachu: hihikunalla, tulumpakunalla, hirus rikurikkunalla llukshinushka. Puchukayman, supaykuna hamutanushka paykuna mana ushashkata.

Imata killkashkamanta hamutanki

2 • Pachayayapa Yachaymanta

Genesis 1, 1 - 2b

Imata killkashkamanta hamutanki

III. Ruraykuna

1

Killkakati, washa tapuykunata kutipay.

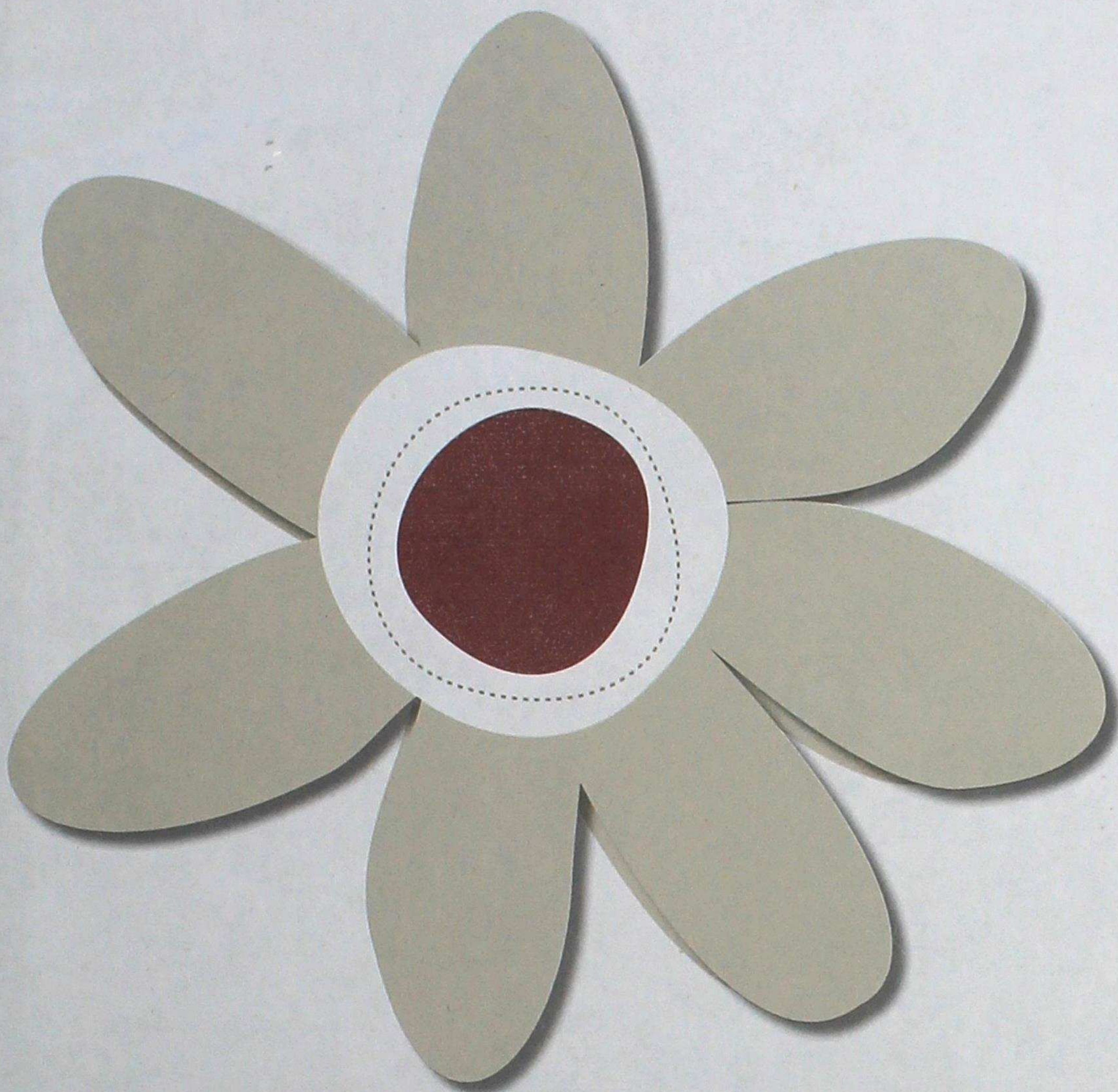
Pachayaya ñukanchikpak imata ruran.

Pachayaya imarayku ñukanchikta llankankapak
yachachishka.

Pachayaya runa nishkata sumaychanchu. Imarayku.

2

Karan sisapankapi Pachayaya karan punchapi rurashkata shuyuy.



IV. Paktachinamanta

Kanpa aylullaktapi tiyak wiwakunata, yurakunata shuyuy.

V. Puchukay mañana, takina ranti.

Pachayaya Kimashkata Yachana Munanchik



2 • Mañana

Yupaychanchik Apunchik imashina ñukanchikwan purinki, ñukanchik ayllukunapi pasiyanki; imashina sachawan, ñukanchik kawsaywan, karan puncha kawsaywan rimanki; ñukanchikta ama sapalla sakichu, ama ichuychu. Chasna kachun

11 Kallarishunchik: allichani

1. Paktay: Taripashunchik, imashina Pachayayaka ñukanchik kawsaypi purisha, pasiyasha yachachishpa kati-mushka, paypa llakita rikuchisha.

yachay
2



3 Taki: Sachamanta runa

4 Kallarikyuyay: Ñukanchik yayakuna, maykan runapash, churikunata, maltakunata yachachina munashpa, paykuna imashina kawsashkata, paktachishkata, rukukuna yachachishkatami rimanun.

Ñukanchik kawsay, kallari kawsay, shimi charishkata rikushunchik. Mana ñukanchikchu llukchishkanchik. Chay tukuykuna unaymantami shamun, rukuyayakunamanta churikunaman, ñukanchikpaman paktanakamanmi yallimushka.

11. Runa yachaymanta, pachayayapa killkashkamantapash

1 • Runa Yachaymanta

Yayaka chakrakunata purin

Rukuyayashitu sachata, chakratapash purishka, runakuna chakrashkata rikushpa. Achka runakuna Pachayayata mana riksinurka, karachayuk rukuyaya tukushka kakpi. Pay runakunata chakrapi kamashpa purirka.

Shuk runata tapurka: Imata tarpunkaranki.

Kayka manalli runa karka, millimi kutiparka: Imata chakratashi yuyanki. Wamak kashallata tarpunkarani.

Tutamanta rikunkapa shamunki, Yaya nirka. Washa rirka.

Tutamanta rikukpika, paypa chakra kashalla, wamaklla karka. Mana yaykuypa.

Shukpi Yaya shuk runata tapurka: Churi, imatata tarpunkaranki. Chay runa piñarishkawan kutiparka: Sisuyuk rukuyaya kanka imata kanki. Ñukaka rumitami tarpusha Yaya nirka: Kaya rikunkapak shamunki.

Kayanti rikunkapak shamukpika, paypa shimika paktashkami karka. Chakra hatun rumillami tukushka karka. Chaypi yuyarirka: Pantarkanimi, Pachayaya chari karka, ñuka manalli rimashkani. Kunanka aylluta imata karasha.

Shinapash maykan runakuna llakishkawan kutipanurka: Churi, imata tarpusha ninki. Palantata, lumuta, sarata, tukuy laya yurakunata tarpunata munani. Allimi, churi, Pachayayapi yuyarinki, kaya rikunkapak shamunki... tutamantaka runa rikunkapak rirka. Paypa chakrapi, Pachayayaka paypa ushaywan, tukuyta wiñachishka karka. Ña pallanallami karka, runaka Yayata inik runa tukurka.

Washa chay rukuyayaka paypa tawnana lumu kaspiwan rirka. Shuk wasiman paktarka. Amu tapurka: Maymanta rukuyaya shamunki. Tiyaripay, samaylla. Lulunkunata, palantawan pilchipi churashpa kurka, pay mikurka. Yupaychani, churi, nirka. Kaya pucha kanpa atallpa wasiman rikunpak rinki, shina nisha rirka.

Kayantin tutamanta chay runa, wayusata upyashka washa, paypa atallpa wasita paskankapak rirka. Atashaylla, achka atallpakuna wanpurishpa llukshinakurka. Mancharirka, chayta rikusha Pachayayapi yuyarirka, kayna pasiyak shamuk.

Chasnami Pachayayaka runakunata pasiyasha purik karka.

Imata killkashkamanta hamutanki

Hebreo 1,1-2

Imata killkashkamanta hamutanki

III. Ruraykuna

1

Pachayayaka sachapimi riman (salmo 8)



2

Maltakunawan runa rimayta yachapayay ruray.

3

Pachayayaka Apunchikkamuwanmi riman: Karan kurushimipi paypa shimita killkay.

Lev

Tim

Jos

Mt

Jer

Heb

Dn

Rom

Pro

Stgo

Rt

Ap

Sir

Gal

Sal

Mc

Ec

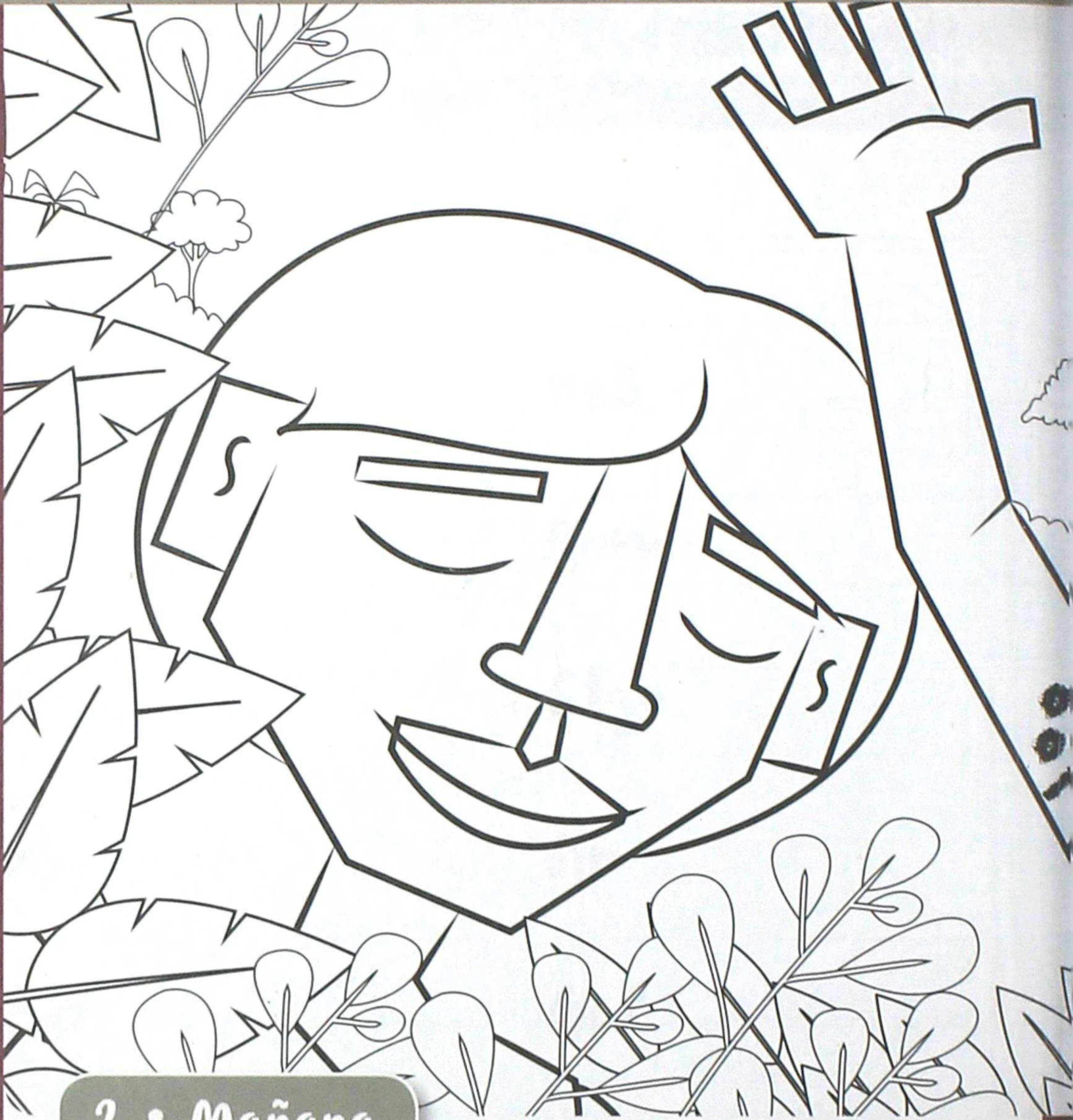
1011

IV. Paktachinamanta

Pachayayaka kawsaypi rimani: Ecuador Mama-
llaktapi tiyak runakunata killkay.

V. Puchukay mañana, takina ranti.

Ñawpakawsakkuna



2 • Mañana

Apunchik, ñukanchikwan unaymanta shuk mashimi kashkanki, manarak urkukuna, allpa, wiwakuna, inti, yaku, kuyllurkuna tiyashkapi. Wiñay wiñaymantami pachayaya kanki. Lakinata kuyay, kushiyashkawan kawsaymanta takinanka. Chasna kachun.

1 Kallarishunchik: allichani

1. Paktay: Ñukanchik ñawpakawsakkuna yachachishkata sinchiyachina; ñukanchik ininata, runa samaytapash kawsana.

yachay
3



3 Taki: Jesús kayawan

4 Kallarikyuyay: Ñawpakawsakkunata rikuchinchik: WILLAY-KAPARIK Willay-kaparikkuna Pachayaya kayashka runakunami kan, washa kachan llaktaman shuk paktachinata rankapak. Willay-kaparikka Pachayaya kayashkata uyasha paktachin, ñukanchikpa rikuymi kan. Pachayaya shutipi riman runakunata mana riksishkata riksichinkapak, pantashka ñanpikunata allichinkapak, apukuna nitishka kawsaykunata allichinkapak, Pachayayaman alli ñanpita rikunchinkapak.

11. Runa yachaymanta, pachayayapa killkashkamantapash

1 • Runa Yachaymanta

Jumandi

Wirakuchakunaka runakunata yapa llakichikkunami karka. Runakunaka sinchi nitishkami kawsanakurka, ima kishpichinapash mana tiyarkachu. Manalli llakishkamanta, manalli karashkamanta unkunkapak, wañunkapak kallarinerka. Archidonapi kurita tupashkamanta sinchi ñaharimi tiyarka. Mishukuna runakunata mutsunkapak kallarinerka kuri maskanapi llankankapak. Quijos runakuna yuyarinurka, shuk sinchi hatarisha makarinallami kishpichinka. Shuk sinchi shayachik runallami pishirka, paypa yuyaywan tukuy runakunata tantachik: chaytami Jumandipi tupanurka.

Archidonamanta milli kuraka, Bitu, Tambisamanta Wamiwan tukusha (Loreto), mikunawan runakunata kayachinurka. Bitu Archidona llaktata chinkachinami karka, astawan Wamika Tena runakunawan Ávila llaktata wañuchina karka. Sunu mayumanta sinchi yachak runa, Imbati nishka, Wamiwan llutarirka. Ishkantin Jumandi rimashkapi sakirinurka. Archidonapi mishukuna chapanakurka. Bitu paypa runakunawan kimsa puncha makarirka tukuy wirakuchakunata wañuchishpa, atishka washa Bitu, Wami, Imbati kurakakuna Jumandipakman rinurka. Chaypi pichka puncha tiyanurka atishkata yupaychasha. Washa pichka waranka runakuna tantarinurka, Jumandiwan Baezaman makarinkapak rinurka. Chaypi wirakuchakuna paykunapa illapawan chapanakurka. Makarinapi yallinata mana ushahpa, runakuna sachaman mitikunurka. Maykan sampa runakunaka kutillata mishukunawan tukunurka. Yura pallkakunata rikuchishpa llutarinurka: "mana makanakuyta munanchichu nishpa". Washachik runakuna Jumandita, Wamita, Imbatita hapinurka, mishukunapakman pushanurka. Quito laktapi tukuyta wañuchinakurka.

Paykuna raykumi runakunaka kunan kawsanchik. Mishukunaka yachanunmi, runapura wankurishkapa sinchimi kanchik.

Imata killkashkamanta hamutanki

2 • Pachayayapa Yachaymanta

Génesis 12, 1-4; Gn 13, 14-20

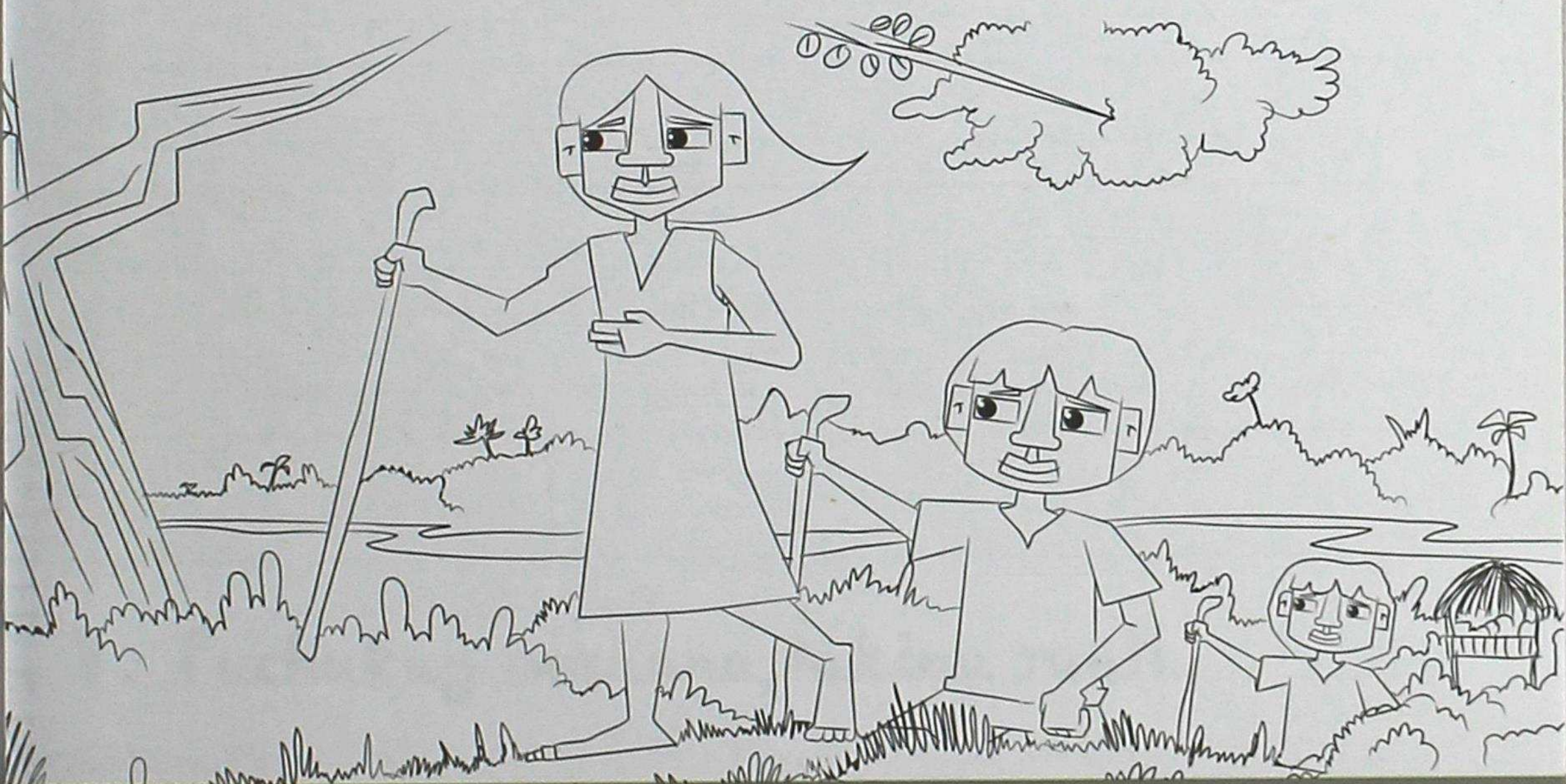
Imata killkashkamanta hamutanki.

III. Ruraykuna

- 1 Apunchikkamuta killkakati: Génesis 12, 2-3, washa chayta killkay.

Ñukanchik kawsay:

Ñukanchik aulukuna aychayayakunami, aychawakkunami, sinchi purikkunami karka, sumak Alli Allpata maskashpa purikkuna. Pachayayaka yakupata allpakunata rikuchirka, Napo, Coca, Aguarico, Pastaza. Ñukanchik kallari kawsayka, kawsaymanta makarina, allpamanta makarina, Abraham pay shina kawsashka shinami kashka.



IV. Paktachinamanta

Kanpa ayllullaktapi Abraham shina pushakkunata taripay, kipa paykuna alli chanikunata killkay.

V. Puchukay mañana, takina ranti.

Moisesmanta



2 • Mañana

Shutintakmi ñukanchikta kishpichinka. Apunchik Jesús lugar, kishpik kankapak yanapay, ñukanchik ayllullaktakuna llakikunamanta lugar kawsanuchun; ama runa kawsay, runa kana llakichishka kachun. Chasna kachun.

1 Kallarishunchik: allichani

1. Paktay: Ñukanchik ayllullaktakunapi manalli kawsaykunamanta taripankapak yuyarishun; Pachayaya, ñukanchik pushakkuna yanapashkawan llakikunamanta kishpirisha rishunchik.

yachay
4



3

Taki: Mushuk shunkuta kuy

4

Kallarikyuyay: Paypa llaktata llakimanta kishpichinkapak, Pachayaya Moiesta kayan. Abraham wankuchishka llaktata Egiptopi llakichinurka. Amukuna makanakurka, tukuy laya ñahachinurka, mana kawsaypa karka. Chusku patsak watakuna nitishka kawsanurka. Pachayaya mana munanchu kasma kawsankapa, Moiesta mañan chay llaki kawsanamanta llukchi nisha (Ex 3,7-10).

11. Runa yachaymanta, pachayayapa killkashkamantapash

1 • Runa Yachaymanta

Kay Antisuyupa sachaka kanmi ña unay watakunamanta achka kawsashkakuna, kuna punchakunapi runakuna ninchik. Shinapash kay allpamanta kurita, shirinkata, kaspita, yanakurita llukchinushka. Sinchi llankayta churanun, allpata kichunun, ñukanchik allpallapita ñanka runa shina nitinun. Shuk allpaman kawsankapak pushanun, shuk kawsaywan masanun, ñukanchik runa kashkata ansa ansa chinckachishpa rihunchik. Maykanpi shukkunawan makarinchik.

Moisés kawsashka pachapipash paykunapura chikninurkami, makarinurkami, wañunurkami. Achkakuna manchaysiki kanurka, mishu amupakman tikranakurka ama makarishun, ama wankurishun nishpa (Ex. 2,11-15).

Pachayayapa llakta makarika shuk kawsana punchata tuparka, shuk tuta lugar llukshinurka. Kay manalli kawsanamanta "yallinatami" Pascua, rimarishun "yallina" rimanchik. Kaymi Pachayaya yallina ñukanchikta kishpichinkapak (Ex. 12,29-33), shuk llakta yallinami watarak waskata pitisha llukshina.

Lugar washa, Pachayayaka chinkarishka alli allpaman pushan. Ña allpata tupashka kipa, Pachayaya Josueta nirka (Moisespa kipa apu karka): "kay allpata Israel ayllullaktapuraman kuy" (Josué 13,7).

Kay sachaka ñukanchik pakarishka allpami kan. Ñukanchik aulukuna (rukuyayakuna) kaypimi kawsanakushka. Chayrayku maykan runapash mana hichuna ushanchu. Sakirishunmi, ñukanchik kawsayta wakachishunmi. Amu mishukunawan kawsayta yuyarishuncik: kurita mayllashpa, sirinkata llukchishpa, wakrata rikushpa, yanakuripi llankashpa. Kunanka wakahunchik shuk llaktamanta runakuna ñukanchik allpata kichuna munanukpi, tukuy sachapi tiyashkata llukchinun: wiwakunata, aychawakunata, kaspikunata, kurikunata, yanakurikunata...

Imata killkashkamanta hamutanki

2 • Pachayayapa Yachaymanta

Éxodo 13,16-22

Imata killkashkamanta hamutanki.

III. Ruraykuna

1 Killkakati Éxodo 3,1-15, kipa uyaywakunawan paktachi:

¿Qué cuidaba Moisés?

___ V ___ J ___ S

¿Cómo se llamaba el suegro de Moisés?

J ___ T R ___

¿Dónde estaba Moisés?

M ___ D ___ N

¿A qué lugar llegó Moisés?

H ___ R ___ B

¿Quién se presentó a Moisés?

___ N G ___ L

¿Qué estaba ardiendo?

Z ___ R Z ___

¿Quién habló desde allí?

Y ___ V ___

¿Qué tenía que sacarse Moisés?

S ___ N D ___ L ___ S

¿Por qué se tapó la cara?

T ___ M ___

¿Qué había escuchado Dios?

H ___ M ___ L L ___ C ___

¿A quién fue enviado Moisés por Dios?

F ___ R ___ N

¿Qué nombre tiene Dios?

Y ___ S ___ Y

2

Éxodo kamupi 7 yupamanta 11 yupakaman killkakati, washa Pachayaya Egipto llaktaman chunka llakikuna kachamushkata killkay.

3

Génesis kamupi shuyukunata rikushpa hatun, ichilla yupakunata maskay.



Moisés yakumanta kishpishka



Moisés, ninapash



Purunpampapi mikuna



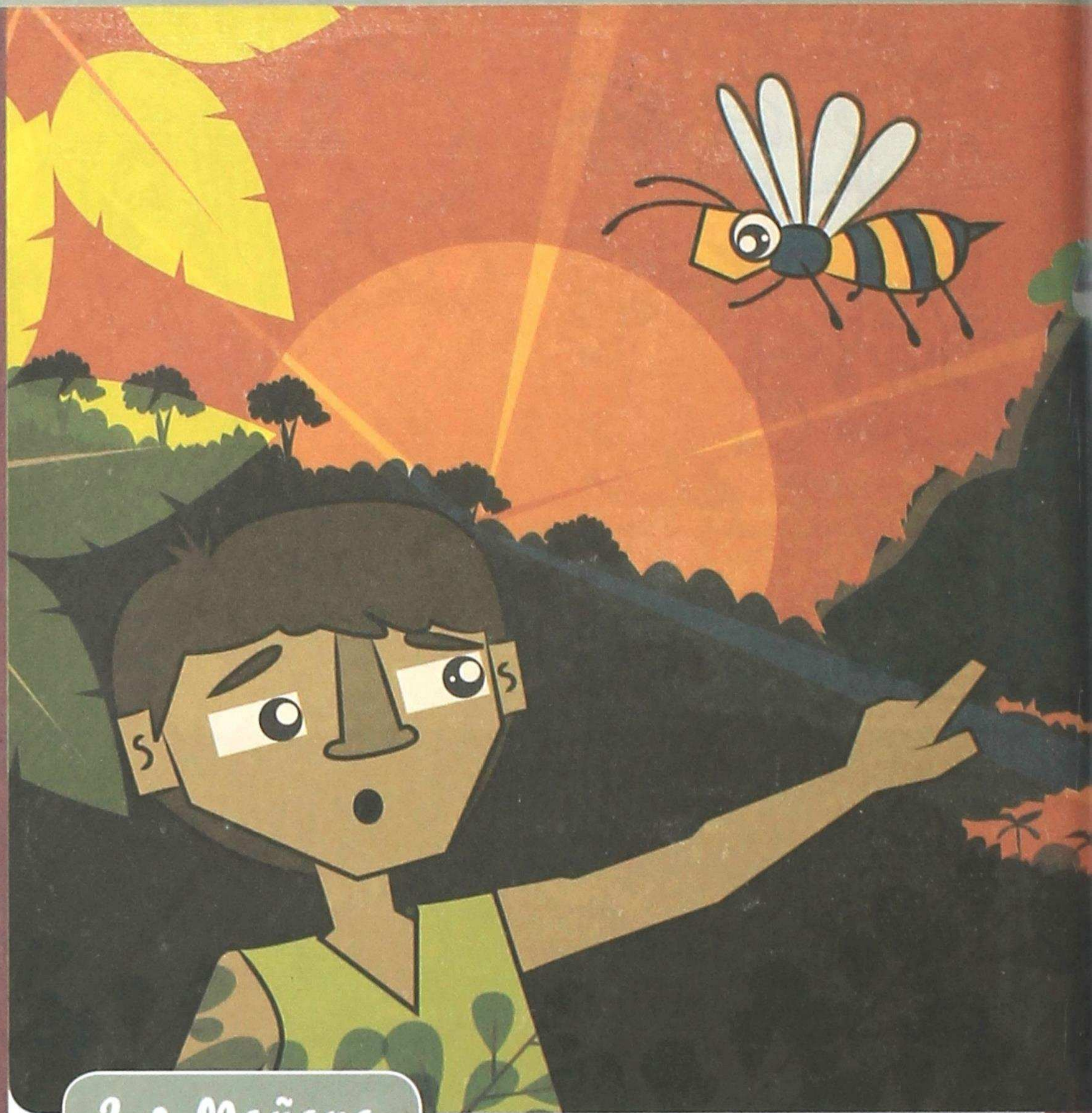
Chunka paktachinakuna

IV. Paktachinamanta

- Ima manalli kawsaymanta Israel llaktata Pachayaya kishpichirka.
- Ima manalli kawsaykunata kanpa aylullaktapi tiyan.
- Ima ruraywanta chay manalli kawsaykunamanta kanpa aylullaktapi kishpirina ushankichik.

V. Puchukay mañana, takina ranti.

Isaiasmanta



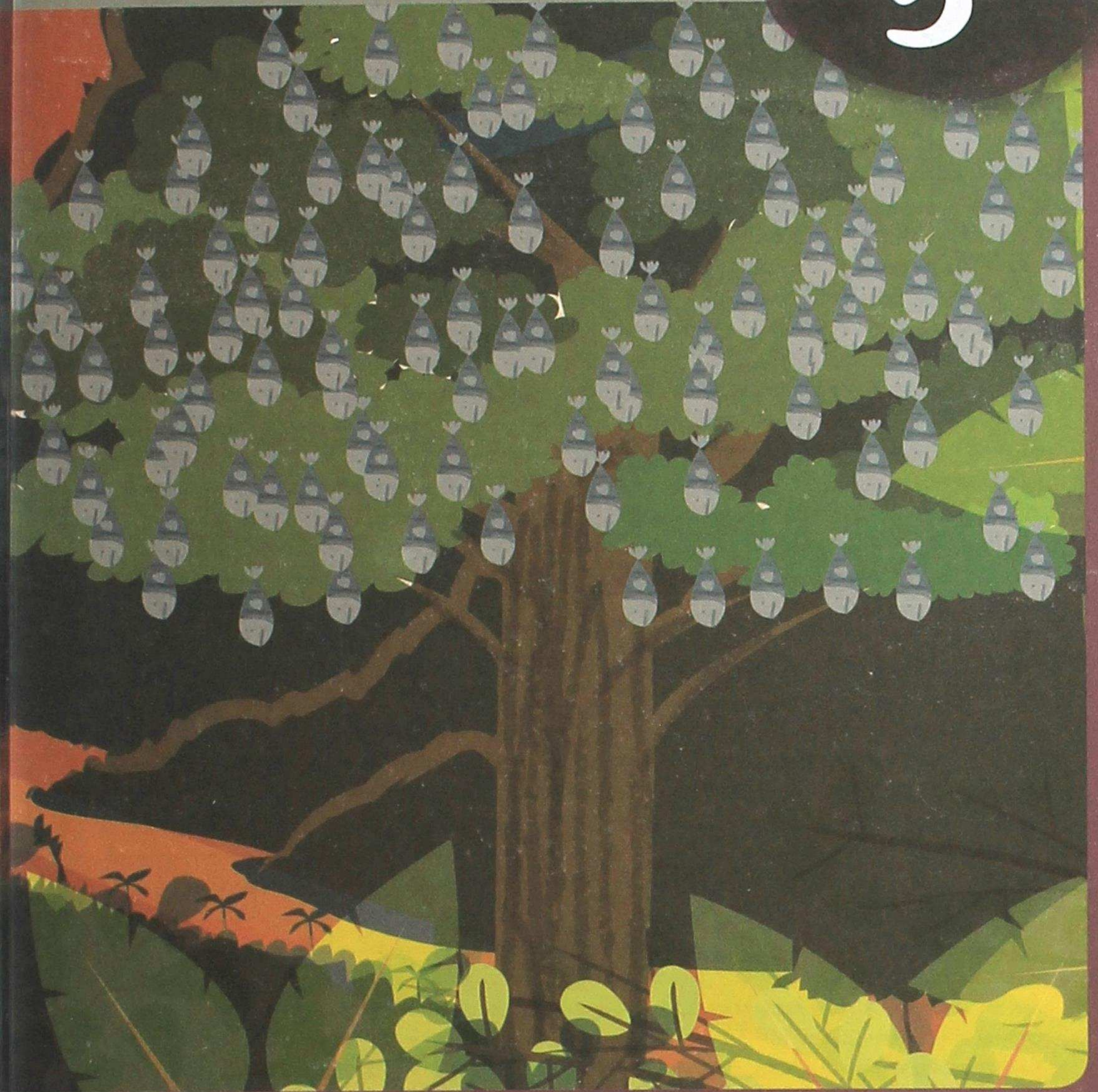
2 • Mañana

Apunchik yanapaway llullapi ama urmankapak, llikapi ama urmankapak; llakiklla shunkuta kuway alli runa kankapa, kanta uyankapa, kanta riksichinkapa, sumaklla kawsankapak. *Chasna kachun.*

1 Kallarishunchik: allichani

1. Paktay: Maltakuna tupanuchun imashina Pachayaya ayllullaktamanta sinchi samayuk karikunata, warmikunata akllan, wawkikunawan paktachinakunata minkankapak.

yachay
5



3 Taki: Sinchi Inikkuna

4 Kallarikyuyay: Pachayaya Isaiasta kayan hatunyakkunata, llullaysikikunata, sapakaykunata mana chaskinkapak, astawan Jesusta riksichinkapak. Israel llaktapi munanayaykuna tiyarka, tukuy allpakunawan, llamkashkakunawan, imaykunawan sakirikkuna. Shukkunaka llaktamanta, Pachayayamanta chikanyakkuna karka. Nukanchikpurapi kullkita munakkuna, shuk wawkikunata umachikkuna, yapa llullaysikikunami tiyan.

11. Runa yachaymanta, pachayayapa killkashkamantapash

1 • Runa Yachaymanta

Chaypi killasiki runakuna kawsanakurka. Yapa upyashalla kawsanakurka. Rukuwawkika paykuna ñawpakta aychawawa yallik karka, purirka...

Shuk punchapi, kay killa runakuna Avispa runata hapinakurka. Tukuy tukusha kankikmanta sipinurka: kuna rimaway maypita aychawata hapinki... Avispa runaka kutiparka: Maskashaka maypipash tupanata ushanchik... ¡Kankunaka tupankapak mana ushankichik yapa machashalla kawsashpa! Mana uyana munasha, kutillata sipisha katinurka. Chayraykumi kunankaman Avispaka paypa kankikka pitirinalla kan. Shinami ñalla ishkaypi chawpinun.

Avispaka, ña wañunkarahusha, nirka: ñami maypi kashkata rikuchinkarahuni... Awanu yuraman pusharka. Chayma paktakpika mana shuk aychawallas tiyarkachu. Machaysikikuna ninurka: Ñukanchikta umachishkanki. Mana, nirka Avispa, chapaychik Ña tutayahushkapi, aychawakuna rikurinkami. Aychawakuna llukshinurkami, shinapash hapinkapak mana ushanurkachu. Avispapa wachita hapishpa challuwata hapinkapa kallarinurka, shinapash mana ushanurkachu. Chasna kakpi, Rukuwawkipa kipa wawki pantarka: Manachu yurata kuchunanka, nirka... Urmashkapika, achka challuwami tiyanka. Kuchunkapak kallarinurka, tutayakpi, kayanti kuchunkapak sakinurka. Tutamantashitu rinurka, rikusha mancharinurka; Awanu yuraka mana pitishkachu karka... kutillata kuchunkapak kallarinurka. Yura ña urmankapak rahushpallata, shukman rikunkamalla, kutillatami karaka llutarishka karka, mana pitishka shinalla

Shuk killatami kuchunurka, tukuy yantapakikunatami rupachinurka, ama yuraman llutarichun nishpa. Pitisha mana sampayanurkachu. Puchukayman pitinurka ¡tras! Kuchunurkami. Shinapash mana urmarkachu, wayrapi wampurisha sakirirka...

Chaypi karka Pinshakuna, Luntsirikuna, chay pachapika runakunami karka. Pinsha runata kachanurka: kan dzaslla purik kanki, sikasha rikukri Awanu yuraka imapita wataran. Pinsha sikasha nirka: hawa pachawan shuk washkawanmi wataran. Chaypi aychawata mikushpa sakirirka, washa puñurkami. Mana rikurikpi, Waywashita sikachinurka, chilla runami karka: kanka dzaslla ima sinchi muyutapash mikukmi kanki... Waskata pitikri Waywashi runaka manchayta charirka: yura urmakpika nitirishami wañusha, nirka. Ama manchaysiki kaychu. Ña yura urmahukpika, kanka, uktalla shukman pawanki. Allimi, shinakpika pitinkapak risha, rimarka.

Waywashika sikarkami, Paypa amulashka kiruwan kanirkami, kanirkami, titititit Waskata pitisha mana unayarkachu. Dzaslla irkumurka, pawasha, shuk yura pallkaman hapirirka. Ayuuuuu... Wakashka shina yura urmark. Truun Allpaka chukchurkami...

Urmashpaka mayukunapimi tukurka, tukuy sachapimi yaku tiyarka: Yura kulluka Napo mayumi tukurka, pallkakunaka ichilla mayukunami llukshirka. Pankakunamantaka tukuy laya aychawakuna llukshirka: kaytami, chaytami tiyarka. Shinallatak sachamanta tukuy sami wiwakunami tiyarka. Yurapakimantaka shikllikuna, shiyukuna, makanakuna tukunurka.

Kipa wawkika kallpasha rikurka achka challuwa tiyashkata. Tukuylla yakuman yaykunurka, challuwakunata mana hapinurkachu. Llakirishami purihurka

Imata killkashkamanta hamutanki

2 • Pachayayapa Yachaymanta

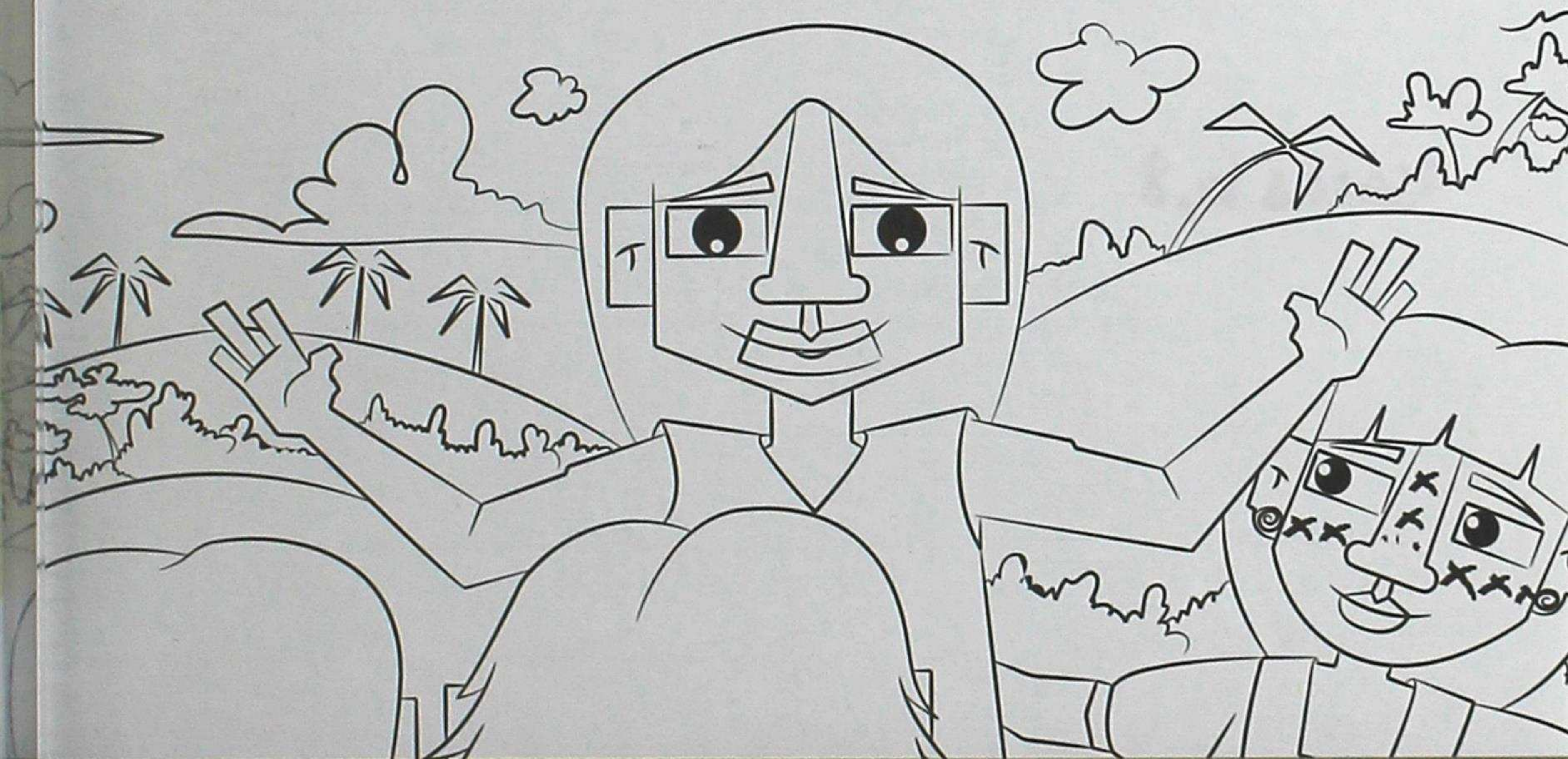
Isaias. 5,8-13

Imata killkashkamanta hamutanki.

III. Ruraykuna

1 Isaiaspa rurana yuyay:

- Pachayaya wawkipura, ñañapura llakichinunkapa mana munanchu.
- Pachayaya wawkipura, ñañapura maykan achkata charinkapa, maykanka imas illak kankapak mana munanchu.
 - Pachayaya llullata, umachita mana munanchu.
 - Pachayaya sapakayta mana munanchu.
- Pachayaya yanapayta, paktapuralla, llankayta munan.



2

Kaykuna ichilla yupakunata chayshinayay:

Isaias 6,5

Isaias 6,7

Isaias 6,8

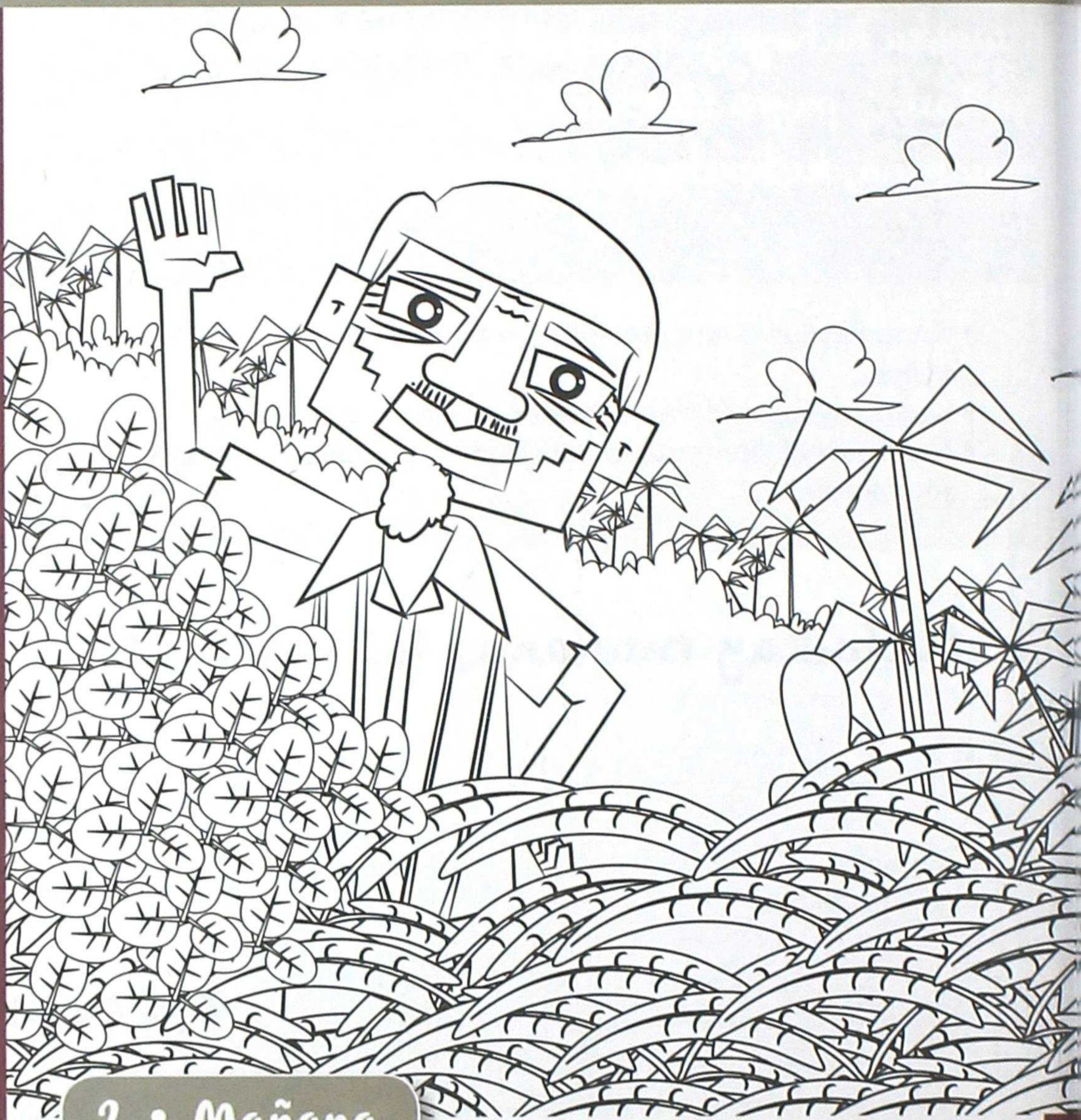
IV. Paktachinamanta

Isaiaska Pachayaya minkashkata paktachinkapa kallarin: paypa llakta allilla kawsankapa riman; yanapana, kishpichina ñanpita yaykunuchun nishpa.

- Kanpa ayllullaktapi manalli kawsay, wakllikuna tiyashkatapash killkay.
- Kanpa ayllullaktamanta kak apukuna shutita killkay.
- Ñukapa ayllullaktamanta kakta shuk unkushkata runata rikunkarani.

V. Puchukay mañana, takina ranti.

Jeremiasmanta

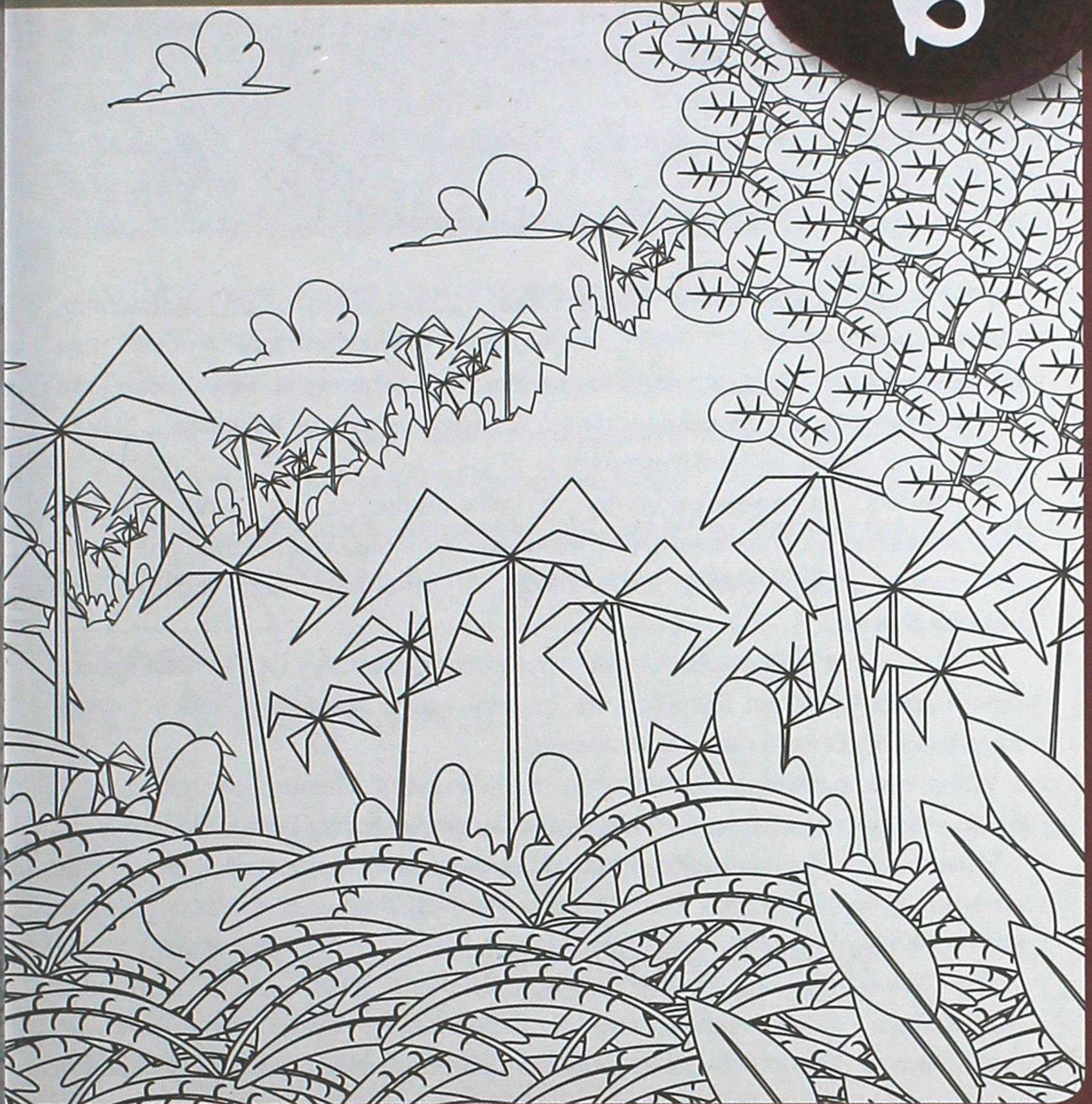


2 • Mañana

Yupaychani pachayaya amawtakunamanta, kuyllur-runakunamanta, imashina ñukanchik kawsayta kawsashkalla charinkapak yachachinun, ñukanchik maltakuna pachayaya kayashkata uyankapak paypa shimita yallichinkapak. Chasna kachun.

1 Kallarishunchik: allichani

1. Paktay: Jeremías paktachinata riksishun. Maltamanta pacha Pachayayapa shimita yachachinkapak kayashkami, manalli pusakkunata, manalli inikkunata huchayachinkapak.



3 Taki: Jesús Kayawan

4 Kallarikyuyay: Pachayaya Jeremíasta kayan paypa runakunata rimankapak shutintak, alli, paktapuralla ñanpimantami, pushakkuna, killka yachakkuna, kapaktukukkuna lluksinushka nisha (Jr. 2.1-37). Llaktaka Pachayayamantami chikanyashka, shuktak apunchikamaykunatami maskan. Pushakkuna mitsami tukunushka, ushaypilla, kullkillapilla yuyarinun (Jr 22, 1). Tsuntsukunata, yayakuna illakta, wakchakunata llakichinun. Ushayukkuna, kullkiyukkuna sampakunata llankachinun, kuntikkuna, kuyllur-runakunapash alli ñanpitamanta chikanyanushka.

11. Runa yachaymanta, pachayayapa killkashkamantapash

1 • Runa Yachaymanta

Runa llaktaka Pachayaya kushka sachapimi kawsarka. Runakunaka Yayata mana kunkarikkuna karka, Yayaka alli yachakkunata, amawtakunata, kurakakunata kachamurka, runakuna pantashkapi yachachinkapak, kispichinkapak..

1 • Shuk Rukuwawkita kachamurka, runa kawsaymanta yachachikta, Pachayayata yanapak runa, runakunata kamachinkapak tukuy laya ruraykunamanta. Kay pachapi tukuy samimanta yachachirka, mayukunamanta, wiwakunamanta, aychawakunamanta. Kipa wawki nuspa kakpipash, Ñawpa wawki allichirkami, allillami llukshirka.

Ñukanchik rukuyayakunata mitayunamanta, ayñikunamanta, aychawanamanta, chakranamanta, kanuwa ranamanta, wachimanta, llikamanta, tukllamanta, ashankamanta yachachirka... chaymantami Runa yachay, Runa kawsay shamun.

2 • Ñawpa pachakunapika runata mikuk pumakunami tiyarka. Pumaka ñallami ñukanchikta tukuchin: Runaka yura hawapi wasita rurakkuna karka, chawpi mayupipash, pumaka mana kasurkachu.

Wakashpa, runakuna Pachayayata mañakkunami. Shinami sachapi Lusiru, Kuyllur rikurinurka, kikin runakuna, Pachayayapa samayta charikkuna.

Paykunawan, Pachayayallata runa mikuk wiwakunawan makarik karka: puma, amarun, anka, waksaruku. Runa llaktata kishpichishka washa, Pachayayawan kankapak hawman sikanurka. Chaypi kanun, ish kay achik kuyllur shina.

3 • Wirakuchakuna paktamushkapi runakuna sinchi llakita tupanurka. Runakunaka nitisha llankanamanmi pushanurka. Kaypi, manallikunawan makarikkuna rikurinmi, shayarinurka Jumandi, Bitu, Wami; paykunami ñawpakawsakkunata llakichisha-llankachikkunawan makarinurka.

4 • Tukuy kayta kishpichikkuna willay-kaparik shinami kanun Pachayaya kachamushkakuna. Pachayayallatami sinchi yanapayta kun ñukanchik ayllullakta llakikunata allinkapak munarikpi.

Imata killkashkamanta hamutanki

2 • Pachayayapa Yachaymanta

Jr. 1, 4-10

Imata killkashkamanta hamutanki.

Pachayaya rikurka imashina ayllullakta alli ñanpitamanta chikanyan, pusakkuna, ininata pusakkuna manalli rikuchinun, chayrayku Jeremías ta kayan: “Ri, minkani ayllullakta surkunki, urmachinki, chinkachinki, wasichinki, shayachinki”. Jeremías malta kasha manchayta charin; “Imashinami rimasha chayra malta kani”, astawan Pachayaya kutipan, ama machaychu: “ñukaka kanwan kasha kanta yanapankapak”. Jeremías Pachayaya rimashkata paktachirka, runakuna manalli kawsayta huchachinkapak.

III. Ruraykuna

1 Chusku yuyaykunata Pachayaya mana munan, kan ranti kanpa ayllullaktapi quimsa manalli yuyaykunata killkay.

- Pachayaya mana munan chinkarishka ñanpita purinkapak.
- Pachayaya mitsata mana munan.
- Pachayaya mana munan sampakunata pushakkuna ama nitinuchun.
- Pachayaya mana munan michikkuna manalli rashkata.

2

Jeremías imapita amawtakunawan, yachakkunawan shinallatak kan.

Jeremías

Yachak

3

Jeremías kamuta killkakati: 23,1-40, washa taripay manalli runakunamanta ima shimita tiyan.

4

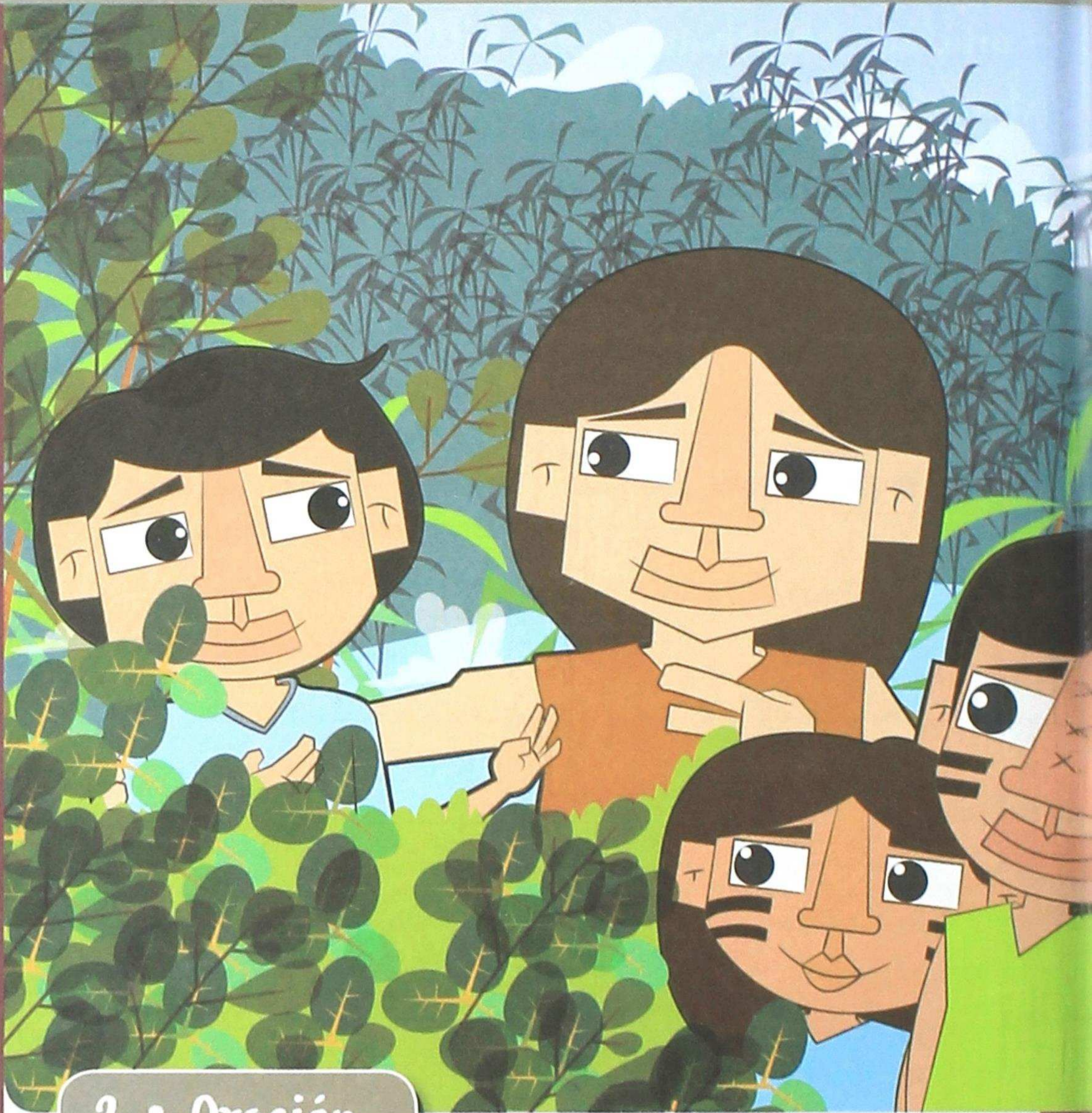
Shuk yuyayta killkay.

IV. Paktachinamanta

Kan charishka chanikunata killkay, Jeremias
charishka shinallatak.

V. Puchukay mañana, takina ranti.

Runa llaktaka pikunata kanchik



2 • Oración

Yupaychani Pachayaya ñukapa aylullaktamanta, aylumanta. Yupaychani ñukanchikpura llakinakusha, sachawan llakinakusha kawsana yachachishkamanta. Yupaychani rukukuna yachachishkamanta: wawakunata aychawa, pishkuta hapinkapak; warmi wawakunaka lumuta takankapak, champira waska llukchinkapak. Yupaychani Pachayaya. Chasna kachun.

1 Kallarishunchik: allichani.

1. Paktay: Naporuna llakta chanikunata sinchiyachina wankurinata, yanapay tiyankapak, ñukanchik kallari yachaymanta kallarishpa: maymanta kanchik, maymanta shamunchik, imata munanchik.

yachay
7



3 Taki: Sachamanta Runa

4 Kallarikyuyay: Ñukanchik wiñaykawsay Runa llaktaka kanchikmi, tukuy ñawpakawsak runapura masarishkakuna Napo, Coca, Aguarico, Pastaza yakupatapi kawsakkunawan. Wiñaykawsaymanta yachanchik imashina karan tantanakuykuna (Omaguas, Sáparas, Quijos, Canelos...) Jesuitakuna wankuchishkawan masarinurka, shillinka pachapi, hatunallpakunapi llankashpa. Chay tukuy tantanakuymantami ñukanchik charinchik: lugar kawsay, allpata maskanamanta; ayllullaktapi, ayllupi kawsanamanta, rimashka shimita paktachinapi.

11. Runa yachaymanta, pachayayapa killkashkamantapash

1 • Runa Yachaymanta

Yawatimanta, tarukamanta rimay

Rimanun unay pachapika, shuk taruka yawatita kasna rimak kashka:

- Warmituri, tutamantashitulla pukllankapak shumunki.
- Ña yawati kutiparka.

Kayanti tutamanta, tarukawan rimarishka shina, yawati paktamushpa nirka:

- Ña- kallpankapak kallarishun.

Rimarinurka shuk mamakuchamanta shuk mamakuchaman kallpananka nishpa.

Ña rimarishka washa kallpankapak kallarinaruka. Kallpahushkapi yawati nirka: mikunkapa rahuni allilla kankapak, chasna nisha paypa ayllukunapakman rirka. Tukuylla tantarinurka, chaypi rimarka, chasna nishpa:

Tarukakunata atishun Ñuka rimasha imashina: shuk kaypi siririchu... shuk chaypi... shuk ranti chayman... Kay washa kutillata kallpankapak tikrarka. Tarukata nirka: ña kallpashun. Taruka rimarka: kan ñawpa ri, ñukaka washa risha. Yawatika rinkapak kallarirka, tarukaka washalla katirarka, sinchi kallpashallata paktankapak mana usharka, sampayashpa sakirirka. Shinakpi kaparirka: -warmituri yawati-, uyarka imashina karumanta yawati kutipashkata.

Quuu Quuu

Taruka yawati kashkaman kallparka, sinchi kallpashallata mana usharka, katihushka chakita chinkachirka. Washa kuti kaparirka:

- ¡Warmituri yawati! Yawati kutiparka, karan yawatikuna shuk shuk kaparinurka.

Ña karuman. Shinami taruka kallpasha kallpasha katirka wiksa tukyanakaman, washa wañurka. Kipa shuk taruka kallpankapak llukshirka, mana paktankapak usharkachu.

Shinami yawatika kallpanapi tarukata atirka.

Shinami yawati tukuy rimakkunata atin.

Imata killkashkamanta hamutanki

2 • Pachayayapa Yachaymanta

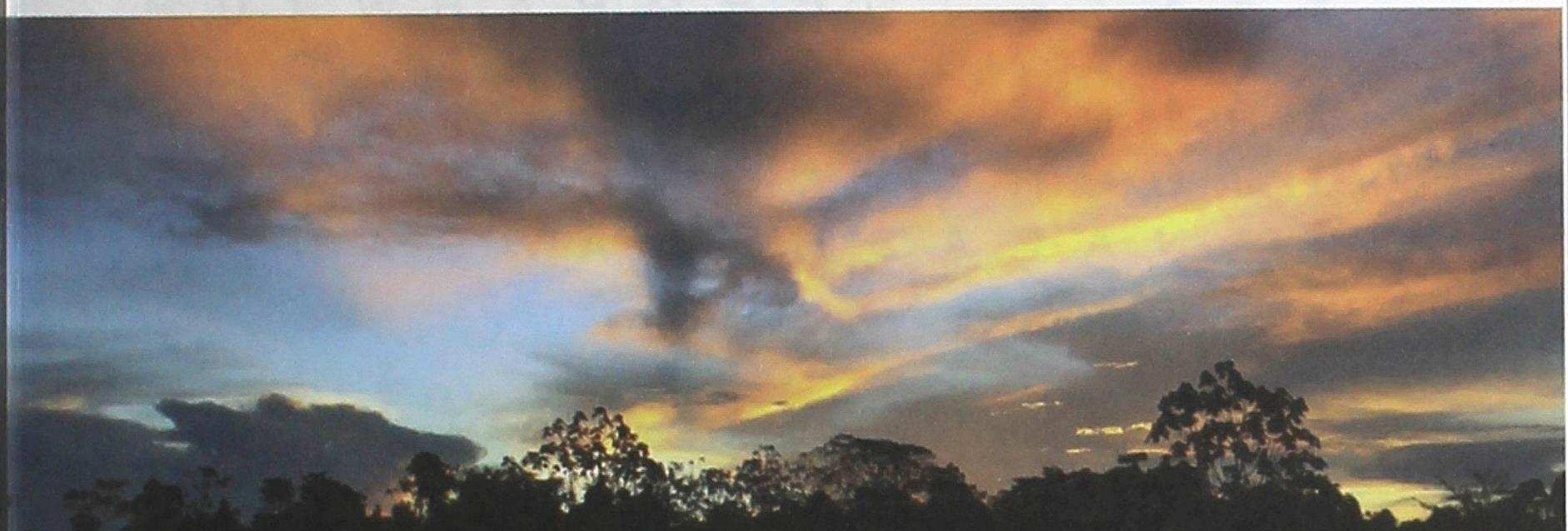
Mt. 25,14-30

Imata killkashkamanta hamutanki.

III. Ruraykuna

1

Rimarishunchik



- Allpaka ñukanchikpa kawsaymi.
- Allpaka mamami ñukanchik kawsayta, yuyayta rikuk.
- Sumakta rikushpaka, llakta shina yalli kawsaytami charishun.
- Kawsay tiyankapak sachami yanapan; ñukanchikpaka ñawpa, kunan, shamukmi kan.
- Allpamantami tukuy llukshin: sumaknuray, kapaktukukamay, inina, yachay.
- Allpaka kikin kawsaytami charin, allpa illakka mana imachu kanchik.

2

Naporuna llakta chaynikunata kay killkashkakunapi tupay: llakinakusha kawsana, karasha kawsana, yanapasha kawsana, paktalla kawsana, parihulla kawsana.

S U G U V L L A K I N A K U S H A
V I V I R I G U A L E S A P V A N
R O W W P F Q L E A E V N A O J A
O O K A R A S H A K A W S K N A S
D G A T Q S H P I A Z V F T C O W
N O W R N S Q O O I N I R A T M A
I M S E K C E J K A R R G L S A K
V I A I R U N I D O S A F L L U A
I Y N G S D X I O J E Y M A P P L
H F A F L U A L I U A U H K Z U L
J C N Q K D K S I Y O D B A O E U
E A X T C J O B R M P A H W N U H
N E R A Y C J F T Z U N E S C E I
A H I N P S E E E Q R D E A O O R
T J L L H X I C D H U O Z N Y V A
Y A N A P A S H A K A W S A N A P

3

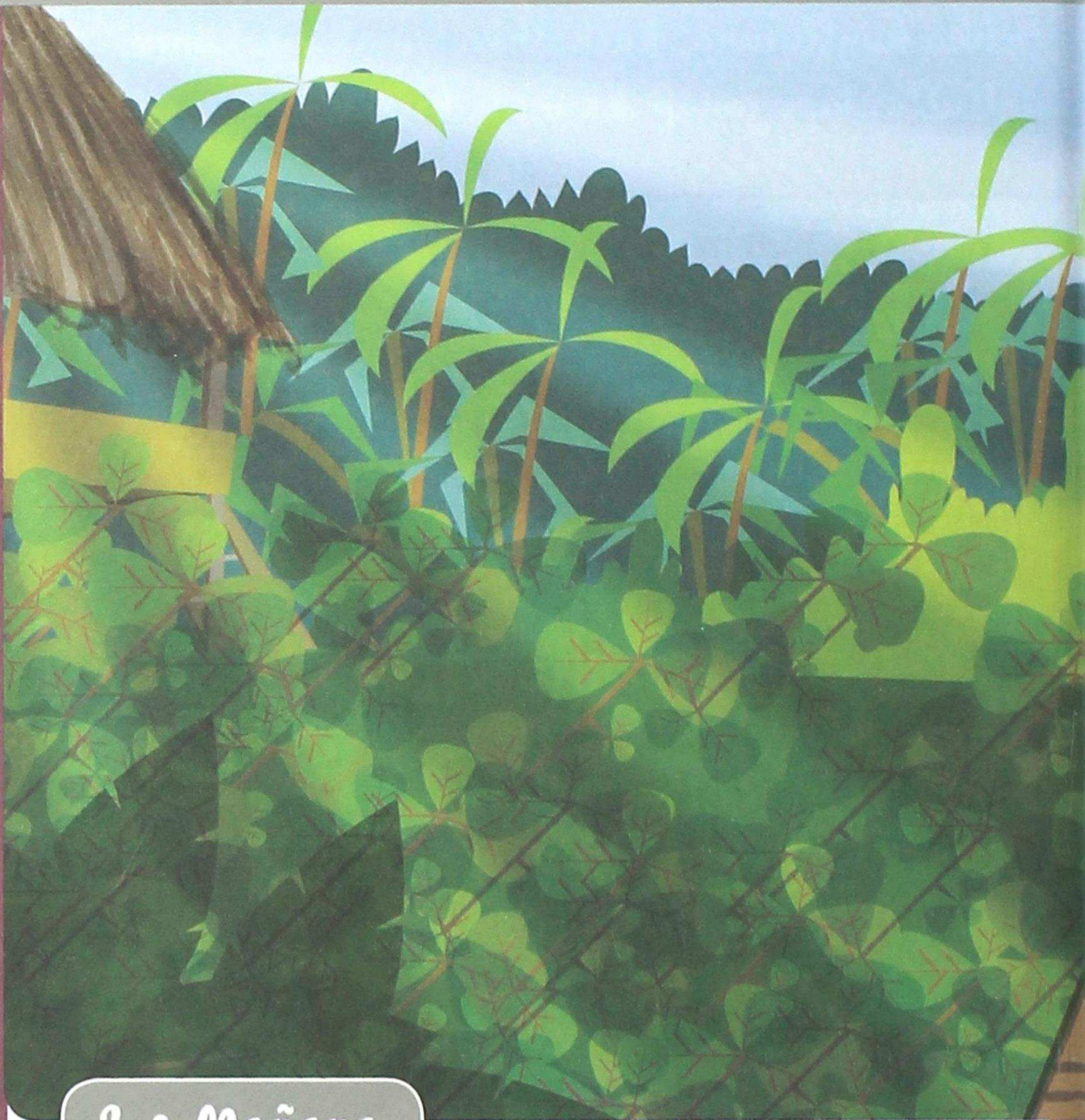
Kanpa ayllullaktapi alli kawsak Runakunapa shutikunata killkay.

IV. Paktachinamanta

Pichka kuylluruna, kachashka runakuna kanpa
ayllullaktapi yanapakkunata killkay.

V. Puchukay mañana, takina ranti.

Pachayayaka runapa llakta kawsaypimi kawsan



2 • Mañana

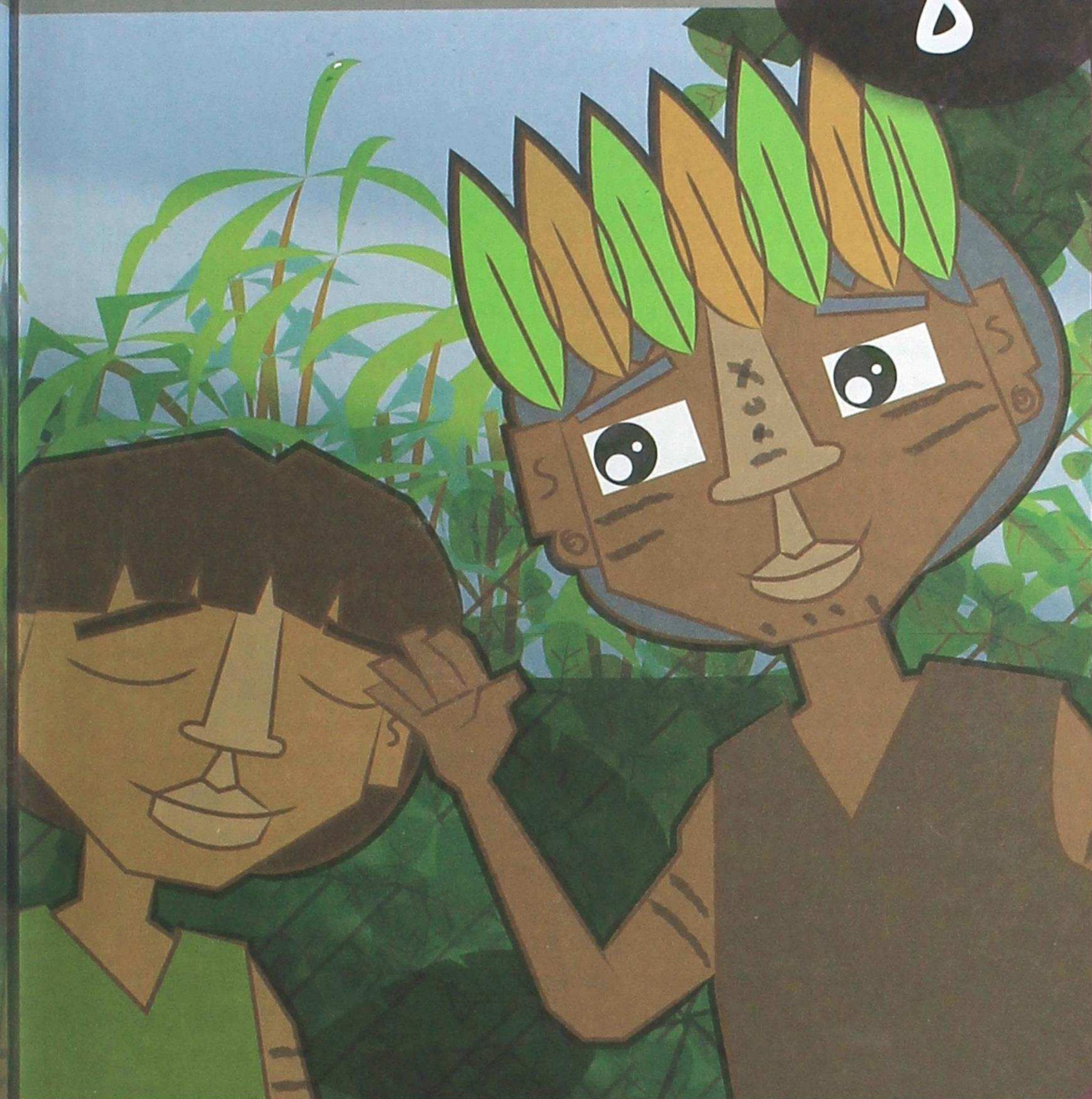
Pachayaya runa ayllullaktapi kawsak yanapay
ñukanchik alli chanikunawan kawsashun.

Chasna kachun.

1 Kallarishunchik: allichani.

1. Paktay: Kay yachaywan imashina Pachayaya unaymanta runakunawan kawsashkata tupashun, pasiyasha, paktakasha, imashina kawsanamanta yachachisha katishkamanta.

yachay
8



3

Taki: Nukanchikwan tiyan

4

Kallarikyuyay: Runa llaktaka Pachayaya kushka sachapimi kawsarka. Pachayayaka yuyachik, paktakak, yanapak karka. Paykuna Pachayayata mana kunkarikkuna karka, ranti Payka alli amawta, yachak, kurakakunata kachamuk karka yachachinkapak, pantashkamanta kishpichinkapak.

11. Runa yachaymanta, pachayayapa killkashkamantapash

1 • Runa Yachaymanta

Yayaka chakrakunata purin

Rukuyayashitu sachata, chakratapash purishka, runakuna chakrashkata rikushpa. Achka runakuna Pachayayata mana riksinurka, karachayuk rukuyaya tukushka kakpi. Pay runakunata chakrapi kamashpa purirka.

Shuk runata tapurka: Imata tarpunkaranki.

Kayka manalli runa karka, millimi kutiparka: Imata chakratashi yuyanki. Wamak kashallata tarpunkarani.

Tutamanta rikunkapa shamunki, Yaya nirka. Washa rirka.

Tutamanta rikukpika, paypa chakra kashalla, wamaklla karka. Mana yaykuypa.

Shukpi Yaya shuk runata tapurka: Churi, imatata tarpunkaranki. Chay runa piñarishkawan kutiparka: Sisuyuk rukuyaya kanka imata kanki. Ñukaka rumitami tarpusha Yaya nirka: Kaya rikunkapak shamunki.

Kayanti rikunkapak shamukpika, paypa shimika paktashkami karka. Chakra hatun rumillami tukushka karka. Chaypi yuyarirka: Pantarkanimi, Pachayaya chari karka, ñuka manalli rimashkani. Kunanka aylluta imata karasha.

Shinapash maykan runakuna llakishkawan kutipanurka: Churi, imata tarpusha ninki. Palantata, lumuta, sarata, tukuy laya yurakunata tarpunata munani. Allimi, churi, Pachayayapi yuyarinki, kaya rikunkapak shamunki... tutamantaka runa rikunkapak rirka. Paypa chakrapi, Pachayayaka paypa ushaywan, tukuyta wiñachishka karka. Ña pallanallami karka, runaka Yayata inik runa tukurka.

Washa chay rukuyayaka paypa tawnana lumu kaspiwan rirka. Shuk wasiman paktarka. Amu tapurka: Maymanta rukuyaya shamunki. Tiyaripay, samaylla.

Lulunkunata, palantawan pilchipi churashpa kurka, pay mikurka. Yupaychani, churi, nirka. Kaya pucha kanpa atallpa wasiman rikunkapak rinki, shina nisha rirka.

Kyantintin tutamanta chay runa, wayusata upyashka washa, paypa atallpa wasita paskankapak rirka. Atashaylla, achka atallpakuna wanpurishpa llukshinakurka.

Mancharirka, chayta rikusha Pachayayapi yuyarirka, kayna pasiyak shamuk.

Chasnami Pachayayaka runakunata pasiyasha purik karka.

Imata killkashkamanta hamutanki

2 • Pachayayapa Yachaymanta

Hch. 14, 16-17

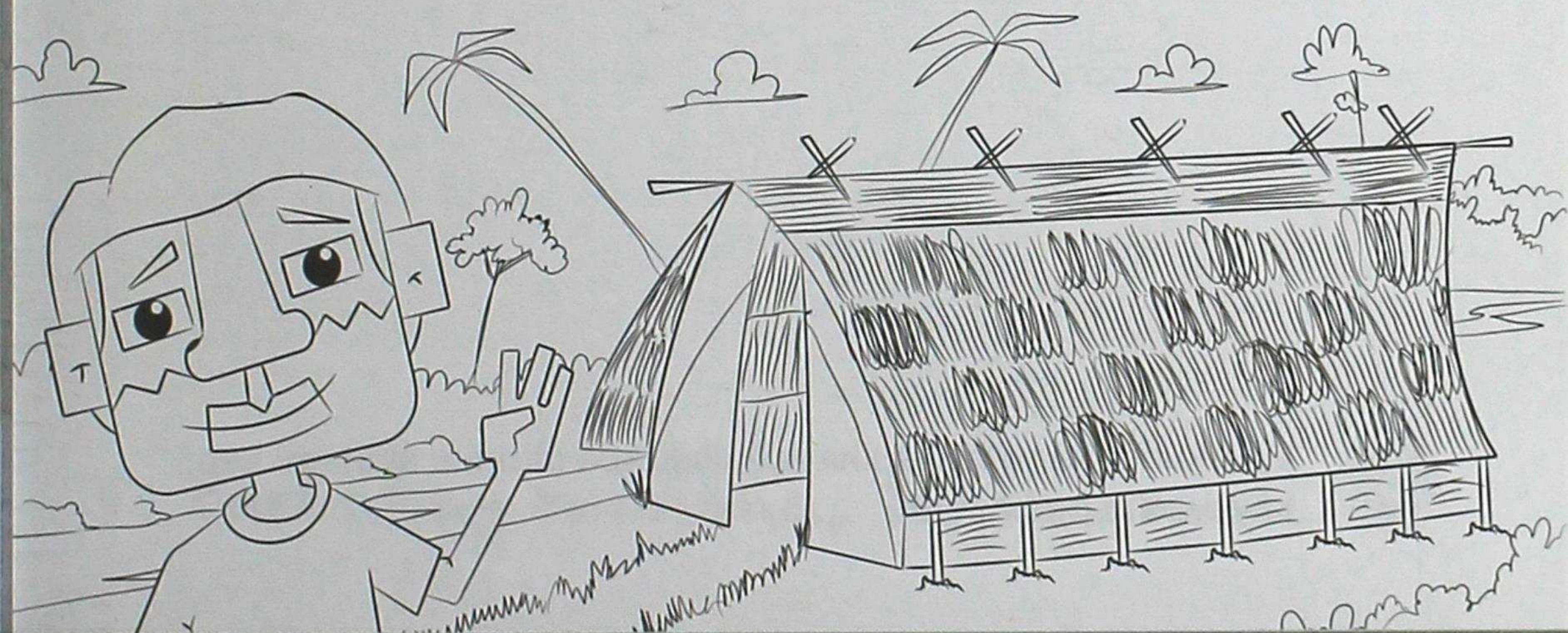
Imata killkashkamanta hamutanki.

III. Ruraykuna

1

Rimarishun

- Pachayaya munanmi kawsana tupulla charishun.
- Pachayaya munanmi ñukanchik kikin kawsayta charishun.
- Pachayaya munanmi ñukanchik kikin allpapi lugar kawsashun.
 - Mana llamkasha kawsana manallichu: upyashalla (shuk upyasiki llakta mana sinchi llaktachu).
- Pachayaya munanmi ama manchayta charinkapak.
 - Pachayaya munanmi ama nitishka kawsashun.
- Pachayaya munanmi ñukanchik llaktata yanapashun.



2

Pachayaya maypi kashka killkakunata llutay.

3

Wankurishka ayllu wasika ayllullaktapa shunku shinami kan,
kay wasita pichashun.

IV. Paktachinamanta

Kanpa markapa llaktakunata killkay.

V. Puchukay mañana, takina ranti.

Runakunapak kikin kamachikkunata rikisichik



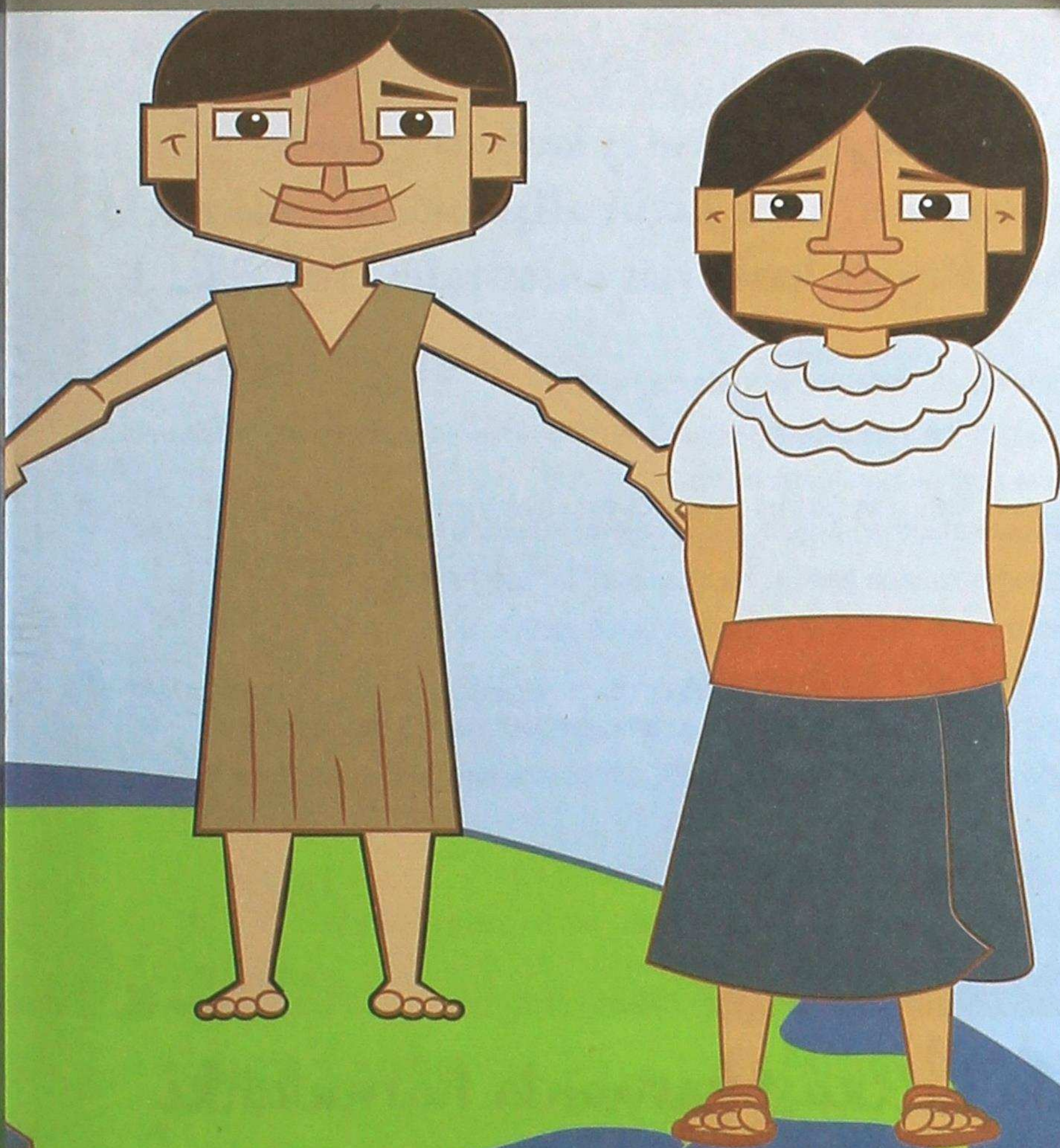
2 • Mañana

Pachayaya, kanmi kay allpapi tukuy tiyak llakatakunata rikuchik kankimi. Tukuy runakuna mirarishpa kikin charishkakunawan allilla kawsachun munanki. Samayta kunki, yupaychashpa kanwan, kay hatun sachapi tantalla kawsankapak. Chashna kachun

1 Kallarishunchik: Allichani

1. Paktay: Yuyarishun ñukanchik ñawpa llaktakunaka sachapi kawsashkanchik manara mishukuna paktamushkapi. Charishkanchik kikin kamachikkunata, kunan "constituciónpi" chaskishpa (Art.57). Hatun mamallakta kikin yachachishka shina (OIT, 161), shinallatak kay wankurik runakunapak hatun kamachik (ONU, sobre derechos de los pueblos indígenas).

yachay
9a



3 Taki: Sachapi kankimi

4 Kallariy yuyay: Ñukanchipak ñawpa yayakunata mishukunaka nitis-
hpa charinurka. Chay mishukunami, ñukanchik allpata, sachatapash hapishkaku-
nami. Chay pachamantami llakilla kawsashkanchikmi. Mishukuna apu tukushpami
ñukanchikta amuyanushka. 1970 watamanta runakunaka wankurinkapak kalla-
rishkanchik. Shina kakpi, ayllu llaktakuna tukushpa hatun allpakunata hapinushka.
Washapi kikin shimipi yachayta paktashkanchikmi. Shinallatak, alli kawsanamanta,
ushaymantapash rikurimurkami. Kunanka mushuk ruranakunatapash charinchikmi.
Kay mushuk ruranakunataka Pachayaya yanapaywanmi paktachishunchik.

11. Runa yachaymanta, pachayayapa killkashkamantapash

1 • Runa Yachaymanta

Mamakamachiypi wankuriy kamachiykuna
(Constitución, Art. 57). Kikin allpamanta riksichik
kamachipi (ley de territorios ancestrales, Art. 78ss.)

Ayllullakta runakunaka kay hayñikunata charinchik:

- Kikin allpata charina. Kay allpataka mana pi, mana imapachapi kichunata ushankachu.
- Kullkita mana pushakman kunachu kan.
- Allpamanta pankata charinkapak mana kullkita kunachu kan.
- Kikin allpapi alli kawsana, pukushka muyukunatapash hapina.
- Kikin allpamanta anchuchinaka mana pi ushankachu.
- Ñawpa kawsayta katishpa kawsanami.
- Runakunapa allpapi, ima ruraykunata rurankapakka, chayrak tapunami kan.
- Runakunapa allpapi, pipash llakichikpika, allichinami kan, kullkitapash runakunaman kuna kan.
- Illapata charikkuna mana runa allpapika yaykuna kan.
- Runakuna, yana runakunapash kikin llaktata wiñachinata ushanmi.

Imata killkashkamanta hamutanki

2 • Pachayayapa Yachaymanta

Josué 1, 6-7

Imatak' kailkashkamanta hamutanki

III. Ruraykuna

III. Ruraykuna

1

Kikin yuyaypi maykan hayñikuna ashtawan allí kan. Pichka wankurik hayñita killkay.

2

Hayñita, llakichikwan chimpapurachipay:

palanta

yaku

supay yaku

unkuy

chakra

unkuchik

yana allpawira

hatun llankay

mikuykuna

alli kawsay

3

Hatun wasita shuyuy. Chay ukupi, sachapi tiyakkunata shuyuy (inti, yaku, wiwakuna, runakuna).

IV. Paktachinamanta

Ayllullakta runakuna wankurishkapi, pushakta, runa hayñikunata rikuchichun mañanki. Paymi kamachikunata riksichinami kan (Rt. 77-84).

V. Puchukay mañana, takina

Naporuna llakta kunan punchapi



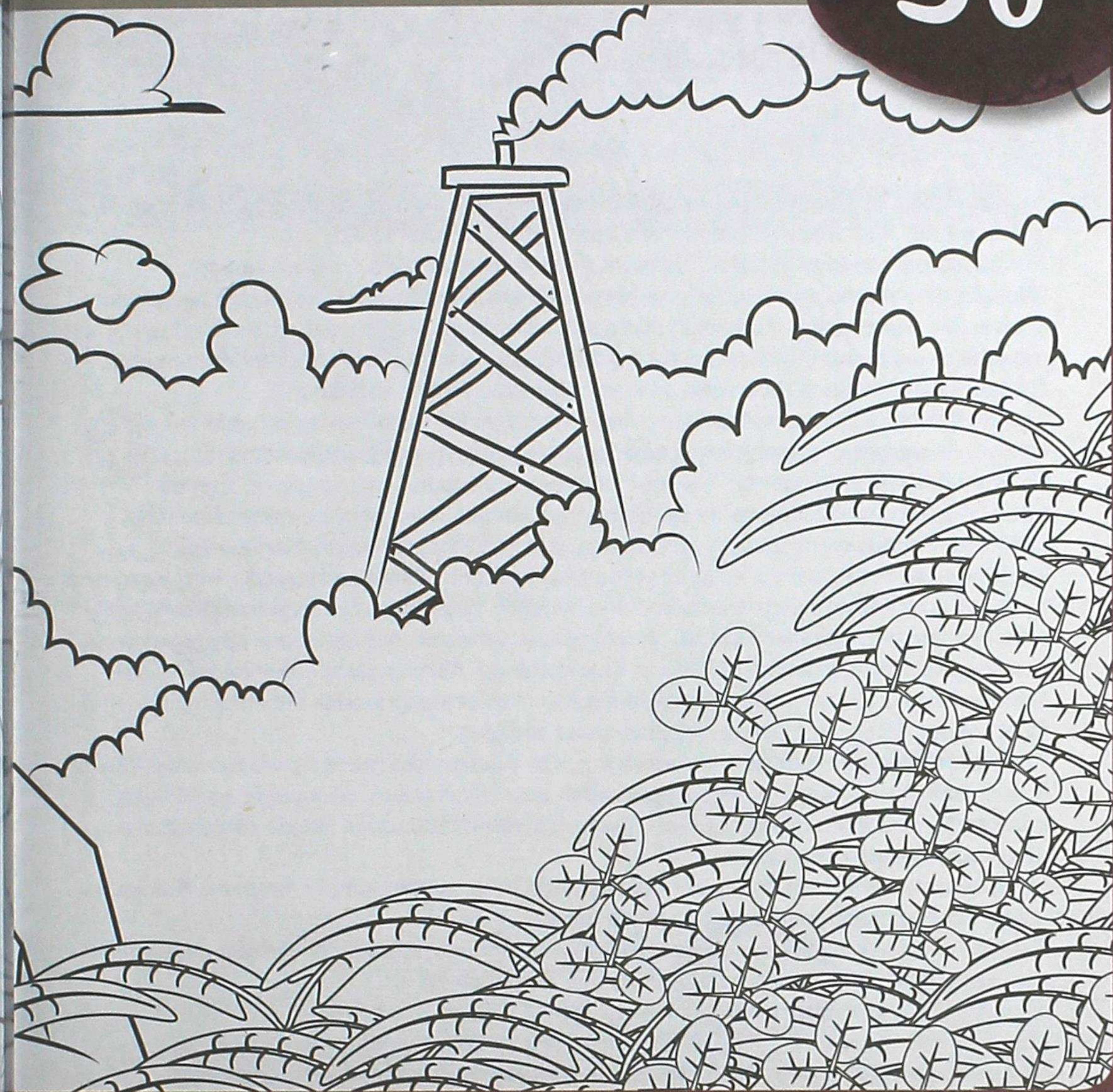
2 • Mañana

Pachayayalla kay kunan pachapi kak kichwa llaktakunaka aylullaktapimi wankurisha kawsanchik; hampirinapi, warmikunapi, yachaypi, kuylluruna katinapi, aylullakta pusaypi wankurishpa. Pachayaya kanpa maki tukuylla llakinusha kawsanata yanapachu. Chasna kachun

1 Kallarishunchik: allichani.

1. Paktay: Ñawpakawsakkunamanta paykuna alli kawsashka, manalli kawsashkakunata yuyarishun, imashinata kunan punchapi kawsanchik, imashinata kayapa alli kawsashun. Ñukanchik sumak chanikunata mana kunkarina kanchik.

yachay
96



3

Taki: Ñukanchikpa Yaya

4

Kallarikyuyay: Naporuna llakta ñukanchik kunan kawsaypi Shirinkapa, hatunallpakunapa sinchi watakunami yallirka, 1965 watamanta ñukanchik antisuyupi yanakuri llukshin. Sucumbíos, Orellana markakunaka sinchi llakikunatami rikunurka. Yanakuriwan antawañankunatami ruranurka; antawañankunawan mishukuna paktamunurka, yurata llukchik yurakamaykuna paktamunurka.

11. Runa yachaymanta, pachayayapa killkashkamantapash

1 • Runa Yachaymanta

Achikmanta

Sumak Kimbaka tutamantalla hatarirka, yakuman rirka, kawsaylla armarka. Llushtillami armak karka, washa sumak asnak kiwawan aychata kakurik karka.

Runakuna paktamukpi rimarka: "tiyarichi, kuna shuk muskuyta rimana munani".

"Ñukanchik uyanata munanchik", paykunakuna ninurka. Uyaychik: kay tutapi hawamanta shuk achik urmashkata rikurkani, hatun achik; dzaslla rikurkani, washa tukuy sacha rupasha mana tukurikta rikurkani. Kaymi tukuy kan. Pimi ima kashkata rimanata munan. Sinchimi kan runakuna rimanurka. Rikuychi, imashina mana yachanchik.

Sumak Kimbaka asirka, makita kuyuchirka, washa nirka: kankunaka yachankichimi.

Rikuychik: sachaka ñukanchik kawsaymi, runakunaka yura shinami kanchik tutapi shuk achik shina rikuchishpa. Tukuy runakunami achikta kun, alli runakuna, manalli runakunapash; achikka hawamantami shamun. Runakunaka achikta mana charinchu, achiktaka Pachayayami tukuykunaman kun, yuyaymantami shamun. Kankunaka kuyllurkunata hawapachapi kallpakta rikushkankichichu. Chasnami yuyayka runa kawsayta purin, alli kuyaymi ñukanchikka wakachina kanchik. Yuyayka, alli yuyarinakunaka, tutapi allita rikuchinaka, tuta kashkata alli rikuchinkapak yanapan. Achkakunami kay kuyayta mana wakachinun, astawan chikninun, chinkachinun. Allimi achikta charinkapak. Achik shina kak runakunaka sachapi, kawsaypi mana chinkarinunchu allita rikushka rayku. Puñushkapi, achika samachin, muskuykunata sintichin.

Kay sami runakunamantaka ansallami tiyan. Kay runakunaka mana panka shinachu wayra kuyuchishkalla, kay runakunaka allpapi wiñak yura shinami kan, alli muyuta aparikkuna. Imashinata nina illak achikta charina ushananka, nisha tapunurka. Ninata sintichishaka rupashami wañushun.

Mana ninamantachu rimahuni, rimarka Sumak Kimba, achikmantami rimahuni. Kukuyuka achka achikta charin, shinashallata mana rupan.

Shutintakmi kan kay runakunataka shunkumanta achikmi llukshin, chayrayku chay achikka manaymuras wañun. Imashinata chay kanka. Ushanallami.

Rikuychik: tutayashkapi kankuna ninkichik ña inti wañushkami.

Mana, ninurka runakuna, urku washapillami inti mitikun, kayantin kutin llukshin.

Kay sami runa wañukpika, mitikunllami, paypa ruray, shimikuna kayantin punchapi sintichishami katin. Hamutankichichu.

Kunanka ari hamutanchikmi. Rimakpika maykan kay pachapi allita rurakpika, shukkunapak shuk achik shinami kan.

Allitami wawki rimashkanki, tukuylla yuyarichik imashina hatun, ichilla achikmi tiyan, tukuylla achikkunata tantachikpika achkatami rikuchinka.

Imata killkashkamanta hamutanki

2 • Pachayayapa Yachaymanta

Juan. 15, 4-8

Imata killkashkamanta hamutanki.

III. Ruraykuna

1

Shiwiman pakta yuyayta charikwan wachuta llutay.

Sacha

Hatunallpa

Shirinka

Mayu

Mikuy

Runa

Wasi

Ayllu

Wankuri

Llakichiy

Llakichisha-llamkachik

Kawsay

Napo-Coca - Payamino



2

Naporunapa yurapi llakikunata killkay. Kishpinkapak imata ranki.



- Sapan sapalla
- Shuk aylluwan makarina
- Ushayta mana sinchiyachina
- Aullullaktapi mana
- paktachina

- Makanakuy chikanyana
- Chawsirina
- Machana

- Kikin kawsayta kunkarina
- Runa yachay chinkachina
- Nukanchik kikin kawsayta chiknina

IV. Paktachinamanta

Wankurishka ayllullaktaman yaykunkapak kamachipi maykan hayñikunata, paktachinakunata tiyan. Ayllullaktamanta pushakta mañay, washa killkay, yachaypash.

V. Puchukay mañana, takina ranti.

Mariamanta



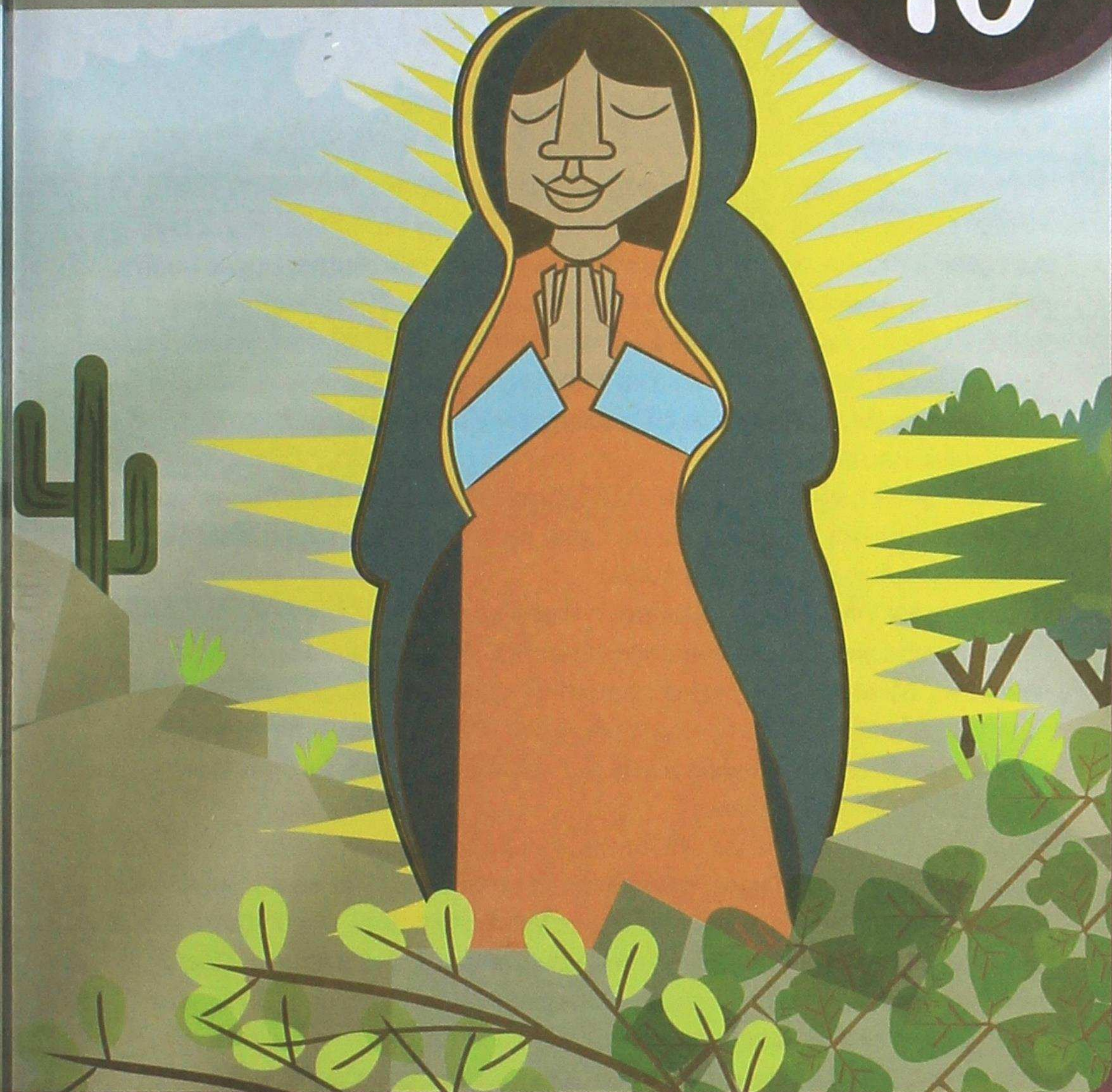
2 • Mañana

Pachayaya runa warmita Maria shina ray, kawsayta kukta, imashina Maria Jesusta pakarichishka shina, kay pacha kawsashkapi sirbik, yanapak kari, yanapak warmi kankapak. Pachayayalla kanta allininchik kan ñukanchik llakta kawsaypi Mariawan yanapashkamanta Chasna kachun

1 Kallarishunchik: allichani

1. Paktay: Mariata riksina munanchik, paypa kawsayta. Mariaka Pachayayapi sinchi inik warmimi kan. Paypa wasipi, shunkupi chaskirka. Pachayayaka sirbik warmita rarka, paypa churiwan pakta karka, kawsayta rikuchirka, imashina ñukanchikwan kunan punchapi shina.

yachay
10



3

Taki: Mamata Charini

4

Kallarikyuyay: Guadalupemanta kallari rimay, Abya Yalamanta Mama. 12 puncha wawakillapi, 1531 watapi. México llaktapi chiri karka, Juan Diego runa unkushka aylluta rikunkapak rihurka. Kunkaymanta shuk warmi rimashka shimita uyarka, kasna nirka: "kankuna ñaharita, nanaykunata rikushkani... Hatunkuntikta rikunkapak ri munani, kay Tepeyac urkupi shuk inina wasita rurankapak rimanki, kaypimi ñukaka llaktapa ñaharita alliyachinata munani".

11. Runa yachaymanta, pachayayapa killkashkamantapash

1 • Runa Yachaymanta

Akllamanta, San Josémantapash

Pachayayaka ña wiñay wiñay pachami kawsak kashka. Pay kasna yuyarirka. Pachata ruranka rani, washa Aklla pakarinka. Chay punchakunapi achka supaykuna tiyarka, tukuylla Akllawan sawarinata munanurka. Sawarishami, nirka Aklla, maykan paipa ñañukaspipi sisa charikta. Tukuy supaykuna kallpasha llukshinurka alli ñañukaspita maskankapak, kuriwan armachinurka, sumak churanawan churachinurka, supaykunapash alli asnayuk kanurka. Shuk yayaka yuyarirka paypa churipash allimi kanka nishpa. San José nirka: allimi, rikunkapak risha.

Paypash shuk ñañukaspita hapirka, Apunchik wasiman rirka. Supaykunapa ñañukaspikunaka ismushka kasha mana sisayukchu. Chawpi misapi San Josépa ñañukaspika kurilla tukurka.

Akllaka nirka: rikuychik, chaypi kan ñukapa karimi

Ñañukaspipa sisakunaka sumaklla asnarirka. Acllaka San Josewan sawarirka. Misapi kak supaykunaka piñarirurka; ñañukaspikunata, muchikukunata, umawataykunata allpaman shitanurka, washa rinurka. Chay tutaka San José Akllata wiksata muyurishpa ukllarirka, wiksa ukumanta wawa aytarka, San José llakirirka.

Shuk karitami ña charishka. Yuyarirka, washa rirka.

Kayantin tutamanta paypa warmita mana rimarkachu. Takanata, llakllanata hapisha rirkami. Ña chawpi punchaman Warmika sumak mikunatami yanusha San Joseta chapahurka. Payka mana paktarkachu. Ñanpipimi puñusha sakirishka karka, chaypi muskurka: Chaypimi ñaharina pacha. Shuk shimi nirka. Chaypichu urmanata munanki. Kunanka Akllapakman uktalla ri, kunkurikri. Rirkami, kunkurirkami, chakita muchashpa. Warmi nirka, ima tukunki. Kanwanmi piñarirkani shuk karitami charishka nisha. Akllaka rimarka: kanpa ñañukaspipi sisayashka sisatami ñukapa wiksapi churarkani, washa wawa tukurka, shinakpimi chay tuta kan ripararkanki.

Imata killkashkamanta hamutanki

2

Shuyuta tullpuy, hawapi Jesús pakarishkapi takishkata killkay
(Lc 2, 13).



IV. Paktachinamanta

Kanpa ayllullaktapi rukumamata pasiyasha
paypa wasita pichapay.

V. Puchukay mañana, takina ranti.

Jesucristomanta

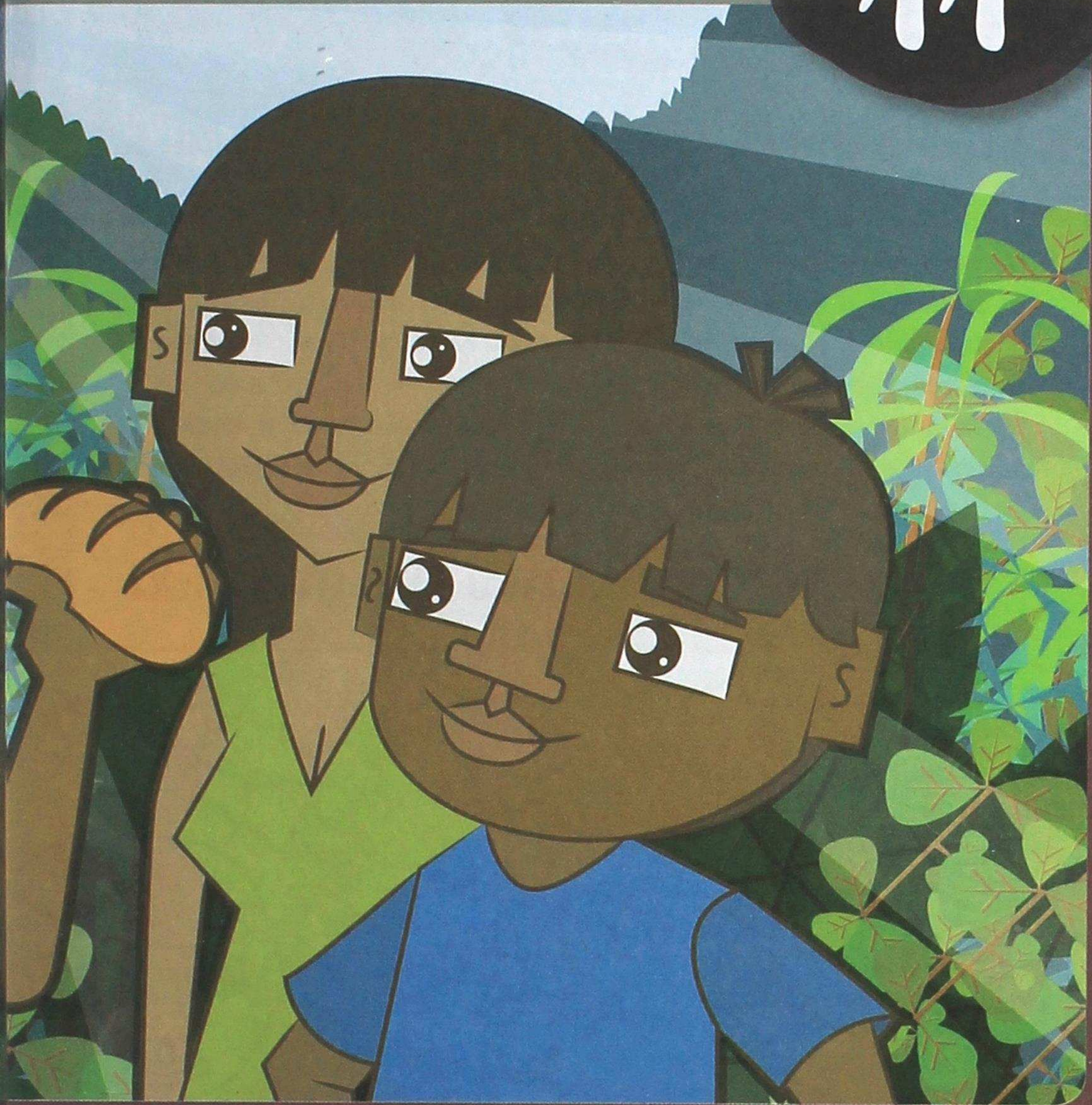


2 • Mañana

Jesúska, Pachayayapa Churi, ñukanchik wawkikunata,
panikunata llakinkapak yachachiway. Kanmi pachapa
huchakunata pichanki, ñukanchikmanta llakiripay.
Chasna kachun

1 Kallarishunchik: allichani

1. **Paktay:** Jesusta riksishun, pay Pachayayapa llakishka kamachita, runakunatapash uyashun.



3 **Taki:** Ñukanchikwan tyan

4 **Kallarikyuyay:** Shuyupita rikushpa kuillurkunawa rimarinki.

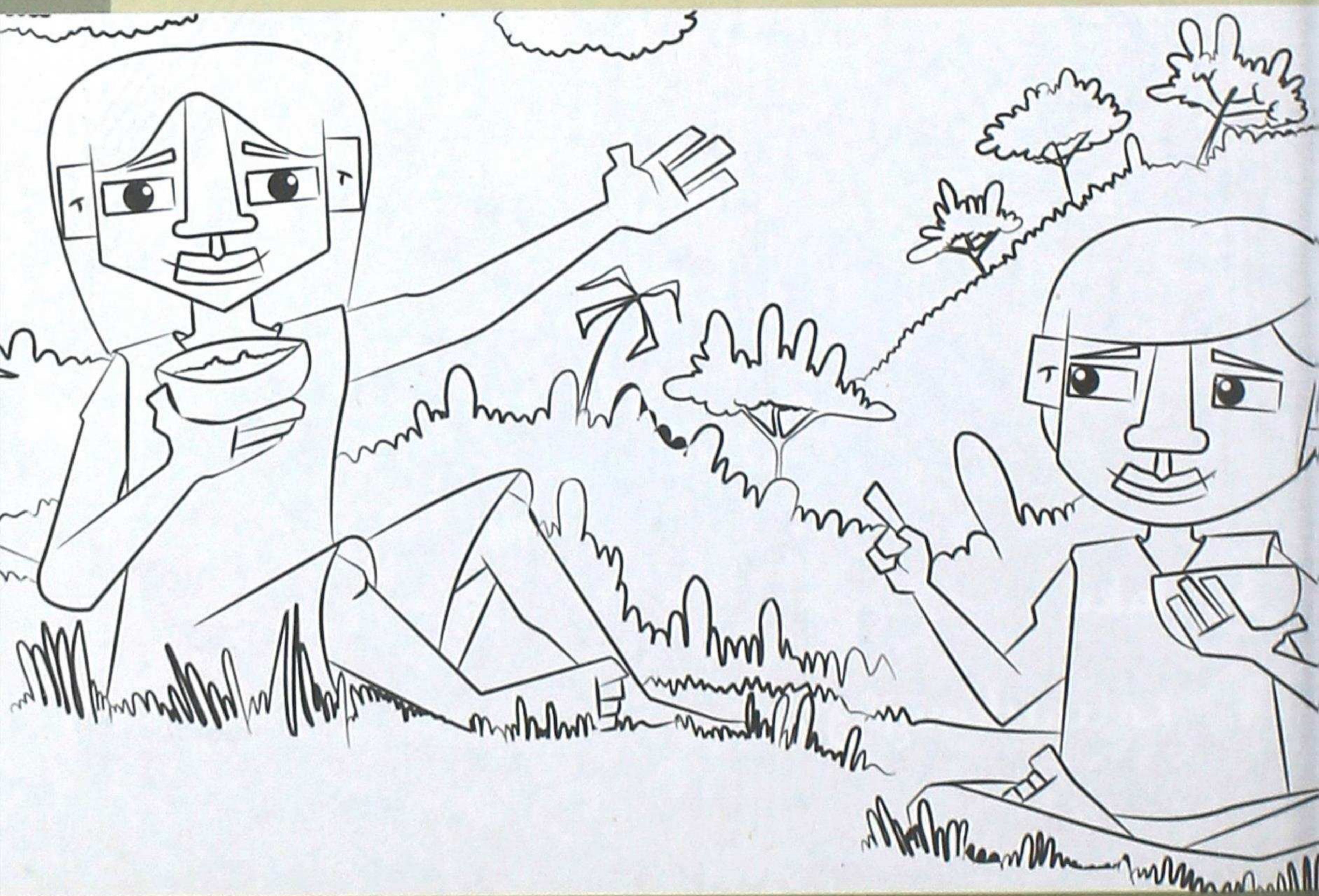
11. Runa yachaymanta, pachayayapa killkashkamantapash

1 • Runa Yachaymanta

Ñukanchik rukukunaka kasnami rimakkuna:

Pachayayaka kay sachaman alli hampikkunata, yachakkunatami kachamurka. Rukuwawkitami manalli samaykunamanta kishpichinkapak kachamurka; runakunata kamachinkapak, tukuy llankaykunata yachachinkapak kachamurkami. Rukuwawkika Pachayayata kay pachata allichinkapak yanapakmi karka. Ñukanchik aulukunata mitayunkapak, aychawa hapinkapak, chakrankapak, kanuwa rurankapak, wachi rankapak, llika rankapak, tuklla rankapak, ashanka rankapak yachachirka. Imashina ñawpa yachachishka shina kunankaman kawsanchik.

Imata killkashkamanta hamutanki



2 • Pachayayapa Yachaymanta

1 Jn 4, 7-10

Imata killkashkamanta hamutanki.

III. Ruraykuna

1

Jesús kashkata
killkashpa
untachi.

Pita karka Jesús

Shuti

Pakarishka llakta

Yayapa shuti

Mamapa shuti

Ima mamallaktayuk

Maypi kawsarka

Imapi llankak karka

Maypi wañurka

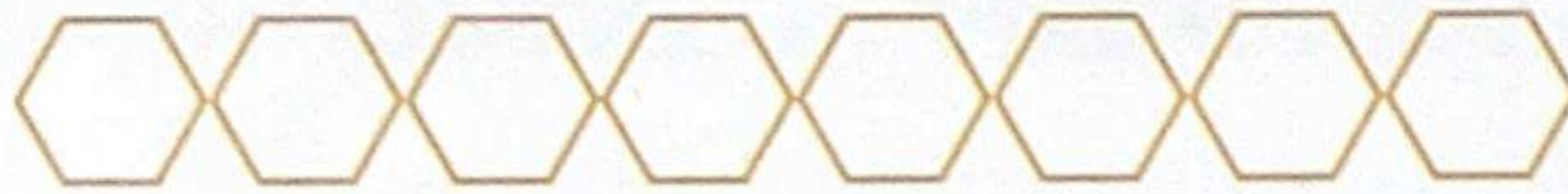
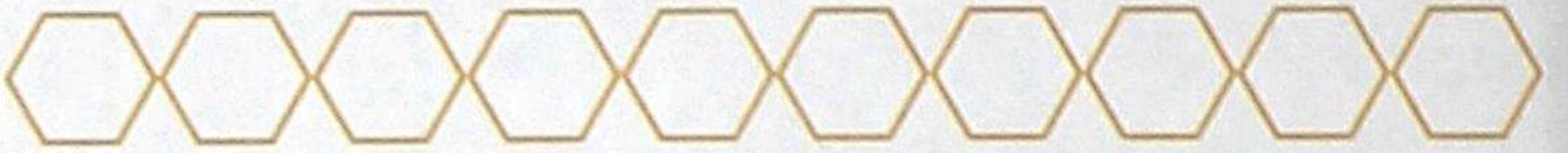
Masna watapi wañurka

2

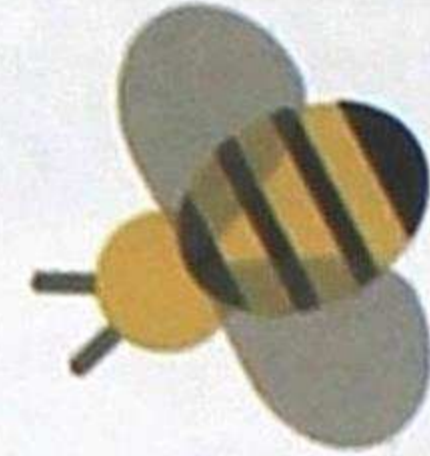
Chullumpukunapi rikushpa Apunchikamupi killkakati, washa mishki-uktukunapi Jesús alli rashkata killkay.



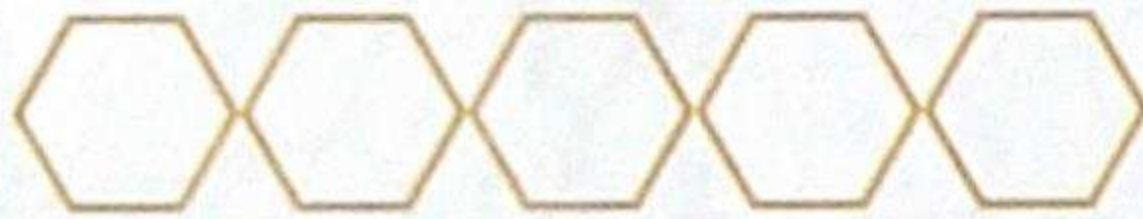
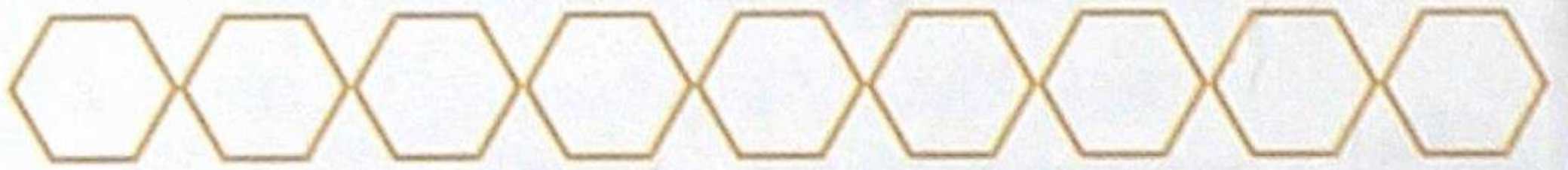
Mateo 16,16



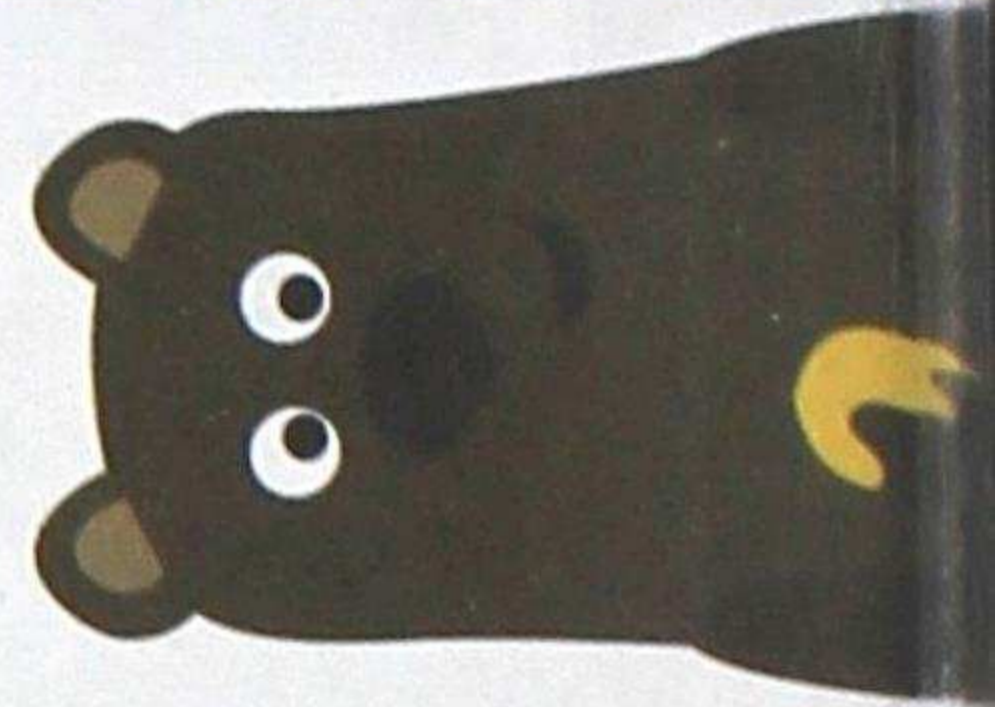
Lucas 2,11



Marcos 1,27



Juan 15,15



3

Jesuska mutsurikkunawan, tsuntsukunawan llakina yuyaytami charirka.

Marcospi killkati: 1,40-45, washa 41yupaypi tiyashkata killkay:

Four horizontal lines for writing the answer to question 3.

IV. Paktachinamanta

Pasiyasha shuk unkuushka runata yanapay,
washa chaymanta pichka wachukunata killkay:

V. Puchukay mañana, takina ranti.

Pachayayapa Kawsayllakta: Chanikuna



2 • Mañana

Pachayaya kanta yupaychanchik ñukanchik kawsay
chanikunamanta, imashina kan llakisha, karasha, kishpichisha,
yanapasha kawsanamanta yachachishkanki. Chasna kachun

1 Kallarishunchik: allichani

1. Paktay: Apunchikamumanta, runa kawsaymanta chanikunata riksisha paktachinkapak.

yachay
12



3 Taki: Ganas Kawsay

4 Kallarikyuyay: Shuyupita rikushpa kuillurkunawa rimarinki.

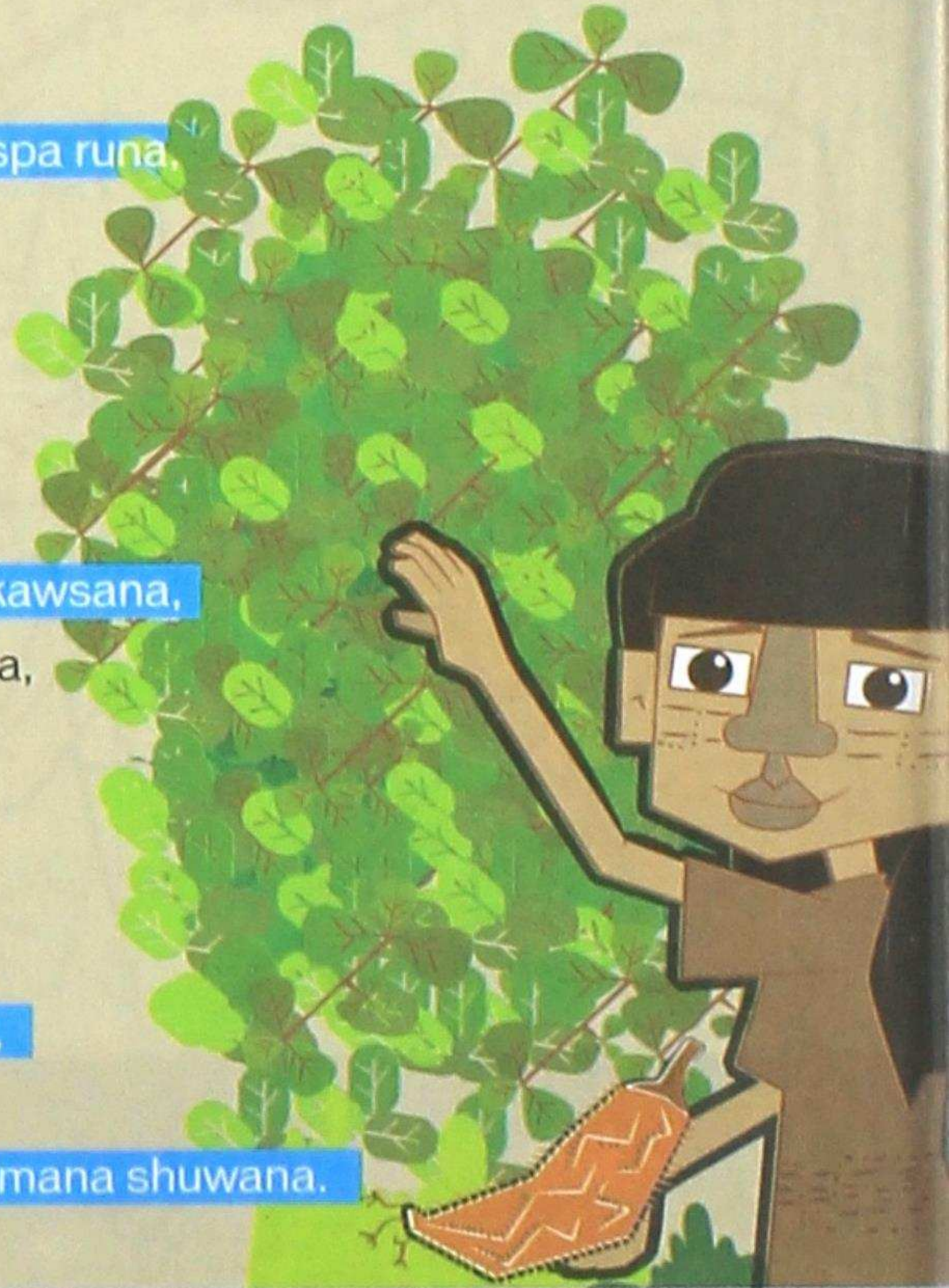
11. Runa yachaymanta, pachayayapa killkashkamantapash

1 • Runa Yachaymanta

ndonos mut

Naporunapa kawsay chanikuna:

- Llakinakusha kawsanamanta,
- Rukukunata, wakchakunata, unkuskakunata yanapasha kawsana,
- Yanapakusha kawsanamanta,
- Karasha kawsanamanta,
- Paktachik runa kana,
- Alli shunkuyuk,
- Kuska runa,
- Wasipi chaskina,
- Kushi, shillinku kawsana, mana nuspa runa,
- Kishpichisha kawsana,
- Ayllushina kawsana,
- Lugar kawsana,
- Yuyayuk kawsana,
- Paktapuralla kawsanamanta,
- Kamachishkakunata paktachisha kawsana,
- Kikin wasiwan, chakrawan kawsana,
- Alli kawsay.
- Alli mashi kana,
- Maltapura mana wakllina,
- Ayllupi llakik kana,
- Mana yallina; kuska, yuyayuk kana,
- Alli kawsana,
- Sachata mana wakllichina, allpata mana shuwana.



Maykan chanikunata kanpa ayllullaktapi kawsanki.
Imashina.

2 • Pachayayapa Yachaymanta

Mt 25, 31-46

Imata killkashkamanta hamutanki.

III. Ruraykuna

1

Kay killkatupi chanikunata maskay.

yanapay	A	R	X	E	G	L	E	Y	S	E	Y	E	L	I	L	A
karay	L	L	A	K	I	Y	L	A	I	C	B	K	E	Y	I	Y
allichiy	G	Z	N	G	A	Y	Y	N	G	E	Z	H	P	E	H	L
paktapuralla	U	I	Q	I	G	X	B	A	U	M	Y	Z	Q	S	O	L
ayllu	V	G	B	P	U	G	E	P	A	L	L	I	C	H	I	U
kaski	A	O	P	U	E	K	W	A	L	R	S	P	E	Y	R	J
llakiy	M	I	X	U	D	D	F	Y	D	E	I	R	G	U	A	R
sumaychana	A	E	Z	S	U	M	A	Y	C	H	A	N	A	G	E	V
	R	K	A	X	S	Y	F	A	D	P	C	R	F	Y	E	N
	F	A	A	A	Y	U	D	I	R	E	O	H	A	K	T	I
	C	O	M	P	A	R	T	K	R	T	U	H	X	A	F	Z
	D	T	Y	R	X	I	V	E	R	A	F	M	C	E	A	T
	Y	V	I	L	T	U	A	U	P	A	K	A	S	K	I	U
	K	A	R	A	Y	I	A	E	K	S	U	L	Y	E	A	G
	A	X	G	A	G	B	Y	E	D	E	J	B	N	O	A	K
	P	A	K	T	A	P	U	R	A	L	L	A	Y	B	R	W

IV. Paktachinamanta

Kay kanchisri punchakunapi kanpa yayata, mamata allí kawsankapak kamachinata mañay, kipa chusku kamachishkata killkay.

V. Puchukay mañana, takina ranti.

Yachachinkapak Rimay: Jesuspa Yachachikuna



2 • Mañana

Pachayaya kawsaymanta, ayllumanta, chakramanta, sachamanta, tamyamanta, intimanta, wiwakunamanta, aychawakunamanta yupaychanchik; tukuy alli kawsana kushkamanta; rikunkapak, kishpichinkapak, allilla hapinkapak yanapaway. Chasna kachun

1 Kallarishunchik: allichani

1. Paktay: Rukukuna yachaymanta yachashun, Jesús shina, paypakunapash karan punchapi alli kawsankapak yachachinun.

yachay
13



3 Taki: Kan Rimashka

4 Kallarikyuyay: Ña Jesús 30 wata yalli charishka washa Pachayayapa Mushuk Shimita kamachinkapak llukshirka. Sinchi kamachishkawan yachachirka. Jesúska shunkumantapacha, runapak shunkuman rimarka. Llaktamanta runakunaka paykuna kawsaymanta rimanata rimakpika allilla hamutanurka: mirachinamanta, wiwamanta, michikmanta, muyumanta, kullkimanta, aychawa hapinamanta, alli yayamanta, yanapak runamanta, tarpukmanta.

11. Runa yachaymanta, pachayayapa killkashkamantapash

1 • Runa Yachaymanta

Killa kachunmanta

Ñukanchik rukuyayakuna rimanun ñawpaka sikukunaka runakunashi kashka. Shinallatak rimanun shuk llaktapi achka runakunami tiyashka shuk malta warmita sawarichinkapak kashka, chaypa chakranushka. Kari sachaman mitayunkapak rikpi, warmika chakraman rik karka lumuta apankapak,

tutamanta llukshisha chishiman puñunkapaklla tikrar karka.

Kari piñarirka, rimarka: Imarayku chakrapi yapa unayanki.

Warmi kutiparka: Achka lumu tiyakpimi, achka kaspikunata pitini, chayrayku mana ukta rinata ushani.

Tukuy puncha chasna rurakpi, karimama pakalla katisha rikunkapak rirka. Kachunka paktashka washa ashankata shukman churasha, usata mikunkapak siririrka .

Karimama chayta rikushpa, llutarisha kachunta rimarka:

Llullawashkanki. Tukuy puncha usallata mikushpa yallinki, siku shina kanki, mana lumuta pilanki. Shinakpi chay warmika, api tukusha, sachaman kallparka, rimashpa: ari, sikukumi kani, usakunata mikuni.

Sacha ukumanta uyarirka: Quiú... quiú...quiú.

Chaymantami kunankaman sikukuna tiyan. Chayrayku kunankaman sikukuna lumuta yapa mikunun.

Imata killkashkamanta hamutanki

2 • Pachayayapa Yachaymanta

Lc 10, 30-37

Imata killkashkamanta hamutanki.

III. Ruraykuna

1

Kay killkashkakunapi 5 Jesuspa yachaykuna samita rimashkata tupay: semilla, talentos, mostaza, pescados, tesoro.

P	I	E	Y	O	E	T	E	E	B	X	F	D	N	E	V	S
A	E	O	N	Z	W	I	T	W	I	O	E	W	G	E	I	T
E	K	S	O	E	I	U	A	A	L	P	W	U	A	I	C	F
N	V	E	C	E	F	F	E	U	L	E	O	O	G	Z	C	J
E	N	Y	O	A	Q	R	E	F	C	E	E	B	O	E	D	R
D	W	F	I	U	D	P	A	L	U	N	N	R	A	V	X	W
X	B	O	F	B	G	O	O	H	K	V	S	T	M	M	I	Y
T	I	J	F	I	W	K	S	U	L	Y	P	P	O	S	V	C
A	U	O	A	C	I	R	W	R	U	U	W	I	J	S	U	G
M	O	S	T	A	Z	A	G	G	H	S	R	R	T	P	J	E
H	Y	S	E	M	I	L	L	A	Z	L	G	L	D	Z	B	S
I	G	Y	R	O	W	T	H	S	K	U	R	B	Q	T	E	S
C	P	E	A	X	I	P	P	P	F	S	V	P	E	O	A	T
Z	I	A	M	E	E	A	I	T	X	G	A	S	Z	M	R	K
A	U	E	V	E	J	M	C	D	T	D	Q	E	J	D	A	L
T	E	S	O	R	O	Z	Q	P	N	N	I	A	A	L	Z	R
U	U	F	U	L	W	U	B	G	T	O	X	L	R	A	P	H

2 Wakin yachachinkapa rimayka sumakmi kan. Kay yachachinkapa rimaykunata yupakunawan tinkichi.

El rico y Lázaro

Lucas 13, 6-9

La higuera que no da fruto

Mateo 25, 31-46

El sembrador

Lucas 16, 19-31

El buen samaritano

Mateo 25, 14-30

Los talentos

Lucas 10, 25-37

El juicio final

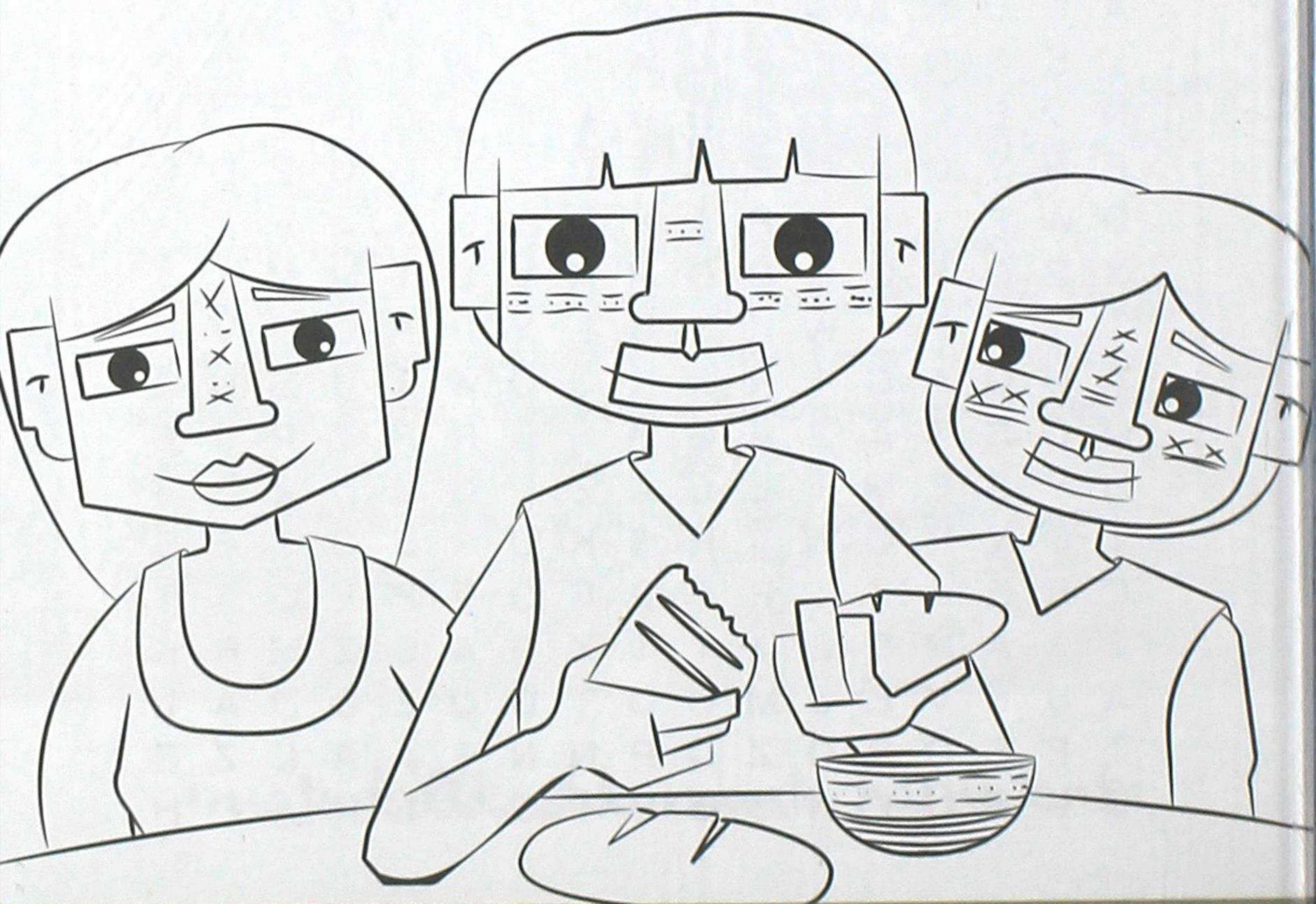
Marcos 4, 30-32

El grano de mostaza

Lucas 18, 9-14

El fariseo y el publicano

Lucas 8, 4-15

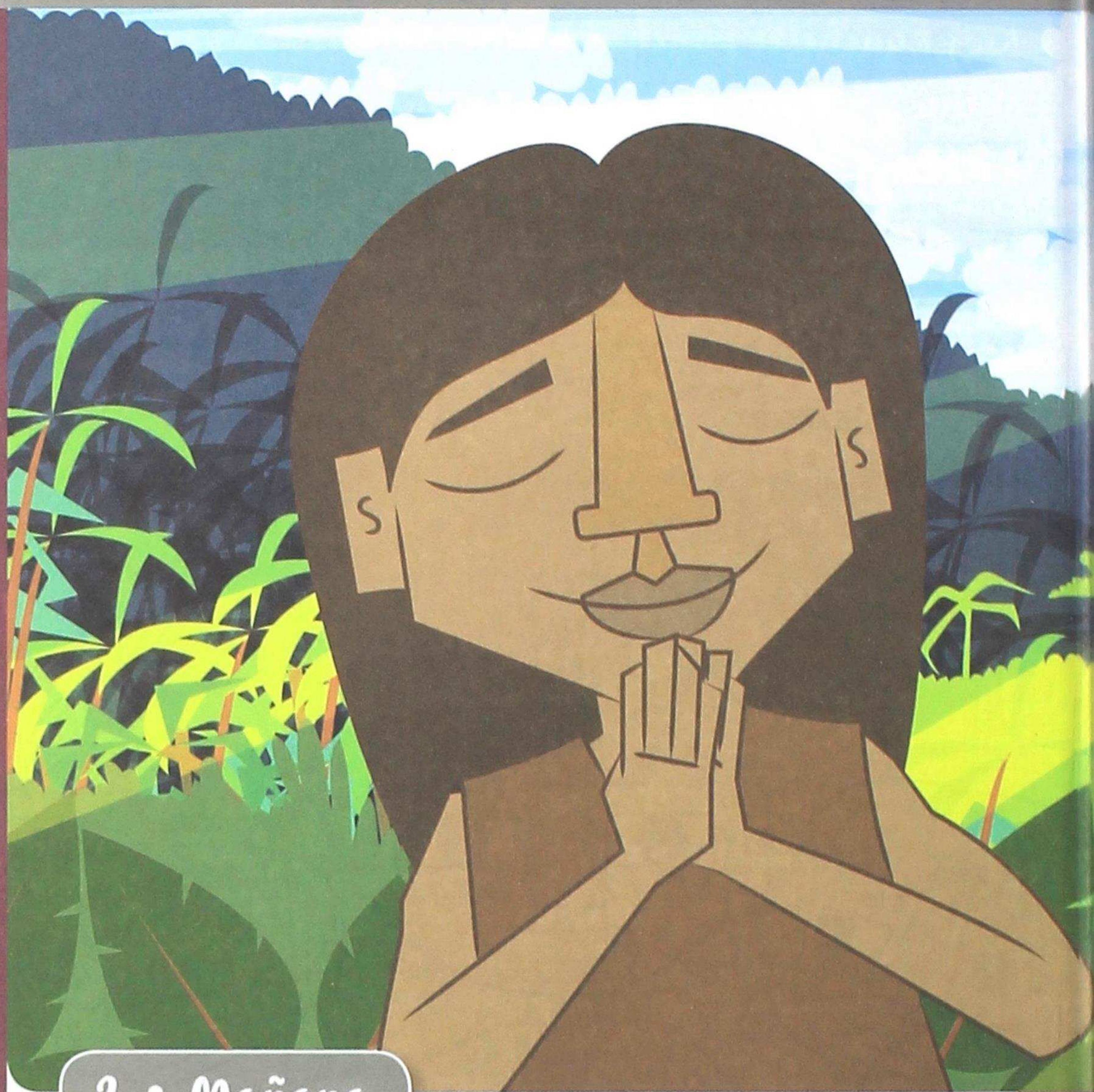


IV. Compromiso

Kay kanchisri puchakunapi samaritano runa shina shuk runata yanapay, washa chayta killkay.

V. Puchukay, takina ranti.

Urkupi kamachishkamanta



2 • Mañana

Ñukanchikpa hawa pachapi tiyak Yaya ñukanchik ayl lupi,
ñukanchik aylullaktapi kushiwan, shuyashkawan
kawsankapak yanapaway. Chasna kachun

1 Kallarishunchik: allichani

1. Paktay: Kay urkupi yachachinamanta kakta yachashun, imashina Jesús kushiyanamanta, shuyaymanta manacharik runakunaman yachachin.

yachay
14



3 Taki: Ñukapa Yaya

4 Kallarikyuyay: Urkupi kamachinaka kaytami charin:

- Kushiwillaykuna (Mt. 5. 1-12).
- Ñukanchikpa Yayata mañananata (Mt. 6, 9-15).
- Pachayayapi shunkuta churankapak (Mt. 6, 24-34).
- Llakina kamachipi kawsankapak (Mt. 5,43-48).

11. Runa yachaymanta, pachayayapa killkashkamantapash

1 • Runa Yachaymanta

Runa samay kawsanamanta:

- Ama shuwanki, ama killanki, ama llullanki
- Runa kana, paktachik kana, allí shunkuyuk kana.
- Kuska runa kana, allita yuyarina, shimi paktachik runa kana.
 - Alli ñanpita purina.
 - Lugar runa kana.

Imata killkashkamanta hamutanki

2 • Pachayayapa Yachaymanta

Mt 5, 1-12

Imata killkashkamanta hamutanki

III. Ruraykuna

1 Kay ñukanchik Yayapa mañayta paktachi.

Padre nuestro, que
estás

.....
sea tu nombre,

venga a
tu Reino,

Hágase tu
en la
como en el cielo.

Danos hoy nuestro
pan de

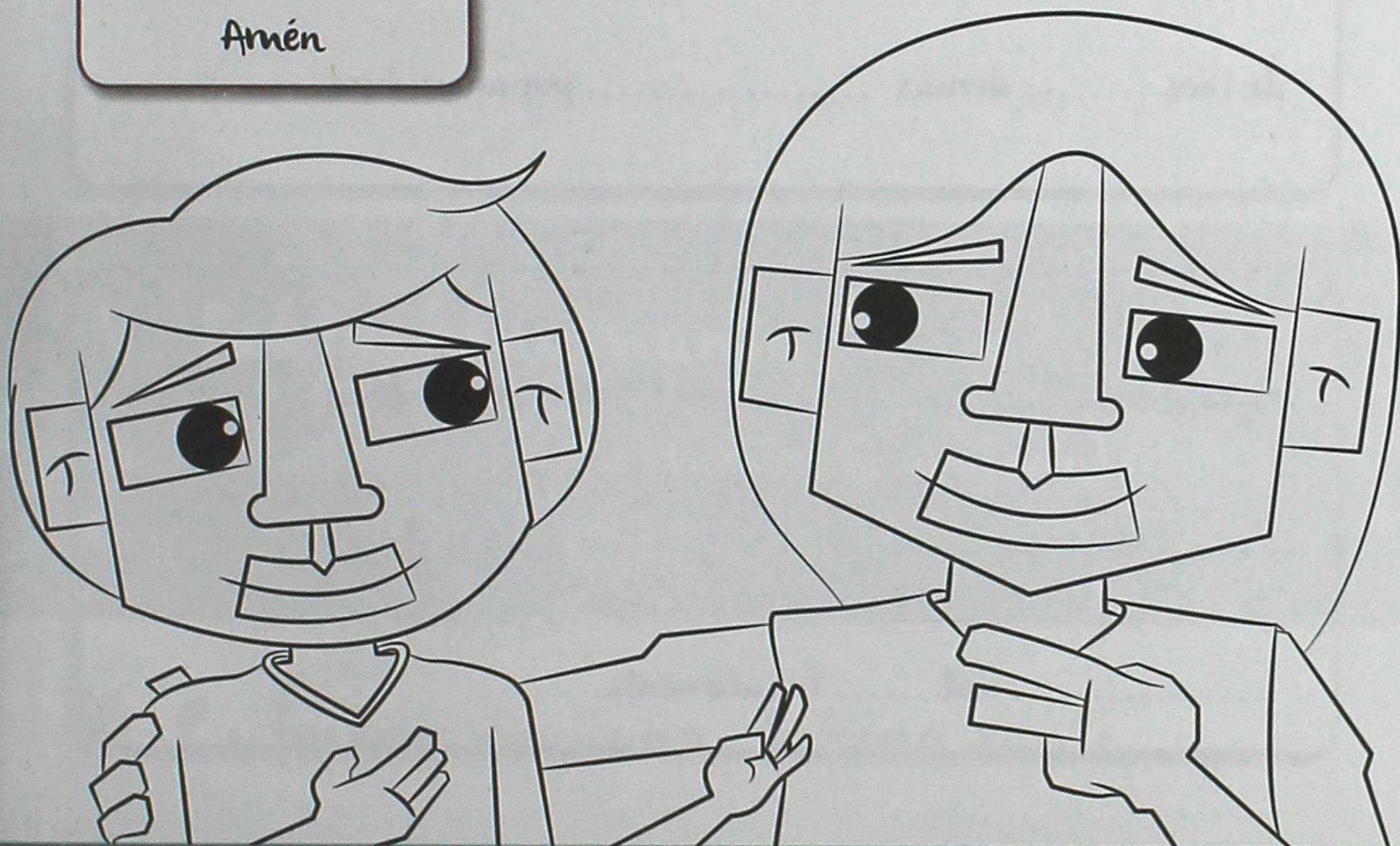
.....
nuestras

Como también
.....
a los que nos ofenden.

No nos dejes
en

y
del mal.

Amén



2

Chusak wachukunapi alli shimikunata killkay, washa kimsa yachachita killkakatinki (Mateo 6, 24-33)

Primero - Dinero - Cielo - Justicia - Servir
Vendrá - Cosechan - las aves - Mismo tiempo -
Lo - Padre - Alimentos - No

Ustedes no pueden

al a Dios y al

Busquen el y la justicia

de Dios demás por añadidura.

Fijense en del cielo: no siembran ni

..... guardan en graneros y sin embargo el

..... del los alimenta.

3

Kaypi killkakati: Juan 13, 34-35, washa mañashkata killkay.

Ñawpakawsakkunapa paktachiy:

Jesuspa mushuk yachachishkakuna

IV. Paktachinamanta

Washa tantarinapi ansa mikunata apamunkichik
kaypi ayllu shina mikunkapak.

V. Puchukay mañana, takina ranti.

Apunchikpa Tantanakuy



2 • Mañana

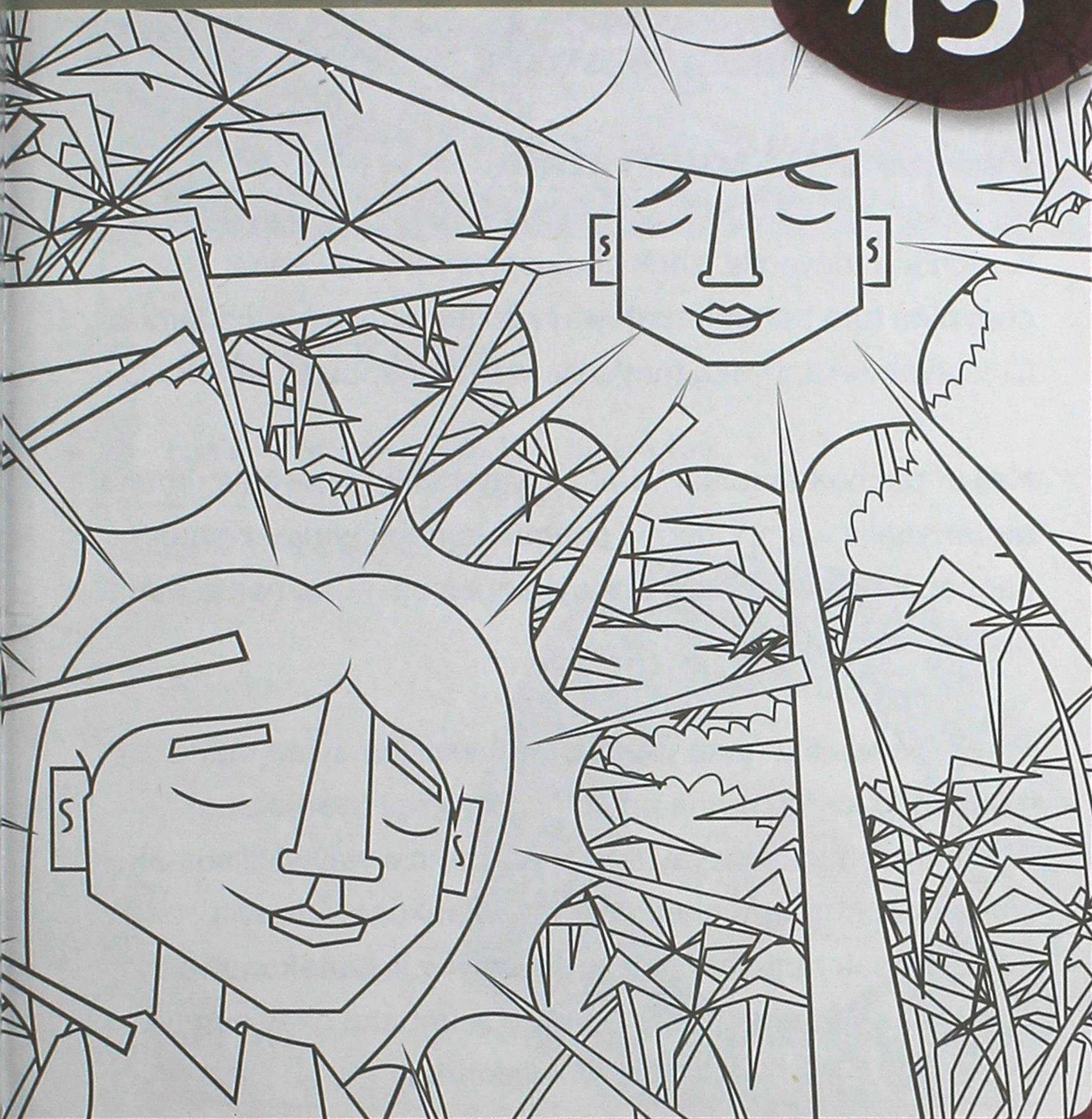
Sumak Samay shamuy ñukanchik shunkuta alli
ñanpita rikuchichu, paykunapi llakinata yuyachi.

Chasna kachun

1 Kallarishunchik: allichani

1. Paktay: Apunchikpa tantanakuyka Jesuspi sapita charishkata hamutashun, Sumak Samaywan sinchiyachishkami.

yachay
15



3 Taki: Shamuy Sumak Samay

4 Kallarikyuyay: Jesusta katikkuna Sumak Samayta chaskishka washa paykunapa kawsay turkarirkami. Ñawpaka upa kanakurka, kunanka Jesuspa rimashkata hamutanun. Ñawpaka manchaysiki kanakurka, kunanka sinchi runa kanun. Ñawpaka ñawpa tiyarinapi tiyarikkuna, kunanka sirbikkuna kanun. Sumak Samayka Jesuspa chanikunata kamachikkuna rarka.

11. Runa yachaymanta, pachayayapa killkashkamantapash

1 • Runa Yachaymanta

Waywallikunamanta

Kurichikta mayanlla shuk chakishka yura tiyarkami, chaypimi tuta puñunkapak waywallikuna tiyarikkuna karka. Chishiyahuskapi yaku mayanlla wampurishpa shamurka.

Kallari pachakunapika waminsí waywallikunaka chishiman tantarishalla wampurishpa shamukkunami karka. Kunan pachapika chinkarihunmi, maykanpas paykunamanta mana riparanchu.

Yurak waywallikunaka waminsí waywallikunawan mana llutarikchu karka, mana paykunapa yurapi tiyarinkapak sakikkunachu, aychayayakunaka waminsí waywalli sumak illmakunatami wañuchinkapak maskakkuna. Chasna wañunkapak rahushapash yurak waywalli ñañakunawan mana aylluyarinurkachun. Sumak Quimbaka chay sumak waywallikunata rikushpa achka llakirirka.

Imata killkashkamanta hamutanki

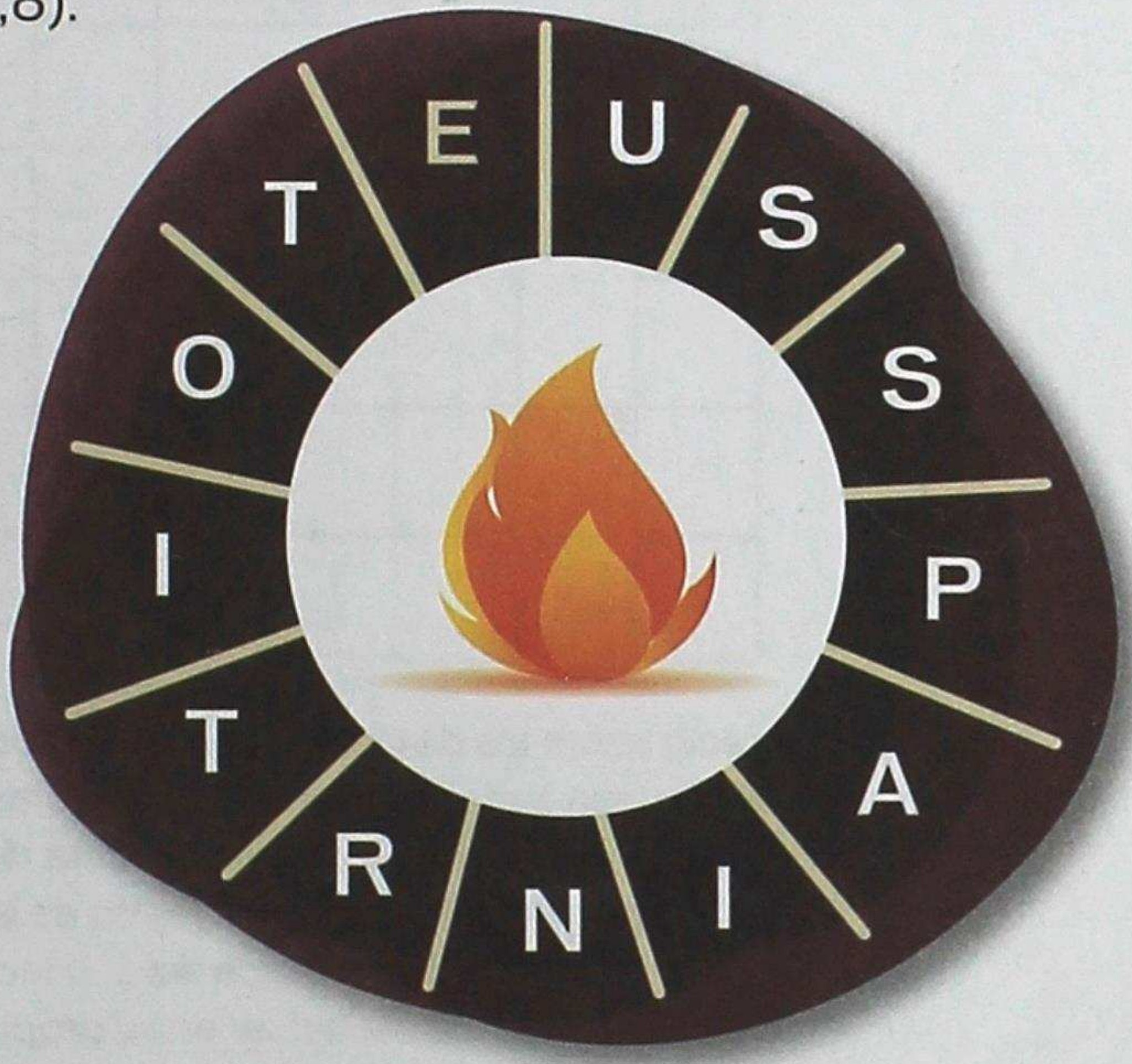
2 • Pachayayapa Yachaymanta

Hechos 2, 1-13

Imata killkashkamanta hamutanki.

III. Ruraykuna

- 1 Kay uyantinwan kallari "E", shukta yalli, washa Jesuspa paktachinata riksinkimi (Hechos 1,8). Killkay.



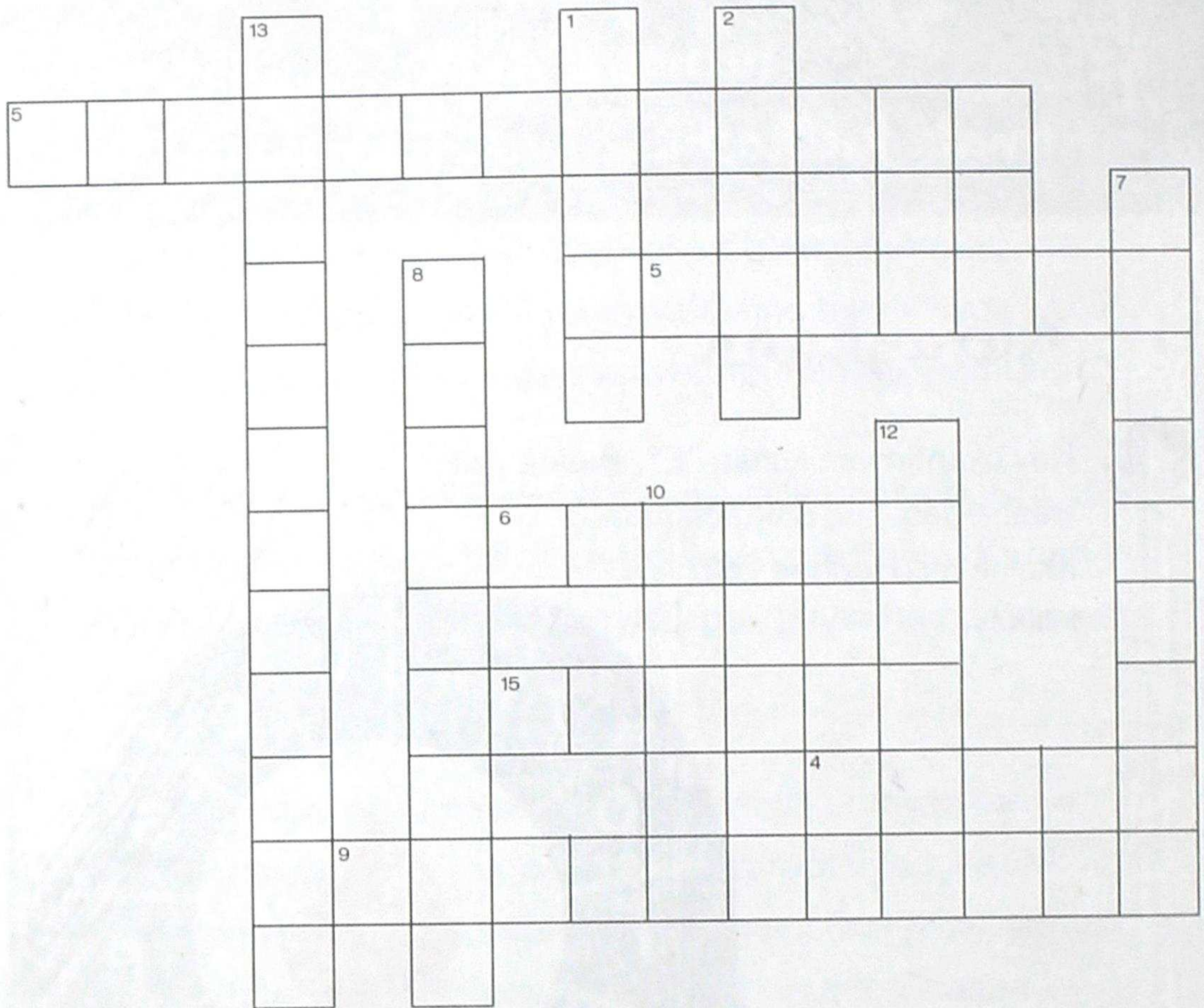
--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--

2

Completa el crucigrama

Sumak Samaywan Jesusta katikkunaka chay tunullatak rurakkunami, Jesus shinallatak kamachikkunami.



- 1 • Apareció sobre los discípulos una lengua como de (Hechos 2,3)
- 2 • Estaba juntos con los discípulos orando (Hechos 1,14)
- 3 • Se oyó un ruido como el de una violenta ráfaga de.... (Hechos 2,2)
- 4 • Los discípulos estaban dentro de la... (Hechos 2,2)
- 5 • Quedaron llenos del ... (Hechos 2, 4)
- 6 • Cada uno los oía hablar en su propia... (Hechos 2,6)
- 7 • Algunos creían que estaban... (Hechos 2,13)
- 8 • Esto aconteció en la ciudad de
- 9 • Ocurrió en la fiesta de... (Hechos 2, 1)
- 10 • Esto ocurrió en la mañanaa horas... (Hechos 2,15)
- 11 • El ruido venía del... (Hechos 2,2)
- 12 • Para ocupar el puesto de JUDas elogiaron a ... (Hechos 1,26)
- 13 • No solo estaban los discípulos sino habían como unos... (Hechos 1, 15)

IV. Paktachinamanta

Kanpa aylluta tantachishpa, kayta killkakati: Hechos
2, 1-10 (Apunchik tantanakuy shayarishkamanta riman).

V. Puchukay mañana, takina ranti.

Yanapay Apunchik Tantanakuy



2 • Mañana

Jesúslla wiñachiska inik aylullaktakuna kallarişkaman tapacha Apunchik Tantanakuy pi kankapak yachachirkanki, ñukanchik kushilla yanapay kunkapak yanapay. Chasna kachun

1 Kallarishunchik: allichani

1. Paktay: Apunchik Tantanakuyta Pachayayapa llakta shina rikushun, maypi tukuylla ñukanchik yanapayta churana kanchik imashina ñawpa inik ayllullaktakuna shina.

yachay
16



3 Taki: Mushuk shunkuta kuy.

4 Kallarikyuyay: Sumak Samay shamushkawan sinchi inik, llakik, kawsaypa ayllullakta llukshirka. Paykuna charishkata shukkunawan kuyakkuna karka. Mañakkuna karka, yachachinata chaskikkuna karka, wawki shina kana kurka, runakunaka paykuna alli rurashkata rikushpa mancharinurka. Tawkakunami kamachishkata uyakkuna karka, kipa paykuna shunku alli kawsanaman tikrarka. Shinami ayllullakta hatunyarka.

11. Runa yachaymanta, pachayayapa killkashkamantapash

1 • Runa Yachaymanta

Rimaysikikunamanta

Kuri Chikta runakuna Sumak Kimbata shuk tantarinaman kayachinurka, paykuna charishka pushakkuna rimashkata uyankapa. Sumak Kimba rimakkunata allitapacha uyarka. Chishiman wasiman tikrashkapi, maykan runakuna tapunkapak paktanurka, imashinata paykuna pushakkuna karka nishpa. Sumak Kimba tapurka pita chay runakunata akllarka. Runakuna ari ninurka. Sumak Kimba nirka chayra pishinunmi. Imarayku mana ushanun tapunurka, Sumak Kimba kutiparka: Shukniki runa yapakta rimarka, kankuna chayta mana minishtinkichik, ñanka pachata kichurka. Ishkayniki rimak runa machashka karka, tukuywan piñarirka, tukuymanta kutiparka. Alli pushak kanka chari, shinapash ñanka hatunyan. Kimsaniki rimak runaka ñanka shimikunallata nirka, ñanka runa karka, llulla shunkutami charirka.

Llakirishkawan runakuna ninurka:

Shinakpi kay apukuna imawallas allita mana charinunchu. Chayka mana shinachu, nirka Sumak Quimba, nirkani mari tukuy apu tukunkapak ushanunmi, shinapash mana puruntushkachu kanun.

Chaykunami allimi nisha yuyanchi, "Shinakpi, imashinata alli pushakkunata akllashun". Sumak Quimba rimashpa tukuchirka: Alli pushak runakunaka kikin ushaywan ñawpakman rinun, kikin kawsashkatami washa yachachinun. Kikin pushakkunaka mana tukuymanta amuyashpachu kawsanun.

Imata killkashkamanta hamutanki

2 • Pachayayapa Yachaymanta

Hechos 2, 42-47

Imata killkashkamanta hamutashkanki.

III. Ruraykuna

- 1 Killkakati Hechos 4,20 wachupi apukunata Pedro, Juan kutipashkata killkay.

Kutipana

A large rounded rectangular box containing several horizontal lines for writing.

2

Killkakati: Hechos, 6,1.-7, chaypi kanchis shutikunata tupanki: Esteban, Felipe, Nicanor, Prócoro, Pármenas, Nicolás, Timón.

N I C A N O R I H U X E N U
 E Y P M Y E S T O J N V A H
 E S T E B A N X K G X N D W
 F E L I P E C U Q F B Q I M
 F O A P M E Y R N A K N U L
 A U Q N I C O L A S Q O E Q
 S O V U G H A A C J A T A C
 Q Q M T I M O N O W X N Y O
 P A R M E N A S J S I J U R
 Z B W F L F O O I Z A F N X
 W R D R Y L R G C U Z V X H
 L G R Y L C I C R A U H H F
 P R O C O R O F I Y U X O Q
 V E N E G Q V I S P M G E M

3

Killkakati: Hechos, 7,57-60, washa shukniki inik wañukpa shutita killkay.

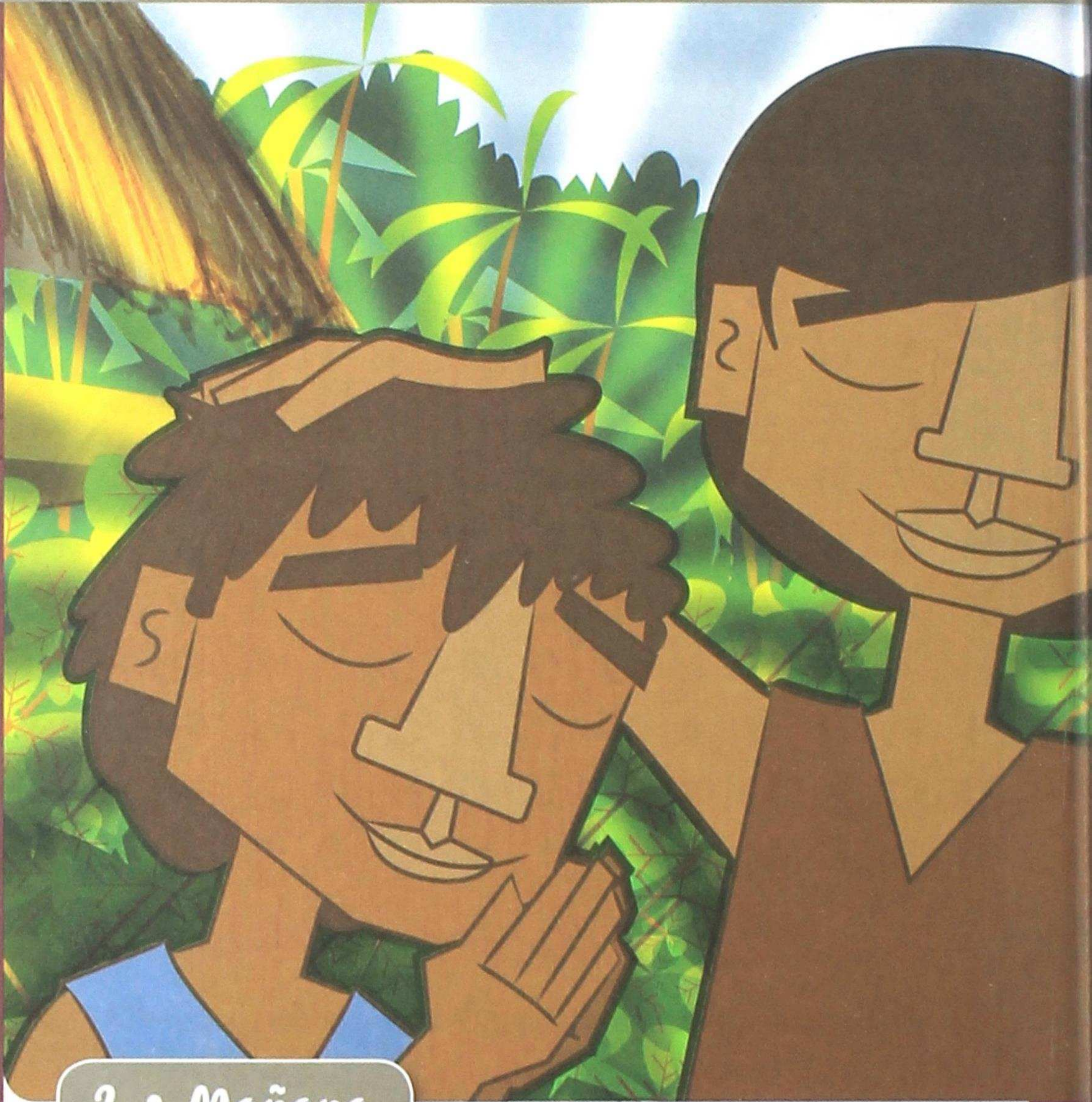
--	--	--	--	--	--	--

IV. Paktachinamanta

Ñawpa inik ayllullaktakunamanta pichka chanikunata killkay, shinallatak kanpa ayllullaktamantapash.

V. Puchukay mañana, takina ranti.

Kachashka Apunchikpa Tantanakuya



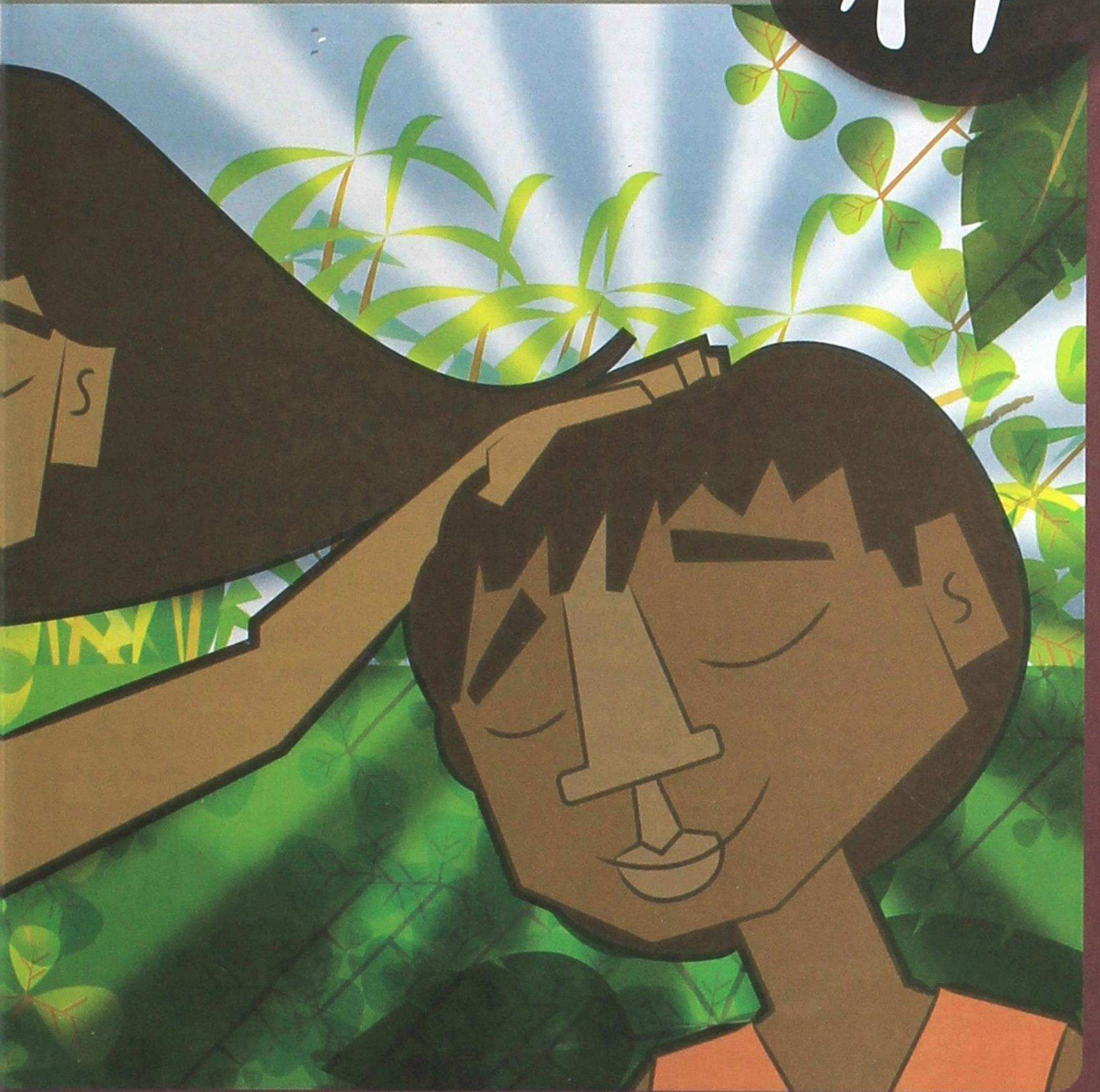
2 • Mañana

Apunchik Jesucristo, Yayamanta kachamushka, kachashka runakunata kayarkanki, paykunami Antisuyumanta karan runa llaktapi Pachayaya churashka kawsaytami tupanurka, ñukanchik Apunchik Tantanakuy shukkunatapash ininapi yanapasha katichun. *Chasna kachun.*

1 Kallarisunchik: allichani

1. Paktay: Ñawpa kachashka runakuna paypa kawsayta, rurashkata riksishun; kawsarishka Jesuspa Samaymawan paykuna inishkamanta shuk kachashka Apunchik Tantanakuyta ruranurka.

yachay
17



3 Taki: Jesús Kayawan

4 Kallarikuyay: Jesuspa minkashka ruraymi ña paktashka karka Mushuk Shimita tukuy allpapi kawsak runakunata kamachinkapak. Sumak Samayka ishkey inik runakunata akllarka, ayllullaktaka paykunamanta mañarka, makita umapi churarka, washa kacharka.

11. Runa yachaymanta, pachayayapa killkashkamantapash

1 • Runa Yachaymanta



Chullumpukuna

Sumak Kimba yapa chullumpukukunata llakik karka, paykuna llankak, mishki kashkamanta. Shuk puncha Sumak Kimba shuk yurapi chullumpukuna wasichishkata rikunkapak llutarirka. Chullumpukuna paypa aychapi kachita tsunkankapak shamunurka.

Sumak Kimba tapurka: Kawsankichichu, Kankuna imashina kankichik. Chullumpukuna asinurka, paypa aychata aspishusha. Manachu tsunkashkamanta llakirinki, ninurka. Sumak Kimba nirka: mana llakirinichu, asichisiki kankichik nirka. Chullumpukuna rimanurka mana llakichinchichu. Mana tuksinata charinchichu. Ansa chapay ñukanchik mishkita apanakaman. Allimanka nirka, Sumak Kimba. Shinapash kankuna waranka kankichik, chayraykumi mancharini, rimarka. Washa Sumak Kimba chullumpu wasiman llutarirka, makiwan mishkita llukchirka.

Riparanki, ñukanchik wawakunata wañuchinkimi, ninurka chullumpukuna. Mishkita upiyashka washa paypa aycha ursata hapirka, nirka: kankuna llamkashka mana paktaypakchu.

Ansalla mikuy kashallata ñukapa aychata sinchiyachishka. Chullumpukuna rimanurka: Ñukanchik tukuy kawsaytami kunchik. Ansalla kawsaytami charinchik... ñukanchikpash mana sunitachu kawsanchik, nirka Sumak Quimba. Mikunallapi, puñunallapimi pachaka rin. ñukanchik shunkullami allí mishkita maskan, shinapash maykanpi upa kanchik, alli kiwakunata mana akllanchik; mana wampurina yachanchik, allikunata maskashpa sampayanchik. Chayraykumi ñukanchik mishkika haayak, kachillak kan, mana mishki kan. Maykan chayta mutkik ansalla kushiyan. Chaymi llakichiwan.

Ñukanchik turkashkawan allichinata mana tupashkanchik, kay pachamanta amu kashallata. Shinakpi kuraka nirka, runakunaka tukuyta charishallata mana pakta kushi kanun. Mana, Sumak Quimba nirka. Paykunataka alli. kawsay, ganas kawsaytaka mana munanunchu, chikapa akcha charinatami munanun. Chaypimi pantay kan, nirka kuraka.

Imata killkashkamanta hamutanki

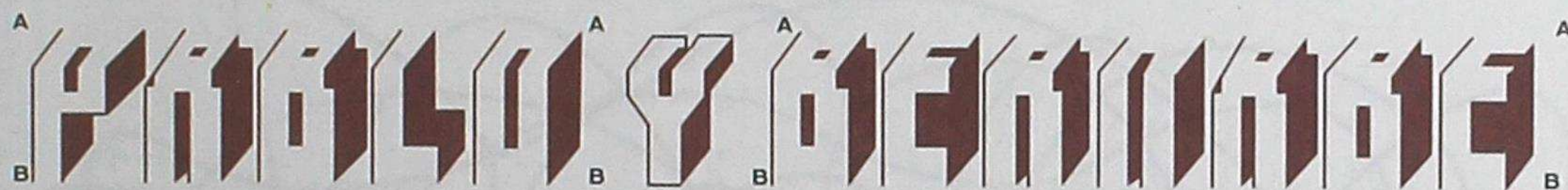
2 • Pachayayapa Yachaymanta

Hechos, 15, 1-35,
Imata killkashkamanta hamutanki

III. Ruraykuna

- 1 Raku wachuta ruray, washa tinkuy “A” wan “A”, “B” wan “B”.
Kipa tullpuy, chaypiishkay shuti tuparinka.

Pablo, Bernabé Sumak Samay rikuchishkaman paktakkuna karka.
Pachayayapa shimita rimakkuna karka. Llaktakunaman paktasha
kamachikkuna karka, inik aylullakta tukunakaman.



2

Iskun ayllullakta shutikunata Pablo, Bernabé purishkakuñata tupay.

A	B	C	D	E	F	I	N	T	L	P	O	S	R
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

[Purple bar]									
9	5	13	1	10	11	8	7	3	1

[Blue bar]				
5	6	5	13	12

[Light blue bar]					
1	9	5	8	1	13

[Orange bar]					
7	3	12	8	7	12

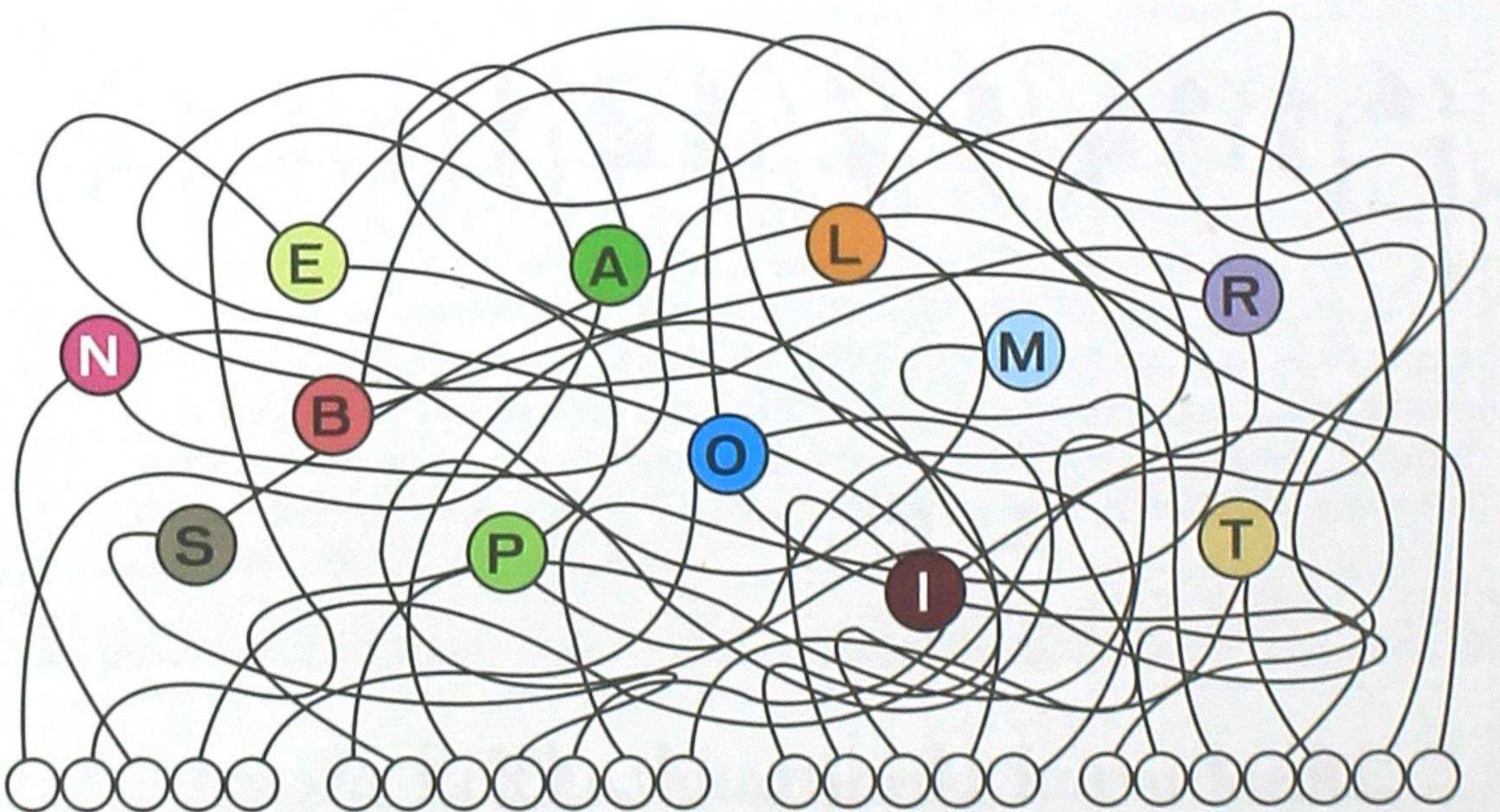
[Dark red bar]						
6	7	10	7	11	12	13

[Green bar]					
10	7	13	9	14	1

[Light green bar]					
9	14	12	1	4	5

[Dark brown bar]				
4	5	14	2	5

[Tan bar]						
3	12	14	7	8	9	12

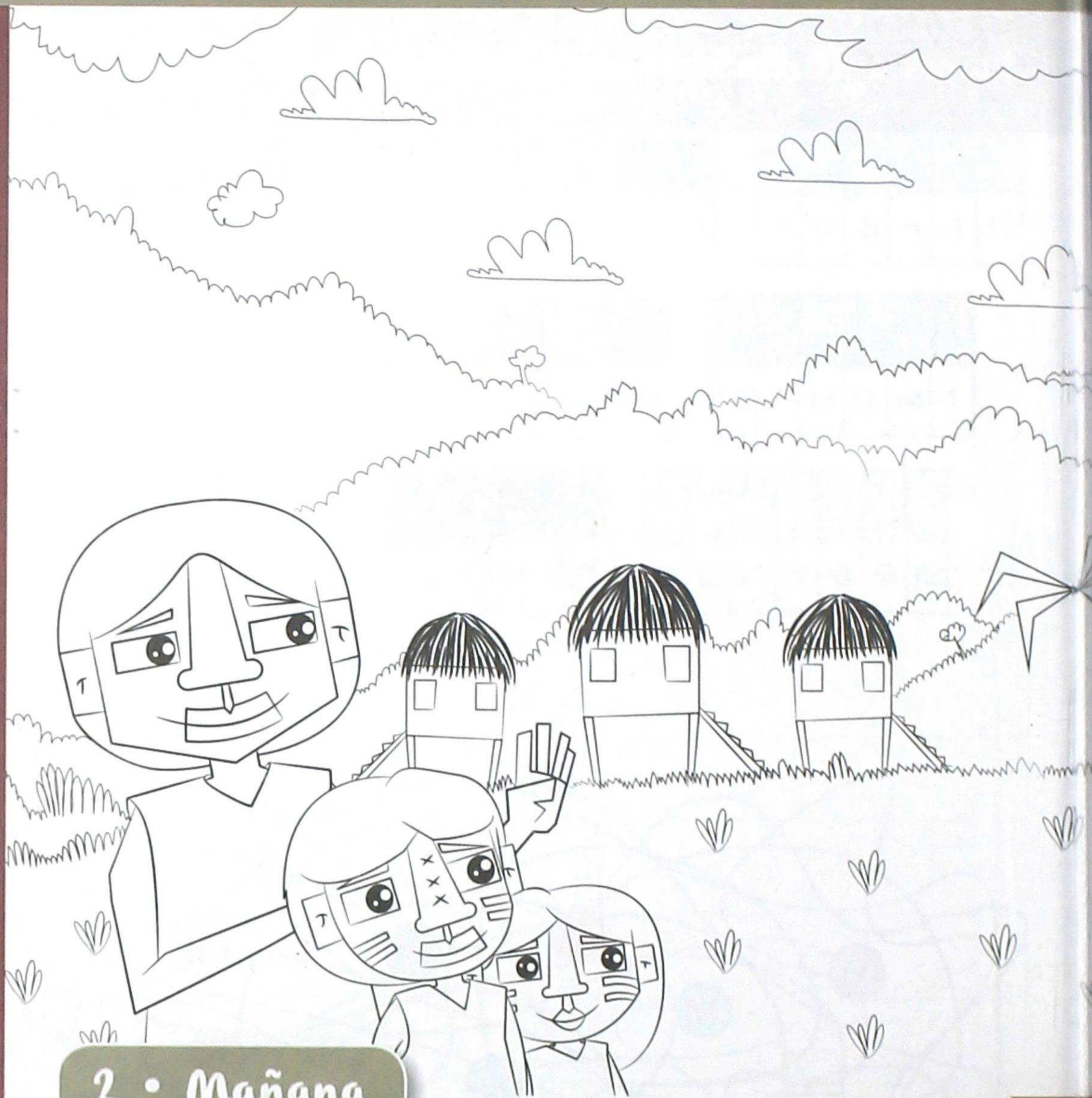


IV. Paktachinamanta

Chunka pakriyayakuna, mamakrikuna shutita
kanpa ayllullaktaman paktakkunata killkay.

V. Puchukay mañana, taki.

Runa Apunchikpa Tantanakuy



2 • Mañana

Sumak Samay sinchiyanata, paktachinata sachapi tiyak
ayllullaktakunaman kushkanki; wankurishpa kawsankapak yanapay,
kay Alejandro, Inés yawar hichashka allpamanta ayllullaktakunawan
paktachik pushakkuna, yanapakkuna llukshinunchun. Chasna kachun.

1 Kallarithunchik: allichani

1. Paktay: Tukuy llaktakunami kikin chanikunata, kawsaykunata charinun. Runa kawsay chanikunapi Pachayayapa shimipi tiyak chanikunata tupashun, chaywanmi Runa Apunchikpa tantanakuyta shayachinchik.

yachay
18



3 Taki: Yaya Kayakun

4 Kallarikyuyay: Jesús rimashkata uyashka washa: "RICHIK, TUKUY LLAKTAKUNA ÑUKATA KATIK KANUCHUN...", shinakpi tukuy laya llaktamanta karikuna, warmikuna Jesucristopa kawsayta tupankakapk ushanunmi, kikin kawsaytamanta llakisha kishpichik shina riksinkapak. Pachayayapa shimika kay allpaman makanuy, kichunuy kashkapimi paktamurka. Chasna kakpipash Pachayayaka inik runakunata llukshichirka, shimita kamachikkuna.

11. Runa yachaymanta, pachayayapa killkashkamantapash

1 • Runa Yachaymanta

Kay runakunata rikushun, imashina kikin yanapakkuna, kikin raymikuna Runa Apunchikpa tantanakuy ruranurka.

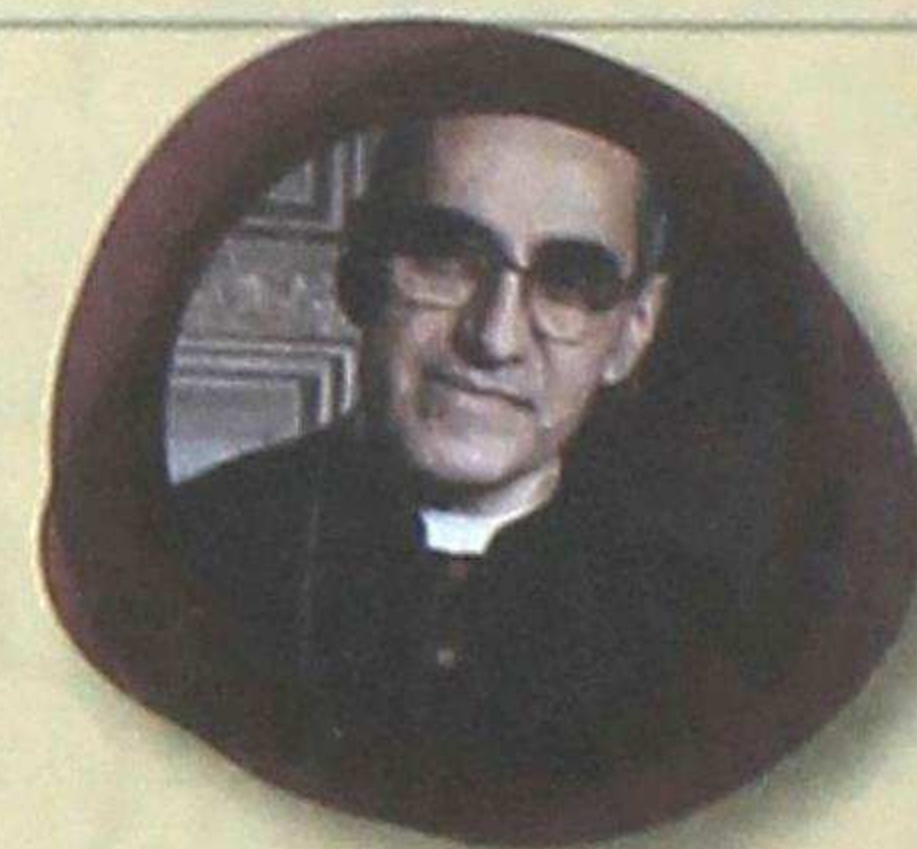
1 • Bartolomé de las Casas (1472 - 1566)

Méxicomanta Hatunkuntik, Españaman achka kutin rirka, kapak ñawpakpi runakunata imashina manalli rurashkata, nitishkata huchachinkapak.



2 • Leonidas Proaño (1910 - 1988)

Riobambamanta Hatunkuntik, runakunata alli kawsayta yuyachishkamantami piñasha katishkami karka.



3 • Oscar Arnulfo Romero (1917 - 1980)

San Salvadormanta Hatunkuntik, Centroamérica. Pachayayaman yupaychana raymita rurahuskapi wanchinakurka, llaktamanta wakchakunata, tsuntsukunata yanapashkamanta.



† • Alejandro Labaka e Inés Arango (f. 1987)

Aguaricomanta Hatunkuntik (Orellana markamanta), ish kay, Waodanikuna makipi, Hna. Inés Arangontin, wañunurka, paykuna yanakuri llukchina llakimanta kishpichinata munakurka.

Kay Jesuspa yanapakkunawa rimarinki.

2 • Pachayayapa Yachaymanta

Hechos 7, 52 -60

Imata killkakatishkamanta hamutanki.

III. Ruraykuna

1 Paykunapa chanikunta killkay.

1 • Bartolomé de las Casas

G	R		N		D		F	E		S	O	R		D	E		L		S
---	---	--	---	--	---	--	---	---	--	---	---	---	--	---	---	--	---	--	---

I		D		G	E		A	S
---	--	---	--	---	---	--	---	---

2 • Leonidas Proaño

O	R	G		N		Z		D	O	R
---	---	---	--	---	--	---	--	---	---	---

3 • Oscar Arnulfo Romero

M		R	T		R
---	--	---	---	--	---

4 • Alejandro Labaka

M	I		I	O		E	R
---	---	--	---	---	--	---	---

Sinchinikpa Shunkuta Kuyuchik-Unancha



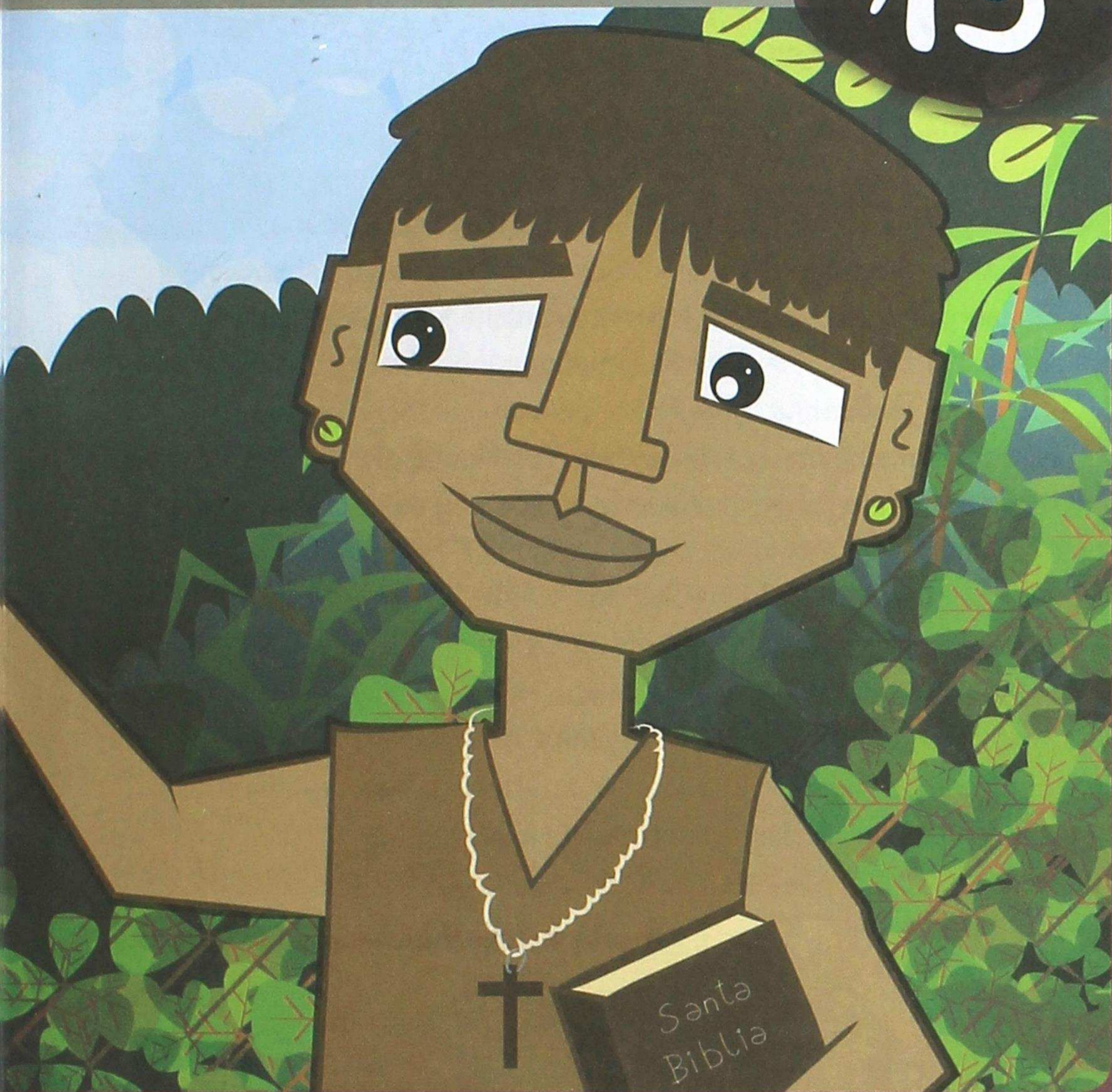
2 • Mañana

Sumak pachayaya ñukanchikpi kanpa Samayta shitay,
kanpa churita paktachishka shina, ñukanchik ayllullaktata
llakishkawan yanapashun. Chasna kachun

1 Kallarithunchik: allichani

1. Paktay: Sinchinikpa shunkuta kuyuchik-unanchata chaskikkunaka allita yuyarinuchun imashina kay unanchaka ayllullaktata yanapak runa kankapakmi kan.

yachay
19



3

Taki: Sumak Samaylla

4

Kallarikyuyay: Sinchinikpa Shunkuta Kuyuchik-Unancha chaschishka washa, puruntusha katinchik Apunchikamuta killkakatisha, Jesusta allita riksishpa, ayllullaktata yanapashpa, ñukanchik kawsayta riksishpa. Runa shina yuyayta hapisha rinchik, paktachinapi yuyak tukusha, Pachayaya munashkata tupasha malta shina allilla kawsankapak.

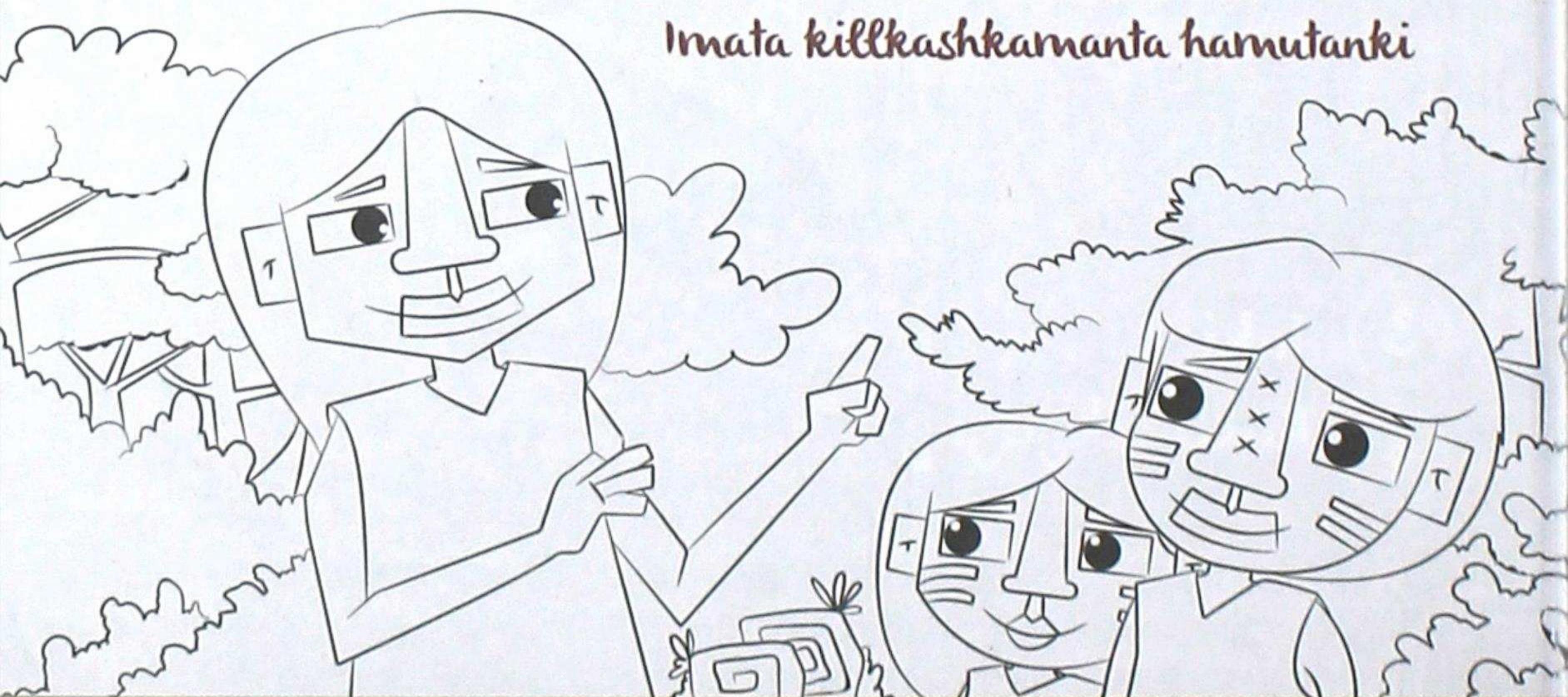
11. Runa yachaymanta, pachayayapa killkashkamantapash

1 • Runa Yachaymanta

Sinchilla pachapi kawsanami, inina wirata chaskinkapak mana ñawpashina chaskinachu tukushka: Shuk tunumi. Inina wirata chaskishpaka Jesuspimi yalli inina shamun. Inina wiraka mushuk maltakuna kankapak yuyachin, Sumak Samay yanapashkawan. Ñukanchik runa kawsayka kullkipi yuyarisha katin. Ansallami tukuyta charinun, achkakunaka mutsurinunmi. Mana pakta pakta kawsana, yanaparina tiyan. Ñukanchik chanikunaka urmahunmi. Kapaktukukamayka, kullkika achka charikkunapakllami kan. Achka runami Pachayayamanta chikanyashka, mana paktachisha kawsanun. Wakin willaykaparikkuna pakta paktapuralla kawsanaman yuyachinun. Alli shunkuyuk kakkuna Apunchikpi ininun, shutintakpi, ganas kawsanapi llankashpa.

Runa ayllullaktakunapika Sinchinikpa shunkuta kuyuchik-unanchataka malta kashkapi chaskinun, ayllullaktaman yaykunapi, ña shuk warmiwan kawsanapi. Chasnami ruku kawsanaman yaykunun, aylluwan, ayllullaktawan yanaparisha kawsanaman.

Imata killkashkamanta hamutanki



2 • Pachayayapa Yachaymanta

Efesios 4, 20-30.

Imata killkashkamanta hamutanki.

III. Ruraykuna

1 Sumak Samaypa paktachinamanta

Katikkuna llakirinurka Jesus Yayapamakmi rihuni nikpi. Pay rimashkata mana hamutanurka: “Ñukaka rinami kani, ñuka rishami yanapak Samayta kachamusha”. Manarak hawaman sikasha rimashpa sakirka:

Manarak hawan rishkapi Jesus nishkata killkay (Hechos 1,8).

2

Sumak Samaypa kushkakuna

Kay killkatupi Sumak Samay kushkakunata tupay:
(Gálatas 5.22-23)

Caridad, alegría, paz, paciencia, comprensión, bondad,
fidelidad, mansedumbre, dominio de sí.

O U A E N F T A Z E V L Y N
 F I D E L I D A D T B X K Q
 H Y I A M P A C I E N C I A
 V F B Q H Y M E A Y C G H I
 D O M I N I O D E S I U A U
 X Q O F O J W O R L Z W M Y
 H O V Z Y L E E X O N O I M
 C O M P R E S I O N I U Y Y
 C A R I D A D E A P A Z E A
 T O E Q X E W C G W E E Z R
 G M Y A L E G R I A O I Y F
 U E R B O N D A D F D L D F
 E W Y A Q Y E J G I A T F W
 M A N S E D U M B R E I E K

3

Shunkuta kuyuchikunancha aknana

Wirata kakuy wallkaypika hatunkuntikka makita umapi churan, washa shuk wirata kakun. Apunchikamupika wirata kaku-naka riksichinmi: achka charina, kushiyana, sinchi tukunkapak; waktarishkakunata, karachakunata allichinkapak. Kay wirawan kapakkunata, willay kaparikkunata kakunkapak karka, paykuna wakchakunata, tsuntsukunata kishpichinkapak, yanapankapak.

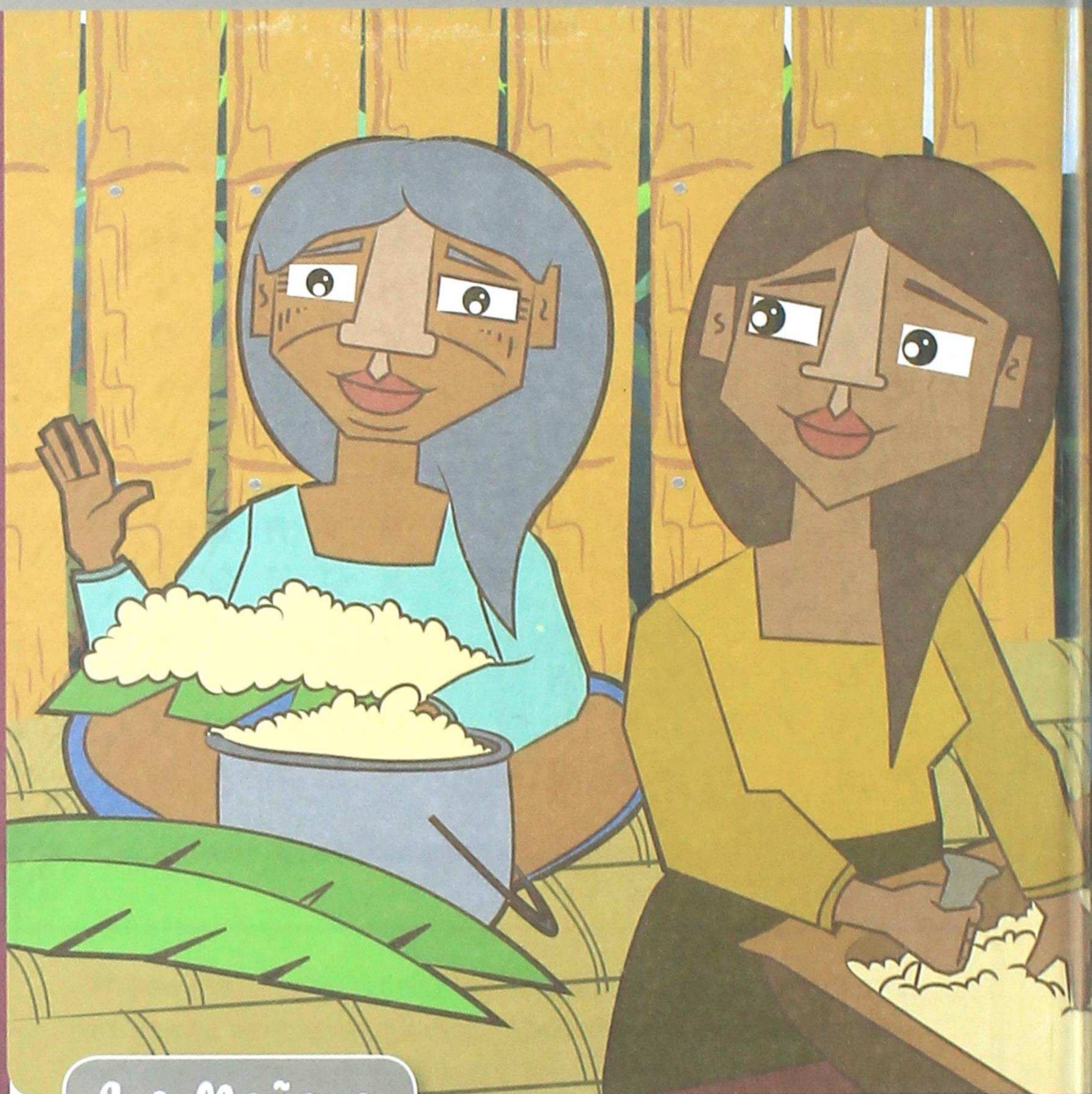
Hatunkuntikka urintipi shuk unanchata ruran, kasna nisha:

IV. Paktachinamanta

Kanpa kawsaypi imashina sinchi inina
kawsanamanta pichka paktachinata killkay.

V. Puchukay mañana, takina ranti.

Sawarimanta



2 • Mañana

Pachayayalla kan karikunata, warmikunata shuk ayluta
nurasha kawsankapak yuyayta kurkanki; maltakunamanta
mañanchik paykuna runa shina kawsanuchun, runa kawsayta
wiñachinuchun. Chasna kachun

1 Kallarishunchik: allichani

1. Paktay: Naporuna maltakuna runa kawsaypi imashina sawarinamanta yuyarinuchun, mañanata, raymita runa yachaywan rasha kawsankapak.

yachay
20



3

Taki: Runa Sawarina

4

Kallarikyuyay: Runa sawarika kimsa yuyayta charin:

- Allinishka kachun mushuk aylluta shayachikkuna.
- Kari, warmi tukukkuna sinchiyasha, yanaparisha kawsanuchun.
- Ishkay ayllukuna llutarinun, shimi paktachishkawan, shuk hatun ayllu kankapak.

11. Runa yachaymanta, pachayayapa killkashkamantapash

1 • Runa Yachaymanta

Sawarinamanta

Kallari pachapika runakunaka Pachayayawanmi kawsashkanchik. Paymi ñawpa runa shina karka. Shinapash achka supaykuna tiyarka.

Manarak Apunchik pakarishkapi, Pachayaya, Pachamama tiyarkami. Warmika maltami karka, chayraykumi supaykuna killachikkuna karka: “haku sawarishun” - nikkuna. Payka mana munarkachu. Shuk pucha supaykuna shuk pinkulluta, kahata sawari raymiman apamunurka. Imas-hina yapa killachikpi, piñarisha, nirka:

-“Ñukawan sawarinata munashpa samuychik, kankunata kamankarahuni. Kaypi shuk kaspita charinkichik. Maykan ñukapa karitukuna munak hapichu, llapichu. Kaspimantami vinillu yaku llukshinka ñukanchik sawaripi upyankapak”.

Masna llapikpis yaku mana llukshirkachu. Malta warmi nirka: “Imashina kamaypi mana ushashkankichik, shinakpi sawarinata mana ushankichichu. Ama killachiwaychichu”.

Washa shuk runata “Pachayayapa yaya” nishkata kayarka. Imuras mana killachishka karka.

-“Imapak kayawanki, chay runa tapurka.

-“Kanmi ñukapa kari kanki wañunakaman”, nirka chay warmi.

-“Ñukaka kahiru, ñukaka pinkulluk, ñukanchikka markayakuna kashun, runakuna kaparinurka. Tukuylla sawaripa kallarinurka. Chayrayku kunakaman ñukanchik ayllullaktakunapi pinkulluwa, kahawa sawarinchik, chayta mana sakishunchu.

Karitukukka sinchi aswatami upyachik karka. Astawan supaykunaka paykuna umamanta kachiwata (tiyawlla), machana yakuta llukchikkuna karka. Chayraykumi rukukuna ninun kachiwaka “supaypa yakumi” ninun. Runakuna chay yakuta upyasha makarinunmi, rimarinunmi.

Imata killkashkamanta hamutanki

2 • Pachayayapa Yachaymanta

Efesios 5,31-33

Imata killkashkamanta hamutanki.

III. Ruraykuna

1

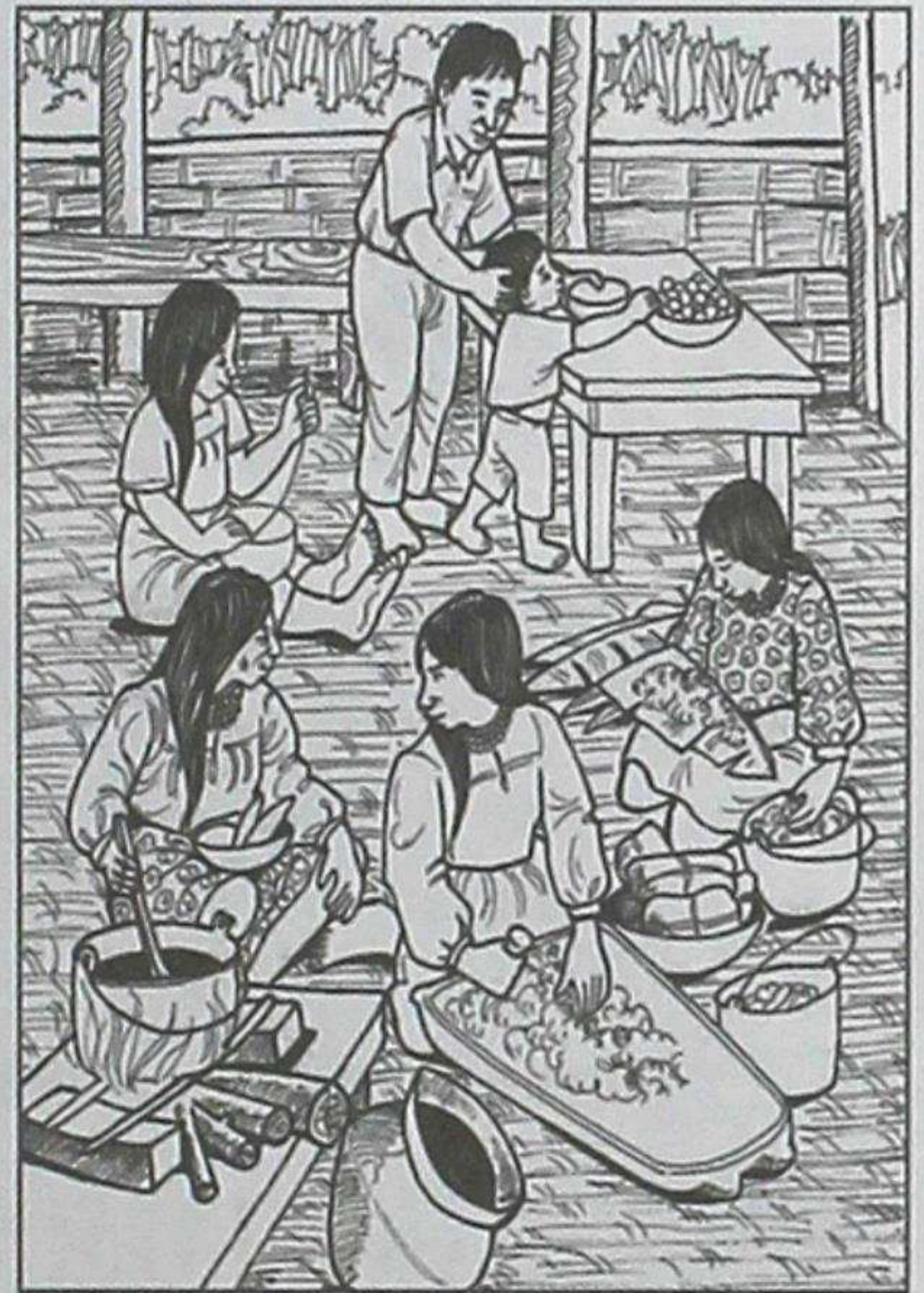
Killkakati, washa kanpa mashikunawan runa sawarinamanta rimaychik. Runa sawaripi kaykunatami ruranchik:

1

Mañanamanta

Warmi tukuk wasipi mañana kan; kariyaya, paypa ayllukunantin, warmiyayaka, paypa ayllukunantin, awya tukukpura, rimarinun. Ñawpaka yayapuralla mañahuskami. Kunanka karitukuk, warmitukuk chaypi kana kan, rimashkata uyana kan. Mañanapi sinchi rimarina tiyan, warmiyaya maykanpi mañak aylluta piñanmi. Kariyaya aylluka warmiyaya piñashkata uyana kan, shinapash kariyayaka shayasha, kunkurisha mañasha katina kan. Ña wasiman sikachikpi suni rimarina tiyan. Chay sinchi mañaymi kan: mañana-mana munana-kutillata rimana-arinina.

Puchukayman ukllarinun, makita shunkuman llutachisha awya tukunun. Washa yupaychanun, upyachinun, mikuy karanun, rimanun, tushunun.



2 Sawaripa Raymi

Puruntunakuna:

- **Mitayuna:** Pinkullukkunata, kahirukunata akllana kan. Yahandirukunata sachaman kachanun. Aychashka washa tukuylla tantarinun: Yahandirukuna, kahirukuna, pinkullukkuna kariyaya wasipi tantarinun.
 - **Sawarikkunata churachina:** Markayaya karitukukta churachin. Ñawpa pachapika aychata wituwan hawikkuna karka. Pumapa kiru wallkata, muyu wallkata, willma llawtuta, hawishka llanchamata, sumak chumpita churachikkunami. Karitukukta churachishka washa warmiyaya wasiman tushushpa rinun, chaypimi kikin paktachinata ruranun.
 - **Markamama warmitukuk wasipi churanata churachin,** washa, manturuwan hawin, wallka muyuta, puka waskata, vinchata churachin. Tukuchinkpak ishkay wachu rashpa tushunun.
-

3 Awyakuna Mikuna

Warmiyayaka paypa ayllukunata kayachin. Tukuylla awyakuna kushkata mikunun. Ayllupura aylluyanami: tushuwan, takiwan, lulunta mikushkawan, pikak mikushkawan, nishpa "salurllapis".

4 Ishkay wachupi Ayllukuna parihulla Chawchawawata kuyuchina

5 Chawchawawa Puñuchina

Kayka runa kawsaymantami, runa miranamantami rikuchin, mushuk ayllu tukushkamanta. Kaykunami chaypi tiyan: markayaya, markamama, chawchawawa, tushuy, puñuchina, tutamanta armana, mushuk churana.

6 Kamachina

Puchukay punchapi, sawarikkuna armashka washa, warmiyaya wasiman rinun. Chaypi kamachinata ruranun: sawarikkuna kunkurishpa uyanun, chaypi llakinamanta, yanaparinamanta, ushay charishkamanta rimanun. Tukuy chaypi kak ayllukuna kamachinun, kikin kawsashkamanta, rukukuna kawsashkamanta rimashpa.

7 Chaki Pitina

Sawarikkuna kunkurishkapi, shuk runakuna sawlliwan wayrapi, allpapi muyunlla piti-nun. Kay mushuk kawsay kallarishkata rikuchin, kikin wasikunamanta chikanyashka, kunanka ishkaypura shuklla tukushka: yaya-mama-chawchawawa-markayayakuna. Mana washaman tikrana ushanun.

8 Tutamanta armachina

9 Puchukay Tushuna

Pinkullukkuna, kahirukuna sawaripa puchukayta uyachinun. Sinchi tushunami, shukwan shukwan tankasha tushunami urmachinkakaman. Mama, warmi ayllupa warmikuna wakanun.

Tushuna tukurishka washa, markayayaku-na kachumpa ashankakunata pallanun, kariyaya wasiman apanun, chaypi mushuk sawarikkuna kawsanunka. Aswa, mikuna ashankakunata yakuman shitanun.



IV. Paktachinamanta

Yayakunawan rimari imashina sawarita nuranata, shinallatak imashinata kikin sawarita nurarka.

V. Puchukay mañana, takina ranti.

Apunchikpa Tantanakuypi Sawarinamanta



2 • Mañana

Sumak Yayalla, kan ayluta nurarkanki, kanpa churi
shuk aylupi pakarina munarkanki. Yanapay kanta
ñukanchik aylukunapi tupashun. Chasna kachun

1 Kallarishunchik: allichani

1. Paktay: Naporuna kawsaypika sawarinaka sinchi kawsaymi kan, imashina runa kawsaypi, samaypi rikuchina kanchik; chayrayku allita yuyarina kanchik Apunchik Tantanakuypi sawarinkapak.

yachay
21



3 Taki: Sawarinkichik

4 Kallarikyuyay: Runa kawsaypi imashina sawarina kashkata rikushkanchik paypa chanikunanti.

1. Runata, aylluta sinchiyachina.
2. Hatun ayllu: ayllupura llakinuna.
3. Mushuk kawsayta wakachina.
4. Mana llushpirina.

11. Runa yachaymanta, pachayayapa killkashkamantapash

1 • Runa Yachaymanta

Runapa Apunchik Tantanakuy

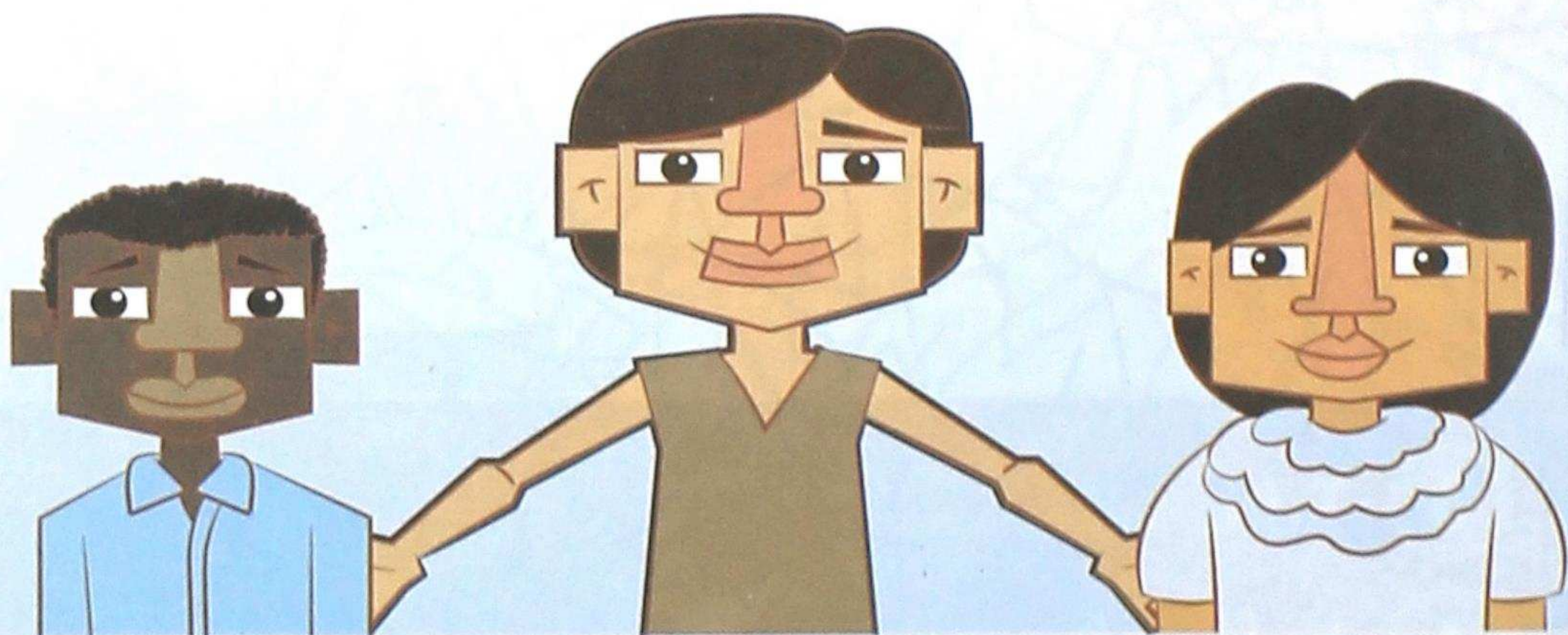
Pachayaya arinishkawan sawarikkuna inik ayllu tukunun. Inik aylluka Runapa Apunchik Tantanakuy "patachaki" shinami kanun.

Mana mushukta maskana kanchik, Pachayayapa shimita paktachina kanchik runa laya kawsashkawan.

Runapa Apunchik Tantanakuy patachakikunaka kanmi: Jesuspa kamachishka shimi, runa kawsaypa chanikuna; yayakuna, hawyakuna yachachishkakuna.

Chaypa runa kawsay yachayta, yuyayta riksina kanchik, ayllukuna kamachishkata uyana kanchik; pasiyanata, kushiyanata, lugar kanata kawsashun.

Shukkunawan yanapana, kishpichina, ñukanchikpura allichina, ayllullakta wiñayanapi, allpata kishpichinapi, ushayta charinapi sinchi runa kana kanchik.



Imata killkashkamanta hamutanki

2 • Pachayayapa Yachaymanta

Génesis 1, 26-28

Imata killkashkamanta hamutanki.

Pachayaya nirka: "Runata ñukanchik rikchata, ñukanchik shinata rurashunchik. Mamakuchapa aychawakunata, hawapi kak pishkukunata, sachapi tiyak wiwakunata, allpapi llukak wiwakunata kachachun".

Pachayayaka Pay shina runata rurarka. Pachayayakman rikchata rurarkami. Karitapash, warmitapash rurarka. Pachayayaka paykunata allinirka, nishpa: "Mirarichik, allpata untarichik, kachaychik. Mamakuchapak aychawakunata, hawapachapak pishkunata, allpapi kawsak wiwakunatapash kachaychik".

III. Ruraykuna

1

Killkakati: Juan 2,1-11, washa tapuykunata kutipay. Jesúska sawarita mana llukchinchu. Ñawpa sami sawarinata arinin. Payllatami Galileapa Caná sawaripi karka, chaypi ushayta rikuchirka.

1. Ima kuskapi sawarita ruranurka.

2 • Maykunata kayachinurka

3 • Ima llakita llukshirka.

4 • Maykanta chay llakimanta ñawpa ripararka.

5 • Imashina Jesús rimarka.

6 • Wasikamakka ima shimikunata rimarka.

2

Killkakati
Cor 13,1-8,
kay killkatupi
kay
shimikunata
maskay.
amor,
paciencia,
bondad,
servicial,
no egoísta,
comprensivo,
no envidioso,
verdadero,
justo y alegre.

M I R Z W K R D E R Y R Z Z
Y C B O P A C I E N C I A Y
M H A O O K Y Q J C J U O F
A N O E N V I D I O S O Y W
U U C O M P R E N S I V O O
Y R Y A H B Q Y Y U A E X D
W M A I I V E R D A D E R O
Q J L S T O B O N D A D A B
J H E N O E G O I S T A V O
U I G F Y L X Z W Ñ R E A N
S U R O Y E O W F E I I L D
T Q E S E R V I C I A L I A
O Z L I K B O H V Y P A E D
G T I E A A M O R X Y S E Z

IV. Paktachinamanta

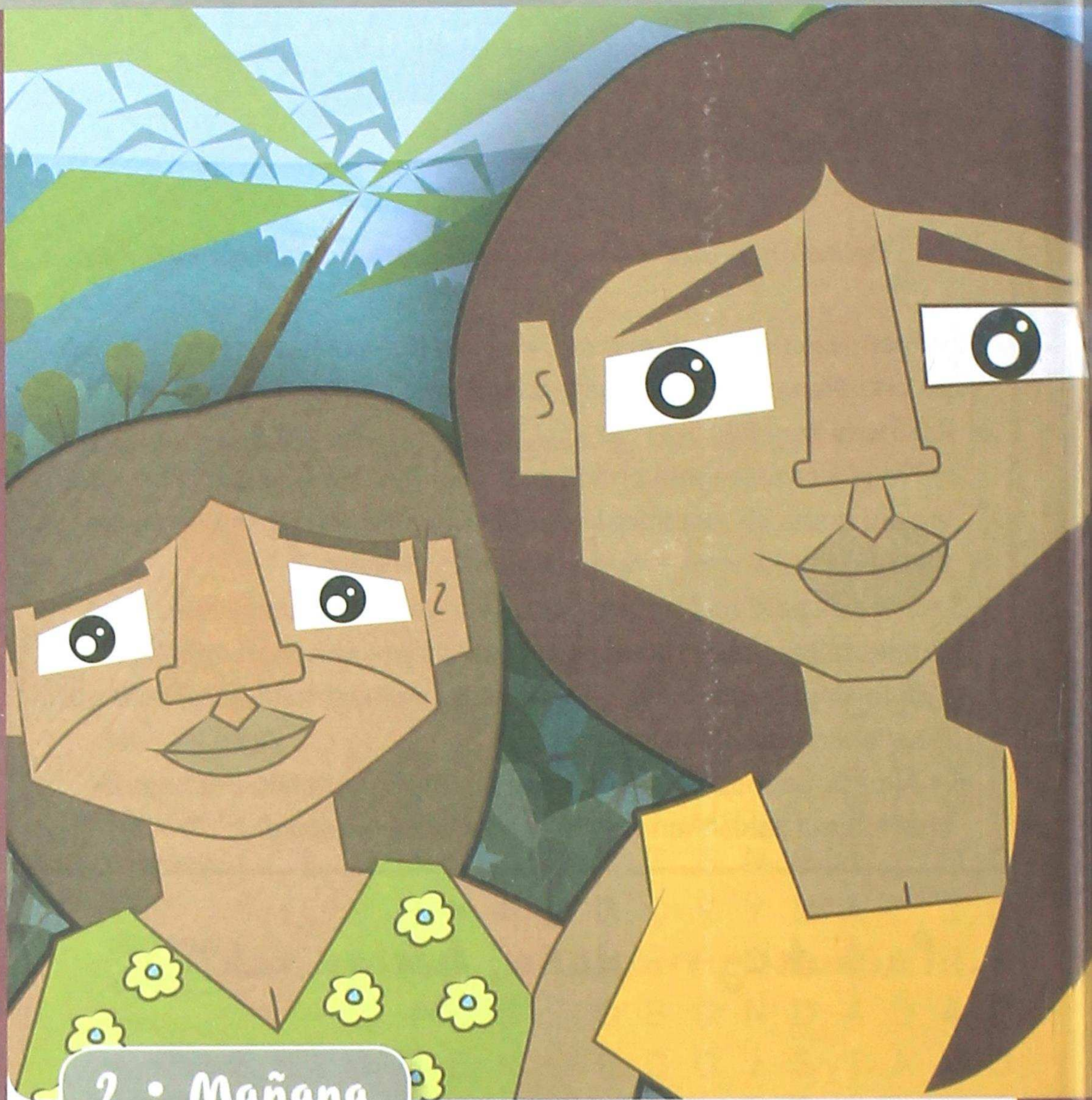
Kanpa yayakunawan Apunchikpa Tantanakuypi sawarinamanta rimari.

Apunchikpa Tantanakuypi sawarinamanta chanikuna:

- 1 • Pachayayaka yayakunaman kawsay kuna ushaytami kun. Yaya-pa churikunapash Pachayayapakmi kan. Llakishkawan rikunami, llakinami kanchik.
- 2 • Runa kawsaymanta chanikuna, yachaykuna sumakmi kan, chayrayku mana chinkachinachu. Maykanpi shuk laya kawsanawan tukushpa ñukanchik kawsayta chinkachinchik.
- 3 • Inik ayllullaktapi Pachayayapa shimitamanta yuyarishun, shunkuta kuyuchik-unanchata chaskishun, chaywan mushuk aylluta sinchiyachinchik; pantashkata, chiknishkata, tumpashkata, takarishkata allichina kanchik.
- 4 • Allpata, sachapi tiyakkunata kishpichina kanchik, Pachayaya chaykunata llakishkamanta ñukanchikman kushka.

V. Puchukay mañana, takina ranti.

Warmipak paktachinakuy



2 • Mañana

Yupaychani, Alli pachayaya, warmikuna runa kawsaypi kawsayta kushkamanta.
Malta warmimanta, mama kashkamanta hawayachishka, ballichishka kachun nisha
mañanchik; paypa kari yanapashka kachun, sawaripi alli mashi kachun nishpa,
shinallatak ayllullaktakunamanta llankak warmikunamanta llakta hatunyankapak.
Chasna kachun.

1 Kallarishunchik: allichani

1. Paktay: Naporuna warmipak llankayta, kawsayta ayllukupi, kullki samipi, tukuyta yanapaypi ballichina kanchik.

yachay
22



3 Canto: Mamata charini

4 Introducción: Sarun kawsay pachakunamantami warmika llaktaku-na wiñanapi yanapashka. Mariaka, Galileapa ichilla ayllullaktamanta warmimi; Nazaretmanta tukuy malta warmi shinami karka, shinakpipas paypa shunkuka allishunkuyukmi karka, paypa llaktata alli yanapay yuyaywan. María shinami runa warmikapash tukuy pachapi yanapay yuyaywan kawsan.

11. Runa yachaymanta, pachayayapa killkashkamantapash

1 • Runa Yachaymanta

Jesuska paypa kawsaywan yanapankapak shamushkata rikuchirka; paypa mama, María, churi shinami kan.

Mariaka, Galileapa ichilla ayllullaktapi kawsak malta warmimi karka, shinakpipas paypa shunkuka Pachayayapi allishunkuyukmi karka, paypa ayllupi alli yanapay yuyaywan. Paypa churita tukuy uras rikurka, paypa paktalla karka.

Caná llaktapi sawari raymi alli tukuchu nishpa yapa ripararka; chas-nami upyana yaku mana pishiyarka.

Maríaka chakatana chakipi karka, paypa churi Jesusta kushikuyta kushsa.

Paypa churi Jesús manta puchukay minkayta chaskirka: Juanta paypa churi shina rikuchu, Juanpi tukuy ñukanchik paypa churi shina sakiriranchik. Chaymantami Mariaka ñukanchik mama kan, ñukanchikka paypa churikuna kanchik.

María shinami runa warmipash yanapayta yuyayta charin. Churikunata rikun, mikuyta karan, wawakunata yachachin, chakrata ruran, asuwata ruran, asuwata upyachin, tantarinapi yanapan.

Shinallatak, kikin ushaykunata charinmi, chayrayku llakina, sumaychana kanchik.

Imata killkashkamanta hamutanki

2 • Pachayayapa Yachaymanta

Lucas 8,1-3 y Marcos 16,1

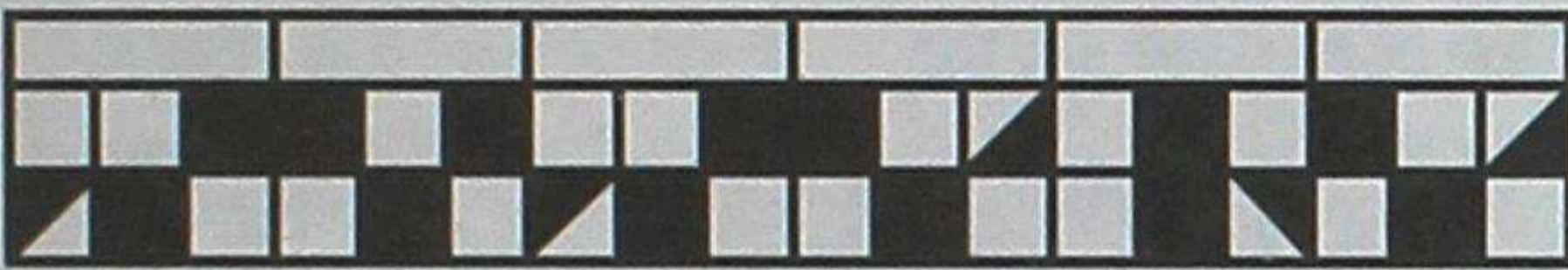
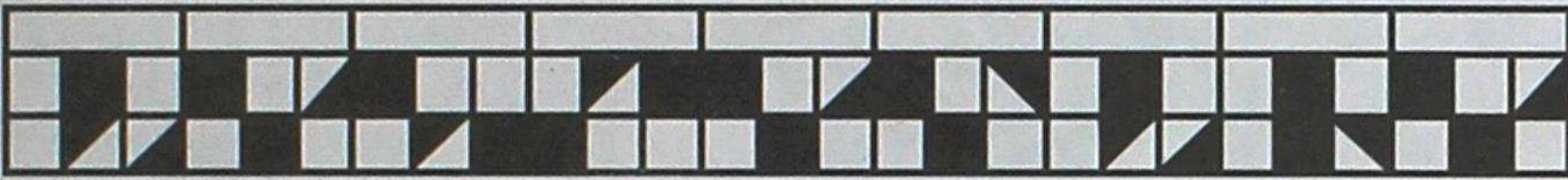
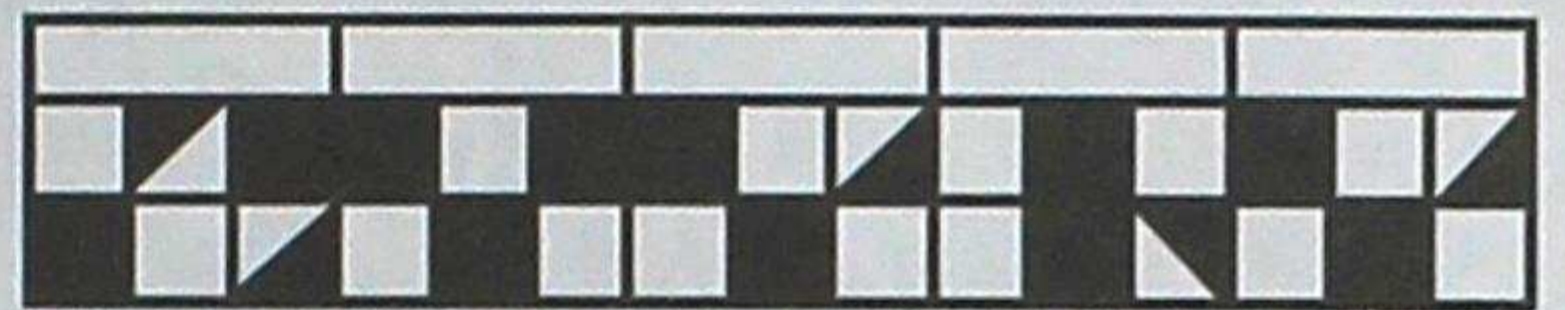
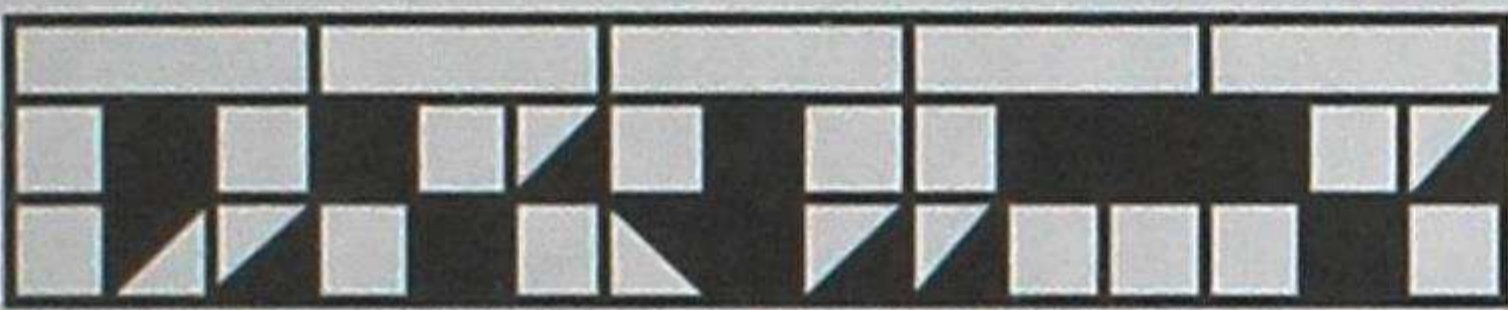
Imata killkashkamanta hamutanki.

III. Ruraykuna

1

Killkakati Lucas 8, 1-3, Marcos 16, 1, uyaywakunata chushakpi churay, chaypi Jesusta yanapak warmikunata yachanki.

Achka warmikunami Jesuswan pakta purikkuna, pay kamachinapi yanapakkuna. Pay kamachishkata uyaykkunami, washa katikkuna.

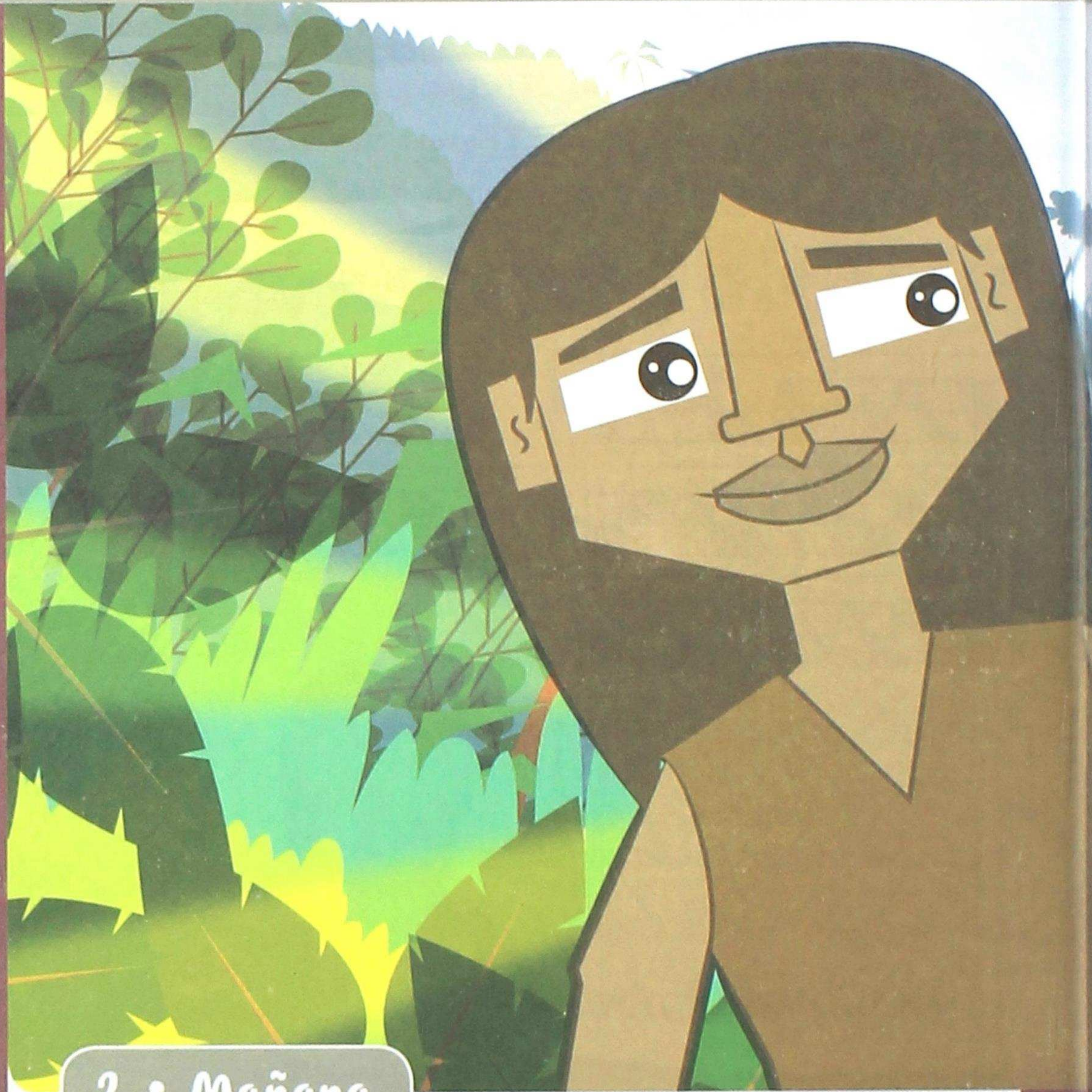


IV. Paktachinamanta

Mushuk paktachinakupi maskay: Lucas 1, 46-55, killkakati, washa warmimanta Pachayayata yupaychay.

V. Mañana, takina ranti.

Runapa Apunchik Tantanakuypi Yanapakuna



2 • Mañana

Pachayaya Sumak Samay ushaywan kayanki, kanpa shimita
uyashpa, kanta katikkuna kachun; Pachayaya ñanpita, kawsayta
nurashun ñukanchik ayllullaktata yanapashpa. Chasna kachun

1 Kallarisunchik: allichani

1. Paktay: Ñukanchik kikin kawsay chanikunata riksishun, ñukanchik ayllullaktapi paktachik runa kankapak, shinallatak Jesusta katik runa kankapak.

yachay
23



3 Taki: Ganas kawsay.

4 Kallarikyuyay: Shuyupita rikushpa kuillurkunawa rimarinki.

11. Runa yachaymanta, pachayayapa killkashkamantapash

1 • Runa Yachaymanta

Apustulu, Kawsayta Kuk Wawkiruku

Apustulukunashi kay sachapi tiyanushka. Yaya Apustulukunaka kawsanushkami ninun, killa, Yaya kawsashka pachallapitak. Pachamanta nikpika, tukuytashi riksikkuna kashka, yuramanta, sacha wiwakunamanta, yachakkunapak ushaykunamantapash. Apustulukunaka akllashpa mikunkapak runakunata yachachinushka, kуска kawsanata kay pachapi churanushka, ama runata wakllichichun nishpa. Kunan pachapi yachanchik imashna sacha wiwakunata wañuchina kashkata, ima aychakunallatak mikuypak kashkata, maykankunata mana mikuna kanun.

Inti llukshina suyupi, shuk hawa awanu yura hawa pachaman tawnakta shayak tiyarka. Chay yuraka mayushina kashka, chaypimi yaku-aychawa mana kaylla huntarashka, chasnash mana rikurikkunachu kashka, mana hapipakchu kanushka. PUNCHAKA ukupi uyarik kashka: yaku, yaku aychawakuna tulupushka.

Apustuluka yapa yuyayuk kashka. Yaku-aychawata hapinkapak shuk llikata rurankapak yuyarishka. Shuk waskakunawan kamashka washa, champirawan kamashka. Champira pankakunata ña chakirishkapi, yanushka washa, sumakta aspihka pushkata llukchinakaman. Chay washa sumakta ñakchashpa, llampushka. Apustuluka awana tupulitapash charishkami. Chaywanmi pushkakunata kawchushka. Achka pushkakunata charishkapi, watankapak kallarishka; sumakta mukuyachishpa pushkakunatashpa allita chutachishpa, watahka. Chasnami llikata rurankapak kallarishka.

Wishinkatapash, wamitapash rurashkami. Wachi shinatapash shimpa kaspiwan rurashkami, wachitaka isana suku smanta rurashka.

Yarkashkapi, apustuluka paypa shikra, llika, wachi shitanantin aparishpa, challwa yuraman rik kashka. Purikuk challwakuna, llikapi pillurikkuna kashka. Wachi shitanawan tukshishpa, shikra huntachinakaman hapik kashka.

Challwata aparishpa wasiman tikrashkapi, paypa warmi kushiyakmi kashka. Kunankaman llikata watanchik, challwata hapinchik, mikunkapak yaku-aychata allichinchik, llikatapash allita rikunchik.

Kaytami rukukuna rimanushka. Uyashpa wiñashkanchik. Paykuna rimashka shina, ñukanchikpash wawakunata yachachina kanchik. Ranti kay wawakuna rukuyashpa paykuna churikunata yachachinunka, kay pacha alli kawsana charinkapak, apustulu yachachishka shina.

Imata killkashkamanta hamutanki

2 • Pachayayapa Yachaymanta

Lucas 9,1-6

Imata killkashkamanta hamutanki.

III. Ruraykuna

1

Jesúska ñukanchik runa kawsaywan Pachayayapa Mushuk Shimita kawsankapak kayan. Kunan kay tapuykunata kutipashun.

- Jesuska payta katinkapakchu kayashka.
- Chaymanta yupaychashkachu kanchik.
- Riksinkichu maykanta Jesuska runakunata yanapankapak kayashkata.
- Kanllatachu kanki.
- Imashinata kachashka runa kankima.

2

Pachayayapi ininchik imashina kawsay yachachishka shina, Jesuspi ininchik imashina samay yachachishka shina.

- "Ilakinakusha kawsana"
- "Yanapanakusha kawsana"
- "Paktapuralla kawsana"
- "Karasha kawsana"

Kawsaypa chanikuna:

- "Ayllu shina kawsana"
- "Tukuywan Ilakinakusha kawsana"
- "Tukuywan allichisha kawsana"
- "Kushilla kawsana"

Runa sapan chanikuna:

- "Runa kana"
- "Alli shunkuyuk kana"
- "Shimi paktachik runa kana"
- "Kuska runa kana"

3

Yanapakkuna Runapa Apunchik Tantanakuypika Jesus ñawitami, ishikay chakitami charina kan.

Kay shimikunapi uyaywakunata killkashpa ñankanta rimashkata tupanki.

	m		r	s		m		t			m	n	t		s		r
	h		m	b	r			q				c		m	p	l	
	l			q				d				c		m	s		j

IV. Paktachinamanta

Rukukunata runa yachaymanta tapuy.

V. Puchukay mañana, takin ranti.

ISBN: 978-9978-319-40-6



La Confirmación es el sacramento de la Iniciación (aprendizaje-práctica): durante la preparación el joven, por medio de diversas actividades, es educado en los valores de identidad runa y en la sabiduría y en la vida de la comunidad. Las costumbres (runa causai) y la sabiduría (runa yachai) deben quedar grabadas en el cuerpo (señal) y en el espíritu (vida): consiste en saber las costumbres, la vida y al mismo tiempo en practicarlas. Capacitar para hacer idóneo al joven para aceptar las responsabilidades de la comunidad.

